



LE CHAUFFEUR PERIT DANS L'ACCIDENT — M. Frank Dueck, âgé de 68 ans, de St. Catharines, Ont., a perdu la vie, lorsque sa voiture est venue en collision avec un train de marchandises, près de St. Catharines, mardi. On voit le révérend R. W. Foster, de Jordan, Ont., qui se penche sur la victime, près de l'auto en flammes. Le chauffeur a été projeté à l'extérieur de sa voiture, au moment de la collision. (Photofax PC)

Dans la région Ottawa-Hull

Un réseau routier amélioré coûtera des centaines de millions de dollars

L'étude sur le transport en commun dans la région Ottawa-Hull, qui sera dévoilée à la population dans quelques semaines, révélera qu'il en coûtera des centaines de millions de dollars pour aménager un réseau de routes pouvant desservir convenablement ce secteur des deux côtés de l'Outaouais.

C'est le "secret" qu'a confié M. Murray Jones aux représentants de la ville d'Ottawa, à la séance publique, mercredi après-midi. M. Jones mène présentement une enquête sur le gouvernement local dans le comté de Carleton.

M. Jones, qui n'a pas élaboré davantage, a fait ce commentaire après que le maire Don Reid eut suggéré que le gouvernement provincial devrait dorénavant s'occuper du financement des autoroutes dans la région, sans faire appel aux contribuables municipaux.

Dans un autre domaine, M. Reid a déclaré qu'il était en faveur d'un référendum, si jamais Ottawa donnait suite à son projet d'annexion des

municipalités d'Eastview, Rockcliffe, Lynwood et Blackburn. "Je suis persuadé, a dit le maire, que les contribuables de ces municipalités comprendront que l'annexion peut être profitable pour eux, et voteront en faveur."

Le maire a ajouté que des mesures seront prises pour permettre à Eastview de conserver son identité politique et sociale, advenant son annexion.

"Nous verrons à transformer Eastview en au moins deux quartiers municipaux, ce qui lui permettra d'être des représentants capables de faire rayonner l'aspect ethnique des quartiers."

Au cours de l'interrogatoire, où M. Jones a passé au peigne fin pendant plus de trois heures toutes les propositions contenues dans le mémoire de la ville, le maire Reid a déclaré, à un moment, que le gouvernement fédéral abdiquait son droit de contribuable de la ville d'Ottawa en préférant payer à la ville des subventions tenant lieu de taxes, plutôt que des taxes foncières, comme les autres contribuables.

Pas question de se laisser annexer

M. John Robarts ne convoite nullement le poste de chef national

TORONTO (PC) — Le Premier ministre Robarts a répété qu'il ne convoitait nullement le poste de chef national du parti conservateur et qu'il ignorait tout d'une campagne qui aurait pour but de l'amener à agréer le poste.

"Je ne nourris, dit-il, aucune ambition fédérale. J'ai une mission à remplir ici et je tiens à y rester," répondait-il aux propos voulant que des "tories" de haut lignage qui battent le rappel pour le financement d'une campagne pour mousser la candidature de Robarts à la prochaine élection fédérale.

Les initiateurs de la campagne de souscription seraient de London, Ontario, ville domiciliaire de M. Robarts. M. Ernest Halpenny, ancien secrétaire d'Etat dans le gouvernement Diefenbaker, et le financier D. B. Weldeon, de London, seraient les patrons de la campagne.

Pourtant M. Halpenny déclarait mercredi: "J'ignore tout d'une campagne de cette nature."

"Le départ de Balcer, une situation tragique"

MONTREAL (PC) — Le départ de M. Léon Balcer, des rangs du parti conservateur, a créé une situation tragique et sans précédent, a dit M. Egan Chambers, ancien président du parti.

"Il me semble maintenant que le parti conservateur est actuellement le représentant de la réaction anglaise," a-t-il dit hier soir.

C'est tragique pour l'aile québécoise du parti, pour le parti national lui-même et pour tout le pays. Il n'y a plus, en fait, de parti national."

M. Chambers a blâmé, au cours d'une entrevue, la décision de M. Balcer sur le chef du parti, M. Diefenbaker.

"Il semblerait que M. Diefenbaker l'a poussé à s'en aller, a-t-il dit. Si M. Diefenbaker ne peut vivre avec un homme aux idées responsables comme M. Balcer, il semblerait qu'il ne pourrait vivre avec personne du Québec."

M. Chambers a ajouté: "Il a peut-être poussé M. Balcer à s'en aller — mais il ne me poussera pas, moi, à m'en aller."

Eastview veut conserver son entité canadienne-française

La ville d'Eastview désire conserver son autonomie, parce que son état financier lui permet de le faire assez facilement, mais aussi parce qu'elle tient plus que toute autre chose à son entité canadienne-française.

Dans son mémoire déposé, jeudi matin, devant la Commission Murray Jones sur le gouvernement local, la ville d'Eastview précise: "Les Canadiens français d'Eastview craignent l'annexion parce qu'ils désirent conserver leur caractère français. Nous remarquons que notre ville a posé beaucoup moins d'objections à la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme que d'autres municipalités, par exemple. Plusieurs contribuables d'Eastview croient que les postes de hauts fonctionnaires à l'hôtel de ville d'Ottawa ne sont pas distribués propor-

tionnellement entre Canadiens anglais et Canadiens français.

"Pour toutes ces raisons, lit-on dans le mémoire, nos contribuables craignent l'annexion, et même la formation d'un gouvernement métropolitain. Advenant la réalisation de l'un de ces projets, nous deviendrions minorité, et nous craignons d'être traités inégalement.

"Advenant l'annexion à Ottawa, les contribuables d'Eastview ne pourraient pas s'attendre à ce que les délibérations du Conseil se déroulent en français et en anglais, comme c'est le cas en ce moment, à Eastview. Chez nous, à Eastview, nous respectons les deux langues officielles du Canada beaucoup plus que n'importe quelle autre municipalité de la région", ajoute le Conseil d'Eastview, dans son mémoire.

Dans ses recommandations, le Conseil d'Eastview reconnaît la valeur et l'apport de la Commission Jones, mais soutient que ses recommandations ne devraient être mises en vigueur avant que les conclusions de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme ne soient connues.

"Il semble, conclut la ville d'Eastview, qu'ignorer les conclusions de la Commission sur le bilinguisme et le biculturalisme, contrairement à ce que fait le gouvernement fédéral dans ce domaine, serait ignorer le problème ethnique qui se pose dans cette région

ainsi que les solutions qui s'offrent."

La situation économique
Par ailleurs, les échevins d'Eastview croient que leur ville se trouve en face d'une bonne position financière et qu'elle peut se permettre d'envisager l'avenir avec optimisme.

La dette per capita d'Eastview s'établit à \$68, alors que celle de la ville d'Ottawa atteint \$438.

Le mémoire souligne que depuis 1960, la ville d'Eastview a accompli d'énormes progrès. "Notre conseil municipal a atteint un degré de maturité avancé. Il en découle que nos chefs de service sont en mesure d'agir beaucoup plus librement et peuvent prendre les responsabilités inhérentes à leurs fonctions."

"Les contribuables d'Eastview sont prêts à payer le même prix qu'Ottawa pour des services que cette ville leur fournit. Ils sont disposés à faire ce sacrifice pour conserver leur entité."

Le mémoire d'Eastview souligne que 68 p. cent de la population d'Eastview est canadienne-française et qu'à ce titre, elle demeure la ville possédant la plus grande proportion de Canadiens français.

"Il est bien de parler de gouvernement métropolitain pour canaliser les besoins administratifs de la région, mais il ne faudrait pas", continuent les échevins d'Eastview, "que cette transformation vienne saper les droits des Canadiens français de la région".

Commission acceptera ou rejettera un projet sans prendre connaissance de la planification des municipalités environnantes.

Nous suggérons que la Commission des affaires municipales de l'Ontario embauche une équipe d'inspecteurs qui pourrait faire le tour des municipalités pour conseiller les chefs de service et les responsables de ces municipalités."

"La Commission possède de plus grands pouvoirs que nous. Par contre elle n'assume que les responsabilités inhérentes. Dans plusieurs cas, la

La ville d'Ottawa aura trois nouvelles piscines

Le Bureau des commissaires de la ville d'Ottawa a donné son assentiment, jeudi matin, à l'aménagement de trois piscines intérieures qui seront construites au coût de \$900,000.

Le projet sera réalisé dans le cadre des fêtes du centenaire de la Confédération de sorte que la ville d'Ottawa touchera des subventions importantes des gouvernements fédéral et provincial.

Les piscines seront aménagées aux parcs St-Laurent, dans l'est de la ville, Brewer, dans le centre, et Pinecrest, dans l'ouest. L'architecte W. E. Fantock a été choisi pour préparer les plans et devis des trois piscines. Les trois édifices se ressembleront dans leur structure et leur apparence générale.

L'adoption de ce projet fait suite à la recommandation déposée devant le Bureau des commissaires, jeudi matin, et dans laquelle le directeur du Service municipal de la récréation, M. Alphonse Dulude, suggérait l'aménagement de ces trois piscines.

Dans son rapport, M. Dulude précise que l'aménagement de nouvelles piscines intérieures s'impose, étant donné que les bains Champs-Élysées, sur l'avenue King Edward et Plant, sur la rue Somerset, sont désuets et ne répondent plus aux besoins.

M. Dulude ajoute que ces deux bains ont été construits en 1922-1923, et qu'ils devaient être démolis il y a dix ans.

Par contre, M. Dulude ne

(Suite à la page 2, col. 2)

Un mémoire bilingue

"Je tiens à m'adresser à vous dans ma langue maternelle, le français, puisque la majorité des citoyens d'Eastview sont des Canadiens français. Le présent mémoire que la cité d'Eastview présente aujourd'hui est bilingue, étant rédigé en français et en anglais", a déclaré jeudi matin le maire d'Eastview, M. Gérard Grandmaître.

Le premier représentant de la cité soumettait officiellement le mémoire de son Conseil au commissaire Murray V. Jones, qui enquête présentement sur le gouvernement local à Ottawa.

Après avoir ainsi introduit le mémoire en s'exprimant en français, le maire Grandmaître a ensuite répondu en anglais aux questions que lui a posées le commissaire Jones, sur certains aspects de ce document. Le maire d'Eastview a insisté, à plu-

sieurs reprises, sur le caractère parfaitement bilingue de sa municipalité, et ceci, a-t-il dit, "dans une proportion d'environ 99 p. 100 des contribuables".

Le mémoire conclut à ce que la cité d'Eastview garde son autonomie politique, telle qu'elle existe présentement, "et pour aussi longtemps que nous pourrions continuer à opérer avec efficacité".

La Commission sur le biculturalisme
Le commissaire Jones a demandé certaines explications sur une partie du mémoire d'Eastview faisant allusion à la Commission sur le bilinguisme et sur le biculturalisme.

A ce sujet, le mémoire dit notamment: "Même si les recherches à date du rapport Murray Jones sur le gouver-

(Suite à la page 2, col. 3)

La situation au Vietnam

Les E.-U. prêts à participer à des discussions sans conditions

BALTIMORE, Maryland — (AFP) — Le président Johnson a déclaré hier soir que les Etats-Unis étaient prêts à participer à des discussions sans conditions préalables pour assurer une solution de la crise vietnamienne, mais qu'en même temps, ils feraient tout ce qui est nécessaire pour garantir l'indépendance du Sud-Vietnam.

Dans un important discours consacré au problème vietnamien, prononcé à l'université Johns Hopkins de Baltimore, M. Johnson a exprimé à plusieurs reprises l'espoir que la paix interviendra rapidement, mais que toute décision était la responsabilité d'autres "que nous et nous devons être prêts à un conflit prolongé".

Le chef de l'exécutif a souligné que les Etats-Unis n'avaient aucun désir de détruire l'oeuvre accomplie par le peuple vietnamien grâce à son labeur et à ses sacrifices et, a-t-il dit, "nous ferons usage de notre puissance avec mesure et avec toute la sagesse dont nous pouvons disposer".

Poursuivant la définition de la politique américaine, M. Johnson a dit: "Nous espérons que

la paix viendra rapidement. Mais ce problème se trouve dans les mains d'autres que nous. Et nous devons nous préparer à un conflit prolongé et continu. Ce conflit exigera autant de patience que de courage, c'est-à-dire la volonté de l'endurer aussi bien que celle de résister.

Patience infinie
"J'aurais souhaité qu'il fût possible de convaincre d'autres avec de simples paroles de ce dont nous sommes contraints de les convaincre par le truchement de canons et d'avions, à savoir que l'hostilité armée est futile, que nos ressources sont suffisantes pour faire face à tout

défi, que nous combattons pour défendre certaines valeurs et un principe plutôt qu'un territoire ou des colonies et que, dans ce but, notre patience et notre volonté sont sans fin.

"Ceci étant rendu clair, il devrait également être clair que le seul chemin susceptible d'être pris par des hommes raison-

nables est celui du règlement pacifique.

Un Vietnam libre
"Une telle paix exige un Vietnam indépendant qui jouisse de garanties sûres et qui soit capable de déterminer par lui-même la nature de ses relations avec d'autres, qui soit libre de toute ingérence étrangère, qui

ne soit lié à aucune alliance et qui ne devienne pas une base militaire pour un autre pays. Tels sont les éléments essentiels de tout règlement final.

"Nous ne serons jamais les seconds quand il s'agira de rechercher un tel règlement pacifique au Vietnam. Il existe peut-être de nombreux façons de parvenir à cette sorte de paix: elles peuvent se traduire par la discussion et la négociation avec les gouvernements intéressés, au sein de groupes élargis ou restreints ou par la réaffirmation d'anciens accords, ou encore en consolidant ceux-ci avec de nouveaux accords.

"Nous avons réitéré cette position cinquante fois et plus à l'intention de nos amis comme de nos adversaires et nous restons prêts, dans ce but, à des discussions sans conditions. En attendant ce jour de paix nécessaire et joyeux, nous nous efforcerons d'empêcher le conflit de s'étendre."

Le seul objectif du Nord-Vietnam est la conquête complète du Sud-Vietnam, a déclaré hier soir le président Lyndon B. Johnson.

Points saillants du discours de Johnson

BALTIMORE (AFP) — Voici les principaux points du discours prononcé par le président Lyndon Johnson sur le Vietnam devant l'université Johns Hopkins:

— Les Etats-Unis sont prêts à participer à des discussions inconditionnelles avec les gouvernements intéressés, afin de rechercher une solution pacifique au conflit vietnamien.

— Tant que la paix ne sera pas rétablie, les Etats-Unis s'efforceront d'éviter que le conflit armé ne s'étende, en utilisant leur puissance militaire avec sagesse, mais avec détermination.

— Les Etats-Unis ont promis

depuis 1954 d'aider le Sud-Vietnam à défendre son indépendance et ils entendent respecter leur promesse.

— L'objectif américain est d'assurer l'indépendance du Sud-Vietnam et de protéger ce pays contre toute attaque.

— Les Etats-Unis ne convoitent rien pour eux-mêmes; leur seul désir est que le Vietnam-Sud puisse diriger sa propre destinée.

— L'escalade militaire effectuée par les Etats-Unis est la réponse aux attaques de plus en plus violentes contre le Sud-Vietnam.

— L'action aérienne américaine contre le Nord-Vietnam est destinée à convaincre le Nord-Vietnam que les Etats-Unis ne seront pas vaincus, qu'ils ne se laisseront jamais et qu'ils ne se retireront pas sous le couvert d'un accord sans signification.

— Les attaques aériennes ne peuvent pas seules parvenir à cet objectif, mais elles sont la voie la plus sûre vers la paix.

— Les Etats-Unis déplorent les hostilités, mais ils sont prêts à affronter un conflit armé prolongé.

— Les Etats-Unis proposent un vaste effort de coopération économique entre les pays du sud-est asiatique, y compris le Vietnam-Nord. Ils espèrent que

SUR LA SCENE LOCALE

Une délégation de contribuables au Conseil d'Eastview vient s'opposer à la construction d'un foyer pour vieillards, rue Perrier. (Voir en page 5)

Le Dr Armand Dufresne lance l'idée d'une colonie de vacances "Richelieu", un projet qui pourrait servir à souligner le 20e anniversaire de fondation du club Richelieu d'Ottawa. (Voir en page 7)

Une vive discussion éclate au Conseil d'Eastview au sujet de l'engagement d'un directeur des loisirs. (Voir en page 5)

Smiths Falls prend une avance d'une joute après un gain de 5-2 — Sherbrooke défait Kingston dans la première joute de la semi-finale de l'Est — \$186,000 pour le programme sportif de la Légion canadienne — Trois nouveaux terrains de golf miniature Arnold Palmer dans la région Hull-Ottawa — (Voir en pages des sports)

Dans nos pages

Annonces classées 28 à 32	Hull et région 17 à 20
Bridge 9	Monde des jeunes 33
Carnet mondain 8	Nécrologie 32
Editorial 6	Vie artistique 10
Finance 15	Sports 24-25-26-27
Horoscopes 32	Votre monde, Mmes 8-9

L'abbé de Pauw se soumet aux ordres du cardinal Shenan

EMMITSBURG, Maryland (PA) — L'abbé Gomma A. de Pauw a déclaré mercredi qu'il mettait fin à son activité dans le mouvement traditionaliste catholique par-obéissance à des directives de son supérieur, le cardinal Lawrence Shenan.

"Un prêtre n'est pas un à moins qu'il obéisse à ses supérieurs et c'est ce que je fais," a dit l'abbé de Pauw.

L'abbé de Pauw était opposé aux changements liturgiques recommandés par le Concile oecuménique du Vatican, qu'il considérait comme des tentatives du "clergé extrémiste" de donner une apparence protes-

tante à l'Eglise catholique des Etats-Unis.

En tant que chef du mouvement traditionaliste, il avait demandé qu'un référendum soit tenu parmi les catholiques américains afin de déterminer leurs sentiments relativement aux réformes du concile.

L'abbé de Pauw prétendait qu'il avait l'appui de son évêque, de 100 prêtres et de la "majorité des catholiques américains".

Le professeur de droit canon au séminaire de Mount St. Mary's, situé dans cette localité, a révélé qu'il avait reçu une lettre du cardinal Shenan mercredi matin.

Un éboulis cause de lourds dégâts à Québec

QUÉBEC (PC)—Des dizaines de tonnes de pierre ont glissé hier depuis le haut du Cap Diamant jusqu'au bas, endommageant lourdement les habitations qui se trouvent au pied du Cap, sur la rue Champlain, près de la traversée de Lévis.

Toutefois, personne n'a été blessé.

Selon les habitants des maisons endommagées, l'éboulis a été accompagné d'un bruit retentissant.

M. Léo Fortier, père de six enfants, logeant dans l'une de ces maisons, a déclaré, au cours d'une conversation, que déjà depuis quelques jours, il

redoutait l'éboulis. C'est pourquoi, aucun de ses enfants ne dormait dans les chambres arrière de sa maison.

M. Fortier a dit que le Cap Diamant était miné, à cet endroit, et que l'eau et la neige y descendaient, depuis quelques jours.

Selon lui, les quatre maisons qui ont été percutées par les tonnes de roche, ont été grandement ébranlées et n'ont été épargnées de leur mur arrière, quatre pieds, elles auraient pu s'écrouler.

Il a déclaré que le mur avait été enfoncé à certains endroits, que des fenêtres avaient volé en éclats et que tout l'édifice avait été fortement ébranlé.

M. Fortier a dit qu'il craignait pour d'autres secousses dans les prochains jours, puisque l'eau continue à descendre et à miner le roc qui a 225 pieds de hauteur.

M. Fortier a déclaré que des éboulements ont lieu tous les ans au printemps à cet endroit. Toutefois, à sa connaissance, il s'agit du plus important des dernières décennies.

La construction à la baisse à Ottawa

L'industrie de la construction à Ottawa est à la baisse. Au Bureau des commissaires, jeudi matin, M. Kenneth Fogarty a révélé que la valeur des permis de construction émis depuis le 1er avril atteint \$25,522,783, comparativement à \$45,338,269, pour la même période, l'an dernier.

Parmi les principaux permis émis au cours de la semaine dernière, on note ceux à la Congrégation Notre-Dame pour la construction d'un couvent de trois étages sur le chemin Heron, et à Woodroff Investments pour l'aménagement d'un motel de 100 chambres, sur le chemin Richmond, au coût de \$300,000.

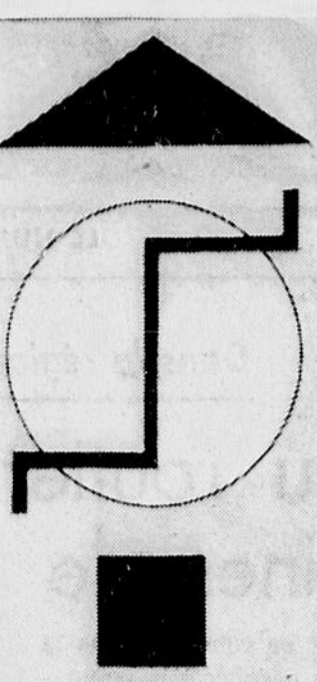
Le directeur de la récréation a émis l'avis que chacune des piscines devrait coûter \$275,000. Il prévoit une somme additionnelle de \$25,000 pour celle du parc Brewer étant donné qu'il faudra l'aménager sur des pilotis enfoncés dans le sol.

Le directeur du service de la propriété municipale, M. Bill Instance et le directeur du service municipal des travaux publics, M. Frank Ayers, ont émis l'opinion, par ailleurs, que les piscines coûteront \$300,000 chacune, plutôt que \$275,000.

Les deux chefs de services précisent que ces piscines étant construites dans le cadre des projets du centenaire, il faudrait leur donner un cachet particulier. MM. Instance et Ayers croient que les piscines devraient être dotées de galeries pour les spectateurs et d'une salle de réunions.

L'adoption de ce projet vient donc contrecarrer ceux de l'ancien maire Charlotte Whittion qui désirait voir la réalisation de 18 petits projets éparpillés à travers la ville d'Ottawa. Lors de sa prochaine réunion, le Conseil sera appelé à rescinder le projet Whittion pour adopter le nouveau.

La ville d'Ottawa a présentement en réserve la somme de \$783,000 pour la réalisation de ses projets du centenaire. Le maire Don Reid a annoncé que l'excédent, soit environ \$142,000, sera prélevé à même le budget des dépenses courantes de 1966.



SYMBOLE D'UNE CHAISE ROULANTE — Ce symbole qui représente une chaise roulante pourra être attaché aux édifices qui ont de l'équipement spécial pour les handicapés. Ce symbole est dans le catalogue ajouté en supplément à la dernière édition du code national de l'habitation, publié par le Conseil national des recherches. Les constructeurs ne sont pas obligés de suivre les recommandations. Cependant le Conseil serait heureux si on le faisait. (Photo PC)

Des voix de cosmonautes, réaffirme-t-on

TURIN (AFP) — Les frères Achille et Gianbattista Judica-Cordiglia, directeurs du centre de radio-écoute spatiale de Torre Bert, s'élevant contre les accusations lancées contre eux par le général soviétique Kamamine dans "L'Etoile Rouge", ont réaffirmé qu'ils avaient capté des voix de cosmonautes soviétiques mourants dans l'espace, donnant les précisions suivantes:

1. Toutes les informations qu'ils ont communiquées ont été longuement examinées, et proviennent de réceptions auxquelles assistaient la plupart du temps des témoins. Il est inadmissible, ajoutent-ils de qualifier cette documentation "d'élucubrations éhontées" sans appuyer ce démenti sur des preuves.

2. Les noms des cosmonautes enregistrés, et rendus publics par les deux frères (noms inexistant, dit le général Kamamine) "non seulement figurent dans les conversations captées, mais aussi sur des organes d'information soviétiques: hebdomadaire "Ogoniok" NR35, août 1960, avec une photographie d'Alexei Belokonev, agence Tass, juin 1960, avec une photographie de Ghennady Zawodnik.

3. Le "New York Herald-Tribune" du 25 mai 1961 rapportait qu'un administrateur de la NASA avait déclaré qu'il devait témoigner dans une réunion secrète sur les échecs spatiaux des soviétiques.

Les frères Judica-Cordiglia, soulignant au passage que les éléments de conversations rendus publics dans la presse "ne constituent qu'une petite partie des enregistrements de Torre Bert sur les échecs spatiaux soviétiques", concluent qu'il est inacceptable que l'on ne peut critiquer leurs travaux sans s'être documenté sur leurs installations techniques.

Des Canadiens seront honorés en Belgique

(PC) — Les Canadiens qui ont combattu et qui sont morts à la seconde bataille d'Ypres seront honorés lors d'une cérémonie tenue à St-Julien, en Belgique, le 22 avril, à l'occasion du 50e anniversaire de la bataille, a annoncé mercredi le ministre des Affaires des anciens combattants.

Une délégation canadienne, comprenant M. Léo Cadieux, ministre adjoint de la Défense; M. Paul Pelletier, sous-ministre des Affaires des anciens combattants; M. F.T. O'Brecht, président de la Légion Royale Canadienne et M. S.T. Barrett, représentant le président du Conseil national des Associations de vétérans en Canada, participent à la cérémonie qui se déroulera au pied du monument élevé en mémoire des Canadiens, à St-Julien.

C'est à St-Julien, un petit hameau en Belgique, situé à environ trois milles au nord-est d'Ypres, que s'était concentrée l'action désespérée de la première division canadienne à la suite de la première utilisation du gaz chlorure comme arme de guerre, par les Allemands. Les Canadiens avaient empêché les Allemands d'effectuer une pénétration du front allié.

La brigade canadienne de l'OTAN fournira un contingent et une fanfare pour la cérémonie à laquelle pourront assister les citoyens belges et le personnel militaire.

Si la Commission de stationnement d'Ottawa ne veut pas que la ville se débarrasse du terrain où se trouvait l'ancien garage de la Commission du transport d'Ottawa, rue Albert.

A la réunion du Bureau des commissaires, jeudi, M. Richard Barber, président de la Commission de stationnement, a déclaré que l'on devrait continuer à utiliser l'emplacement ou le louer à l'ancien garage, comme parc de stationnement plutôt que de le mettre en vente. "Nous prévoyons réaliser des "profits d'environ \$23,000 à la fin de l'exercice financier 1965, en exploitant ce terrain", a dit M. Barber.

"Si la Commission de stationnement tient tellement, qu'elle fasse l'achat du terrain, a riposté le commissaire Ernie Jones qui proposait, ces jours derniers, de mettre en vente le terrain en question. Cet organisme a les moyens de se le procurer, puisqu'il a en réserve \$1,200,000 pour de tels achats."

Le Bureau des commissaires a décidé de ne pas rescinder sa décision, et de demander immédiatement des soumissions pour le terrain.

Une nouvelle commission en Ontario

Le ministre de l'Éducation de l'Ontario vient d'annoncer la formation d'une commission de 21 membres qui étudiera les fins de l'éducation dans la province.

La commission sera présidée par le juge William Emmett Hall, de la Cour suprême du Canada. Le juge Hall présidera la commission royale d'enquête sur les services de santé au Canada.

Parmi les membres de la nouvelle commission d'étude ontarienne, il y a le Frère Jean-Marie, s.c., de l'école intermédiaire du Sacré-Coeur de Timmins.

La commission verra tout particulièrement à déterminer les besoins de l'enfant comme personne et comme membre de la société; les fins de l'éducation dans le contexte de tout le système ontarien et les buts des programmes d'études à l'intention de ceux qui fréquentent les jardins d'enfants et les premières classes, soit de la 1ère à la 6e année.

La commission fera aussi des recommandations touchant les moyens d'atteindre et de réaliser lesdits objectifs.

Secrétariat pour les non croyants

CITE DU VATICAN (AFP)—Le Pape a institué un secrétariat pour les non croyants. Le cardinal Franziskus Koenig, archevêque de Vienne, a été nommé président du nouvel organisme, et Don Vincenzo Miano, de l'ordre de Saint-François de Sales, secrétaire.



LE NETTOYAGE DU PRINTEMPS — Les employés du service des travaux publics de la ville d'Ottawa font le nettoyage des rues et des trottoirs. A l'aide d'un boyau relié à un camion-citerne, un employé arrose copieusement un trottoir, afin d'enlever les saletés et le sable accumulés durant l'hiver. (Photo Champlain Marci)

Révolte de jeunes officiers à Saigon

SAIGON (PA) — De jeunes officiers de la Marine sud-vietnamienne se sont révoltés à Saigon aujourd'hui contre leur commandant, l'amiral Chu ng Tan Cang.

Des informateurs haut placés dans le gouvernement du Sud-Vietnam ont indiqué qu'il n'y avait pas lieu de s'inquiéter. Ils ont révélé que l'amiral Cang, un des proches collaborateurs de l'ancien Premier ministre Nguyen Khanh, avait fait fi des requêtes des jeunes officiers qui voulaient obtenir sa démission. Il n'est pas surprenant alors que cette mutinerie se soit produite, ont noté les informateurs.

Des avions Skyraiders de l'Aviation sud-vietnamienne qui demeure loyale au gouvernement, ont survolé la ville apparemment pour s'assurer qu'il n'y avait pas de désordre; mais aucun coup de feu n'a été tiré.

Le budget de Radio-Canada

(PC) — Le budget de Radio-Canada sera déposé aux Communes aussi tôt que possible, a déclaré mercredi le Premier ministre Pearson, en réponse à l'interpellation de M. Robert Simpson, (PC-Churchill), que dans le document alloué près de \$100,000,000 à la société de la couronne pour l'exercice 1965-1966, rien n'indique qu'il sera affecté quoi que ce soit pour l'expansion de son service. Il trouve cette situation ridicule.

Nouvelle société nationale populaire fondée à Montréal

MONTREAL (PC)—La fondation de la "Société nationale populaire", alors qu'on parlait depuis quelque temps d'une nouvelle société St-Jean-Baptiste, a été annoncée récemment à Montréal.

Les 27 fondateurs, représentés par MM. Jean Duceppe, Raymond Lemieux et Jean-Jacques Roy, se sont cependant défendus de créer une nouvelle SSJB. "La plupart des membres fondateurs sont toujours membres de la SSJB et nous le demeurerons, à moins que la SSJB en décide autrement..."

M. Duceppe a exposé la déclaration de principe des fondateurs. "Devant l'inexistence, a-t-il dit, d'une société nationale vraie-

ment représentative de tous les Québécois, la naissance de la Société nationale populaire était inévitable.

"Société nationale, ajouta-t-il, ses buts ne seront plus la défense, mais l'affirmation et l'avancement absolu des intérêts de la nation québécoise; société populaire, elle admettra à ce titre tous ceux qui désirent favoriser les intérêts de la nation québécoise".

M. Duceppe poursuivait ensuite que "le premier objectif que vise la SNP est d'être démocratique. Abolissant toute forme de discrimination religieuse, politique ou financière, elle sera l'expression de tous les Québécois. Nous croyons que c'est là une condition indispen-

sable à la reconnaissance de la valeur de l'opinion des futurs membres de la société et à la liberté qu'ils auront de s'exprimer".

L'orientation

Les trois fondateurs présents ont affirmé ensuite qu'ils ne pouvaient pas à l'heure actuelle dire quelle sera la position de la société sur plusieurs problèmes de tous ordres, étant donné que l'orientation du mouvement dépend de l'assemblée constituante qu'ils comptent convoquer d'ici deux mois.

Ils ont cependant précisé que la SNP veut lutter pour la consécration des intérêts de la nation québécoise contre ceux d'une minorité en place.

"Pour atteindre cette justice sociale, ont-ils ajouté, pour reconquérir son économie, le gouvernement de l'Etat du Québec doit posséder tous les pouvoirs politiques et cela le plus tôt possible". Cela ne veut toutefois pas dire qu'ils sont séparatistes, a-t-il expliqué. "Ce seront les membres qui prendront les décisions; ils ne seront pas mis à la porte du congrès..."

La condition d'admission dans la nouvelle société est tout simplement d'être Canadien d'expression française, ce qui groupe autant certains Anglais que les immigrants, que les Canadiens français, c'est-à-dire tous ceux qui vivent en français. On ne demandera à personne un billet de confession. "Cela ne nous regarde pas, a dit M. Duceppe. La SSJB, à cause de son refus d'accepter des non-catholiques, perd des talents et des intelligences".

CALENDRIER

VENDREDI 9 AVRIL
99e jour de l'année 1965

Soleil Lev. Cou. 6:27 6:38
10:59 2:21

FETE
Sainte Marie Cléophas, veuve

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FRAIS

MINIMUM (cette nuit) 30
MAXIMUM (demain) 45

SOMMAIRE — Ensoleillé et frais. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Etats-Unis et pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteurs: 45¢ par semaine \$22.00 par année

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

JORDAN

ZING
a flavoured wine

UN RAFRAÎCHISSEMENT INCOMPARABLE

UNE VALEUR INCOMPARABLE

servir froid - sur glace ou mélangé - au breuvage de votre choix.

Opposition à la vente du terrain

La Commission de stationnement d'Ottawa ne veut pas que la ville se débarrasse du terrain où se trouvait l'ancien garage de la Commission du transport d'Ottawa, rue Albert.

Un mémoire...

(Suite de la première page)

nement régional dans Ottawa ont définitivement une valeur, nous suggérons respectueusement que l'application de ce rapport ne peut se faire avant que les recommandations de la Commission sur le bilinguisme et le biculturalisme ne soient faites et adoptées par le gouvernement fédéral.

Un léger détour: Ottawa-Ithica, ... via la Floride

Il semble invraisemblable d'aller à Toronto via Montréal ou à Québec via Sudbury. Cependant, une voiture partie d'Ottawa a atteint l'université Cornell, à Ithica, N.Y., en passant par Orlando, en Floride. Cela semble encore plus invraisemblable puisque Ithica est presque en ligne droite vers le sud entre Ottawa et Orlando. Voilà comment la chose s'est produite.

Les enfants qui ont besoin de lunettes

reçoivent des soins spéciaux et une attention particulière à un centre d'optique Peoples Credit Jewellers, où l'on ne vous offre que des lunettes de qualité. Et si vous perdez ou brisez vos lunettes, nous vous les remplacerons tout à fait gratuitement. Décrivez le téléphone sans tarder et appelez pour fixer un rendez-vous.

Peoples Credit JEWELLERS
Centre d'optique
190, rue Sparks TELEPHONE 236-6706
• Prescriptions exécutées • Verres brisés remplacés

A LOUER BUREAUX

de choix • Emplacement central
450 p.c. à 1,000 p.c.
S'adresser à:
B. ACHBAR - 777-4321

McDonald's

Le royaume des jardiniers depuis 89 ans

TED McDONALD, P. Ag.

Terre à semis • Terre à emporter

De marque Maplewood de McDonald - ce qu'il y a de meilleur! Terre mélangée par des experts à notre centre de l'avenue Industrial. Au paquet et au demi-baril. Le coût? A peine un peu plus que la terre ordinaire.

Terre de jardinage • Fumier décomposé au camion!

Les clients l'ont grandement apprécié l'an dernier! Des camions pleins de 4 et 8 verges cubés. Ou partagez-en un camion de 4 verges cubés avec votre voisin.

COMMANDEZ MAINTENANT! Soyez l'un des premiers à recevoir votre livraison lorsque le délai le permettra. Commandes payables sur livraison seulement. NOUS APPELONS AVANT DE LIVRER. Bureau des commandes (marché By) 233-8401.

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1876

4 CENTRES DU JARDINAGE
MAINTENANT OUVERTS

brûlements d'estomac
soulagés rapidement avec les NOUVEAUX TUMS AMÉLIORÉS

Les Tums sont tellement faciles à prendre—aucun liquide nécessaire. Vous pouvez toujours avoir des Tums sous la main pour un soulagement rapide des brûlements ou de l'hyperacidité d'estomac. Demandez les Tums améliorés dans le rouleau de poche bien connu, en boîte économique de 3 rouleaux et en flacon de 100 comprimés.

TUMS
Soulagement Rapide
POUR L'ESTOMAC
ACIDE • INDIGESTION
• BRÛLEMENTS

TUMS pour l'ESTOMAC

McDonald's

Le royaume des jardiniers depuis 89 ans

TED McDONALD, P. Ag.

Terre à semis • Terre à emporter

De marque Maplewood de McDonald - ce qu'il y a de meilleur! Terre mélangée par des experts à notre centre de l'avenue Industrial. Au paquet et au demi-baril. Le coût? A peine un peu plus que la terre ordinaire.

Terre de jardinage • Fumier décomposé au camion!

Les clients l'ont grandement apprécié l'an dernier! Des camions pleins de 4 et 8 verges cubés. Ou partagez-en un camion de 4 verges cubés avec votre voisin.

COMMANDEZ MAINTENANT! Soyez l'un des premiers à recevoir votre livraison lorsque le délai le permettra. Commandes payables sur livraison seulement. NOUS APPELONS AVANT DE LIVRER. Bureau des commandes (marché By) 233-8401.

KENNETH McDONALD & SONS LTD
McDonald's
OTTAWA - CANADA - SINCE 1876

4 CENTRES DU JARDINAGE
MAINTENANT OUVERTS

Même si les conservateurs changeaient de chef, Balcer a décidé de ne pas rentrer dans le rang

par Marcel PEPIN

Le député de Trois-Rivières M. Léon Balcer a définitivement rompu avec son parti et siège sous l'étiquette "indépendant aux Communes" depuis hier. Il ne sera jamais plus conservateur, a-t-il déclaré.

Comme l'annonçait Le Droit vendredi dernier, M. Balcer a pris cette décision depuis une semaine déjà, mais il a préféré faire part de la nouvelle aux députés d'abord, plutôt qu'au grand public, à Québec. Le député ne pouvait soulever sa question de privilège avant le discours du Trône, et il a préféré laisser au chef de l'opposition le temps de prononcer son réquisitoire contre le gouvernement avant de lui administrer cette autre douche froide.

Dans une déclaration laconique, M. Balcer a tout sim-

plement annoncé qu'il quitte les rangs du parti conservateur pour des raisons déjà connues de tous. Il fut applaudi par tous les députés. Le parti conservateur est maintenant réduit à 94 députés. La Chambre est maintenant composée de 129 libéraux, 18 néo-démocrates, 13 créditistes du Ralliement, 9 créditistes de M. Thompson, et deux indépendants; le premier à rompre avec son parti étant M. Rémi Paul, qui le fit dès l'ouverture de la session, le 18 février.

C'est là la dernière phase d'une longue lutte que mène le député de Trois-Rivières contre le chef actuel du parti conservateur, M. Diefenbaker. L'inimitié entre les deux hommes remonte à 1956, lorsque M. Balcer avait fait campagne contre M. Diefenbaker, au congrès de nomination du chef de parti. Par la suite, M.

Balcer fut quand même nommé solliciteur général, puis ministre des Transports, sous l'administration Diefenbaker. A l'occasion de la révolte des ministres Hees, Harkness, Sévigny et Dorion, M. Balcer s'est tenu à l'écart, et il continua à appuyer M. Diefenbaker.

C'est au cours de la récente session que les choses se sont aggravées. Le député de Trois-Rivières, tout en étant officiellement lieutenant du chef, ne jouissait plus de la confiance de M. Diefenbaker. L'attitude du parti conservateur concernant le drapeau a provoqué une scission qui a conduit à la conclusion aujourd'hui. M. Balcer a d'ailleurs lui-même demandé aux libéraux d'appliquer le règlement de clôture pour mettre fin à l'interminable débat.

Entre temps, le caucus conservateur du Québec a demandé unanimement au président du parti, M. Dalton Camp de convoquer l'exécutif national pour discuter du remplacement du chef. M. Balcer et ses acolytes ont fait dans leur tâche de renverser le chef actuel.

Peu de jours plus tard, M. Rémi Paul démissionna, et hier, c'était au tour de l'ancien leader conservateur du Québec, devenu simple député indépendant.

Le principal grief de M. Balcer envers son chef et son parti, se situe au niveau de l'unité nationale. Selon M. Balcer, le chef conservateur est en train de semer la discorde au pays à cause de sa vision personnelle du Canada, qui ne serait pas en accord avec la réalité selon le député de Trois-Rivières.

Rejoint à son bureau après sa déclaration en Chambre,

M. Balcer a déclaré que ses électeurs approuvaient pleinement sa décision.

Interrogé sur son avenir politique, il a admis avoir envisagé soit la création d'un nouveau parti, soit une traversée officielle dans le camp libéral; pour l'instant, il demeure neutre et indépendant. Même si le parti conservateur changeait de chef, M. Balcer a décidé de ne pas rentrer dans le rang. Le parti conservateur a beaucoup d'idées archaïques, dit-il, et il hésite

trop à se mettre au pas pour qu'un changement radical soit possible dans un laps de temps qui pourrait me satisfaire.

M. Balcer est député conservateur aux Communes depuis 1949. Il a été élu président de l'Association progressiste-conservatrice du Canada en 1956, et président du congrès de nominations la même année. Auparavant, il avait été élu président de l'Association des jeunes conservateurs du Canada. Il a été suc-

cessivement solliciteur général et ministre des Transports dans le cabinet Diefenbaker.

Qu'advient-il de M. Paul Martineau? Le député de Pontiac, confident et ami de M. Balcer n'a pas daigné imiter le geste de son collègue, tout en disant comprendre très bien les motifs qu'il nous a exposés à prendre la décision de siéger comme indépendant.

M. Martineau nous a déclaré qu'il comptait demeurer dans le parti, en conti-

nuant à espérer que les choses s'améliorent. Il a beaucoup d'espoir que le retour de M. Davie Fulton sur la scène fédérale provoque un changement d'attitude significatif dans le parti.

Cependant, M. Martineau admet que sa décision de demeurer conservateur n'est pas définitive, en ce sens qu'il peut bien lui aussi quitter le parti à la lumière de nouvelles circonstances. Mais pour le moment immédiat, il n'en est pas question.

La relève
L'Association conservatrice du Québec devra se choisir un nouveau chef. L'exécutif de l'organisme se réunira à cet effet samedi prochain à Montréal, et prendra une décision. Tous les députés ont été invités à assister à la réunion. M. Martineau a déclaré que non seulement il ne serait pas candidat à la succession de M. Balcer, mais que de plus il n'avait pas l'intention d'assister à la réunion.

Une demande à l'enquête Dorion

Une enquête complète sur les structures de la Gendarmerie

par BENOIT HOULE

QUEBEC (PC) — Les procureurs de deux partis minoritaires aux Communes ont pris à partie hier la Gendarmerie royale du Canada à la Commission d'enquête Dorion, et Me Paul Jolin a demandé qu'une enquête complète et immédiate ait lieu sur les structures et les méthodes de la GRC de même que sur l'usage que le corps policier fédéral fait de la langue française.

Le procureur du Nouveau Parti démocratique, Me Jolin, a émis la crainte que le prestige et le renom de la Gendarmerie royale se ressentiront des coups portés au cours de la présente enquête et il a qualifié de "triste spectacle" celui qu'offre ce "géant dont les pieds d'argile se désagrègent".

Me François Even, procureur du Ralliement des créditistes, a recommandé de son côté au juge Dorion que la Gendarmerie dépêche des enquêteurs bilingues quand il s'agit d'enquêtes impliquant des Canadiens de langue française, afin d'accroître l'efficacité de ces enquêtes.

On sait que la Gendarmerie a été vertement critiquée pour avoir nommé le sergent Joe MacLeod, qui ne comprend pas un mot de français, comme adjoint de l'inspecteur Jean-Paul Drapeau dans son enquête sur l'affaire de présumée offre de pot-de-vin faite à Me Pierre Lamontagne pour obtenir la libération de Lucien Rivard sur caution.

Me Jolin, dans son plaidoyer, a déclaré que la phrase prononcée par Me Raymond Denis, dans sa conversation téléphonique du 20 août avec Me Pierre Lamontagne, "Pierre, tu m'avais juré, tu m'avais promis de ne rien dire à personne", est la phrase-clé de l'enquête. Il a ajouté que le fait que Me Denis était prêt à donner le "nom de la personne derrière cette affaire au ministre", indique bien l'existence de conspiration.

Erreurs de la GRC
Me Jolin recommande également au juge de prendre des dispositions afin de faire cesser, par une législation appropriée ou un code d'éthique, tout genre d'intervention ou de pression susceptible de nuire à l'administration de la justice.

Le procureur du NPD demande aussi que les rapports des enquêtes, comme dans le cas qui nous intéresse, soient soumis au ministre de la Justice et aux conseillers juridiques de son ministère avant qu'aucune décision ne soit prise et que la ligne de conduite du ministre de la Justice soit bien définie dans ce genre de décision, à savoir si des accusations seront portées ou non.

Me Jolin croit que la première erreur de la Gendarmerie royale a été commise le 21 juillet, quand Me Lamontagne a dit au sergent Crevier, qu'on lui avait offert \$20,000, une semaine plus tôt.

"L'enquête aurait dû se mettre en marche dès ce moment", estime-t-il.

Me Jolin croit également que l'enquête de la GRC a été mal faite, qu'elle est incomplète, mais que le ministre Favreau n'y est pour rien.

"La deuxième erreur a été de choisir un sergent de langue anglaise pour aider l'inspecteur Drapeau dans son enquête. De plus, le sergent MacLeod n'avait jamais travaillé dans des cas de stupéfiants."

Le 14 août, M. Favreau ordonne au commissaire McLellan de faire une enquête complète sur l'affaire, mais ce n'est que cinq jours plus tard que le tout se met en marche.

Le fait que, à chaque étape, l'inspecteur Drapeau devait soumettre un rapport, a également nuit à la marche de l'enquête.

Me Jolin blâme enfin la GRC pour n'avoir pas enregistré la conversation du 20 août entre MM. Denis et Lamontagne.

"L'enquête a été menée en amateur", conclut-il.

Me Even a souligné l'invéraisemblance de certains témoignages relatifs au soi-disant spécialiste que Masson et Gignac doivent consulter à Ottawa, à la somme de \$60,000 qui a été recueillie en deux jours par Mme Rivard et à leur provenance.

Me François Even a rappelé ce qu'il a appelé la première attaque de flanc par Masson, Gignac, Mme Rivard, Lechasseur et la seconde attaque de Rouleau, Lord et Letendre.

Il a qualifié de grave intervention de M. Guy Rouleau, alors secrétaire parlementaire du premier ministre du Canada.

Quant aux conclusions générales, Me Even signale que le

ministre de la Justice, quand il a décidé de ne porter aucune accusation, ne possédait pas tous les faits exposés à la Commission et qu'il est difficile de le blâmer pour sa décision.

"Je ne pense pas que nous puissions aller beaucoup plus loin", dit-il.

Il a enfin suggéré que l'article 119 du code criminel soit modifié afin de stipuler que tout ministre ou député qui intervient auprès d'un juge ou d'un avocat plaignant devant un

juge, pour entraver le cours de la justice, se rend coupable d'un acte criminel.

"C'est un avertissement qui pourrait être très utile dans l'avenir", dit-il.

Me Yvon Jamin, procureur de Me Guy Lord, ancien adjoint spécial du ministre de la Justice, a dit pour sa part que Me Lamontagne tire des conclusions injustifiées de l'appel téléphonique logé par Me Lord à son bureau le 4 août.

Me Jamin a rappelé l'état

d'esprit dans lequel se trouvait Me Lamontagne à cette époque pour ajouter que par processus de déduction il avait tiré une conception non objective de la conversation.

Du "jaunisme"
"Me Lord, dit-il, n'a rien fait de représentable, il est irréprochable".

Me Gilles Godin, procureur du directeur du cabinet de M. Favreau, M. André Letendre, a fait entendre un plaidoyer à peu près semblable.

Le gouvernement triomphe aisément d'un sous-amendement néo-démocrate aux Communes

(PC) — Le gouvernement libéral, en dépit du fait qu'il n'est qu'en minorité, a aisément triomphé de la première épreuve de force qu'il ait affrontée aux Communes, mercredi, grâce à l'appui des créditistes et de deux anciens conservateurs.

Cette conjonction a permis au gouvernement de triompher par 129 voix à 84 d'un sous-amendement néo-démocrate à la motion d'adoption de l'adresse en réponse au discours du Trône. Une défaite aurait signifié la tenue obligatoire d'une nouvelle élection.

Cette motion représentait le premier croc-en-jambe du débat sur le discours du Trône qui doit durer huit jours. Le second obstacle se présentera vendredi

à l'occasion d'un amendement conservateur.

Le sous-amendement néo-démocrate désavouait le gouvernement pour ce qu'il n'avait pas pris immédiatement les moyens d'instituer un programme d'assurance totale des soins médicaux.

Cent quinze libéraux votèrent contre. Treize membres du ralliement du crédit social, neuf créditistes et deux conservateurs siégeant présentement comme indépendants, soit M. Rémi Paul, Berthier - Maskinongé - Delanauvière, et M. Léon Balcer, Trois-Rivières, votèrent avec le gouvernement.

Près des libéraux
M. Balcer avait annoncé au début de la séance qu'il fran-

chirait le parquet de la Chambre pour aller siéger avec les indépendants en raison de son opposition à l'orientation imposée au parti conservateur par son chef, M. Diefenbaker. Aussi, en raison de certaines attitudes de son parti. Il alla prendre un siège près des banquettes libérales.

Soixante-dix conservateurs et 14 néo-démocrates votèrent en faveur du sous-amendement présenté mardi par le chef du parti, M. T. C. Douglas.

La position des partis aux Communes (265 sièges) est la suivante: 129 libéraux, 94 conservateurs, 18 néo-démocrates; 13 membres du ralliement des créditistes, neuf membres du crédit social et deux indépendants.

Sur la Colline

par la Presse Canadienne

La Chambre des communes poursuit le débat sur le discours du Trône et le gouvernement libéral minoritaire passé avec succès sa première épreuve de force.

Les membres du Crédit social, ceux du Ralliement des créditistes et deux députés indépendants ont fait front commun avec les ministériels pour rejeter un sous-amendement néo-démocrate par 129 voix contre 84.

Le sous-amendement reprochait au gouvernement sa négligence à instituer sans délai un programme complet d'assurance-santé.

M. Léon Balcer, ancien député conservateur de Trois-Rivières abandonne ce parti et siègera désormais en qualité d'indépendant.

Il donne comme raison de son geste son désaccord avec son chef, John Diefenbaker et certaines politiques du parti.

Le bilinguisme est un facteur influent sur la promotion dans les forces armées — Hellyer

(PC) — Il est faux que l'on ait intimé à l'armée que nul ne serait promu s'il n'est bilingue.

La dénégation a été communiquée aux Communes par le ministre de la Défense, M. Hellyer, mercredi.

Mais il s'affirme un courant de plus en plus favorable à l'usage des deux langues dans l'armée.

Dans une réponse à M. William Skoreyko, (PC — Edmonton-Est) il a fait savoir que l'on enseignait aux nouvelles recrues l'avantage qu'il y avait à parler les deux langues. Ceux qui pensent avoir dans leur besace le bâton de maréchal pour dans 15 ou 20 ans, doivent être au courant de l'avantage du bilinguisme.

M. Skoreyko demande si bilinguisme veut dire connaissance

de l'anglais et du français ou de quelque autre langue.

M. Hellyer lui fait observer que le français et l'anglais sont les langues officielles du pays. Certains militaires parlent quatre langues, ce qui les rend d'autant plus précieux.

Normal!
Le chef du ralliement des créditistes, M. Réal Caouette, demande s'il est parfaitement normal de donner des promotions aux militaires parlant les langues officielles.

M. Hellyer admet qu'il se peut qu'une circulaire ait été distribuée. Dans l'affirmative, il doit avouer que c'est à son insu.

Il a cependant la certitude que certaines rumeurs sont dénuées de tout fondement.

M. Erik Nielsen (PC-Yukon) demande si le bilinguisme représente un facteur de l'avancement de officiers d'état-major et à un rang supérieur.

"Voilà une autre paire de manches," reprend M. Hellyer. Le bilinguisme est un facteur influent sur la promotion pour la raison que plus un officier a de talent plus il est précieux, plus il a droit à l'avancement.

Le ministre ne sait si des instructions ont été données en ce sens mais il a la conviction que ce critère s'impose dans les trois services.

M. Gilles Grégoire, créditiste, Lapointe, demande si l'armée subventionne des "laboratoires linguistiques" afin d'accroître le nombre des bilingues.

M. Hellyer répond que ces laboratoires sont à la disposition de ceux qui désirent en bénéficier et qu'un nombre de plus en plus grand de militaires qui voient plus loin que leur nez en profitent.

Erreurs de la GRC

Me Jolin recommande également au juge de prendre des dispositions afin de faire cesser, par une législation appropriée ou un code d'éthique, tout genre d'intervention ou de pression susceptible de nuire à l'administration de la justice.

Le procureur du NPD demande aussi que les rapports des enquêtes, comme dans le cas qui nous intéresse, soient soumis au ministre de la Justice et aux conseillers juridiques de son ministère avant qu'aucune décision ne soit prise et que la ligne de conduite du ministre de la Justice soit bien définie dans ce genre de décision, à savoir si des accusations seront portées ou non.

Me Jolin croit que la première erreur de la Gendarmerie royale a été commise le 21 juillet, quand Me Lamontagne a dit au sergent Crevier, qu'on lui avait offert \$20,000, une semaine plus tôt.

"L'enquête aurait dû se mettre en marche dès ce moment", estime-t-il.

Une refonte de la constitution actuellement serait dangereuse

(PC) — M. Gerald Laniel, député libéral de Beauharnois-Salaberry, déclarait aux Communes hier qu'il serait dangereux de procéder immédiatement à une refonte de la constitution canadienne.

La constitution doit être rajournée, mais l'accord se fera plus facilement une fois que la formule d'amendement Fulton-Favreau aura été adoptée et une fois que l'évolution rapide actuelle dans les relations fédérales-provinciales aura éclairci la situation, selon M. Laniel.

"Il faut admettre que le Canada évolue d'une façon vertigineuse présentement et que certaines idées énoncées aujour-

d'hui sont souvent dépassées le lendemain par les faits et par les nombreux problèmes qui se présentent.

"C'est donc pourquoi, je suis plutôt enclin à croire que nous sommes présentement à écrire la nouvelle constitution. Nous l'écrivons à tous les jours et notre évolution rapide nous conduira vers une situation où nous pourrions plus facilement tomber d'accord sur la majorité des articles qui définiront les juridictions, les responsabilités, les droits de chacun et le partage de l'assiette fiscale."

Prenant la parole durant le débat du discours du Trône, M. Laniel a affirmé que les séan-

ces publiques, tenues le mois dernier à Montréal et à Toronto, par la Commission royale Laurendeau-Dunton, ont démontré que la population est plus consciente du biculturalisme et de l'importance du dialogue.

Il a accusé M. T. C. Douglas, le chef néo-démocrate, de condamner le principe des consultations entre Ottawa et les provinces par sa motion de non-confiance présentée mardi soir. L'amendement du NPD critique le gouvernement pour l'absence d'un projet d'assurance-santé.

Un tel projet sera mis sur pied une fois que les provinces auront été consultées, poursuit M. Laniel.

Le discours du Trône présente le Canada comme une terre de désolation — Caouette

par Marcel PEPIN

Le chef du Ralliement des créditistes, M. Réal Caouette, a déploré que le discours du Trône présente le Canada comme une terre de désolation, de détresse et de misère.

M. Caouette a aussi déclaré qu'il s'opposait, avec tout son groupe, à la formule d'amendement à la constitution connue sous le nom de formule Fulton-Favreau; il s'oppose même au rapatriement. "Nous croyons qu'il est malvenu de parler de rapatriement, dit-il; il serait permis de rapatrier au Canada quelque chose ou

quelqu'un qui aurait déjà appartenu en propre au Canada, qui aurait déjà été domicilié au Canada.

"Or, les Actes de l'Amérique du Nord britannique n'ont jamais été la propriété des Canadiens, n'ont jamais été approuvés par les Canadiens. Les Actes de l'AAAB sont de nature étrangères, ont été créés par des étrangers, et appartiennent à des étrangers. Nous n'avons donc pas à les rapatrier, dit-il."

Poursuivant dans cette veine, le chef créditiste a déclaré que ce serait consacrer à jamais la mentalité de colo-

nisés que l'on veut nous léguer que d'accepter librement, pour nous, une constitution qui ne fut jamais nôtre, qui ne convient pas aux Canadiens, qui ne convient pas aux États provinciaux. "Laissons le document poussiéreux dans les archives coloniales de Westminster, dit-il, et, si nous sommes un peuple libre, si nous sommes un gouvernement libre et autonome, donnons-nous au Canada une véritable constitution canadienne."

Ce que nous voulons, a continué M. Caouette, ce dont

le Canada et les provinces ont besoin, c'est une nouvelle constitution fondée sur la reconnaissance de deux nations égales en droit et en fait; de deux nations qui ont le droit de diriger elles-mêmes leurs destinées, de prendre elles-mêmes les décisions qui les concernent.

Le député de Villeneuve a rejeté catégoriquement toute forme de statut particulier pour le Québec. "Cette expression implique une idée de dépendance, de soumission, dit-il; nous ne voulons pas d'un traitement inférieur ou

supérieur à celui des autres, nous voulons un véritable statut d'égalité, égalité de droit pour toutes les personnes qui habitent le Canada."

Pour concrétiser cette idée d'égalité, le Québec a besoin de certains attributs qui sont l'apanage des nations libres qui veulent s'épanouir librement, dit-il. M. Caouette a alors réclamé, pour le Québec, le contrôle du crédit, de l'immigration, du commerce extérieur et des sources de fiscalité.

M. Caouette a réclamé la remise aux provinces des pou-

voirs de taxation qui leur ont été enlevés à l'occasion de la guerre. Selon lui, quand M. Lesage réclame une partie de l'impôt sur le revenu des particuliers et des corporations, et tout l'impôt provenant des successions, ces demandes sont trop douces. C'est 100 p. cent de l'impôt qui devrait être remis aux provinces, a déclaré le chef créditiste.

M. Caouette a aussi réproché les programmes à frais partagés, et partant, rejette la formule du fédéralisme coopératif. "Le discours du Trône est farci de ces plans con-

jointifs qui signifient la tuelle d'Ottawa sur les provinces, les contrôles par les fonctionnaires d'Ottawa sur les dépenses provinciales et la fin de l'autonomie des provinces", dit-il.

Le Ralliement s'oppose aux plans conjoints parce qu'ils sont d'inspiration fédérale, que le fédéral persiste à percevoir les taxes au lieu des provinces, et parce que cette formule d'option ne donne pas au Québec une plus grande liberté fiscale et n'augmente pas d'un cent ses pouvoirs de taxation.

Faisant allusion aux nombreuses mesures de sécurité sociale, énoncées dans le discours du Trône, M. Caouette s'est élevé contre le collectivisme qui tend à s'implanter dans l'esprit des gouvernements. Encyclopédie en main, M. Caouette a qualifié cette philosophie de condamnable.

Le chef créditiste a promis son appui au gouvernement lorsqu'il s'agira de faire de l'O Canada, l'hymne national, mais refuse de reconnaître le "God Save the Queen" comme hymne qui peut être chanté au Canada.

La Semaine des bibliothèques

Les deux cultures canadiennes doivent prendre leur part du marché du livre

Prendre leur part du vaste marché du livre qui, au Canada, est encore dans une trop large mesure envahi par l'éditeur-libraire de l'extérieur, tel est l'effort qu'assigne, au début de la Semaine des bibliothèques, M. Marsh Jeanneret, directeur des Presses de l'Université de Toronto, qui parlait mercredi soir au banquet inaugural des sept jours qui seront consacrés, par tout le Canada, à étudier et promouvoir la solution des problèmes du livre, du libraire de l'édition et des bibliothèques au Canada. Le banquet avait lieu au Château Laurier, à Ottawa.

M. C. J. Mackenzie, M. Jeanneret a énoncé avec précision, en anglais et en français, les moyens qu'il préconise pour que l'écrivain, le libraire, l'éditeur et surtout le lecteur canadien puissent bénéficier des deux cultures qui sont nôtres et qui nous sont d'ailleurs communes avec toutes grandes puissances culturelles: l'Angleterre, la France et les États-Unis.

M. Jeanneret souhaite d'abord que le Canada ratifie l'accord de Florence, sur les droits d'auteurs et sur tous les domaines connexes des échanges culturels. Cet accord, établi en 1950, il y a donc quinze ans, par l'Unesco, l'organi-

sation culturelle des Nations-Unies, a été ratifié par dix puissances-membres, ce qui l'a rendu opérant; puis une quarantaine de puissances participantes y ont adhéré. Mais, M. Jeanneret presse le Canada d'accorder enfin, lui aussi, son patronage actif à l'accord de Florence, qui établit la réciprocité, supprime les barrières et permet la libre circulation des livres et de tout matériel imprimé entre les pays signataires.

Le conférencier s'emporte ensuite, le mot n'est pas trop fort, contre un projet de loi actuellement devant le Congrès américain, qui légitimerait presque, dit M. Jeanneret, l'art fâcheux du plagiaire. En effet, les Américains s'arrogeraient le droit de copier tout livre ou toute partie de livre, publié ailleurs que chez eux et qui ne serait pas publié aussi d'une manière substantielle aux États-Unis.

M. Jeanneret s'indigne devant ce projet qu'il estime contraire à toute "morale culturelle" et surtout menaçant pour la jeune industrie canadienne du livre.

Parlant ensuite en français, M. Jeanneret rend un hommage documenté aux écrivains et aux érudits canadiens d'expression française; il souligne la coopération féconde entre les presses de Laval et les presses de l'Université de Toronto. Cette coopération a permis la publication du premier volume d'un monumental dictionnaire bibliographique canadien bilingue, dont M. Jeanneret attribue généralement la plus large part de mérite à ses confrères de Québec.

Poursuivant en français, M. Jeanneret conclut: "Je fais allusion à la nécessité d'établir des rapports plus étroits entre des organismes tels que "The Canadian Book Publishers' Council" d'une part et l'Association des Éditeurs canadiens de l'autre, "The Canadian Textbook Publishers' Institute" et "The Book Publishers' Association of Canada"; et l'Association des Éditeurs canadiens fait partie du Conseil supérieur du livre, lequel comprend, entre autres groupes la Société des Écrivains



DANS LES ANNALES DU CENTRE CATHOLIQUE — Un événement d'importance était inscrit dans les annales du Centre catholique de l'Université d'Ottawa, mercredi soir, à l'occasion du lancement du nouveau texte français de cours de préparation au mariage. Vingt ans après la concrétisation d'une initiative hautement louée de toute part, le Centre catholique demeure à l'avant-garde

de l'action. La cérémonie s'est déroulée en présence du gouverneur général, le général Georges-P. Vanier, et de Mme Vanier. De gauche à droite, on reconnaît ici, le Père Bernard Ménard, o.m.i., directeur du Centre catholique; le Père Roger Guindon, o.m.i., recteur de l'Université d'Ottawa; le général Vanier, et Mme Vanier.

(Photo Champlain Marci)

OTTAWA CIVIL SERVICE RECREATIONAL ASSOCIATION (RA)

L'assemblée annuelle de l'Association se tiendra au Centre RA, 2451, promenade Riverside, Ottawa, à 8 PM, le vendredi 23 avril 1965. On y présentera les différents rapports annuels. Les membres décideront de toutes questions pertinentes portées à leur attention.

L'élection des directeurs se tiendra les 27 et 28 avril 1965. Il y a douze (12) postes à pourvoir. Les candidats sont:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. W. T. (Bill) Andrews | 10. Ross W. Potter |
| 2. Max Bookman | 11. Sydney B. Pratt |
| 3. Rex D. Boyd | 12. J. E. Roger Roberge |
| 4. W. H. (Bill) Broom | 13. (Mrs.) Elizabeth Shelton |
| 5. J. G. (Bud) Brown | 14. H. Ross Smyth |
| 6. (Miss) Bertha Cosgrove | 15. R. P. (Bob) Stewart |
| 7. R. Byrns Curry | 16. Tubby Sutcliffe |
| 8. Raymond W. Fitzgerald | 17. Dr. Raoul Sylet |
| 9. E. O. Landry | 18. Jack Vinokur |

P.-E. LAROCQUE, secrétaire.

À la longue le bottier Packard vous épargne soucis et argent

D'abord les soucis!

Ces nouvelles chaussures, font-elles vraiment bien à l'enfant? Longueur et largeur sont justes, mais est-ce assez serré au talon, est-ce trop serré au cou-de-pied?



Le bottier Packard sait que le pied de votre enfant possède une forme et une pointure bien à lui. C'est pourquoi il tient une chaussure qui s'ajuste en six endroits différents.

Vous avez le choix: talons plus ou moins étroits, cou-de-pied plus ou moins marqué, cambrure plus ou moins accentuée, et toute la place qu'il faut aux orteils dans tous les modèles.

Maintenant l'argent!

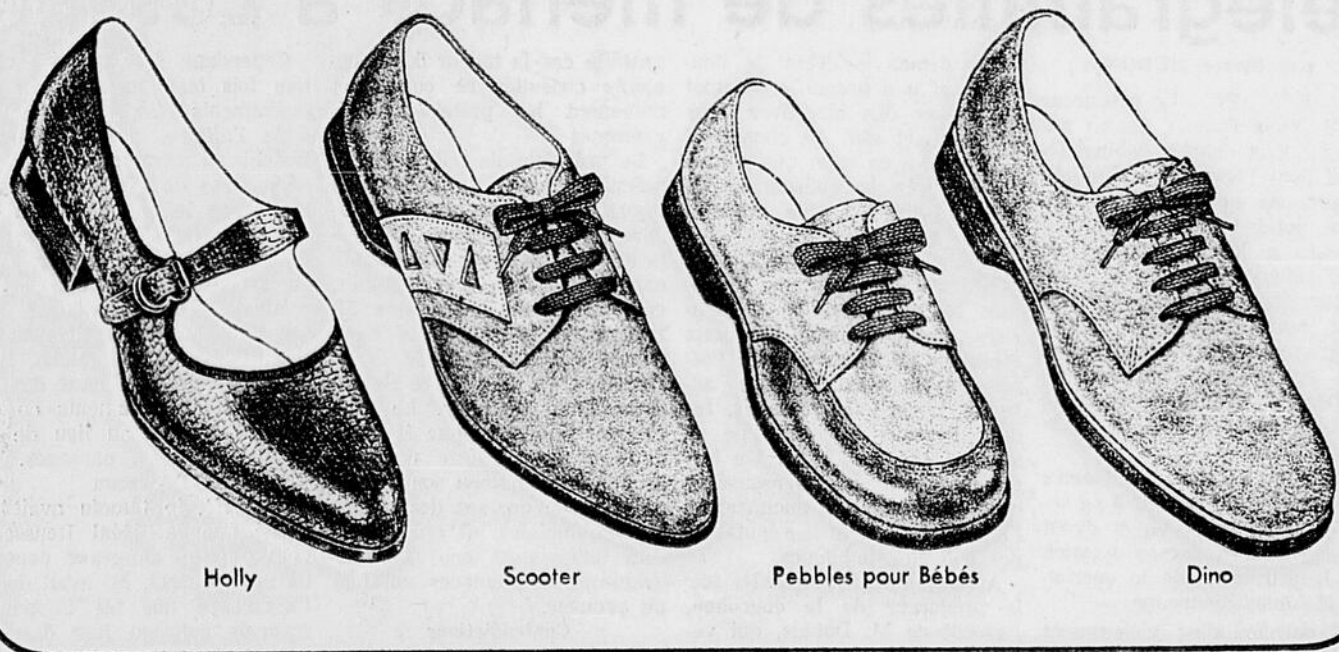
Oui, les chaussures Packard se vendent un peu plus cher que les autres parce qu'elles coûtent plus cher à fabriquer. Mais à la longue, vous y regagnez.

CHAUSSURES

Packard

POUR ENFANTS

Kaufman Footwear Limited Montréal Kitchener



VOUS TROUVEREZ LES CHAUSSURES PACKARD POUR ENFANTS CHEZ:

OTTAWA — EASTVIEW

LAROCQUE (OTTAWA) LTD. Rue Rideau 233-6261	KIDDIE KOBBLER LTD. "Chaussures pour les jeunes" 211, rue Bank près Nepean Plaza Carlingwood Centre commercial Elmvalle
SHAFER'S LTD. (Magasin du sous-sol) 147, rue Rideau, Ottawa 235-1886	E. LEVESQUE & FILS LTEE (En face de Loblaw) 63, chemin de Montréal, Eastview 749-4021
HULL — PTE-GATINEAU — GATINEAU — AYLMEY — LIMBOUR	
MARCEL D'AMOUR LTEE 152, rue Principale, Hull 777-3879	CHAUSSURES LACROIX & MORIN LTEE Centre commercial Riviera — Limbour 48, rue Eddy, Hull 771-2781
CHAT BOTTE CHAUSSURES Service à domicile gratuit 82, rue Principale, Aylmer 684-3461 34, rue St-Louis, Pte-Gatineau 776-1066	J. DESAULNIERS Magasin de chaussures 358, rue St-André, Gatineau 663-6733
BUCKINGHAM ELI ASSAD 470, rue Principale 986-3810	HAWKESBURY K. & W. ASSALY Limitée 125, rue Principale 632-2719
HAWKESBURY J. M. SHOE STORE 325, rue Principale 632-3341	

canadiens et la Société des Libraires canadiens.

"Tous ces organismes remplissent un rôle essentiel dans l'évolution de l'édition du livre au Canada. Non seulement ils ont tous les mêmes buts, mais ces associations tant françaises qu'anglaises font tous leurs efforts pour atteindre ces buts grâce à des programmes qui sont à la fois absolument parallèles et absolument distincts. Il faut que les organismes de ces deux groupes culturels demeurent distincts, bien entendu, car chacun d'entre eux fait face à des problèmes qui lui sont particuliers. Pourtant il est impossible de nommer un domaine où les intérêts des deux groupes culturels s'opposent de quelque façon que ce soit, surtout plus fréquente entre les éditeurs qui représentent nos deux groupes ethniques, elle n'en vaudra que mieux.

"Et ne nous imaginons pas que pareille collaboration professionnelle ne saurait profiter qu'à un seul de ces groupes... Il n'existe aucune concurrence économique entre les deux groupes. Qu'on me permette d'ajouter qu'il y a des domaines où une coopération comme celle dont je parle est non seulement possible mais absolument essentielle au succès d'un projet d'ordre national.

Rappelons-nous qu'en fin de compte, la récompense du bilinguisme dans une société bilingue, se trouvera dans les livres qu'il produira, et le volume et la quantité de ces livres seront déterminés exclusivement par la demande que nous tous — bibliothécaires, libraires, éditeurs et auteurs — nous créons pour ces livres. Quelqu'un nierait-il que la lecture ne soit, en effet, une des clés du succès du véritable biculturalisme?

Et dans ses avis pratiques, donnés en langue anglaise, le conférencier de la Semaine des bibliothèques, s'adressant à un public choisi d'experts en bibliothéconomie, en édition et en littérature imprimée, suggère des moyens pratiques de diffuser plus largement le livre au Canada.

Il recommande, par exemple, la gratuité des livres scolaires. Et pas des livres qu'on enlève à l'élève chaque fin d'année; non, des livres qu'on lui laisse, qui demeurent sa propriété, que l'enfant studieux pourra continuer de feuilleter. Le livre, c'est un ami, c'est une université dans la poche, c'est l'aliment qui forme un esprit éclairé. N'enlevez pas les livres de classe fournis gratuitement à l'élève; laissez-les lui, il les lira plus souvent qu'on pense.

Où encore, demande M. Jeanneret, pourquoi ne reviendrait-on pas à un système de prime au livre? Pourquoi pas, par exemple, à même un fonds public, payer vingt ou même trente pour cent du prix de tout livre acheté dans une librairie canadienne? ou fourni à une bibliothèque canadienne? Après qu'on aura fait disparaître toutes les douanes, tous les octrois prélevés contre le livre importé, comme si le livre était un objet de luxe, on en viendrait ainsi à rendre l'industrie canadienne du livre bien viable et rentable; enfin, on mettrait les livres dans les mains des lecteurs.

Promouvoir le dialogue entre l'éditeur et le libraire, développer le dialogue entre les deux cultures canadiennes, et les livres qui en sont l'expression; c'est enfin, conclut M. Marsh Jeanneret, assurer la communication essentielle entre l'écrivain et le lecteur.

40 étudiants en visite à Montréal

Environ 40 étudiants de l'école de bibliothécaires de l'Université d'Ottawa passent trois jours à Montréal, afin de visiter une dizaine de bibliothèques de la métropole.

Le groupe, que dirige le Père Auguste-M. Morisset, o.m.i., directeur de l'école, compte aussi visiter l'école de bibliothécaires de l'Université de Montréal et assister à l'ouverture du septième salon du livre de Montréal 1965, grande exposition de livres et de périodiques français.

Leurs

On sait que novembre dernier marquait le 20^e anniversaire du cours par correspondance de préparation au mariage inauguré par le Cen-

La semaine de bonne entente en fin d'avril

Les clubs Kiwanis canadiens et américains célèbrent cette année, du 25 avril au 1^{er} mai, la 42^e semaine de la bonne entente Canada-États-Unis. C'est l'annonce que faisait le président du Kiwanis-Ottawa, M. Ken Wynkie.

Depuis l'institution de cette semaine, le club Kiwanis international a érigé aux plus importants points de traversée de la frontière des monuments pour rappeler la bonne entente qui unit les deux pays. Le premier de ces monuments — il y en aura 34 — a été élevé le 22 janvier 1935, à l'entrée du pont Ambassador qui relie Détroit à Windsor.

Le regretté Premier ministre de l'Angleterre, Sir Winston Churchill, a déjà cité en exemple aux yeux du monde l'esprit de bonne entente qui existe tout au long de la frontière de 3,000 milles.

La semaine de bonne entente coïncide cette année avec le 148^e anniversaire du traité Rush-Bagot qui imposait la démobilisation des troupes armées à la frontière. Le traité avait été signé un 28 avril.

Lancement du nouveau texte français des cours de préparation au mariage

Le Centre catholique de l'Université d'Ottawa a lancé, mercredi soir, son nouveau texte français de cours de préparation au mariage.

La cérémonie même s'est déroulée au Centre catholique, rue Stewart, en présence du gouverneur général, le général Georges-P. Vanier, et de Mme Vanier.

Alors que les invités étaient accueillis par le Père Bernard Ménard, o.m.i., directeur du Centre, le nouveau texte a été présenté par M. Gilles Chagnon, directeur du secteur familial français du Centre catholique et participant du Congrès canadien de la famille, dont les assises se déroulaient en juin dernier.

Leurs

On sait que novembre dernier marquait le 20^e anniversaire du cours par correspondance de préparation au mariage inauguré par le Cen-

40 étudiants en visite à Montréal

Environ 40 étudiants de l'école de bibliothécaires de l'Université d'Ottawa passent trois jours à Montréal, afin de visiter une dizaine de bibliothèques de la métropole.

Le groupe, que dirige le Père Auguste-M. Morisset, o.m.i., directeur de l'école, compte aussi visiter l'école de bibliothécaires de l'Université de Montréal et assister à l'ouverture du septième salon du livre de Montréal 1965, grande exposition de livres et de périodiques français.

Le Centre catholique de l'Université d'Ottawa a lancé, mercredi soir, son nouveau texte français de cours de préparation au mariage.

La cérémonie même s'est déroulée au Centre catholique, rue Stewart, en présence du gouverneur général, le général Georges-P. Vanier, et de Mme Vanier.

Alors que les invités étaient accueillis par le Père Bernard Ménard, o.m.i., directeur du Centre, le nouveau texte a été présenté par M. Gilles Chagnon, directeur du secteur familial français du Centre catholique et participant du Congrès canadien de la famille, dont les assises se déroulaient en juin dernier.

On sait que novembre dernier marquait le 20^e anniversaire du cours par correspondance de préparation au mariage inauguré par le Cen-

40 étudiants en visite à Montréal

Environ 40 étudiants de l'école de bibliothécaires de l'Université d'Ottawa passent trois jours à Montréal, afin de visiter une dizaine de bibliothèques de la métropole.

Le groupe, que dirige le Père Auguste-M. Morisset, o.m.i., directeur de l'école, compte aussi visiter l'école de bibliothécaires de l'Université de Montréal et assister à l'ouverture du septième salon du livre de Montréal 1965, grande exposition de livres et de périodiques français.

des diverses leçons est grandement facilitée par la simplicité du style, l'attrait de la présentation et l'apport des nombreux hors-textes.

L'INSTITUT VANIER

En plus du gouverneur général et de Mme Vanier, initiateurs et artisans du premier Congrès canadien de la famille, organisme qui devait donner naissance à l'Institut Vanier de la famille, plusieurs collaborateurs et participants du Congrès de la famille et des membres de l'Institut Vanier étaient présents à la cérémonie de mercredi soir.

Invité comme conférencier en Suisse

Le directeur du département d'histologie et d'embryologie à l'Université d'Ottawa, le Dr Léonard-F. Bélanger, sera l'invité d'honneur lors d'une rencontre internationale d'hommes de sciences dans le domaine médical, à Davos, en Suisse, la semaine prochaine.

A l'occasion de ce troisième colloque international, portant sur "Calcified Tissues (Les tissus calcifiés)", qui se tiendra du 12 au 14 avril, le Dr Bélanger présentera une communication ayant pour titre "The Two Faces of Resorption (Les deux aspects de la résorption)", dans laquelle il exposera une nouvelle conception de la physiologie des os, résultat de recherches effectuées à la faculté de 100 travaux scientifiques qui ont été publiés.

PROTEGEZ VOS FOURRURES PAR DES EXPERTS EN ENTREPOSAGE de FOURRURES

SEULEMENT **2%** Minimum de \$4.00

Léger supplément pour bénéficier de l'assurance World Wide

AVANTAGES QUE VOUS OFFRE RENFREW:

- entreposage sur les lieux
- fourrures entreposées dans des voûtes d'entrepôt de fourrure sous température contrôlée
- fourrures vérifiées par des experts
- messagers fiables
- cueillette à domicile ou au bureau

AUTRES SERVICES OFFERTS SOUS UN MEME TOIT:

- nettoyage
- lustrage
- modifications expertes
- remodelage par des artisans chevronnés

COMPOSEZ 232-4207

156, RUE RIDEAU

Faites mettre de côté un manteau de fourrure neuf

- entreposage gratuit
- aucun frais de manutention
- termes budgétaires faciles

Renfrew Furs Limited

OUVERTS PAR EXCELLENCE

"Où c'est l'hiver pendant tout l'été!"

Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9h.

Stationnement gratuit au terrain municipal



LE SERVICE DES INCENDIES D'EASTVIEW s'est particulièrement distingué, en 1964, pour ses activités durant la Semaine nationale de la protection contre les incendies. Le service que dirige le chef Paul E. Corbeil a obtenu à cette occasion une "mention honorable", dans la classe B, pour les municipalités ayant une population de 25.000 à 100.000 âmes en Ontario. Un certificat de l'Association canadienne de prévention des incendies, reconnaissant les mérites d'Eastview dans le domaine de la prévention des incendies, en 1964,

a été officiellement remis à la cité d'Eastview, mercredi soir, au cours de la réunion du Conseil municipal. On voit dans cette photo, lors de la présentation du certificat, de gauche à droite: le chef Corbeil, du Service des incendies d'Eastview; l'échevin Wilfrid Champagne, président du comité municipal des incendies de la cité, qui reçoit le certificat que lui présente M. Charles Tucker, représentant du district d'Ottawa de la Prévôté des incendies d'Ontario.

(Photo Champlain (Mrcil))

On s'oppose à la construction d'une maison de convalescence à Eastview

Le projet de construire une maison de convalescence pour vieillards, rue Perrier, sur le terrain des Peres Blancs, à Eastview, suscite une certaine opposition parmi plusieurs résidents du secteur, notamment des rues Lavergne et Perrier.

"Nous sommes contre ce projet", ont déclaré, mercredi soir, au Conseil de ville, quatre citoyennes qui ont dit être déléguées "par un groupe de dames" des rues Lavergne et Perrier.

Le porte-parole de la délégation était Mme Fernande Dubéau, 215, rue Lavergne, qui était accompagnée de Mme Napoléon Lefebvre, 195, rue Lavergne; de Mme Robert Gaudreau, 302, Perrier et de Mme Jean-Serge Lacle, 257, rue Perrier.

Ces dames ont expliqué au Conseil d'Eastview que 25 contribuables du secteur des rues Perrier et Lavergne ont signé récemment une requête en vue de s'opposer au projet de cette maison de convalescence pour vieillards. La maison que projette de construire M. Eugène Brunet, au coût d'environ \$278.

000 serait érigée sur un terrain de 400 par 100 pieds, en face de la rue Perrier.

La délégation

"Nous voulons maintenir le secteur où nous habitons comme une zone résidentielle. Nous craignons que la construction de cette maison pour vieillards ait pour effet de diminuer l'évaluation municipale de nos propriétés" ont dit les quatre dames, en s'adressant au maire Gérard Grandmaitre et aux échevins. Selon la délégation, les propriétaires de ce secteur ont payé "assez cher" les lots où sont érigées leurs demeures de sorte que cette partie de la municipalité doit demeurer strictement résidentiel.

On a aussi fait allusion au bruit et aux inconvénients qui seraient causés par suite des camions qui, à l'on soutient, circuleraient vers la maison de convalescence, notamment pour les travaux de la buanderie, le service d'ambulance, la livraison de l'huile de chauffage, et autres nécessités de tous les jours. "Une fois cette maison de convalescence construite, on songera certainement un jour à l'agrandir", a soutenu l'une de ces dames.

Le conseil municipal

Le maire Grandmaitre a souligné à la délégation que le terrain sur lequel on projette de construire la maison de convalescence est le seul lot délimité "commercial" mais avec la réserve qu'il s'agit bien d'ériger une maison pour vieillards.

"Toute personne intéressée à ce projet aura l'occasion d'être entendue et de faire ses représentations devant la Commission municipale d'Ontario, quand celle-ci viendra siéger prochainement à Ottawa", a-t-il dit. L'échevin Wilfrid Champagne a souligné que la Commission d'urbanisme d'Eastview a approuvé le projet, de même que le conseil municipal, mais que cette approbation doit être ratifiée finalement par la Commission municipale d'Ontario.

"Nous attendrons donc d'être convoquées à cette séance de la Commission des Affaires municipales", ont alors commenté les quatre dames de la délégation. L'échevin Champagne a ajouté que cette construction n'affectera pas le caractère résidentiel des rues Perrier et Lavergne. Il a aussi soutenu qu'un tel projet était nécessaire à Eastview, et que la rue Perrier semblait être le meilleur endroit pour une telle construction.

Elections chez les employés du Trésor

M. R. H. Matthews a été élu président de l'Association des employés du Trésor lors d'une récente assemblée en vue de choisir un nouveau conseil. Il succède à M. G. J. Burke.

Les autres membres élus sont les trois vice-présidents, MM. W. J. Gunter, J. B. Moore et R. C. Boivin. Mlle L. A. Belcellier, secrétaire, et M. L. G. Thomas, trésorier.

L'Association récréative des employés du Trésor compte 1.891 membres répartis à travers le Canada en divisions ayant à leur tête un représentant qui assiste aux assemblées à Ottawa. La réunion a eu lieu à l'immeuble Bourque.

Au comité des parcs d'Eastview

L'échevin Cyr menace de démissionner

Le président du comité des parcs et de la récréation de la cité d'Eastview, l'échevin Guy Cyr, a lancé un ultimatum au Conseil municipal, mercredi soir. Il a menacé "de démissionner" à la présidence de ce comité, si le Conseil refuse de retenir les ser-

vices de M. Roland Groulx comme directeur des loisirs de la cité, si M. Groulx est définitivement intéressé à ce poste.

L'échevin Cyr a manifesté cette décision, mercredi soir, à l'issue d'une longue discussion sur une résolution con-

cernant l'engagement de M. Groulx à la direction du service des loisirs de la cité.

La résolution, présentée par les échevins Roger Barrette et Cyr, demandait d'engager M. Groulx au salaire annuel variant de \$7.200 à \$8.500, selon une échelle de salaire de quatre ans. On ajoutait une somme de \$400 par année pour les frais de transport par automobile. C'est alors que l'échevin Wilfrid Champagne a soutenu que cette résolution ne pouvait être adoptée, étant irrégulière, n'ayant pas reçu un avis d'un jour avant la date de la réunion de mercredi soir, selon la procédure municipale des assemblées.

"Selon la procédure, on peut cependant accepter "de recevoir" cette résolution, par un vote des deux tiers des échevins présents à la réunion de ce soir", a précisé l'échevin Champagne. Le maire Gérard Grandmaitre a alors demandé que l'on indique, par deux tiers des voix, si l'on était prêt à recevoir la résolution.

Sur ce vote, quatre échevins seulement se sont prononcés en faveur d'accueillir la résolution. Par suite de ce vote, la résolution n'a pu être reçue, n'ayant pas reçu les deux tiers des voix. C'est à la suite de ce vote que l'échevin Cyr a donné un avis qu'il présentera une résolution, à la prochaine réunion du Conseil, pour faire engager M. Groulx à la direction des loisirs municipaux. Il a ensuite menacé de démissionner à la présidence du comité des parcs et de la récréation, si le Conseil municipal décidait de refuser la candidature de M. Groulx, qu'il considère comme "qualifié et compétent", ayant déjà occupé ce poste à Eastview.

Le Conseil pourrait compter sur une subvention provinciale de \$1.800 annuellement, si les qualifications de M. Groulx sont reconnues, a dit un membre du conseil.

Intervenant après le vote sur la résolution, l'échevin Adolphe Mayer a donné un avis qu'il présentera à la prochaine réunion du Conseil une résolution "de reconsidération" sur l'engagement d'un directeur des loisirs à Eastview. Cette demande de reconsidération, a-t-il ajouté, sera présentée si la question n'est pas d'abord discutée au Conseil, avant que l'on vote sur la résolution des échevins Barrette et Cyr.

Au Conseil d'Eastview

Me Roger Barrette a été nommé, mercredi soir, à l'unanimité, président du comité d'Eastview des fêtes du centenaire de la Confédération, en 1967. A ce poste, il travaillera en étroite collaboration avec le ministre provincial du Tourisme et de l'Information. La résolution nommant Me Barrette a été proposée par l'échevin Bernard Roberge, appuyé par l'échevin Armand Montpetit.

Le Vendredi Saint, 16 avril, et le lundi de Pâques, 19 avril, seront proclamés deux congés civiques dans la municipalité.

Le Conseil a adopté le règlement 1405, amendant le

reglement de zonage 1233, pour permettre l'aménagement de terrains de golf, de tennis et de piscines dans la municipalité.

Le Conseil d'Eastview a adopté mercredi soir un règlement autorisant l'installation dans la municipalité d'un système de télévision par câble, dans les résidences des personnes intéressées. Le greffier municipal préparera un projet de règlement fixant les frais aux compagnies qui solliciteront le permis d'installer ce système, et qui devront se conformer aux règlements fédéraux, provinciaux et municipaux à cet effet.

Sur le campus

avec Philippe PAQUET

LE COMMENCEMENT DE LA FIN

Avril à Paris... Avril au Portugal... c'est, disent les chansons, le printemps qui revient d'exil et les ébats sur l'Estoril. Chez nous, la nature en fleurs se fait espérer encore quelque temps et en attendant, les carabins préparent ardemment leurs examens. Car si pour les saisons avril est le mois du renouveau, pour les universitaires c'est le commencement de la fin. On comprendra alors que les activités sociales et culturelles s'estompent graduellement dans les vapeurs de pluie en plus épaisses des longues journées de chauffage à blanc.

Pourtant l'approche implacable de la minute de vérité n'empêchera pas le nouveau conseil de l'AGEUO de bien veiller au grain et études ou pas, les réunions du grand conseil vont se tenir en bonne et due forme jusqu'à la fin de l'année académique, même au-delà, s'il faut en croire les intentions du président Turcot. Ce dernier a bien l'intention de clarifier un tas de situations confuses avant la reprise des cours en septembre et il semble bien qu'il doive accorder à cette tâche une bonne partie de son été. Quoi qu'il en soit s'il est vrai que l'Université d'Ottawa connaît un nouveau statut à la rentrée et que l'AGEUO ait bien établi ses positions, on peut d'ores et déjà entrevoir des jours fort prometteurs pour tout le campus, autant en subventions provinciales qu'en réalisations dynamiques au niveau étudiant. Mais pour l'instant, comme dirait M. Bill Boss on n'en est toujours qu'au domaine des "pures spéculations". Et pour être réaliste, il faut bien convenir que pour nous ce qui importe, c'est bien encore de n'être pas "recalés" aux examens.

QUAND LA PEN FAIT BOUM...

... tout avec elle... se dégonfle! Non pas que nous ne soyons pas d'accord avec les très beaux écrits du journal de la section Hull-Ottawa de la presse étudiante nationale, mais des beaux rêves couchés sur le papier à l'action qui révèle l'homme il y a... presque un infini. Les "philosophes" de la région hulloise nous en ont fourni des preuves, voire des épreuves, il n'y a pas si longtemps. Que l'on rêve d'intellectualiser tout le monde et son père n'a rien de répréhensible, mais il faudrait peut-être mieux entrer honnêtement dans le jeu même avant de fustiger tout ce qui, autour de soi, n'a pas encore reçu la confirmation de la haute culture. Incidemment, le dernier numéro de "Boum" se chatouille lui-même au sujet des nombreux errata contenus dans les deux premiers numéros. Après avoir lu le troisième, il nous est permis de suggérer à la rédaction de "Boum" de songer à commencer un autre recueil de perles couvrant ce numéro et ceux qui suivront. Notre bon ami, Pierre Issalys, comprendra fort bien sans doute que le journal idéal c'est un but qu'on peut se proposer, mais dans l'état d'union ou nous vivons, il faut composer. Conséquemment "Le Droit" idéal doit s'accommoder du "Droit" de tous les jours en cherchant à s'améliorer, tout comme "Le Boum" tente bien hardiment de faire sauter la nation en ne réussissant, somme toute, qu'à crever des ballons.

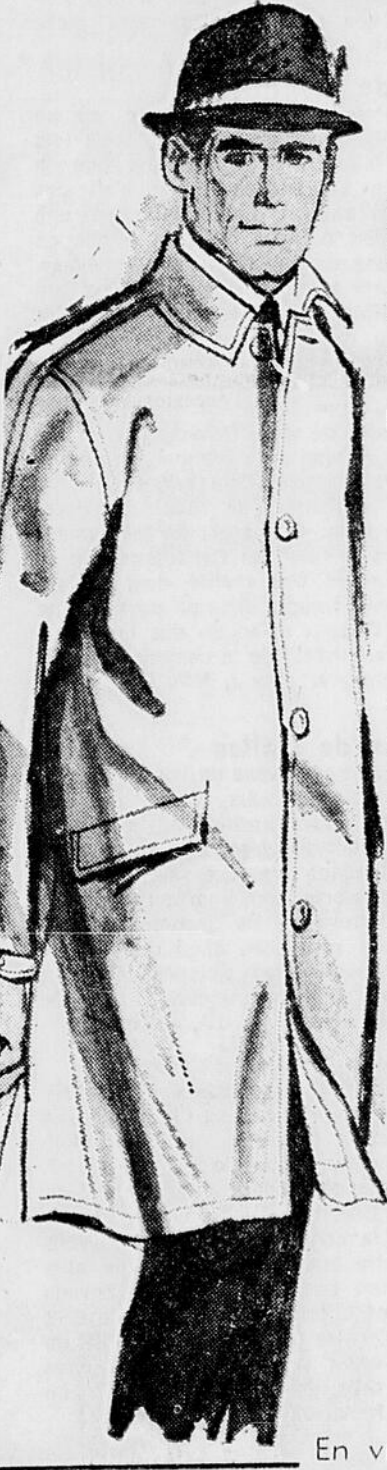
LE CORPS DE LA PAIX A L'UNIVERSITE

Deux représentants américains du corps de la paix sont actuellement dans nos murs. Mlle Peggy McNally et M. Timothy Burr ont visité le campus ce matin et se tiendront à disposition des étudiants intéressés à les interviewer au cours de la fin de semaine. Le but de leur visite est de recruter des étudiants américains à l'oeuvre du corps de la paix si chère au défunt président Kennedy. De plus, ils entendent faire bénéficier de leurs conseils les organismes universitaires canadiens qui se modelent sur le leur. Sans doute seront-ils heureux d'apprendre que le discours du Trône, lu à la Chambre haute par le gouverneur général du Canada, lundi, prévoit précisément la formation d'une compagnie de jeunes Canadiens pour réaliser un travail social dans les régions sous-développées tant au pays qu'à l'étranger.

Pour terminer cette visite du "Peace Corps", il sera donné à la population de voir le film "Years of Lightening, Days of Drums" retraçant les grands moments du passage sur terre de John F. Kennedy. Cette projection cinématographique aura lieu dimanche soir à 20h. 30, à l'auditorium de la faculté de médecine de l'Université.

A L'UNIVERSITE CARLETON

Sommité reconnue dans tous les milieux universitaires, M. Bernard H. Blischen professeur de sociologie à l'Université Trent, prononcera une causerie sur "l'éducation et les professions du domaine de la santé", vendredi le 9 avril, à 2h. 30, à l'amphithéâtre de l'édifice Tory. Le professeur Blischen est un diplômé de l'Université McGill et a poursuivi des études supérieures à l'Université Columbia avant de devenir chargé de cours, d'abord à l'Université de la Colombie-Britannique puis ensuite être nommé professeur à l'Université Trent. Il a été directeur des recherches pour la Commission royale d'enquête sur les services de santé. La conférence du professeur Blischen est ouverte au public.



PALETOTS

beau temps mauvais temps pour hommes

A compter de

19.95

Autres 24.95 - 29.95 - \$35

Le printemps exige que vous portiez un paletot qui vous permette d'aller partout, par toute température, tout en conservant une apparence élégante. Et pourquoi pas commencer du bon pied par un paletot printanier! Il est léger, ne se froisse pas aisément et de longueur au-dessus du genou afin de conduire plus confortablement. Terylene et coton, tissus de bengaline et lamelles.

Toutes les grandeurs 34 à 50

- courtes
- fortes
- ordinaires

UTILISEZ OU OUVREZ UN COMPTE DE CREDIT CAPLAN

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

En ville c'est CAPLAN rue Rideau

LE

LAIT

est une excellente source alimentaire de

PROTÉINES

Nul ne peut se passer de lait

Magasinez pour les aubaines d'avant Pâques!

Vendredi de 9h à 9h... Samedi de 9h à 6h!

CAPLAN

BLOUSES

printanières à pastelle

5.98

Manches trois quarts, col Claudine à boucle détachable. Confection de surah soyeux.

Pastilles de teintures bleu poudré, noir et rose sur fond blanc. Tailles 10 à 18.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

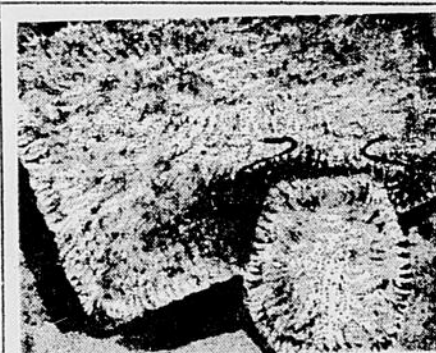


Nouveaux et ravissants Jumpers et robes-tubes

9.98 à 19.98

Arnel/viscose, cordé de rayonne, tweed ou toile. La plupart des modèles à porter avec ou sans blouse. Rose, bleu, jaune, aigue-marine, vert, beige, marine, rouge, rayures et imprimés dernier cri. Tailles 8 à 18.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE



Ord. 6.95 — Economisez \$2

Similifourrure épaisse et pelucheuse. Dimensions: 20" x 32". Entièrement lavables. Descente antirime, ne glissant pas, infroissable, bon teint et antiallergène.

Ensembles de descentes de bain d'Acrlan

4.99

l'ensemble

TROISIEME ETAGE

spectaculaires de 6 h. le vendredi

Pas de commandes postales ou par téléphone s.v.p.

Spectaculaire de 6 p.m.

DENTIFRICE CREST

Val. 39c 25c

Le dentifrice qui réduit la carie dentaire.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

Spectaculaire de 6 p.m.

FUSEAUX DE DENIM

pour fillettes

Rég. 2.98 1.00

Fuseaux provenant de notre assortiment ordinaire et réduits. Teintes diverses. Tailles 10, 12 et 14 seulement.

MAGASIN DU SOUS-SOL

SACS A MAIN

pour dames

Ordinairement 4.98 à 10.98 \$2

Séries incomplètes de modèles, teintures et tissus.

REZ-DE-CHAUSSEE RENOVE

6 p.m.

VALET DE DOUCHE

Il se fixe à la douche, sas outil nécessaire. Il contient le savon, le shampooing, etc.

Teintes décoratives. 97c

MAGASIN DU SOUS-SOL

Spectaculaire de 6 p.m.

MAILLOTS "T"

de Ban Lon pour garçons

1.69

2 pour \$3

Manches longues ou courtes. Teintes diverses. Grandeurs 8 à 15.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Spectaculaire de 6 p.m.

CARPETTES

Economisez 33%

Maintenant Carpettes de fibre acrylique épaisse, de 20"x30". Elles conservent leur apparence floconneuse même après de nombreux lavages et sont anti-allergènes.

2.99 ch

TROISIEME ETAGE

6 p.m.

CENDRIERS SUR PIED

12 seulement!

Ord. 8.95

Dessus de noyer et pied de laiton.

5.88

331, AVE KING EDWARD

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Œuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'église et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des Éditeurs de Quotidiens canadiens, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des Quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Une mode débilante

Il y a de piètres juges comme il y a de piètres journalistes. Il y a des agents de police stupides comme il y a des journalistes stupides. Ces faits ne plaident nullement contre la judicature, la police, le journalisme. Il est légitime de critiquer un mauvais jugement une fois qu'il est rendu, et il faut s'élever contre la brutalité. Mais c'est autre chose que de s'attaquer systématiquement à la magistrature et à la police, qui ne sont pas seulement des piliers de l'ordre mais qui existent surtout pour nous protéger.

Une triste mode, qui affaiblit la société, veut que les juges et les agents de police ne trouvent jamais grâce aux yeux de certains éditorialistes et "écrivains" plus doués pour l'agitation que pour la pensée et le style. Signaler la possibilité d'une erreur judiciaire, c'est un devoir; partir de cette possibilité pour essayer de miner la confiance des gens dans l'appareil judiciaire, c'est semer l'anarchie. Et partir de cette possibilité pour provoquer l'autorité politique et poser ensuite un martyr, c'est tout simplement rechercher la réclame personnelle en exploitant les naïfs.

En Amérique du Nord — pas seulement dans notre milieu — on se montre de plus en plus hostile à la police. Pourquoi? Demandez-vous à qui cela peut profiter. Quand la police réprime le désordre, on a tendance à l'accuser automatiquement

de brutalité. La voudrait-on armée seulement de mouchoirs de soie? On la juge coupable avant même d'avoir écouté sa version et l'on n'est pas loin de considérer comme un héros quiconque blesse ou tue un agent de police.

M. William F. Buckley faisait observer récemment à New York qu'il y a quelques semaines, à Selma, les caméras de la télévision montraient la police frappant sur des manifestants mais pas les gestes de défi de M. Martin Luther King et de plusieurs autres. Ils montraient les "marcheurs" aux prises avec la police, mais pas l'affrontement préalable de 20 minutes (1,200 secondes) au cours duquel eut lieu une mise en garde. Ils montraient la mêlée et les échanges de coups, mais non les efforts de nombreux agents de police pour se maîtriser, pour ne pas céder à la tentation de frapper à tour de bras.

On le répète: il est parfois nécessaire de critiquer et certains jugements de cour et certaines erreurs de la police. Mais s'attaquer constamment aux interprètes de la loi et aux représentants de l'ordre, leur donner toujours tort, c'est de la simple démagogie. Pour s'en convaincre, il suffit de réfléchir quelques instants en se demandant ce qu'il adviendrait de nous sans les tribunaux et sans la police.

Willie CHEVALIER

Protectez! — B. B. écoute!

Il est malheureux que certains membres du conseil municipal d'Ottawa ne confondent pas B.B. (bilinguisme et "biculturalisme") avec Brigitte Bardot. Ceci leur permettrait au moins d'ouvrir les yeux! D'une discussion à l'autre, que d'aveuglement! Mais, par contre, quel aveu involontaire!

Tous les citoyens bien pensants du pays, tant de langue anglaise que de langue française, perdent leur latin en présence d'une obstruction systématique de la part d'un groupe, heureusement minoritaire, des édiles. Ces derniers, tout comme Mlle Whitton, l'an dernier, à propos des affiches bilingues de signalisation, sont en train de se couvrir de ridicule. Plusieurs raisonnent comme des tambours ou des cymbales. L'un d'entre eux croit que B.B. est synonyme de "bye bye" à bien des choses. Tel n'est pas le cas, mais même dans cette alternative, ce dernier ne devrait pas oublier que les Canadiens d'expression française ont dit "bye bye" à bien des droites, et cela depuis belle lurette! D'autres recalculent ne se gênent pour faire des procès d'intention injustes et même jusqu'à porter des jugements aussi faux que ladite commission semerait la zizanie alors que son rôle jusqu'ici a été dans l'ensemble d'accroître une meilleure compréhension, au moyen de dialogues, et ipso facto de resserrer des liens de bonne entente.

Il convient de rendre hommage à tous nos représentants de langue française qui ont fait front commun à ce sujet. Toutefois, la palme revient sans contredit à l'échevin St-Germain qui n'a pas craint de croiser le fer, à un moment précis opportun, et de mettre au grand jour la véritable cause du ressentiment. Le motif de l'opposition concertée, même

avec de l'antichambre avant les délibérations, est coulé de fil blanc. Aussi l'échevin de St-Georges qui n'est pas daltonien a fait un rapprochement en demandant aux dissidents de descendre de leur cheval blanc, car il ne fallait pas reporter le 12 juillet au 5 avril! Les notes savent la différence entre une poire et une orange! D'autre part, en toute justice, il importe de féliciter le maire Reid, le commissaire Webber, et les échevins McAuley, Harvey, Harrison, Armstrong et Egan d'avoir fait preuve de largeur de vue. Ce dernier tout spécialement a fait preuve d'un jugement sûr et a jeté beaucoup de lumière sur cette question.

A toutes choses, malheur est bon. Le débat reprendra-t-il lors de l'avis de reconsideration? Pourquoi pas? La commission Laurendeau-Dunton est peut-être plus astucieuse que certains ne le croient. Sa seule demande faite à l'île verte lui a déjà facilité la tâche. Si elle a enregistré sur ruban magnétique les divers points de vue ou compilé les comptes rendus des journaux, les deux tiers de sa mission sont atteints! Chose certaine, il y avait matière à enquête, et comment croire qu'il n'y a pas anguille sous roche? De toute façon, plus la querelle s'envenime, plus il est évident qu'une enquête auprès de deux hommes seulement est insuffisante, même si on respecte la liberté. Bref, les adversaires d'une étude objective sont victimes de leur propre jeu, ayant eux-mêmes répondu à plusieurs questions de B.B. Mais, en mettant des bâtons dans les roues, ils ne rendent pas service au Canada et à sa capitale, surtout à l'ombre de la tour de la paix. Voyons, mes bons amis, B.B. n'est pas le sigle de la "Bataille de la Boyne"!

Gérard BERNIER

Ostracisme puénil et vain

L'U.R.S.S. et les Etats-Unis ont imaginé un charmant subterfuge pour que l'Assemblée générale des Nations Unies siège avant l'automne: Moscou, avec l'appui de Washington, a demandé que la commission du désarmement soit convoquée "dans la première moitié du mois d'avril". Or, tous les membres de cette assemblée générale siègent au sein de la commission qui s'est réunie pour la dernière fois en août 1960. D'autre part, M. Chou En-Lai s'emploie activement à exclure l'U.R.S.S. d'une deuxième conférence "pro-asiatique" qui doit commencer à Alger le 29 juin.

Ces deux faits, semble-t-il, font éclater une fois de plus l'absurdité de tenir la Chine à l'écart de l'O.N.U. Dans sa lettre au secrétaire général et au président du conseil de sécurité, l'ambassadeur de l'U.R.S.S. à l'O.N.U. explique que le comité des 18 sur le désarmement n'a pu parvenir "à un accord quelconque, que ce soit dans le domaine du désarmement général et complet ou pour re-

lâcher la tension internationale". Qu'aurait valu pareil accord sans la participation de la Chine? Et l'activité diplomatique de M. Chou En-Lai ne supplée-t-elle pas à l'ostracisme dont elle est l'objet à l'O.N.U.?

En ces derniers temps, le Premier ministre de la Chine a rendu visite aux dirigeants de la R.A.U., de l'Albanie, de l'Algérie, de la Hongrie, Pékin et Helsinki viennent de signer un traité de commerce. Le Portugal négocie discrètement un échange d'ambassadeurs avec la Chine. Le président et les journaux de la Turquie préconisent la reconnaissance du régime de Pékin. Des marchands de l'Allemagne occidentale voudraient faire des échanges avec les Chinois. Tout cela démontre que la Chine existe bel et bien et qu'en dépit des Etats-Unis elle n'est pas au ban des nations. Encore une fois, ne serait-il pas logique de l'inviter à envoyer des représentants dans la maison de verre d'East River? Au même titre que l'U.R.S.S. . . .

Willie CHEVALIER

Après le Rideau de fer, celui de la couleur

La télévision en Europe

par Marcel GINGRAS

Americains, Français et Allemands se font présentement en Europe la guerre au sujet de la télévision en couleurs, autant pour leurs prestigieuses scientifiques respectifs que pour l'enjeu monétaire de l'aventure.

Bien avant la conférence de Vienne qui a débuté le 25 mars, on discutait de la question, chacun des protagonistes soutenant que le procédé qu'il défendait était le meilleur et devait l'emporter.



Tous ont multiplié les expériences à l'intérieur même de leurs frontières et à l'étranger pour défendre leurs inventions. C'est ainsi que les Américains et les Français se sont rendus en Union soviétique pour y donner des démonstrations, afin de prouver que leurs appareils (N.T.S.C. et SECAM) se prêtait fort bien à la télévision sur de longues distances, malgré les obstacles que sont les accidents géographiques et les intempéries.

De son côté, l'Allemagne pouvait se vanter d'être le seul pays à avoir trouvé un moyen (P.A.L.) de stabiliser la couleur qui poserait encore de nombreuses difficultés aux Français et aux Américains.

Aux Etats-Unis, dit-on, de même que dans le Sud du Canada où il est possible de capter les émissions américaines en couleurs, les spectateurs passent une bonne partie de leur temps à régler leur poste récepteur dont l'image varie du rouge au bleu et inversement, dans l'espace d'une seconde. Voilà du moins ce qu'affirment les Allemands pour vendre leur produit.

Querelle de prestige

Dans cette querelle de prestige, une voix sage s'est élevée, celle de l'Angleterre qui, bien que favorable au procédé américain, ou plutôt à l'adaptation qu'elle en a faite, déclarait, par la voix d'un directeur de la "British Broadcasting Corporation", qu'elle adopterait probablement le procédé français si la majorité des pays d'Europe l'adoptait.

De son côté, l'Allemagne de l'Ouest veut à tout prix instaurer le procédé P.A.L., chez elle au moins, et même l'étendre à l'Europe entière, si c'est possible. On la voit déjà en pourparlers secrets avec la République démocratique allemande à ce sujet, ce qui lui vaut l'accusation de "vouloir couper l'Europe en deux".

Dans cette querelle de prestige, — qu'on pardonne la répétition, — il semble que les Etats-Unis sortiraient grands vainqueurs, même si personne n'adoptait leur procédé, car ils sont propriétaires de plusieurs brevets de pièces communes à tous les appareils.

Les jeux ne sont pas encore faits car les discussions de Vienne ne sauraient régler le problème en si peu de temps. Nombre d'autres conférences s'imposent sans doute avant un accord final sur la question, mais il faut faire vite.

La plupart des pays d'Europe veulent voir se généraliser la télévision en couleurs d'ici à 1975. Certains souhaitent même diffuser régulièrement des émissions en couleurs dès 1968. L'Allemagne et l'Angleterre, par exemple, que l'Italie suivrait de près, puis ensuite

la Belgique et les Pays-Bas, dont l'objectif est 1970.

Les discussions pourront être longues, avons-nous vu, mais l'accord franco-soviétique du 22 mars peut les accélérer car il devrait entraîner l'adhésion de toutes les démocraties populaires au procédé français SECAM.

Fusion impossible

Si la conférence de Vienne ne conduit pas à l'adoption d'un procédé commun pour la télévision en couleurs dans les pays d'Europe, au Rideau de fer s'ajoutera alors celui de la couleur, comme on le dit en Allemagne, car il est techniquement impossible de fusionner les procédés.

Au Parlement de Bonn, ces jours derniers, le secrétaire d'Etat Carstens déclarait que si on ne convenait pas d'un système unique, il faudrait étudier toutes les possibilités de liaison des systèmes adoptés, c'est-à-dire les moyens de passer d'un système à l'autre.

A Vienne, d'autre part, dans les milieux proches de la délégation française, on répète qu'il est techniquement impossible d'arriver à la fusion des trois procédés à l'étude et que, "de toute manière, il n'est pas dans l'intention de Paris d'envisager une telle opération".

Les vues allemandes et françaises à ce sujet sont bien différentes, on le voit. Les Allemands veulent qu'on étudie les possibilités de liaison des systèmes, et les Français ne veulent pas en entendre parler. Voilà du moins ce que rapportait "Le Monde", dans son édition des 4 et 5 avril.

En dehors de la question de prestige, repétons qu'existe le facteur argent. Le pays qui parviendrait à faire adopter son procédé se verrait assuré, sinon de la vente de tout l'outillage d'émission et de réception, du moins d'une commission sur la vente qu'en feraient les autres pays après entente. Dans ces transactions, repétons que les Etats-Unis obtiendraient toujours la part du lion à cause des brevets qu'ils possèdent sur les pièces communes à tous les genres d'appareils.

Lorsqu'on sait que le plus modeste des appareils récepteurs, pour ne rien dire des émetteurs, coûte \$300 et qu'on songe à la population totale de l'Europe, on voit de quelle importance est l'enjeu.

Au Canada

Etranger à la querelle européenne, le Canada est techniquement lié à la télévision américaine et c'est le procédé de ses voisins du Sud qu'il devra adopter.

Voilà du moins ce que l'on croit de façon générale, mais on peut faire erreur. En effet, pendant qu'on discute avec éclat à Vienne, un employé de Radio-Canada, M. Eugène Lajoie, directeur de la radio pour Ottawa, expose modestement et sans bruit un procédé de son invention qui permettrait d'utiliser pour la télévision en couleurs, l'outillage qui sert à la diffusion des émissions en noir et blanc.

Si M. Lajoie a raison, le Canada posséderait donc un procédé qui lui assurerait l'indépendance technique vis-à-vis les Etats-Unis et même, l'indépendance à peu de frais.

Petit film

Visions d'avenir

Ma cousine Henriette m'écrit. Elle est émerveillée des exploits des cosmonautes qui vont et viennent, piroettent dans l'espace. Elle s'inquiète de savoir si nous irons bientôt passer dans la lune, à quelque hôtel accueillant avec de bons lits et une haute cuisine.

Mais, bien sûr, ma chère Henriette! Les excursions lunaires sont pour demain et ce demain comporte tout ce qu'il y a de plus rapproché. Les passagers de la première fusée lunaire ne sont sans doute pas à mettre la dernière main à leurs bagages, mais ils y songent et s'y préparent tout tranquillement. Comme pour le premier et dernier voyage du "Titanic", le prix sera d'abord élevé. Avec la fréquence des départs, celui-ci s'abaissera et il y aura les excursions économiques et les cartes de crédit.

Bientôt, c'est sûr, les jeunes couples iront faire leur voyage de noces à l'astre des nuits. A l'Aube de du cirque Alphonse et contenter fleurette au clair de terre. Il y aura même des originaux qui préféreront faire halte dans des motels situés sur des stations spatiales à proximité de l'astre des nuits.

Et ceux-là comme Verhaeren pourront s'écrier: "Vers une lune toute grande qui reluit dans un ciel d'hiver. Comme une patène d'or vert. Les nuages vont à l'offrande." Aujourd'hui, il ne faut s'étonner de rien et ce n'est que le

commencement. Une découverte scientifique en appelle dix autres et cela augmente en proportion géométrique. Peut-être, un jour, cette lune qui nous paraît si nue, sera-elle fécondée par la main de l'homme et qu'une nouvelle végétation y poussera; que des animaux y aient été acclimatés, s'y multiplieront.

Il est certain aussi que les chercheurs d'or voudront faire le voyage avec leur pic; qu'on y vendra bientôt des terrains; qu'on y tracera des routes. Et puis, viendront les taxes, la police. Après la liberté des mers il faudra assurer la liberté de passage des espaces spatiaux.

Vous verrez, chère cousine, que la lune ne sera pas tellement différente de la terre. Il y aura même un Parlement. L'homme n'aura qu'à annexer un peu plus de territoire et je vous fais grâce des possibilités des autres astres puisque les distances ne comptent plus.

VERJOR

La Bible vous parle

Une vive lumière illumine, va toutes les contrées de la terre; des peuples nombreux viendront de loin, de toutes les extrémités de la terre, séjourner près du saint Nom du Seigneur Dieu, les mains portant des présents au Roi du Ciel.

(Tob 13, 11)



Le Bréguet 941, appareil français à atterrissage et décollage ultra-courts, dont la production en service va commencer, achève sa tournée de démonstration aux Etats-Unis.

AU FIL DES JOURS

Au Vietnam . . .

Invite à Formose, M. John G. Diefenbaker se propose d'aller aussi au Japon et . . . au Vietnam. Voilà qui promet pour le règlement de la crise au Sud-Est asiatique!

En alliance avec Dieu

Sous ce titre le R.P. Jean-Marie R. Tillard, du Collège dominicain de théologie d'Ottawa, vient de publier aux éditions Desclée de Brouwer en Belgique, un ouvrage qui fait suite à "C'est Lui qui nous aime", paru dans la même collection, "Vie et Prière". Voici un temps de l'année tout indiquée pour lire pareil livre.

Un drôle

Avez-vous entendu parler du "columnist" Art Buchwald, un humoriste professionnel? Il écrit, mais c'est sérieux, que le "president" Goldwater ne serait pas allé aussi loin que M. Johnson au Vietnam. "Mais, avec M. Johnson à la barre, heureusement, nous n'avons pas à nous inquiéter." Tres drôle.

Mlle Renaude Lapointe

Le premier-Montreal de "la Presse" du 1er avril portait la signature de Mlle Renaude Lapointe. Sauf erreur, c'est la première fois dans l'histoire du journalisme canadien que l'article de fond d'un grand quotidien est signé par une femme. Il faut dire que Mlle Lapointe possède toutes les qualités requises pour diriger un journal.

A Mont-Laurier

Respectueux hommages et félicitations au nouvel évêque de Mont-Laurier, S. Exc. Mgr André Ouellette. Les fidèles du diocèse s'attendaient d'ailleurs à cette nomination, car Mgr Ouellette était leur administrateur apostolique depuis le 9 janvier 1963 et il avait été nommé évêque auxiliaire en décembre 1956.

Au Sud-Est asiatique

On peut se demander quel est le but réel du voyage de M. Gordon-Walker, ancien ministre des Affaires étrangères de Grande-Bretagne, au Sud-Est asiatique. On ne sache pas que la diplomatie anglaise possède une expérience particulière de l'ancienne Indochine et il est fort peu probable que M. Lyndon B. Johnson soit prêt à accepter des conseils des Anglais.

Les banques

Il semble bien, selon l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, que les banques relèvent exclusivement de la juridiction fédérale. Dans une lettre au ministre des Finances, M. Walter Gordon, le Premier ministre du Québec paraît contester cette thèse. Ce qui fait évidemment l'affaire de M. W. A. C. Bennett, Premier ministre de la Colombie-Britannique, créancière de la province de Québec pour quelque \$150,000,000.

Gaspillage

Les innombrables communications de l'Office d'information et de publicité du Québec nous sont parfois utiles, mais un seul exemplaire de chacun, adressé au chef de l'information du DROIT, suffirait amplement. Et puis, pourquoi nous envoyer, comme cela arrive souvent, une seule feuille dans une très grande enveloppe? On économiserait probablement une somme importante à la longue en les envoyant tous chaque jour dans une même enveloppe.

Indemnités parlementaires

Comment ne pas constater que l'augmentation de l'indemnité parlementaire en Ontario est plus équitable que celle des membres du Parlement et celle des députés à Québec? En effet, les députés de la région métropolitaine de Toronto touchent \$1,000 de moins que ceux des autres circonscriptions, ce qui paraît très juste. Ni à Ottawa ni à Québec on n'a fait de pareille distinction.

Le vote à 18 ans

Mme Sirmavo Bandaranaike et la gauche viennent d'essayer un échec à Ceylan où l'on votait pour la première fois à l'âge de 18 ans. On pensait bien que les nouveaux électeurs appuieraient la gauche, mais, comme le fait observer un hebdomadaire français, ils eurent plutôt une réaction à la fois nationaliste et bourgeoise, beaucoup d'entre eux n'ayant aucun espoir d'emploi dans un pays à l'économie de plus en plus socialiste.

L'affaire Delgado

Une certaine presse fait beaucoup de bruit autour de la disparition du général Delgado, adversaire farouche du gouvernement du Portugal. S'il avait été capturé par la police de ce dernier, elle avait d'excellentes raisons de lui tenter un procès public. S'il a été exécuté, c'est fort probablement par ses ex-amis de l'extrême-gauche, qui le trouvaient gênant depuis quelque temps. Il fréquentait assez Alger ou . . . Aux dernières nouvelles, même des adversaires de Dr Saizar, comme "le Monde" de Paris, se rangeaient à l'hypothèse d'une disparition purement publicitaire.

La liberté d'expression

Un ministre lance des accusations vagues contre de grandes entreprises. Quelques jours plus tard, on lui répond (par une déclaration d'ailleurs désavouée le lendemain). Alors, Radio-Canada et quelques journaux parlent d'une "attaque" contre le personnage, alors qu'il ne s'agit que d'une défense. Et un quotidien de Montréal va jusqu'à trouver extraordinaire que l'on ait répondu au ministre! C'est ça, la liberté dont on parle tant dans quelques cercles de "la belle province"? Il ferait beau voir la liberté d'expression dépendre de tel petit groupe remuant et bruyant de la métropole du Canada!

Willie CHEVALIER

Les lits d'hôpitaux

Le Premier ministre de l'Ontario, M. John Roberts, et l'hôpital "Royal Victoria", de Montréal, se sont plaints, ces jours derniers, du manque de lits dans les hôpitaux depuis l'instauration de l'assurance-hospitalisation. Comme solution partielle à ce problème, pourquoi les gouvernements ne modifieraient-ils pas la loi afin de rendre gratuits les examens radiographiques? Pour nombre de malades ou simplement de personnes inquiètes, une simple radiographie ne commande pas l'hospitalisation, mais la radiographie gratuite ne s'offre qu'aux personnes hospitalisées. Voilà une chose pour le moins illogique et de correction facile. Modifier la loi augmenterait sans frais le nombre de lits d'hôpitaux.

Les paiements internationaux

Une expérience que relate "la tribune d'Allemagne" peut servir de stimulant et d'encouragement aux autorités canadiennes. "On a du mal à le croire, écrit le journal mentionné, il y a seulement un an, on parlait sérieusement d'une deuxième réévaluation du mark" pour réduire les exportations allemandes par crainte de l'inflation. En un an, la situation a changé du tout au tout et les six milliards de marks de bénéfices qui inquiétaient les Allemands ont totalement disparu, les importations ayant surpassé les exportations en 1964. Voici où le Canada peut trouver motif d'encouragement. L'inverse de ce qui s'est produit en Allemagne peut arriver au Canada. Le déficit canadien des échanges commerciaux, aujourd'hui de 543 millions peut se changer en excédent en un an.

Marcel GINGRAS

La journée des bijoutiers au procès de "Pretty Boy"

Un bijoutier de la maison Henry Birks & Sons, d'Ottawa, M. Gordon Donoghue, a témoigné, mercredi, lors du

procès de Victor "Pretty Boy" Lévesque, que des montures de bagues de diamant, récupérées par des agents de la

Sûreté provinciale du Québec dans une bijouterie de Montréal, appartenaient à Mme Herbert Plant. On sait que c'est à la demeure de celui-ci et de son mari, 165 promenade Sherwood, d'Ottawa, que trois caquards s'étaient introduits le 9 novembre, 1963, pour y voler de précieux bijoux.

Lévesque est accusé de vol avec violence commis à la demeure des Plant. Il subit son procès aux sessions de la paix du comté de Carleton, devant le juge A. E. Honeywell.

Deux bijoutiers montréalais, MM. Gaston Laliberté et Marcel Legault, ont, par la suite, témoigné qu'ils avaient reçu les montures en question de Lévesque, ainsi que de deux compagnons, de celui-ci, Jean-Claude Messier et Antonio Facchino, le 12 novembre 1963. Ceux-ci auraient demandé à Laliberté d'enlever les bijoux des montures; ils seraient revenus le lendemain, soit le 13 novembre, pour chercher les bijoux qui se chiffraient par environ une centaine.

Un appel
M. Legault, qui était le propriétaire de l'établissement Marcel Legault Bijouterie, à Montréal, a déclaré, en Cour, avoir reçu un appel téléphonique de Lévesque quelques jours après le 13 novembre, alors que Messier et Facchino avaient été appréhendés par la Sûreté provinciale du Québec. "Tu ne sais rien", aurait dit Lévesque à M. Legault. Bien que Lévesque ne se soit identifié, le bijoutier s'est dit certain que l'accusé avait fait cet appel menaçant.

Le bijoutier montréalais a déclaré avoir reconnu la voix de "Pretty Boy" parce qu'il lui avait parlé au téléphone, et le connaissait depuis 1962.

Le procureur de l'accusé, Me R. J. Adams, de Cornwall, a tenté de faire contredire les deux bijoutiers de Montréal en leur rappelant certaines déclarations qu'ils ont faites lors d'une enquête préliminaire au mois d'août 1964, en rapport avec cette affaire.

Bien qu'il y ait eu certaines contradictions entre le témoignage de mercredi et ceux du mois d'août dernier, elles concernaient des points mineurs et ont été attribuées, par les témoins, à un manque de mémoire. "Ca fait déjà deux ans que cette affaire a eu lieu, a dit M. Legault, et si je me contredis quelque peu aujourd'hui avec les déclarations que j'ai faites auparavant, c'est parce que j'ai oublié certains détails, tels des dates et la présence de certains personnages".

Fait ironique, deux francophones n'ont pu s'entendre pendant quelques minutes, au cours du procès, parce qu'ils étaient obligés de parler en anglais. Le procureur de la Couronne, Me Robert Vincent, a répété une même question pendant quelques minutes parce que le témoin Legault ne réussissait pas à en saisir le sens en anglais.

Le procès se continue aujourd'hui.

Le milieu canadien-français bénéficierait d'une colonie de vacances "Richelieu"

Selon le Dr Dufresne

"Le milieu canadien-français et catholique bénéficierait grandement d'une colonie de vacances organisée par le club Richelieu," a déclaré le Dr Armand Dufresne, lors d'une causerie prononcée au club Richelieu d'Ottawa, mercredi midi, au Château Laurier.

Le Dr Dufresne a continué en disant que les garçons et filles déshérités de nos quartiers y trouveraient les avantages d'une vie communautaire saine pour leurs vacances

estivales. Ils y verraient surtout le témoignage d'affection et de dévouement de leurs aînés. Une oeuvre pareille serait humanitaire, chrétienne, pratique et conforme aux buts Richelieu et aux besoins de notre population.

"Malgré les efforts louables des gouvernements et municipalités, d'ajouter le Dr Dufresne, pour aider la jeunesse depuis le nourrisson jusqu'à l'adolescence, une foule de jeunes sont encore abandonnés à leur triste sort parce que le zèle étatisé ne peut pénétrer dans tous les milieux et rejoindre tous les malheureux."

Le docteur a poursuivi en déclarant que les maux qui affligent la jeunesse sont nombreux: délinquance, le dé-

souvement, solitude, désertion, promiscuité malsaine des taudis, la propagande anti-religieuse et anti-sociale, et enfin, le fléau de la littérature obscène.

Il a terminé en disant que le club Richelieu d'Ottawa célébrera son 20^e anniversaire en septembre prochain et qu'une oeuvre d'envergure, telle une colonie de vacances, donnerait un sens positif et pratique à la présence Richelieu dans la cité d'Ottawa.

Auparavant le club Richelieu avait présenté un chèque de \$500 à M. Raymond Ranger, président de la Société d'aide à l'enfance, pour défrayer une partie du coût de l'aide aux enfants abandon-

Importante réunion de l'ADEQ, le 21 avril, à Casselman

HAWKESBURY — Une importante assemblée des membres de la zone 4 de l'Association pour le développement de l'est ontarien aura lieu à 8h.30, le mercredi 21 avril, à l'hôtel de ville de Casselman.

Au cours de cette réunion, les délégués décideront de l'appartenance de leur municipalité à l'Association. On sait que plusieurs municipalités de cette zone ont déjà manifesté le désir de se retirer de l'ADEQ.

Une maison d'accueil pour vieillards à Hawkesbury

HAWKESBURY — La ville de Hawkesbury vient d'être dotée d'une maison d'accueil pour les vieillards et les malades chroniques non contagieux.

M. Marcel Fortin, qui dirige déjà deux maisons semblables, une à Rockland, qu'il a fondée il y a 7 ans, et l'autre sur le chemin de Vankleek Hill, ouverte seulement l'année dernière, vient d'ouvrir une infirmerie dans une maison sise au 540 de la rue McGill. Il a récemment fait l'acquisition de cet immeuble auprès de M. Ernest Séguin. La nouvelle institution accueillait ses deux premiers pensionnaires, mercredi matin. Comme un des deux centres d'accueil déjà existants, elle portera le nom de "Pleasant Rest Nursing Home". La maison reçoit les vieillards, les diabétiques, les cardiaques, les arthritiques et autres malades.

C'est à la demande du bien-être de Hawkesbury et parce

que les locaux du chemin de Vankleek Hill devenaient insuffisants que M. Fortin vient de fonder ce troisième centre d'accueil. Actuellement, l'édifice de la rue McGill peut recevoir 12 patients. M. Fortin a cependant fait savoir qu'il entend agrandir aussitôt que la chose sera motivée.

Deux hommes avouent avoir volé de la viande

Marcel Beuregard, 44 ans, de Hull, et Roma Lépine, 40 ans, 676, rue Claude, Ottawa, se sont reconnus coupables, en Cour municipale d'Ottawa, mercredi, de vols de viande, commis au mois de mars. Le magistrat Glenn Strike a remis le prononcé de la sentence au 14 avril.

L'accusation reproche à Beuregard et Lépine d'avoir volé des quantités de viande, le 12 mars, d'une valeur de \$46.50, de Raymond Desjardins. Lépine s'est aussi reconnu coupable d'avoir volé pour \$175 de viande, le 23 mars, et pour \$103, le 29 mars, de Rex Calimini.

Trois autres hommes, Derek Sheard, 34 ans, 437, chemin Brittany, Claude-Dauray, 40 ans, de Gatineau et Valmore Traversy, 49 ans, 233, avenue Marier, Eastview, ont nié leur culpabilité à des accusations semblables et leur cause a été remise à la semaine prochaine.

Dès le premier symptôme

Le cancer est une maladie mortelle, mais heureusement, la science médicale a mis au point des méthodes de diagnostic et de traitement qui permettent de l'enrayer. Ce qui importe, c'est de consulter immédiatement un médecin dès le premier symptôme douteux. — car le plus tôt la maladie est dépistée, le plus facilement on peut l'enrayer.



Une valeur hors pair! FRIGIDAIRE

Ce gros réfrigérateur 1965, à prix modique, du cinquantenaire Frigidaire, est le meilleur réfrigérateur qui ait jamais été construit dans cette gamme de prix. C'est le fruit de 50 années d'expérience, de 50 années de progrès — marquées par 46 millions de ventes. Il est caractérisé par la qualité Frigidaire sur tous les points. Capacité de 14 pi. cu. avec grand congélateur dans un compartiment séparé, dégivrage Cyclamatic, porte s'ouvrant à droite ou à gauche, au choix, avec bourrelet étanche magnétique tout autour. Ce réfrigérateur Frigidaire à prix modique constitue vraiment une valeur hors pair.

Venez... comparez, chez votre marchand, aujourd'hui même. Faites votre choix parmi les quinze réfrigérateurs 1965 du cinquantenaire Frigidaire. Capacités de 3.4 pi. cu. à 19 pi. cu. Que vous choisissiez un modèle à dégivrage ordinaire ou Cyclamatic, ou à système antigivre exclusif Frigidaire, c'est le meilleur réfrigérateur au monde. Un modèle pour chaque exigence!

FRIGIDAIRE PRODUIT DE GENERAL MOTORS

MARCHANDS "FRIGIDAIRE"

<p>C. CAPLAN Liée "l'annexe des meubles" 331, ave King Edward OTTAWA Tél. 235-3381 — Local 15</p>	<p>ALBERT DESJARDINS LTEE 314, rue Booth (près Somerset) 232-1775 — OTTAWA</p>
<p>A. J. FREIMAN Ltd. EN VILLE WESTGATE</p>	<p>SWEDLOVE FURNITURE CO. 374, rue Dalhousie 236-0666 225, rue Rideau 232-0994</p>

les tarifs rouge, blanc et bleu, ça veut dire:

bon prix
bon repas
bon repos

bon voyage



La meilleure façon de voyager, c'est bien par le CN. Pas de soucis, pas de problèmes de circulation, peu importe le temps qu'il fait. Le service est excellent, de même que la cuisine et si vous avez une place en voiture-lits ou en voiture-salon, le CN vous offre des repas gratuits. Pour les voyages de nuit: de vrais lits qui vous assurent un repos complet. Et ce n'est pas tout! Avec cela, vous économisez, grâce aux fameux tarifs rouge, blanc et bleu. Pour plus amples renseignements, consultez le CN.

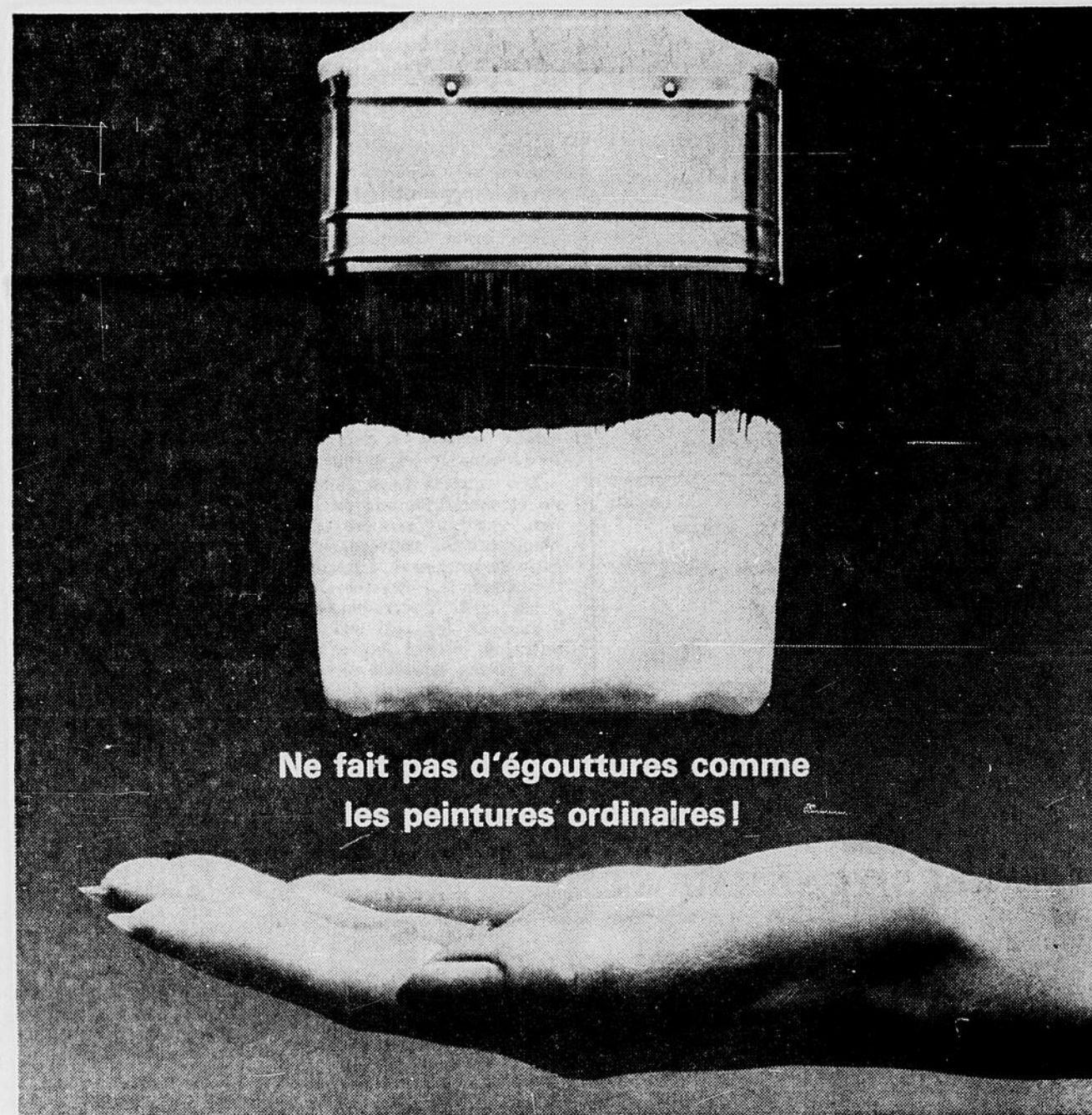
Exemples d'aubaines «tarif rouge», en voiture-coach:

d'Ottawa à:
halifax \$16.70
montréal \$ 2.70
toronto \$ 5.20
winnipeg \$20.50
vancouver \$41.50



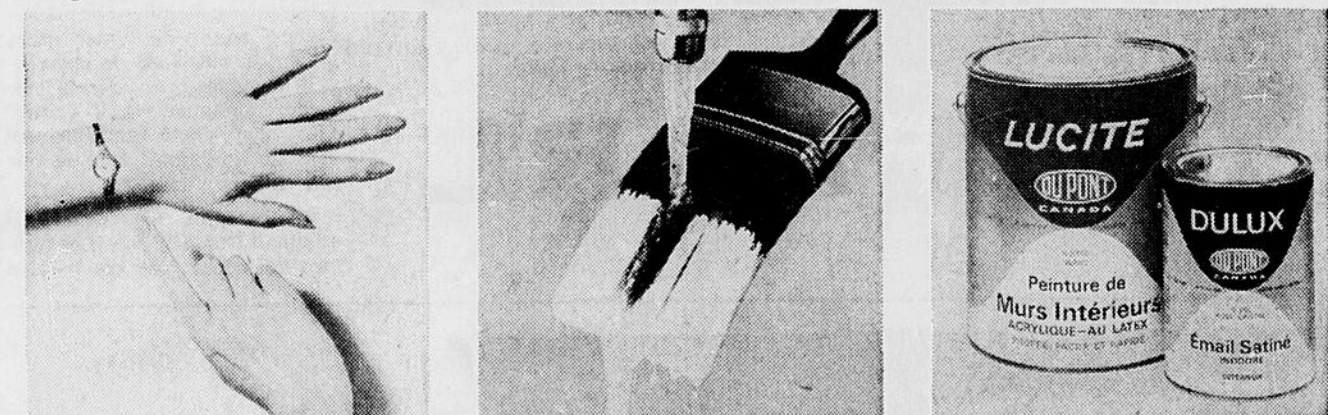
De la beauté sans souci!

Nouvelle peinture Lucite* pour murs



Ne fait pas d'égouttures comme les peintures ordinaires!

Elle s'utilise telle qu'elle sort de la boîte. Pas besoin de brasser, de diluer. Pas d'égouttures ni d'éclaboussures, ne coule pas sur le manche. S'étend facilement.



Sèche en 30 minutes. Donne un fini mat, lisse et uni. S'étend facilement sur le plâtre, la vieille peinture, les panneaux muraux, le papier-tenture. Même si vous peignez votre plafond, vous ne vous saisissez pas. Et LUCITE* est lavable.

Nettoyage facile et rapide. Pinceaux, rouleaux et plateau à rouleau se nettoient rapidement à l'eau et au savon. Si vous en répandez, essuyez avec un linge mouillé. Permet de faire des retouches sans stries ou traces de démarcation. LUCITE* masque le craquelage et les légères imperfections.

Une gamme moderne de couleurs. Pour boiseries, cuisines et salles de bains, et les murs et plafonds, utilisez l'Email Satiné DULUX* harmonisé avec les coloris de LUCITE*. Demandez les deux à votre distributeur. Se font en 22 ravissantes couleurs et en blanc.

PEINTURE LUCITE* POUR MURS

DU PONT... le nom qui mérite votre confiance

OTTAWA
Bond's Decor Limited
377, rue Bank
L. Brasseur
195 1/2, rue Rideau

Heath Hardware Limited
263, ch. de Richmond
Ritchie & Nunn Limited
280, avenue Sunnyside
Vandervoort Hardware Ltd.
Plaza Carlingwood

HULL
Quincaillerie
Kelly-Leduc Ltée
67, rue Wellington

PROV. DE QUEBEC
Magasin général
J.-J. Boileau
Notre-Dame-de-la-Salette
J. B. McClelland & Son
Palmirore

Aujourd'hui

Jeudi, 8 avril

Aujourd'hui, fête de saint Albert le Grand, Dominicain, maître en philosophie de saint Thomas d'Aquin.

ANNIVERSAIRES: Mort du naturaliste Humboldt (1835). Création de la comédie d'Emile Augier "Le gendre de M. Poirier" (1854).

Aujourd'hui Isabelle de France comtesse de Schoenborn-Buchheim a 33 ans. L'ancienne championne de patinage Sonya Henne a 52 ans.

EVENEMENTS DU JOUR, PARIS — Salon international des composants électroniques. PARIS — Premier salon international de l'électro-acoustique.

ECRIT DANS LES ASTRES: Les personnes nées ce jour auront beaucoup de chance. Grâce à leurs efforts, des plans aléatoires prendront corps et elles connaîtront de gros succès financiers.



LA FOIRE ANNUELLE DE PAQUES en faveur de la Société protectrice des animaux, organisée par l'auxiliaire de Rockcliffe, a pris la forme cette année d'un déjeûner "soupe et sandwiches" en la salle St. Bartholomew.

Un concours de poèmes du centenaire

La Fédération des instituts féminins du Canada organise un concours parmi ses 72,000 membres pour un poème du centenaire.

vaient se faire les gardiennes des traditions. Au sujet des anecdotes de villages, elle avait souligné que ces faits soient basés sur des récits véritables, pouvant servir aux historiens.

C'est une des sections du concours Lady Tweedsmuir, organisé par la Fédération. Les deux autres sections ont pour thèmes respectifs, une histoire villageoise et un spécimen d'ouvrage de brin tiré.

La catégorie de l'artisanat cherche aussi à préserver des souvenirs du passé. La présidente du comité de ce concours, Mme Maryn Parly, de Mount Brydges, Ontario, dit que les ouvrages de brin tiré remontent à l'époque biblique.

Le concours Lady Tweedsmuir avait été créé en 1945, par la veuve de l'ancien gouverneur général. Elle avait offert à la Fédération trois trophées en argent devant être attribués dans les différentes sections.

CARNET MONDAIN

Résidence du gouverneur général. Le gouverneur général et Madame Vanier, accompagnés de Mme Louis Berger, dame d'honneur, et du capitaine d'aviation Claude Filiatrault, aide de camp de service, ont visité mercredi le Centre catholique de l'Université d'Ottawa.

Corps diplomatique

L'attaché de presse près l'ambassadeur d'Allemagne et Mme Kurt Pullen ont offert mercredi soir un cocktail à leur résidence, promenade Revelstoke, en l'honneur du nouvel attaché d'information et de Mme Arnold Pfeiffer.

Une chasse aux talons stiletto

M. Gordon Grant, ministre des Communications, en Saskatchewan a fait la déclaration suivante lors d'une récente séance d'étude du comité de la législature: "Nous avons demandé, non pas ordonné, que les membres du personnel féminin ne portent pas des chaussures dont les talons seraient susceptibles d'endommager les parquets".

Les talons à fines pointes du personnel féminin du bureau chef des services téléphoniques du gouvernement de la Saskatchewan, à Regina, inquiètent les directeurs, à l'idée qu'ils pourraient endommager les parquets de tuiles du nouvel édifice de onze étages, construit au coût de quatre millions de dollars.

FEUILLETON "LE DROIT"

SOLANGE DES MALUETTES

par Paul-Louis HERVIER

30 —

Non! Pierre! Je suis ce que je suis, un chaînon dans la lignée des Solange, satisfait de n'être que cela. Autre chose, c'est été la rébellion, l'aventure, j'aime la discipline et l'obéissance.

"Du reste, je ne me crois pas veule et passive pour accepter un sort qui m'est dicté, j'ai reçu, en naissant ici et pas ailleurs, une mission définie. Il serait déraisonnable de m'y soustraire, et il me répugnerait d'être la première à en avoir la pensée.

"Votre aide miraculeuse et dont l'excellence m'enchantait, m'a, pour une courte période, transformée. Pour vous remercier, je vous ai donné mon amitié. Enthousiasmée de m'être rempli un vœu très cher, je n'ai plus mesuré le sentiment de reconnaissance dont je vous suis à jamais redevable. Pierre, grâce à vous, ma grand-mère, en son peintre Tony Damot, est honorée de façon magnifique. Je ne trouve qu'une phrase banale pour dire ce que je ressens: Merci du fond du coeur.

"Je reprends ma vie normale, enrichie d'une expérience qui me fortifie dans mes affections et qui me donne la signification du mot amitié. "Je vous prie de donner des ordres à l'imprimeur et de prier Maître Robin de régler les factures pour l'impression de votre ouvrage. Je mettrai un exemplaire, relié comme les volumes du Journal, sur le guéridon près du portrait. Ce sera votre hommage à grand-mère que vous avez aimée des vœux premiers visite aux Maluettes... Votre amie."

Il relit la lettre, la relit encore, il est atterré, aucune phrase, même celles où il peut soupçonner un sous-entendu, n'est capable de lui procurer une consolation: la fin suscite sa colère, il y voit une moquerie, une raillerie, un rappel à l'ordre qu'elle aurait d'éviter. Il médite sur chaque mot, aucun ne laisse place à la plus légère espérance. Il serait vain d'aller chez les Treuillot, sous un prétexte futile, d'essayer de lui parler seul à seule, de la prier, de la supplier, de la raisonner, inutile de tenter maintenant ou plus tard de chercher à la convaincre. De la convaincre de quoi? Qu'il l'aime? Elle n'en doute certainement pas! Quelle l'aime? Elle ne voudra jamais l'admettre.

"C'est fini, bien fini! Elle m'aurait trop hier soir. Les femmes qui conçoivent une passion violente ne la conservent jamais longtemps. Au premier doute, tout se brise irréparablement, et elles s'obstinent par orgueil ou par une faiblesse qui devient une force dans leurs décisions même si personne n'en bénéficie, et toute le monde en souffre. Adieu, Solange, ce fut un rêve bien court, trop court, mais comme je n'en ferai jamais d'autre dans ma vie!"

violente ne la conservent jamais longtemps. Au premier doute, tout se brise irréparablement, et elles s'obstinent par orgueil ou par une faiblesse qui devient une force dans leurs décisions même si personne n'en bénéficie, et toute le monde en souffre. Adieu, Solange, ce fut un rêve bien court, trop court, mais comme je n'en ferai jamais d'autre dans ma vie!"

— Que me veut le notaire. On a prié Maître Robin de mettre l'adresse et de me faire parvenir une invitation... Monsieur Ouloue organise un bridge... Il prie Monsieur Pierre Rulan de lui faire le plaisir d'y assister et de bien vouloir accepter de rester dîner dans le jardin sans cérémonie.

— Mlle Solange Vicard se sauve, Mlle Suzanne Ouloue accourt. Que la vie est donc mal faite! J'irai, la politesse le plus élémentaire m'y oblige. Il s'habille et va voir l'imprimeur.

— Nous avons tiré tous les feuillets, sauf le premier qui comprend le frontispice, nous allons procéder à ce tirage aujourd'hui, et nos brochures se mettront au travail tout de suite.

— Attendez! Il y a une correction à apporter. Vous avez sur le frontispice en rouge Tony Damot, puis en noir par Pierre Rulan, supprimez Pierre Rulan.

— Mais, Monsieur. — Et remplacez par Solange Treuillot.

— Solange Treuillot? Pourquoi? — Le livre est en réalité l'oeuvre de Mlle Solange. Comme elle sera dans peu de temps Mme Treuillot, ne vaut-il pas mieux utiliser le nom qui sera désormais le sien?

— Il me semble, dit l'imprimeur, qu'elle a conçu le livre alors qu'elle était Mlle Vicard. Pierre Rulan regrette son mouvement d'humeur. Il allait commettre un geste impardonnable en montrant son dépit. Solange aurait souffert de cette injure voulue, préméditée...

— Vous avez raison, mettez Solange Vicard... je corrige... voilà qui est fait. Je partirai sans doute demain, Maître Robin est prévenu que vous lui présenterez les factures. Vous ferez porter la moitié de l'édition aux Maluettes l'autre moitié chez le libraire Apus, rue Moyenne, qui se charge de la vente dans toute la France. J'ai envoyé une annonce d'une page à la Bibliographie de France pour préciser que le livre à tirage limité est expédié contre remboursement, l'adresse de la librairie Apus y figure...

Je vous remercie, Monsieur, de m'avoir aidé utilement et aimablement dans cette tâche bénévole qui me laisse un souvenir — il hésite à qualifier le souvenir, puis il se décide — excellent. (A suivre)

Le rapport final d'une étude sur l'arriération mentale retient l'attention du ministre de la Santé

Une conférence en vue avec le groupe d'Ottawa

Grâce à l'entremise du ministre ontarien des Transports, M. Irwin Haskett, le rapport final d'une étude sur l'arriération mentale effectuée par une commission d'Ottawa, dirigée par le major Hugh M. Bell et le Dr Courtenay Evans, a été présenté au ministre ontarien de la Santé, le Dr M.B. Dymond. Vivement intéressé aux problèmes de l'arriération mentale et en particulier à la situation existante à l'hôpital-école de Smiths Falls, après avoir pris connaissance de ce rapport, le ministre a fait savoir qu'il désirait rencontrer prochainement les dirigeants de la commission d'Ottawa et les membres du conseil exécutif de l'Association pour les enfants arriérés d'Ottawa et la région.

Le rapport, résultat d'une étude de six semaines auprès de divers groupements, personnes intéressées et compétentes dans la matière, contient quelques suggestions en vue d'améliorer la situation actuelle des enfants arriérés dans la région d'Ottawa, de même qu'une appréciation de ce qui a déjà été accompli. L'étude portait sur le problème aux points de vue: logement, éducation et soins. Les membres de la commission sont des personnes indépendantes de toute allégeance dans ce domaine mais seulement désireuses d'assister l'Association pour les enfants arriérés et lui obtenir une action au niveau ministériel ontarien. Ils complicitaient la collaboration de M. C.D. Robertson, du colonel J. Bourgoïn, du colonel W.A.E. Law et de Mmes A.J. Muir, J.P. Arnold et I.M. McLaughlin.

à promouvoir un service d'éducation des arriérés et établir un système de relations plus intimées entre les parents, les arriérés et les services de soins, afin de diminuer le surpeuplement de l'hôpital de Smiths Falls. Elle suggère une action municipale, communautaire et hospitalière poussant la société en général, à accepter sa responsabilité vis-à-vis ce problème. Le Dr Evans recommande un relevé général des arriérés dans la région, des méthodes de formation et d'enseignement aux divers stades d'arriération mentale. La commission est unanime à appuyer une éco-

le pré-maternelle subventionnée par le gouvernement. Elle recommande l'institution d'un service de soins à domicile, d'assistance sociale et médicale, d'orientation et d'apprentissage dans les travaux manuels conduisant l'arriéré à se subvenir à lui-même, les visites à domicile et l'institution d'un "temps de vacances" qui permettrait aux parents de se reposer chaque année du soin d'un enfant arriéré.

Ces recommandations, comme le précise la commission, exigent la compréhension et l'intérêt du public, de même que l'aide financière.

Un grand nombre de personnes ne sont pas immunisées

En dépit des progrès dramatiques réalisés par la médecine dans le domaine de l'immunisation, des milliers d'enfants et d'adultes ne seraient pas protégés contre les maladies qui peuvent être prévenues.

corpis par une minuscule coupure ou écorchure, une écharde ou une ampoule ouverte. Le traitement du tétanos est long et douloureux, et souvent sans effet.

En 1963, 6,136 cas de coqueluche, 123 cas de polio paralytique et 76 cas de diphtérie ont été signalés. "La majorité de ces maladies auraient pu être évitées", a fait savoir la Ligue canadienne de santé. L'immunisation aurait prévenu la plupart des cas de coqueluche et de polio et elle aurait éliminé la diphtérie complètement. En 1959, pas un seul Canadien est mort de diphtérie mais en 1963, sept personnes sont mortes des suites de cette maladie.

La Ligue canadienne de santé célèbre en septembre de chaque année et depuis 22 ans, la Semaine de l'immunisation. Quoiqu'un seul cas de variole ait été signalé depuis 17 ans, les autorités craignent que des touristes n'apportent dans notre pays les germes de cette redoutable maladie. On a signalé au Pakistan, en 1958, plus d'un million de cas de variole, causant des milliers de morts.

Notre dernière grave épidémie de polio a eu lieu en 1959, où 1,888 Canadiens ont contracté cette cruelle maladie, entraînant 182 mortalités. Le tétanos est une maladie relativement peu commune mais sa gravité en fait une menace mortelle pour toutes les personnes qui n'ont pas été vaccinées. Les germes microbiques qui la causent sont répandus dans le sol, particulièrement le sol qui a reçu du fumier ou de l'engrais, mais on peut les trouver même dans la poussière de la rue. Ces germes pénètrent dans le



Présentation spéciale. Le meilleur parfum que Paris puisse vous offrir.

Dans Ottawa... à la pharmacie DESJARDINS LIMITEE 298, rue Dalhousie 235-1871 Livraison partout en ville et la région

Quel que soit votre âge... une carrière féconde s'offre à vous.

Devenez INFIRMIÈRE PRATIQUE

Les femmes célibataires ou mariées de moins de 55 ans peuvent entrer dans une profession respectée en devenant infirmières pratiques dans une maison de convalescence, chez un médecin ou un particulier. Cours de formation pénitent vos loisirs (matin après-midi ou soir) données par des infirmières licenciées. Livres et matériel fournis. Demandez aujourd'hui la BROCHURE GRATUITE.



Form for application to become a practical nurse, including fields for name, address, and telephone number.



CHARLES TONNEAU maître sommelier montréalais vous dévoile l'art de servir les VINS

Que vous preniez du vin comme rafraîchissement ou que vous le serviez pour vos repas et vos réceptions, chaque occasion demande un vin du type approprié dont le choix est le fruit de siècles d'expérience. Voici deux vins que vous pourrez choisir: Avec la dinde et le gibier à plumes, servez un vin rouge léger, chambré à la température de la pièce, ou légèrement plus frais. Débouchez la bouteille au moins une heure à l'avance pour que le vin puisse "respirer". Pour dégager pleinement le bouquet, servez dans un grand verre en forme de tulipe. Ne remplissez qu'aux deux-tiers. Avec le poisson et les fruits de mer, servez un vin blanc sec et bien frais — de 45°F à 53°F. Choisissez un verre de taille moyenne, en forme de tulipe. Ne mettez jamais de glace dans le vin.

Le cru que vous choisissez pour chaque type de vin dépendra de vos goûts personnels. J'aimerais vous suggérer deux vins importés des clos ensoleillés de l'Afrique du Sud: le Paarl Cabernet, type Bordeaux, d'un rouge ambré, sec et léger, et le Paarl Late Vintage un blanc "Spatlese" sec au bouquet délicat qui se compare aux meilleurs vins du Rhin. Tous deux sont excellents; tous deux portent le nom de Paarl.

PAARL

Pour un arôme mémorable à prix modique, choisissez Paarl.



Proportionnées? Pour moi?

Oui! Seules les serviettes Kotex ont été conçues pour votre cas particulier. Ordinaires, Super, Slenderline et obstétricales. Elles sont si sûres que vous pouvez les oublier... si douces que vous les oublierez. Essayez-les.

Serviettes Kotex

KOTEX ET SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark of Canada Limited

Advertisement for Raymond Seguin, a 2% off coupon for postage stamps, located at 367, boul. St-Joseph, Hull.

Advertisement for Holt Renfrew, featuring H.R. logo and text: "SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES... SOIENT DIGNES DE LA GRIFFE H.R." Located at 182, RUE QUEEN.

Advertisement for M. Michel, M. André, Mlle Lise, featuring a woman's face and text: "Evitez les déceptions! Révélez tous vos charmes pour PAQUES... SPECIAL de PAQUES PERMANENTE".

Advertisement for Blue Doll salon, located at 143, rue Principale, Hull, phone 777-2853.



CASTILLO a choisi l'organdi pour rehausser la grâce et la pureté juvénile de cette robe de mariée et de celle de la bouquetière, qui en est la réplique. Des bandes et des noeuds de satin blanc bordent et garnissent l'encolure et la taille Empire. Le voile et le diadème sont également d'organdi.

D'intéressants sujets d'étude à l'ordre du jour de la réunion annuelle du Conseil du bien-être

Quatre sujets d'importance majeure seront à l'étude lors de la réunion générale annuelle du Conseil du bien-être d'Ottawa, dans l'après-midi et la soirée du mardi 27 avril, au centre Clark Memorial, sous la présidence du magistrat L.A. Sherwood. En commissions particulières, on discutera de: logement et service auxiliaire, garderies et foyers nourriciers, la formation des assistants sociaux, et le service de sûreté et la délinquance.

Les services municipaux

Après l'inscription de 1h. 30 à 2 heures, le président, le trésorier et le directeur exécutif présenteront leurs rapports respectifs, ainsi que celui du comité des mises en candidatures pour l'élection des membres d'un nouveau conseil exécutif. Le maire Don Reid est le conférencier invité à la réunion plénière qui suivra. Il parlera du service municipal de la Santé et des services du Bien-être au cours des prochains cinq ans.

Le logement

La première commission sur les institutions publiques de logement et les services auxiliaires sera dirigée par M. Homer Borland, directeur de l'urbanisme et division des maisons de rapport de la Société centrale d'hypothèques et de logement. Les participants seront le député Horace Racine, M. Peter Burns, coordonnateur du logement de la ville d'Ottawa et Mlle Ada Greenhill, de l'administration du Catholic Family Service d'Ottawa.

La garderie d'enfant

La seconde commission sera divisée en deux parties, l'une française, l'autre anglaise, mais portant toutes deux sur les garderies et foyers nourriciers de jour. Mlle Lillian Thomson, secrétaire exécutive de la division du bien-être de la famille et de l'enfant au Conseil canadien du bien-être, dirigera la discussion en anglais avec les panellistes: Mme Ruth Isbister, directrice du Centre des parents d'enfants d'âge préscolaire, Mlle Marion Royce, directrice du service de la main d'œuvre féminine au ministère du Travail et Mme Charlotte Birchard, directrice de la Garderie du jour d'Ottawa. Mlle Gabrielle Bourque, préposée à la recherche au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social sera l'animatrice du groupement de langue française. Les participants seront: la R.S. Ste-Hedwige, s.g.c., surveillante des services familiaux de la Société de l'aide à l'enfance; Mme Brian Barklam, préposée à la recherche en histoire du Canada; Me Paul-C. de Gagné, du bureau de direction du Conseil du bien-être d'Ottawa; et M. Raymond Doyle, secrétaire général de l'Institut Vanier de la famille.

L'assistant social

La troisième commission étudiant les changements à apporter à la formation d'un assistant social, sera sous la présidence de Mlle Jo Lynam, officier suppléant de liaison à la division de la Citoyenneté et

du Service de la jeunesse, dirigera la quatrième commission sur le service de sûreté et la délinquance, tandis que le lieutenant Kenneth E. Spratt, agent de la Sûreté d'Ottawa, affecté à la sûreté de la jeunesse, sera le conférencier. Le R.P. Swithum Bowers, o.m.i., sera le conférencier au dîner clôture de cette journée d'étude. Il parlera des organismes d'aide bénévole, traitant de leur rôle présent et futur dans la société.

Chronique de bridge

par NOEL DUCHESNE, chroniqueur du bridge

Adressez toutes communications au sujet du bridge à M. Noël Duchesne, 781, 3e avenue, Limoilou, Québec

4649

B-2783

Heureuse faute

Si dans le cours normal du jeu toute erreur de la part d'un joueur lui est préjudiciable, dans ce domaine également il y a encore des exceptions et certaines erreurs sont profitables à leur auteur.

Donneur: Est

Personne vulnérable

▲-6-5-4-3

▲-10-7-6-5

▲-R-7-6-5

▲-A

N

▲-néant

▲-A-R-D-V

▲-D-V-10-9-8

▲-5-4-3-2

O

▲-D-8-7

▲-4-3-2

▲-néant

▲-R-D-V-10-8-7-6

S

▲-A-R-V-10-9-2

▲-9-8

▲-A-4-3-2

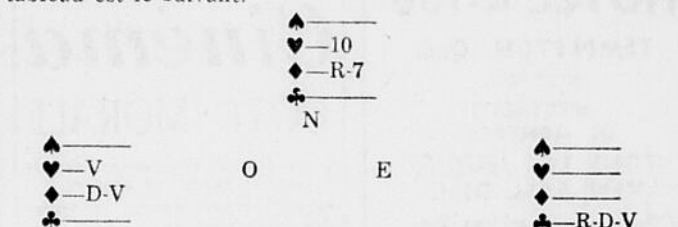
▲-9

Est 3-trefles passe Sud 4-piques (1) Ouest passe (2) Nord passe

(1) "Si l'adversaire accepte le risque d'une chute de trois levées, je puis en faire autant" se dit Sud en adoptant la même stratégie qu'Est.

(2) Son partenaire ayant la réputation d'ouvrir à trois trics avec des mains plutôt faibles, Ouest préfère exploiter ses chances de faire chuter le contrat plutôt que pousser à 5-trefles. Evidemment ici l'inspiration est prise en défaut alors que bien facilement Est aurait pu obtenir douze levées.

Entame: — roi de coeur. Ouest fait suivre le roi et la dame de coeur et le déclarant coupe. Sur le jeu de l'as de pique Ouest ne peut fournir et le partage est dévoilé. La main est accordée au Mort par l'as de trèfle et celui-ci continue l'attaque à l'autout. Alors que le déclarant couvre le huit de pique de son neuf, voici qu'également le dix se détache de sa main et touche la table. La loi est la loi et le dix de pique doit être considéré comme étant une carte jouée. Mais voici qu'après avoir gagné de sa dame de pique Est n'a d'autre choix que revenir à trèfle. Le déclarant abandonne un carreau pendant que le Mort coupe. Sud reprend la main par son as de carreau et voit Est abandonner un carreau. C'est maintenant le défilé des atouts et avant le jeu du dernier pique le tableau est le suivant:—



Le dernier atout oblige Ouest à abandonner son dernier coeur ou se réduire à un seul carreau, ce qui permet à Nord d'obtenir les levées restantes.

Comme vous avez pu l'observer cette possibilité de squeezer n'a pu être développée que par l'abandon de la troisième levée d'atout à Est alors que celui-ci était dans l'obligation de revenir à trèfle.

Sans la mésaventure à l'autout, ou plutôt l'heureuse aventure, en défilant ses derniers atouts le déclarant aurait pu tout au plus réduire la main à quatre cartes. Si réellement le déclarant s'épuise à l'autout Ouest peut se réduire à trois carreaux et ainsi il devient assuré non seulement d'une levée de carreau mais également d'une levée de coeur.

Il y a donc encore des fautes qui ont des conséquences heureuses.

La qualité provient des ingrédients...

et Dare n'emploie que les meilleurs.

Du beurre doré... des oeufs très frais... du chocolat riche... des épices exotiques... des fruits et des noix de choix... et beaucoup d'autres ingrédients encore!



La qualité caractérise Dare

Le 1er anniversaire d'Island Lodge fêté le 22 juin

Madame Georges-P. Vanier, épouse du gouverneur général, a gracieusement accepté d'assister à la fête champêtre qui marquera le premier anniversaire de l'ouverture d'Island Lodge et de la fondation des Dames auxiliaires de cette institution. La réception sera offerte le mardi 22 juin, dans les jardins du foyer. Mme Kenneth Fogarty a accepté la présidence du comité d'organisation. C'est ce qui a été décidé lors de la récente réunion des auxiliaires, sous la présidence de Mme Samuel Palef.

Mme Palef a exprimé ses remerciements au comité du bien-être du Rotary d'Ottawa, pour la contribution offerte permettant le transport des pensionnaires d'Island Lodge au Lakeside Gardens, au cours des mois d'été. Mme Phillip Dubinsky, présidente du comité de récréation, a annoncé qu'une soirée de danses carrées sera offerte le 9 avril aux résidents d'Island Lodge. Par ailleurs, le 22 avril, M. David Rubin présentera un film et avant Pâques, sous les auspices du Key Club, de l'école secondaire de Fisher Park, on offrira une soirée musicale et artistique.



MEUBLES - FURNITURE

Gascon & Fils Ltd. (L.TÉE.)

SPECIAL DE LA SEMAINE! Cuisinières "Roy" et "Gibson" à partir de \$139

481 est, rue PRINCIPALE — ME. 2-7038-39 HAWKESBURY, Ont.

1958 1963 1959 1964 1967

FAIT:

Parmi toutes les autos nord-américaines, la Rambler est la meilleure auto usagée que vous puissiez acheter!

Pourquoi est-ce la Rambler?

1. MEILLEURE CONSTRUCTION

La structure monocoque exclusive, à panneaux latéraux monopièces, rend chaque Rambler plus robuste et plus sûre. Soudée en une seule pièce, la carrosserie de la Rambler résiste admirablement aux pires conditions d'utilisation, qu'importe le nombre d'années qu'elle servira ou le nombre de milles qu'elle parcourra.

2. MEILLEURE INSONORISATION

Les grincements et les bruits de ferraille des autres voitures sont causés par l'assemblage avec boulons et écrous. La carrosserie monocoque unique de la Rambler élimine les grincements et les bruits de ferraille, parce que sa construction est différente des voitures conventionnelles à carrosserie et châssis.

3. MEILLEUR TRAITEMENT ANTIROUILLE

Amélioré constamment depuis neuf ans, le traitement antirouille par immersion exclusif est la meilleure protection antirouille au monde. La carrosserie de chaque Rambler est immergée jusqu'au toit, sept fois de suite, afin de boucher tous les recoins et les fentes de la carrosserie contre les méfaits de la rouille.

4. MEILLEURE PEINTURE

Les trois couches d'émail Lustre-Gard d'exclusivité Rambler résistent, saison après saison, à l'usure et à l'effritement.

5. MEILLEURE PROTECTION CONTRE LES ÉLÉMENTS

Nous avons lancé les revêtements de toits en fibre de verre en 1961. Le recouvrement de vinyle lavable et durable reste beau plus longtemps que les doublures de drap ordinaires.

6. MEILLEURE PROTECTION CONTRE LE FROID

La chaufferette Weather-Eye Rambler et les joints doubles des portes protègent contre le vent et les intempéries, le froid et les courants d'air.

7. MEILLEUR SYSTÈME DE FREINAGE

Les freins à sécurité double exclusifs sont une autre caractéristique Rambler lancée en 1962. Le système de freins est, peu à peu, imité par les autres constructeurs. Les freins avant et arrière fonctionnent indépendamment et assurent ainsi un freinage absolument fiable. Si un jeu de freins tombe en panne, l'autre continue à fonctionner.

8. MEILLEUR CONFORT

Rambler offre le plus grand choix de sièges confortables de l'industrie. Les sièges inclinables exclusifs et les appuis-tête réglables sont solidement construits pour donner un confort maximum pendant des années.

9. MEILLEUR SILENCIEUX

Le système d'échappement, à silencieux et tuyaux armés de céramique d'exclusivité Rambler, résiste efficacement à la rouille et à la corrosion parce qu'il est en métal galvanisé, recouvert d'une couche durable de céramique.

10. MEILLEURE VALEUR

Grâce aux nombreuses caractéristiques exclusives, la Rambler conserve sa valeur d'auto neuve plus longtemps. La Rambler est construite pour donner satisfaction à tous les propriétaires qui l'achètent successivement et non pas seulement au premier d'entre eux. C'est donc au début, lorsque c'est important, que la Rambler est mieux construite pour durer plus longtemps.

11. GRANDE DEMANDE

Les propriétaires de Rambler sont des propriétaires loyaux. Voilà pourquoi les marchands d'autos usagées actuels ne sont pas encombrés de Rambler usagées. Les propriétaires de Rambler aiment la voiture qu'ils conduisent et, par conséquent, ils en prennent beaucoup de soins. Donc, lorsque vous voyez une Rambler usagée, vous savez qu'elle est en parfait état.

La nouvelle Rambler 1965 est également une voiture de qualité supérieure. Elle offre des caractéristiques de construction exclusives, plus une pleine valeur pour votre argent et un plein rendement pendant des milles et des milles, maintenant qu'elle est neuve et, plus tard, lorsqu'elle sera usagée.

La Rambler, neuve ou usagée, est la meilleure auto que vous puissiez acheter! Votre concessionnaire Rambler est en mesure de vous le prouver. Vous trouverez le modèle, le style, la couleur et les caractéristiques qu'il vous faut, au prix qui vous convient. Voyez le grand choix de voitures de qualité supérieure offert par le concessionnaire Rambler.

Rambler

Les pièces Rambler de qualité et l'excellent service Rambler sont offerts par notre réseau de concessionnaires Rambler au Canada.

- Canada Motor Sales (Ottawa) Ltd. 306-312, rue Sparks, Ottawa — 232-7354
- Gravel Automobiles INC. 60, rue Victoria, Hull — 777-8323
- Milt Hurd Motors Ltd. 218, ch. Montréal, Eastview — 745-9116
- Paul Cardinal Limited 1259, rue Wellington, Ottawa — 728-1836
- Waverley Motors Limited 180 Driveway, Ottawa — 232-3501
- Laplante Motors Ltd. CASSELMAN, Ont.
- Uptown Motor Sales CORNWALL, Ont.
- Blain Auto Sales HAWKESBURY, Ont.
- F.A. McLaughlin Ltd. MANIWAKI, Qué.

Tout ce qu'il y a de mieux pour toute la famille

pour **"Pâques"**

Mesdames, messieurs... tout est prêt pour vous chez

GREENSPON and Son Limited Hawkesbury, Ont.

"La qualité ne coûte pas plus cher"

Jolis chapeaux du printemps à partir de 6.95

ROBES D'une élégance consommée! CHOIX SANS PAREIL!

GANTS Votre toilette de Pâques se complète avec des accessoires qui vont parfaitement. Greenspon vous offre le meilleur choix.

BOURSES à partir de 5.95 SOULIERS CHOIX EXCEPTIONNEL

"La qualité ne coûte pas plus cher"

CHAPEAUX à partir de 6.95

Le plus beau choix de COMPLETS et VESTONS-SPORT EN VILLE

CHEMISES à partir de 3.95

RUE PRINCIPALE, HAWKESBURY

Télévision

Conservez votre HORAIRE chaque semaine

Après Pâques, le 18 avril, nous ne répéterons plus dans les pages quotidiennes du DROIT les horaires de télévision que nous publions chaque samedi...

JEUDI 8 AVRIL 1965

Table of TV programs for Thursday, April 8, 1965, including Soir, 6 h., 7 h., 8 h., 9 h., 10 h., and 11 h. segments.

CINÉMA DE PARIS 3 GRANDS FILMS 3 Vincent Price - Barbara Steele "LA CHAMBRE AUX TORTURES"

ELVIS PRESLEY dans "KID GALAHAD" "MANCHURIAN CANDIDATE"

JUSQU'À SAMEDI!

Heureux le jeune homme qui rend à sa mère le contentement et la tendresse qu'il en a reçus.

JEANNE DESMONT PAUL GUEVREMONT "COEUR DE MAMAN"

SÉRAPHIN avec CHARLAND GERMAIN

LA VIE ARTISTIQUE Le rideau se lève... par Edgard Demers

La Fondation théâtrale d'Ottawa présente les National Players de Washington, le samedi 10 avril, à 8 h. 30, au Gleebe Collegiate...

Les National Players de Washington, jeune troupe formée de diplômés en art dramatique de l'Université catholique de Washington...

Quoique jeunes, les quinze membres de cette troupe de la capitale américaine ont du métier. Plusieurs détiennent une maîtrise en élocution et art dramatique.

Voici la distribution de "Twelfth Night" que le public de la région pourra voir, samedi soir.

De ceci et de cela Si vous désirez sortir, mieux vaut de le faire d'ici dimanche...

Le vendredi 9 avril... A ne pas oublier que le chansonnier Claude Léveillé donne son tour de chant à 30, rue Maple...

SOIREE MONSTRE CLUB LIONS D'OTTAWA PROCHAINE SOIREE MONSTRE LE 14 AVRIL 1965

LE RUSTIQUE 389 Notre-Dame, Gatineau LES SHOWMEN en plus BUDDY JORDAN

Deuxième semaine TAPS TAYLOR avec ANDY et les B-BOYS Vendredi-samedi-dimanche

CE SOIR et DEMAIN La Société dramatique de l'Université d'Ottawa présente "COMEDIE" de Samuel Beckett

JEANNE STEEL diseuse incomparable et ravissante

GAGNANT DE 5 "OSCAR"! Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00



"UNE LEGENDE ECOSSAISE", est l'un des deux ballets originaux que présentera le Classical Ballet Concert Group lors du Festival international de la danse...

Horaires des Cinémas

Table of cinema listings for various theaters including CAPITOL, CARTIER, CENTRE, CINÉMA DE PARIS, LITTLE ELGIN, ELMDALE, LAURENTIEN, LINDEN, and ODEON QUEENSWAY.

HOTEL R-100 TEMPLETON, Qué. présente SPECTACLE DE MONTREAL TOUS LES JEUDIS, VEN.-SAM.-DIM.

AUX 3 THEATRES 7 SOIRES DANS UNE MAISON D'HORREUR!

Représentations spéciales SAMEDI ET DIMANCHE en matinée seulement!

"The 7 Dwarfs to the Rescue" LONG METRAGE Toutes les places 50¢

SOMERSET ELMDALE QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

COMMENÇANT DEMAIN! CARROLL BAKER GEORGE MAHARIS Sylvia IS THE BLAST! CAPITOL

GAGNANT DE 5 "OSCAR"! Chaque jour à 1.30 - 4.00 - 6.30 - 9.00 Wait Disney's MARY POPPINS

JUSQU'À SAMEDI! EN COULEURS Mimo Palmara - Janine Casino dans GOLIATH ET LE CHEVALIER MASQUE

NOUVEL ORCHESTRE à l'HOTEL MASSON Dès demain un groupe de Montréal contribuera à vous égayé en interprétant la musique de votre choix!

20th CENTURY THEATRES

TROISIEME SEMAINE HILARANTE! JACK LEMMON VIRNA LISI "HOW TO MURDER YOUR WIFE"

GAGNANT DE 8 "OSCAR"! le meilleur film! le meilleur acteur! my fair lady AUDREY HEPBURN - REX HARRISON

THE HUMAN DUPLICATORS A new height in fright BRITANNIA DRIVE-IN

Pauline Julien CE SOIR Le Pet au Diable (Pavillon Alouette) 135, rue Eddy, HULL

L'hôtel AMBASSADOR ROUTE 8 - GATINEAU présente tous les SOIRS FRANK HATCHET et sa revue de DANSEUSES DE COULEUR

THEATRE REGENT Rues Bank et Sparks - 235-5111

Le mouvement syndical doit s'attaquer aux problèmes ouvriers contemporains

"Les ouvriers ne pourront bénéficier de la puissance nouvelle et des bienfaits de la technologie moderne si le syndical doit désormais s'attaquer aux problèmes ou-

patronat s'obstine à maintenir ce qu'il considère à tort comme son "droit divin". D'autre part, le mouvement

vriers contemporains, notamment l'automatisation".

C'est le thème qu'a développé le directeur des fédérations et conseils de travail (CCT), M. Cliff Scotton, dans la causerie qu'il a prononcée, mercredi soir, devant les membres du Conseil du travail d'Ottawa.

"De la part des gouvernements, on doit s'attendre à autre chose que des programmes législatifs boiteux et des solutions pour pallier au développement rapide de la technologie".

Après avoir fait un bref historique de la centrale d'Ottawa, M. Scotton a notamment déclaré:

"Si, aujourd'hui, les problèmes des ouvriers sont forcément différents de ceux qu'ont entrevus nos prédécesseurs dans le mouvement syndical, notre but n'en demeure pas moins le même: celui d'assurer à l'ouvrier une juste part des richesses et des bienfaits dans la société".

M. Scotton a signalé que de nos jours le patronat n'a plus recours aux durs-à-cuir et aux espions pour saboter les réclamations légitimes des ouvriers. Plutôt, il mobilise ses avocats qui déploient tout un arsenal juridique, en particulier l'injonction "ex parte".

En terminant, M. Scotton s'en est pris aux trois quotidiens torontois au sujet du contrat de travail qu'ils ont accordé hier aux expéditeurs affiliés à l'Union des expéditeurs de Toronto (CCT).

Mérite syndical

Le directeur des fédérations ouvrières avait plus tôt rendu hommage au trésorier du Conseil du travail d'Ottawa, M. Napoléon Tremblay, en reconnaissance de ses quarante années de vie syndicale. Il lui a remis au nom du Congrès canadien du travail le certificat de mérite syndical.

Plus tôt, le Conseil du travail d'Ottawa avait approuvé unanimement une résolution par laquelle il condamne le projet de loi récemment adopté par le gouvernement Roberts et qui rend obligatoire le recours à un conseil d'arbitrage pour les employés d'hôpitaux de la province en cas de litiges d'ordre syndical.

Les préparatifs de la fête vont bon train à Hamilton

HAMILTON (DNC) — Les préparatifs vont bon train à Hamilton en vue de la fête des francophones, "Rencontre des Canadiens français du sud de l'Ontario".

A cette occasion, des candidates de chaque centre canadien-français de la région de Hamilton, participeront au concours pour le choix d'une reine des Canadiens français du sud de l'Ontario. Chaque club social adopte la forme qui lui convient pour le choix d'une candidate.

A Hamilton, il revient au club Régis de présenter une candidate au concours. C'est ainsi que sept jeunes filles, membres du club Régis, participeront, dimanche le 25 avril, à un concours de popularité. Les candidates sont: Mlles Françoise Essiembre, Nicole Henry, Rachel le Chouinard, Colette Raymond, Hélène Bouchard et Raymonde Thibault.

Le club Régis a tenu dernièrement un déjeuner-communion une cinquantaine de jeunes gens ont assisté dont un groupe de l'AJFO de Welland. Le conférencier invité était M. Georges Potvin, professeur à l'université de McMaster, et il a parlé d'urbanisme et de planification urbaine.

Le dimanche suivant, le club Régis a été reçu par l'AJFO de Welland. Le R.P. Georges Coutlée, c.s.s.r., a été le conférencier. Il a traité du bonheur. Il a demandé aux jeunes gens d'être réalistes dans leur recherche du bonheur qui est à la portée de tous et accessible pour tous en autant qu'il est à la mesure de chacun.

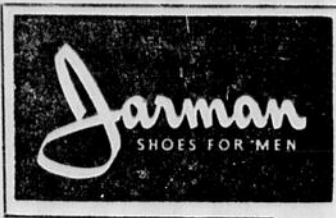
La Coopérative de St-Albert a connu une excellente année

ST-ALBERT (DNC) — La Coopérative agricole de St-Albert a connu une augmentation sensible dans son actif au cours de l'année 1964. En effet, l'actif se chiffre par \$116.264.06, soit une augmentation de près de \$20.000 sur l'année 1963. C'est ce que démontre le bilan financier déposé récemment à l'assemblée annuelle des actionnaires.

La Coopérative a payé à ses membres une ristourne de \$1.619.86, soit 79 p. 100 du bilan financier. Les profits bruts ont été de \$22.136.40, tandis que la Coopérative a vendu pour \$203.063.40 en produits agricoles. La Coopérative n'a pas connu cette année de profit net alors que pour l'année 1963, elle affichait un profit net de \$3.510.42.

Le bilan financier de 1964 a été vérifié par la firme de comptables agréés, Séguin et Ménard, et Cie.

Deux magasins pour hommes...



94, rue RIDEAU près MOSGROVE
Angle BANK et QUEEN



SOLDE DU MANUFACTURIER

Vous économisez \$4 par paire

Fameux MOCASSINS AUTHENTIQUES Jarman à empeigne cousue à la main et fausse-semelle cousinée

MAINTENANT **\$12.95**

Rég. 16.95

Noirs ou bruns, largeurs B D E.

P.S. Vous pouvez également économiser \$4 sur

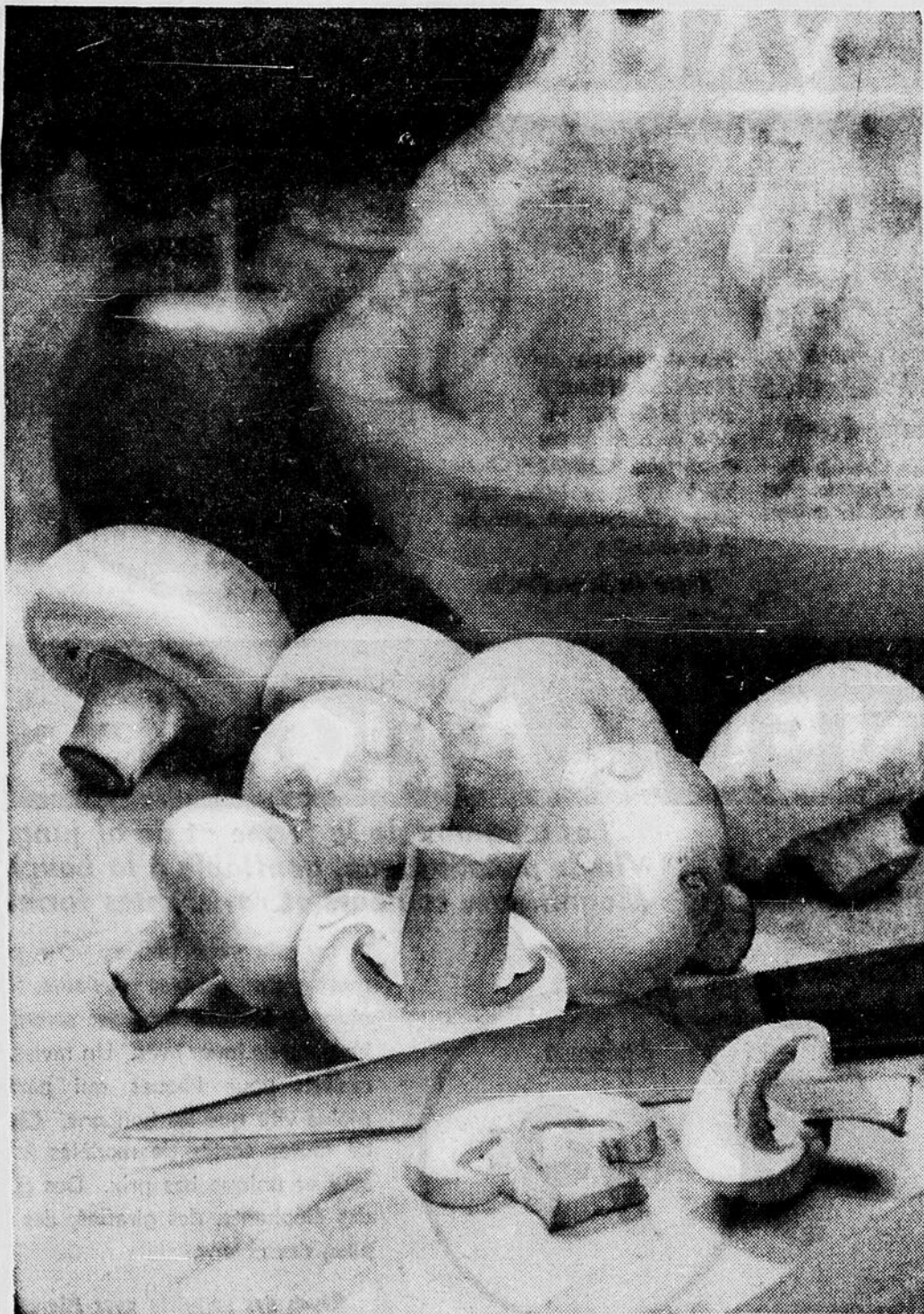
BOTTES TOUT-ALLER

Rég. 16.95

Maintenant...

12.95

Angle BANK et QUEEN
94, rue RIDEAU, près MOSGROVE



Mmmm! Des champignons Slack de Waterloo!

Les champignons Slack de Waterloo ont un goût incomparable. Ils sont récoltés et emballés au moment même où ils atteignent leur pleine maturité et expédiés le jour même. Ces champignons transforment un plat ordinaire en un chef-d'oeuvre de l'art culinaire. Ils rehaussent la saveur des mets... qu'il s'agisse d'un simple hamburger ou d'un somptueux filet Strogonoff. Demandez les champignons Slack... ils flatteront votre bon goût.

Slack Brothers Limited, Waterloo, Qué.



Les connaisseurs exigent les champignons Slack. Vendus aussi en conserve.

MARCHANDS "RCA VICTOR"

A. BELANGER (détail) Ltée

217, rue Montcalm
771-6611

(Ouvert tous les jeudis et vendredis jusqu'à 9h.)

CADIEUX & TITTELY

MEUBLES et APPAREILS CO. LTD.

217, ch. de Montréal, Eastview — 745-1230

C. CAPLAN Ltée

Annexe des meubles
331, ave King Edward
235-3381

AMEUBLEMENT GAUTHIER

84, rue Eddy, Hull
777-2701

B. F. GOODRICH

464, rue Bank, Ottawa
232-7361

H. R. PAQUIN Ltée

"Meubles de qualité depuis quatre générations"
80, rue Eddy, Hull
777-2761

SWEDLOVE FURNITURE

374, rue Dalhousie 236-0666
225, rue Rideau - 232-0994



Ce mois-ci seulement!

Voici votre chance d'acheter un appareil de la célèbre série "Stéréo Sur Demande" RCA Victor à un bas prix remarquable. Hâtez-vous, car les quantités sont limitées.

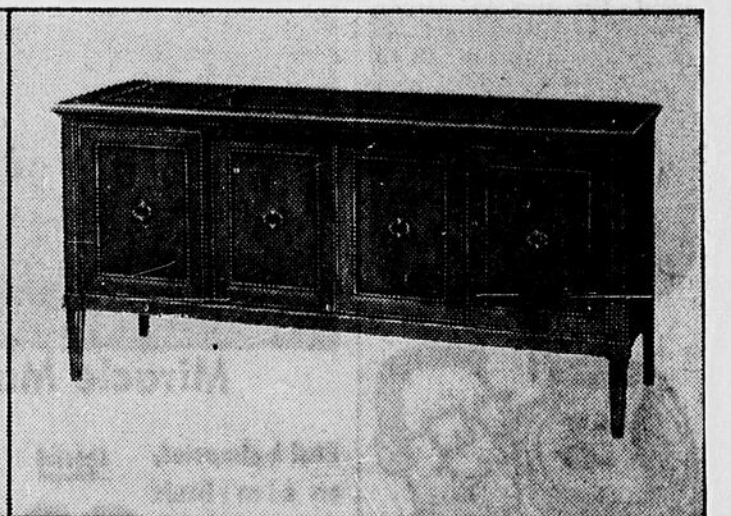
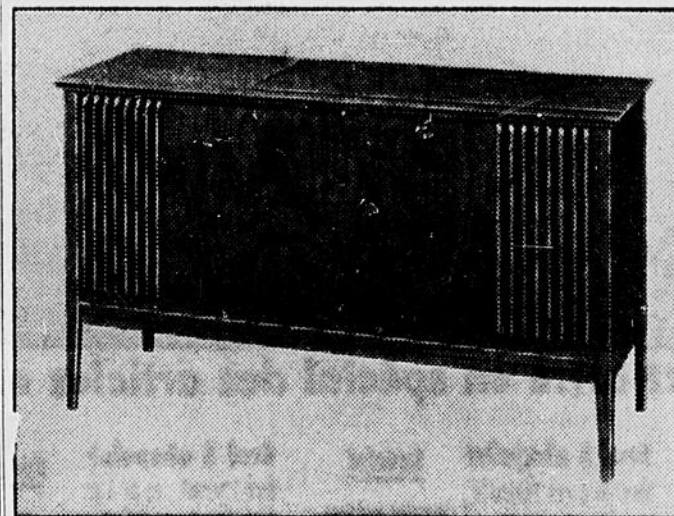
Voyez ci-dessous! Les deux aubaines exceptionnelles offertes dès maintenant chez votre marchand RCA Victor!

Réduit à \$299.95, y compris un album PRS-128 de 10 disques stéréovalant \$50 (une valeur totale de \$369.95)

Élégant appareil "Townsmen" aux lignes modernes. Grilles de haut-parleurs à persiennes et contreplaqués de grains assortis finis noyer naturel ou satin. Un modèle de la célèbre série "Stéréo Sur Demande" RCA Victor. (Modèle SC1-1-1)

Réduit à \$499.00 (une valeur de \$577.50)

Classique et luxueux appareil stéréo à châssis massif RCA Victor—modèle "Alexander". Changeur de disques Garrard de réputation mondiale, six haut-parleurs, mobilier à porte coulissante, contreplaqués en noyer, radio multiplex tout-transistors, commandes à boutons poussoirs. (Modèle SC8-6-2)



RCA VICTOR

LE NOM LE PLUS RESPECTÉ EN REPRODUCTION SONORE

On peut enfin admirer l'unité dans Rabelais

HAMILTON (DNC) — "Rabelais a subi les influences des traditions littéraires orales et écrites du passé, mais on aurait tort d'y voir une dualité comme si la farce, le style burlesque, les aventures héroïques et fantastiques avaient cessé d'être populaires au 16^e siècle et n'allaient pas subsister dans toute la littérature européenne des siècles à venir." C'est ce qu'a déclaré M.C. Edward Rathé, professeur au Victoria College de Toronto, lors d'une causerie prononcée devant les membres de l'Alliance française de Hamilton.

M. Rathé avait intitulé sa conférence "Gauloiserie et humanisme chez Rabelais." Il insista tout particulièrement sur le sens de l'humour et évoqua la liberté de langage qui régnait à l'époque de la Renaissance. Il a continué en disant que la soit-disant extraordinaire dualité de Rabelais a cessé de nous étonner, nous pouvons enfin admirer l'unité de son oeuvre et de sa conception de la condition humaine.

Selon M. Rathé, la gauloiserie n'est pas le monopole du Moyen-âge; l'humanisme n'est pas borné à la Renaissance. La France de la Renaissance a uni harmonieusement l'humanisme et la gauloiserie dans la personne de François Rabelais.

M. Rathé a ensuite donné sa conception de la gauloiserie. "Il s'agit d'un ton, d'un certain esprit ouvert à toutes les possibilités parce qu'il est libre, franc et dépourvu d'inhibition", a continué le conférencier. Il a ajouté que c'est le mode d'expression que préfèrent ceux qui aiment contempler la société et l'homme débarrassé du voile dont les couvrent les préceptes et les hypocrites. La gauloiserie vise toujours juste et ne manque pas son but. Elle n'est jamais profonde, jamais cachée.

Le conférencier a ensuite rappelé les paroles de Rabelais, "il n'y a rien de plus dange-reux pour l'homme qu'un idéalisme dans le sens de l'humour; que l'homme oublie son corps, il se transforme en surhomme fanatique, s'il oublie sa dignité, il tombe au niveau de la bête."

Dans notre propre siècle, dit-il, les exemples des deux dangers abondent. Les hommes politiques ont la déplorable habitude de se prendre terriblement au sérieux. Mais il faut se rassurer car les clercs sont présents pour nous rappeler les vérités essentielles sur notre société et sur nous-mêmes. M. Rathé a ensuite déclaré que l'auteur des Insolences du frère Untel a bien mis le doigt sur certains abus de la province de Québec dans un ton surtout gaulois.

M. Rathé a terminé en rappelant que les humanistes comme Rabelais, Montaigne et Erasme doivent le bon sens en grande partie à la gauloiserie. "Comme le créateur, a-t-il dit, ils regardèrent le monde et ont vu qu'il était bon, ils étaient assez intelligents pour savoir que ce n'étaient pas eux qui l'avaient créé."

Enseigner les dangers du feu

L'enfant qui est particulièrement attiré par les allumettes et le feu peut souvent être dirigé vers des activités constructives sous la surveillance d'adultes. Au chalet d'été, on pourrait lui enseigner à allumer le poêle à bois, l'incinérateur ou encore, s'il est assez âgé, à allumer les lampes.

"MONTRÉAL EST A PORTÉE DE LA MAIN quand vous séjournez à **L'HÔTEL SHERATON MONT-ROYAL** — au coeur de la ville —

Tarifs raisonnables
Stationnement gratuit pour les personnes qui séjournent à l'hôtel
Le célèbre restaurant Kon-Tiki
Radio et TV dans toutes les chambres
Plan familial spécial"



Par vos réservations par système électronique
RÉSERVATRON
appelez
LES HÔTELS SHERATON
ZEnith 1-1035

Satisfaction garantie ou vos achats remboursés!

Profitez de cette vente, achetez-les à l'avance, le choix est plus vaste...

DE BELLES PÂQUES POUR LES PETITS!



Les petits riens qui font les grandes joies

Pour "elle" à Pâques!

Suggestions de cadeaux offerts en spécial pour Pâques.

A. Vaporisateur pour le sac, eau de cologne de Shulton marque Friendship Garden, 2 on. Disponible aussi dans Fleur du Désert, Escapade et Early American. **Spécial 1.09**

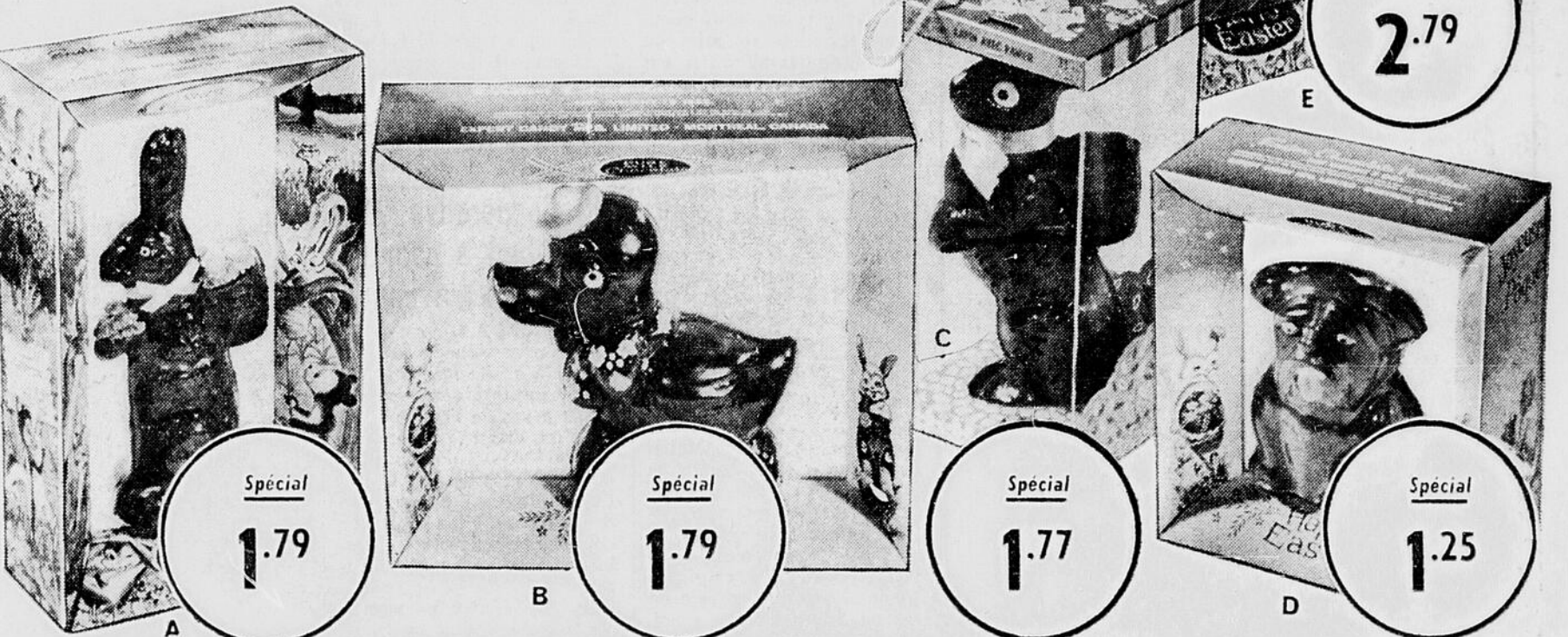
B. Grosse boîte de poudre 4 on. en plastique avec une grosse houpe en velours, plus un flacon d'eau de cologne. Reg. 2.25. **Spécial 1.27**

C. Bel ensemble 3 pièces, Friendship Garden de Shulton. Eau de toilette 2 on. Poudre 4 on. avec une houpe en velours, et 2 on. de lotion pour les mains. Reg. 3.00. **Spécial 2.69**

Rayon de la parfumerie.

Grande sélection de chocolats pour Pâques. Toutes sortes de modèles de charmants petits animaux dans le meilleur chocolat fondant, garni de belles couleurs. Dessins amusants sur chaque boîte.

- | | | | |
|--------------------|------|----------------------|------|
| A. Jeannot lapin | 1.79 | C. Lapin | 1.77 |
| B. Le petit canard | 1.79 | D. Bouledogue | 1.25 |
| | | E. Le Cygne — 24 on. | 2.79 |
- Rayon de la confiserie



Pour petits et grands à l'époque de Pâques...
CHOCOLATS VARIÉS



Oeufs de Pâques

Gros paquet familial de 8 oeufs de Pâques fourrés de marshmallow ou paquet de 4 oeufs fourrés "Sweet Marie". **Spécial 37¢**

Smiles'n Chuckles

Oeufs de Pâques fourrés de crème aux fruits et aux noix. Dans une belle boîte à cadeau. **9 on. 89¢, 5 on. 45¢**

Une douzaine d'oeufs

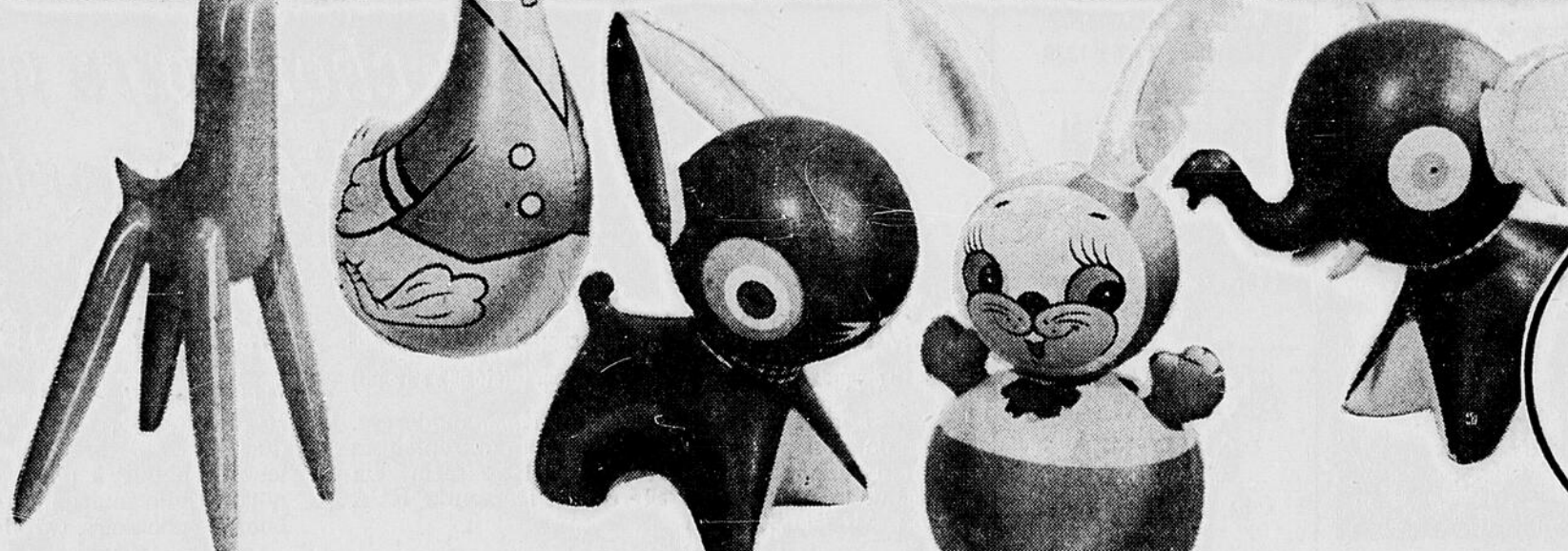
Un carton de 12 oeufs fourrés de marshmallow. Un vrai spécial que les enfants adoreront. **Spécial 29¢**

Rayon de la confiserie.

Pour des cadeaux de Pâques qui plaisent à toute la famille. Variété de belles boîtes de chocolat "Smiles N' Chuckles". Boîtes de toutes grosseurs délicieusement décorées et enrubannées. **Maintenant 1.27-5.97**

Rayon de la confiserie.

Des heures de bonheur... pour bien peu d'argent...
JOUETS PNEUMATIQUES

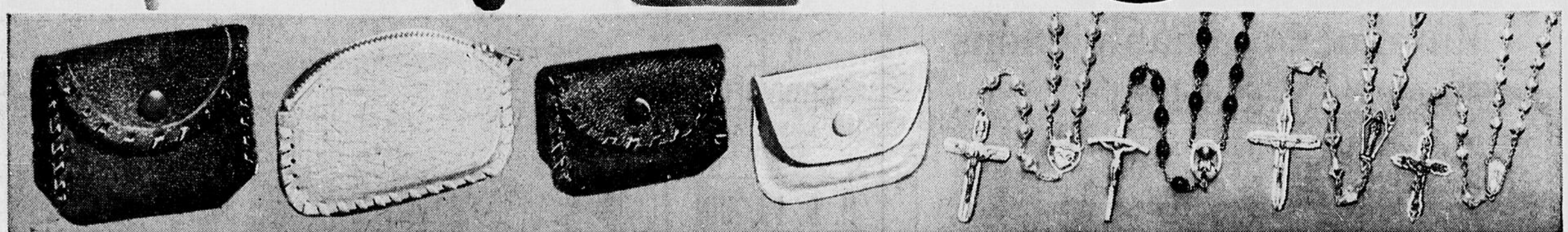


Les animaux de la ferme et de la jungle. Vinyle pneumatique, gonflable à la bouche. Magnifiques couleurs et ravissantes formes.

Seulement **99¢**

A ce prix vous pouvez vous permettre d'en acheter plusieurs. Les enfants de tous les âges seront si heureux de jouer avec. Un ravissant cadeau pour Pâques qui partira moins vite que les bonbons. Choix de toutes sortes de modèles à un seul et unique bas prix. Des ours, des éléphants, des girafes, des lapins, des chiens.

Rayon des surprises pour Pâques.



Miracle Mart offre en spécial des articles religieux à l'occasion de Pâques et de la première communion

- | | | | | | |
|---|--|---|--|---|---|
| Etui à chapelet, Spécial
en similicuir, avec bouton. Blanc, noir et brun. 23¢ | Etui à chapelet, Spécial
en similicuir, avec glissière. Blanc, noir, brun. 77¢ | Etui à chapelet, Spécial
en vrai cuir morocco, noir, brun, blanc. Doublure en velours. 1.77 | Etui à chapelet, Spécial
en vrai cuir morocco. Noir et brun. Doublure en velours. 2.27 | Chapelet en simili perles sur chaîne incassable à mailles doubles. Rose, et rose et blanc. Modèle pour dames. 83¢ | Chapelet pour dames. Perles taillées cristal, fini antique sur la croix et le centre. Plaqué rhodium. 2.97 |
| | | | | Chapelet pour enfants. A.B., plaqué rhodium avec centre fini antique. Couleurs A.B. noir et saphir. Dans un étui. 1.87 | Chapelet pour hommes. Grains ovales, imitation oeil de tigre, croix incurvée. Fini antique. Plaqué rhodium. Brun. 4.97 |

4.97 à 19.97

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H. **PLAZA FAIRLAWN AVE GARLING**

On menace d'exécuter un fonctionnaire

WASHINGTON (AFP) — Le département d'Etat refuse pour l'instant de préciser l'attitude qu'il entend adopter à la suite de la menace du Vietcong d'exécuter un ressortissant civil américain si les autorités de Saigon décident de passer par les armes aujourd'hui un terroriste récemment arrêté à Da Nang.

Une émission de la radio du Vietcong a affirmé mercredi qu'un haut fonctionnaire de l'agence pour le développement international, M. Gustav C. Hertz, âgé de 46 ans, qui avait disparu de Saigon il y a environ deux mois alors qu'il effectuait une randonnée à motocyclette dans les environs de la capitale, sera exécuté à titre de représailles à la suite de la condamnation à la peine de mort d'un vietnamien arrêté dimanche soir alors qu'il essayait d'introduire une bombe au plastique dans un grand hôtel de l'importante base militaire de Da Nang, où réside le personnel militaire américain.

Selon le Front de libération nationale, il s'agirait d'un jeune menuisier, nommé Nguyen Van Thai, le porte-parole du département d'Etat a également refusé de dire si un échange possible des prisonniers serait envisagé.

Remise du projet de l'intolérance religieuse

GENEVE (AFP) — Le projet de convention sur l'intolérance religieuse a été renvoyé à la prochaine session de la commission des Nations unies des droits de l'homme, qui se tiendra en 1966.

Après plus de deux semaines de travaux, la commission a adopté le préambule et trois articles de la convention.

Par 20 voix, sans opposition et avec une abstention (Irak), la commission a adopté hier le troisième article relatif à ux "garanties des libertés et des droits". Un point de cet article sera soumis à la prochaine session. Le droit de ne pas être contraint à participer à une cérémonie religieuse de mariage non conforme à sa religion ou à sa conviction.

Participation de la Finlande à une entreprise de T.-N.

HELSINKI (AFP) — Une délégation américano-canadienne est arrivée hier à Helsinki, afin de négocier la participation de la Finlande à l'exploitation d'une fabrique de papier-journal à Terre-Neuve.

La Finlande fournira l'assistance technique et participera à la construction de la fabrique.

Le projet, d'une valeur de 550 millions, serait probablement conclu avec la compagnie finlandaise "United Paper Mills".

La délégation comprend, notamment, M. Joseph Smallwood, Premier ministre de Terre-Neuve, et M. John Shaheen, président de la Octane Oil Co., New York.

Des spécialistes finlandais seraient également engagés pour l'exploitation des forêts de Terre-Neuve.

200.000 minuscules transistors pour les Sud-Vietnamiens

WASHINGTON (PA) — Les Etats-Unis tentent d'intéresser davantage les Sud-Vietnamiens à la guerre contre le communisme en distribuant 200.000 minuscules radios transistors par lesquels les Américains veulent diffuser des nouvelles relatives à la lutte contre le Vietcong.

Plusieurs puissants postes émetteurs collaborent à la nouvelle campagne en vue de gagner l'appui de la population dont la moitié, pense-t-on, est indifférente aux hostilités ouvertes dans leur pays.



Satisfaction garantie
ou vos achats remboursés



Rég. 29.95

\$19

Beaucoup de goût, peu d'argent...

Manteaux laminés importés pour passer Pâques en beauté

Ils arrivent juste de Belgique pour vous permettre de les avoir pour Pâques. Ils sont confectionnés dans un magnifique mélange de 67% coton et 33% acétate, laminés et doublés en rayonne. Tailles: 10-16.

A. — Le modèle avec un long pli et des coutures piquées. Beige, Fusain, Bleu poudre, et Bourgogne.
B. — Un modèle dans le marine, brun, vert ou bleu poudre, avec 2 poches fendues et 2 fausses-poches.

Rayon des manteaux pour dames



Formes classiques, couleurs modernes...

Achat spécial... de sacs tout cuir pour Pâques!

Spécial **8.77** ch.

Pour accompagner votre nouvelle toilette de Pâques, pour vous distinguer par votre bon goût, ces nouveaux sacs à main ont été créés spécialement pour vous.

En souple cuir ou en cuir verni, ils sont tous doublés en "Ponyhide" lavable. Compartiment à glissière, porte-monnaie et peigne. Couleurs: noir, marine, or, brun et verni noir.

Rayon des accessoires mode

Prix spécialement étudié pour vos achats de Pâques

Gants importés d'Italie tout cuir, texture croisé

Spécial **2.87**

Au choix, voici deux modèles très élégants pour toutes vos tenues du printemps. Blanc, os, noir ou marine. Ne manquez pas une telle aubaine!

Rayon des accessoires mode



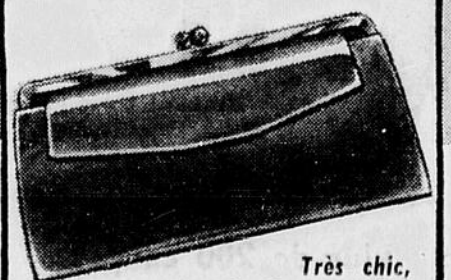
Achetez-les maintenant et réalisez une économie fabuleuse!...

Rabais 25%! Valises Dupioni en tissu recouvert vinyle

Offertes en spécial juste en temps pour votre petit voyage de Pâques. Valises pour hommes et dames, formes modernes, en tissu recouvert de vinyle, à l'apparence soie. Pour dames: gris, bleu, tan ou rouge. Pour hommes: tan ou gris.

Valise de voyage. Rég. 19.97	14.97	Boîte à chapeaux. Rég. 19.97	14.97
Valise de luxe. Rég. 25.97	19.97	L ^e Compagnon. Rég. 26.97	19.97
Fin de semaine. Rég. 25.97	19.97	Pour 2 complets. Rég. 35.97	26.97
Garde-robe. Rég. 29.97	22.97	Pour 3 complets. Rég. 39.97	29.97
Valise Pullman. Rég. 29.97	22.97		

Rayon des valises



Très chic, pour toutes occasions

Portefeuilles en cuir fin

Rég. 7.00 **3.37**

Des petites bourses pratiques dans toutes les couleurs. Le cuir est fin et souple.

Rayon des accessoires mode

SPÉCIAL

Achetez deux Enveloppes de Viande Fumée Instantanée Shopsy... obtenez une Enveloppe de Salami instantané Shopsy...

GRATIS!

PINKY

TIMBRES PINKY AVEC TOUS VOS ACHATS

OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'À 9 H.

PLAZA FAIRLAWN AVE CARLING

Indignation à l'ONU après deux exécutions

NATIONS UNIES (AFP) — L'exécution de deux citoyens sud-africains, un Noir et un Blanc, condamnés pour actes d'opposition au régime de l'apartheid, a été évoquée avec indignation et amertume, hier, par le président du comité spécial de l'ONU sur l'apartheid, M. Achkar Marof (Guinée).

M. Marof a rendu hommage tout spécialement à Frederick John Harris, ancien président du comité olympique sud-africain non raciale, "premier martyr blanc pour la cause de l'égalité en Afrique" du sud. L'autre condamné, Washington Bongco, vendeur de journaux et

organisateur régional du parti illégal "African National Congress", refusa de citer les noms d'autres nationalistes africains en échange de sa grâce.

Le président a convié le comité à rechercher d'urgence les moyens de persuader les grandes puissances et les principaux partenaires commerciaux de l'Afrique du sud "de cesser d'aider directement ou indirectement la clique de Verwoerd à continuer ses crimes contre les Africains et à créer les conditions d'une guerre raciale sur le continent africain".

M. Marof a prédit que "ce conflit, que nous, les Africains, ne cherchons pas, ne serait pas limité à l'Afrique. La politique et l'attitude des complices de l'Afrique du sud "pourront les mener à se ranger aux côtés des oppresseurs, comme ils le font souvent sous des prétextes spéciaux comme par exemple la lutte contre le communisme pour la défense du "monde libre".

DEMANGEAISONS dues à l'ECZEMA

Les défauts cutanés du visage ou du corps, eczéma, boutons, rougeurs, desquamations, démangeaisons, piqûres d'insectes, sont soulagés par NIXODERM. Action antiprurigineuse cicatrisante. Donne une peau plus douce et un teint plus net. Demandez le savon et l'onguent NIXODERM à votre pharmacien. Revitalisez votre peau.

Pour la défense de l'Europe

L'OTAN doit maintenir le pas avec la Russie — Lemnitzer

WASHINGTON (AFP) — Le commandant suprême des forces de l'OTAN, le général américain Lyman L. Lemnitzer, a souligné mercredi, l'état de grande préparation dans lequel se trouvent les forces soviétiques en Europe.

Le général avait été appelé à déposer à huis clos devant la commission des affaires étrangères de la chambre, mais un texte, contenant plusieurs de ses déclarations, a été remis à la presse. Le but principal de la déclaration du commandant suprême de l'OTAN était d'appuyer son appui au programme d'assistance militaire américaine aux membres de l'Organisation internationale "afin de maintenir les systèmes avancés de défense contre toute attaque qui pourrait être préparée n'importe où dans la région qui s'étend entre l'extrémité nord de la Norvège et la frontière orientale de la Turquie", ainsi qu'il

s'est exprimé au cours de sa déposition.

Parlant des forces soviétiques, le général a notamment déclaré: "Etant grandement préparées au combat, toutes ces forces sont capables de se lancer à l'attaque avec peu de préparatifs supplémentaires. De plus, le gros de ces forces est en place, disposé bien en avant et est suffisamment puissant pour passer à l'attaque avec le minimum de manoeuvre ou de concentration. En raison de ces deux faits, elles seraient capables de lancer une offensive en relativement peu de temps."

Ce sont les "divisions pleinement équipées des armées soviétiques de terre" qui constituent pour le commandant de l'OTAN "la menace" principale. "Ces forces, a-t-il dit, comprennent un nombre impressionnant de missiles capables de transporter des projectiles nucléaires et conventionnels".

Au sujet de la marine soviétique, le général Lemnitzer a déclaré: "L'apparition de missiles surface-air à bord de leurs croiseurs et de leurs torpilleurs fournit finalement aux Soviétiques des moyens modernes de défense anti-aérienne qui, du fait de l'absence de porte-avions, manquaient préalablement à leur flotte."

Le commandant de l'OTAN a fait remarquer que deux pays membres de l'Alliance atlantique, le Danemark et la Norvège, en sont arrivés au stade où ces pays ne nécessitent plus aucune aide militaire de la part des Etats-Unis. Par contre, selon lui, les pays suivants nécessitent encore l'aide de l'Amérique: la Grèce et la Turquie qui se trouvent dans la région "de défense avancée", la Lybie, le Portugal et l'Espagne qui sont des pays où les forces américaines possèdent des bases militaires et le Maroc et la Tunisie qui sont des pays "qui s'orientent vers le monde libre".

L'achat du "F-111"

"Ideal" pour les responsabilités de la G.-B. à l'échelle mondiale

WASHINGTON (AFP) — La déclaration faite mardi par le secrétaire à la Défense, Robert McNamara, sur les possibilités de vente de chasseurs supersoniques "F-111" à la Grande-Bretagne fait naître l'espoir, dans les milieux officiels américains, que la Grande-Bretagne va profiter de l'option qui lui est accordée par Washington pour doter la RAF d'un appareil "idéal" pour ses "responsabilités à l'échelle mondiale".

On reconnaît toutefois dans les mêmes milieux qu'étant donné les difficultés financières que connaît actuellement la Grande-Bretagne le gouvernement de Londres pourrait être obligé de limiter l'ampleur d'une éventuelle commande, bien que l'option prévoit des livraisons jusqu'à concurrence

d'une somme supérieure à 81 milliards.

La fermeté avec laquelle se sont exprimés des officiels américains à propos de cette question avait fait régner une certaine équivoque quant à la forme exacte de l'offre américaine: certains considérant qu'il s'agissait d'une vente ferme, les autres d'une option.

Par ailleurs, les dirigeants du Pentagone font notamment ressortir que le "F-111" est plus rapide à n'importe quelle altitude que les meilleurs chasseurs actuels. Sa charge utile et son rayon d'action dépassent de loin ceux de tout chasseur-bombardier de modèles antérieurs.

Comme l'a souligné le secrétaire à la Défense américaine dans sa déclaration sur l'accord avec Londres afférent aux "F-111" "on s'attend à ce que les

commandes de "F-111" soient passées après que la Grande-Bretagne aura terminé l'examen de sa posture défensive. Les termes de l'accord comportent une commande initiale d'avions d'entraînement vers la fin de 1965.

La déclaration de M. McNamara officiellement publiée par le Pentagone sous le titre "Le gouvernement britannique va acheter des "F-111" pour la RAF" ne fait aucune mention du nombre d'appareils dont l'armée de l'air britannique pourrait être dotée. Les milieux officiels américains interrogés sur ce point gardent un mutisme total. De source compétente américaine, on croit toutefois savoir qu'il est possible que le gouvernement britannique achète au maximum environ 150 "F-111".

Faites la connaissance de votre représentant

Fado



Voici un membre de THE FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA (FADO). Cette organisation comprend les marchands ci-dessous qui ont été triés sur le volet. Ces vingt compagnies ont investi des millions de dollars dans la communauté, pour mettre à votre disposition les salles d'expositions les mieux équipées et vous donner le meilleur service d'entretien. Pour faire partie de cette organisation, un marchand doit être un représentant officiel d'un constructeur de voitures et doit accepter de se soumettre en toutes occasions aux conditions du code de l'éthique FADO. En conséquence, puisque ce sont les hommes qui font le succès d'une entreprise, chaque marchand FADO emploie les hommes les plus compétents pour le représenter. Ceux-ci sont des citoyens sûrs — hommes intègres, avec un intérêt dans la communauté, ayant une réelle fierté à élever leur travail au niveau professionnel le plus élevé.

Les MEMBRES FADO
Bélisle Automobiles Ltd.
Blondin Motors Ltd.
Cabell Motors (1961) Ltd.
Campbell Motors Ottawa Ltd.
Canada Motors Sales Ltd.
Capital Dodge Chrysler Ltd.
Carling Motors Ltd.
Guest Motors (1964) Ltd.
Milt Hurd Motors Ltd.
Jim Tubman Motors Ltd.

Leland Love Motors Ltd.
Lewis Motors (Ottawa) Ltd.
Mackenzie Mercury Sales Ltd.
Myers Motors Co. Ltd.
Ottawa Motor Sales Ltd.
Parkway Chrysler Plymouth Ltd.
Percy Carrière Autos
Turpin Pontiac Buick Ltd.
Waverley Motors Ltd.
St. Laurent Blvd Motors

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA

Fado

Protégez votre achat...
Considérez cette protection
avec **CONFIANCE!**

Intéressants voyages pour 1965

7 jours — Washington, Williamsburg, New York du 15 au 21 avril \$95

23 jours — Voyage en Californie du 25 avril au 16 mai \$340

RANDONNEES FIN DE SEMAINE DE PAQUES

A. — Ville de New York \$60

B. — Chutes Niagara — Buffalo \$36

23 jours — Mexico City et Acapulco du 29 mai au 20 juin \$375

Les prix ci-dessus comprennent: transport à bord d'autobus, chambres d'hôtel et tours d'horizon.



Pour plus de précisions communiquez avec:
LINCOLN TOURS — Mme R. LATREILLE, 828-1133, 2520, avenue Regina, Ottawa, ou COLONIAL COACH LINES, 236-9681



PAS de plus bas prix, où que ce soit!

ALORS POURQUOI PAYER PLUS!

TAPIS MUR A MUR

Assez pour couvrir un vivoir de 12' x 15' une salle à manger de 9' x 12' une entrée ou des marches de 27' x 20'

Teintes décoratives dernier cri, unies ou de tweed, à épais revets de mousse de caoutchouc.

Entièrement posé pour aussi peu que \$1 par semaine. Seulement

119.95

Autres dimensions à prix proportionnels

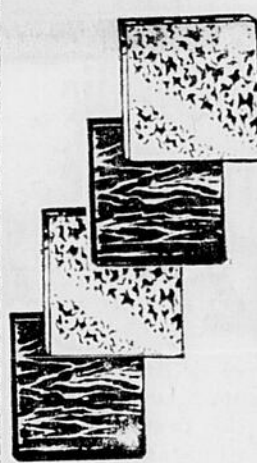
Plus de 200 coupons de tapis de BROADLOOM en vente à 1/2 prix



Achetez-en un, l'autre ne coûtera que 50¢!

Tapis de broadloom de 9' x 12' à revets de mousse. Tweed ou teintes unies. Seulement 50¢ pour un tapis de 9' x 12' à l'achat d'un tapis au prix ordinaire de 59.50.

Tuiles de plancher à prix du gros



TUILES D'ASBESTE DE VINYLE

9" x 9" 1/16" d'épais 9¢ la tuile (caisses complètes)

9" x 9" .80 d'épais 11¢ la tuile (caisses complètes)

Ce sont des tuiles de marques DOMINION ou BARRY & STAINES offertes dans un choix de 100 teintes décoratives

Achetez-en une, l'autre est gratuite!

CARPETTES DE LINOLEUM

à motif imprimé sans bordure, de qualité épaisse Dominion de luxe

7 1/2' x 9' \$8.95
Reg.
9' x 9' \$10.95
Reg.
9' x 10 1/2' \$12.95
Reg.
9' x 12' \$14.95
Reg.
9' x 15' \$16.95
Reg.

Tuiles d'asbeste de vinyle de 1/16"

(légères variances dans les teintes)
A solder à 7 3/4¢ ch. (caisses complètes seulement)

Un million de tuiles de linoléum incrusté de 9" x 9"

(légères variances dans les teintes)

A solder à 1/2 prix

5¢ ch.

(caisses complètes seulement)

Broadloom "Trilan" de renom (de qualité)

Toutes les teintes dernier cri. Seulement 7.77 la v.c.

avec épais sous-tapis de caoutchouc GRATUIT

De qualité! Broadloom de nylon continu DuPont

Seulement 8.95 la v.c.

avec épais sous-tapis de caoutchouc GRATUIT

Pose GRATUITE sans brochettes et coutures à la main

Seul ECONOMY FLOOR COVERING LTD. peut vous offrir du TAPIS "PROPYLON" DE ROBUSTE FILS TORS DE QUALITE

en grands coupons de toutes les teintes à seulement... 11.95 la v.c.

avec épais sous-tapis de caoutchouc GRATUIT. Pose GRATUITE sans brochettes et coutures à la main

ECONOMY FLOOR COVERING LTD.

712 ouest, rue Somerset 236-0821 (deux blocs à l'ouest de Bronson)

• NOS PRIX VOUS EPATERONT
• FACILITES DE PAIEMENT

• OUVERT LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.
• NOUS LIVRONS D'UN LITTORAL A L'AUTRE

Facilités de paiement

\$2.50 par semaine paieront pour toute nouvelle couverture de plancher de toute pièce de votre foyer ou de votre bureau.

Téléphonez pour une estimation GRATUITE

Le soir, 728-9766 ou, le jour, 236-0821

BOURSE DE TORONTO - Les valeurs industrielles étaient résolument en hausse ce matin à la Bourse de Toronto. Le marché spéculatif est resté calme. Canadian Pacific a augmenté de 1/4 à 64 3/4. D.C. Packers "B" a monté de 1/2 à 21 1/2 et Algoma Steel, % à 79. M. Loeb, Hawker Siddeley et Moore Corporation ont gagné 1/4 à 14 3/4, 7/8 et 67/8. Brazilian Traction était en hausse de 1/4 à 7 1/2.

Table of stock prices for various companies including A to C, O to Z, and Mines. Includes columns for company names and prices.

Table of foreign exchange rates (Marché étranger) for various currencies like Yk, Bear, Ykono, etc.

Profit des filiales de Canada Steamship Lines - La navigation ont été quelque peu inférieurs à leur capacité à cause de retards au canal Welland. Les filiales ont de nouveau largement contribué aux profits nets consolidés. Les résultats qu'ont obtenus les divisions de transport routier et de transport ont été particulièrement satisfaisants.

Industrielles - Titres Ventes Haut Bas Midi Chge. Abitibi 3380 3380 3380 3380 0.00. Alcan 400 400 400 400 0.00.

Table of stock prices for industrial companies (Industrielles) including Abitibi, Alcan, etc.

Americaine - Asamer 1600 916 916 916 0.00. Bunk Hill 300 291 291 291 +14.

Nomination - Le Conseil d'administration de la Cité Universelle Ltée est heureux d'annoncer la nomination de M. François Hone au poste de directeur du service des voyages de la compagnie.



A à C - Acad Urn 1000 512 512 512 -1/2. Accro 1000 231 231 231 +1/2.

Table of stock prices for companies A to C.

O à Z - Oskasa 5000 14 13 14 -1/4. Opemiska 600 840 835 835 -10.

Bourse de Londres - LONDRES (Reuter) - La Bourse de Londres présentait aujourd'hui une allure calme mais ferme.

Prix des denrées - MONTREAL (PC) - Cours des denrées transmis à Montreal aujourd'hui par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Table of commodity prices (Prix des denrées) for various goods.

Fruits et légumes - MONTREAL (PC) - Prix aux producteurs et aux grossistes en fruits et légumes par les marchands au Marché central métropolitain.

Ventes-record à la G.M.C. - Les ventes de voitures et de camions de type nord-américain ont atteint de nouveaux sommets.

Or en Europe - PARIS (PC) - Le napoleon, ancienne pièce d'or française de 20F, cote aujourd'hui 43.50F au marché libre de l'or français.

Table of gold prices (Or en Europe) for various gold products.

L'or en Europe - PARIS (PC) - Le napoleon, ancienne pièce d'or française de 20F, cote aujourd'hui 43.50F au marché libre de l'or français.

Le dollar - MONTREAL (PC) - A midi, le dollar des Etats-Unis est resté à \$1.08 en devises canadiennes.

Le dollar - MONTREAL (PC) - A midi, le dollar des Etats-Unis est resté à \$1.08 en devises canadiennes.

Table of dollar exchange rates (Le dollar) for various currencies.

Bourse de Montréal - MONTREAL (PC) - Les banques étaient en hausse tandis que la plupart des autres secteurs manifestaient diverses tendances.

Plus d'un milliard en produits laitiers - NIAGARA FALLS (PC) - La valeur brute des ventes au détail des produits laitiers canadiens a dépassé le milliard de dollars en 1964.

Canadienne - Titres Ventes Haut Bas Midi Chge. Abitibi 1125 1131 1131 1131 0.00.

Table of stock prices for Canadian companies (Canadienne) including Abitibi, Alcan, etc.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - PRIX-100 avec rendement de 5.25% à l'échéance.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - RACHAT-En tout temps à leur pleine valeur plus l'intérêt couru.

Fonds Mutuels - Capital INVESTMENTS - Diversifié "A" 31.05. Diversifié "B" 6.21. 6.83.

Table of mutual fund prices (Fonds Mutuels) including Capital Investments.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - COUPONS-5% jusqu'à 1968, 5 1/4% jusqu'à 1971, 5 1/2% jusqu'à 1975.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - MONTANT-\$15,000 maximum par personne.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - COUPONS-\$50, \$100, \$500, \$1,000 et \$5,000 nominatives quant au capital seulement.

Table of mutual fund prices (Fonds Mutuels) including Capital Investments.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - IMMATRICULATION-Au nom d'une personne ou succession avec une adresse dans la province.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - Pour plus amples informations, nous vous prions de communiquer avec nous.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - BUREAU-CHEF 48, rue Rideau, Ottawa 236-9501.

Table of mutual fund prices (Fonds Mutuels) including Capital Investments.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - SUCCURSALE 112, rue Principale, Hull 771-7461.

Province de Québec - DE LA PROVINCE DE QUEBEC SERIE 1965 - Caractéristiques de cette émission: - Pour plus amples informations, nous vous prions de communiquer avec nous.

SOBCUFF FURS — 176, rue RIDEAU VENTE D'ABANDON DES AFFAIRES



VOUS
économisez

HATEZ-VOUS!

La vente commence
vendredi matin
à 10 h.

DES MILLIERS DE DOLLARS
DE FOURRURES DE QUALITE SERONT
VENDUES SANS EGARD AU PRIX COUTANT

TOUT DOIT ETRE VENDU!

Notre assortiment complet de luxueuses

FOURRURES: MANTEAUX, JAQUETTES, CAPES ET ETOLES

sera vendu jusqu'au dernier morceau!

- Pas de commandes téléphoniques
- Toutes les ventes sont définitives
- Pas de remboursements
- Pas d'échanges
- Définitivement pas aux marchands
- Toutes nos fourrures comportent la garantie de service d'un an

Après plus de 30 années en affaires le magasin occupé par Sobcuff Furs, magasin de fourrures exclusives d'Ottawa, a été vendu et la maison SOBCUFF FURS doit abandonner les affaires. Toutes nos luxueuses fourrures du tout dernier cri, manteaux, étoles et jaquettes ont été incluses dans cet assortiment et sont offertes à une fraction du coût ordinaire. Nos agencements, comptoirs-montres, équipement de manufacture et d'entreposage sont également à vendre. Tout doit être écoulé dans un délai relativement court. Cette vente ne durera que jusqu'à l'épuisement des stocks. Nous suggérons les achats au tout début car les premiers arrivés seront les premiers servis. Nous aurons des experts surnuméraires à votre service durant cette vente.

3 façons
de payer:

- COMPTANT
- COMPTE BUDGETAIRE
- MISE DE COTE

CONDITIONS BUDGETAIRES: 10% à compte
jusqu'à 24 mois pour payer (minimum de \$10 par mois)

Les heures d'affaires durant cette vente:
9 a.m. à 6 p.m. — Jusqu'à 9 p.m. le vendredi
Heure d'ouverture le 9 avril à 10h. a.m.

Mode de mise de côté:

Une entente a été conclue avec une maison de fourrures réputée d'Ottawa pour garder vos achats assurés, sans frais d'entreposage, jusqu'à demande.

1 jaquette de mouton de Perse gris	\$99	1 manteau de pattes de vison pastel	\$450	1 jaquette de vison chinois soyeux foncé (teint)	\$175	1 jaquette de pattes de vison pastel	\$99
2 chapeaux de mouton pour hommes (mouton teint selon procédé)	\$3	1 manteau de seal d'Hudson (rat musqué rasé teint)	\$295	1 manteau trois quarts de mouton de Perse gris naturel	\$345	1 manteau de pattes de vison pastel, (col de vison ranch)	\$450
1 manteau de mouton de Perse teint noir	\$245	1 jaquette de mouton de Perse gris	\$279	1 manteau de mouton de Perse teint noir (mouton à ondulation à broadtail)	\$490	1 manteau trois quarts de mouton de Perse teint brun	\$395
1 manteau de flancs de rat musqué naturel	\$77	1 manteau de vison pastel foncé naturel	\$1400	1 manteau de mouton de Perse teint brun (garni de vison homozygoté)	\$395	2 étoles de vison ranch	\$149
1 jaquette de mouton de Perse teint noir (mouton à ondulation à broadtail)	\$90	2 manteaux de chat sauvage rasé	\$280	1 écharpe de kolinsky teint	\$19	1 jaquette de vison pastel naturel	\$695
1 manteau de rat musqué teint (peaux allongées)	\$49	1 petite cape de vison saphir	\$59	1 jaquette de vison chinois teint nuance pâle	\$88	1 manteau de castor rasé teint huitre (garni de vison violet)	\$895
2 manteaux trois quarts de mouton rasé teint	\$39	1 jaquette de kolinsky teint	\$195	1 jaquette de mouton de Perse gris (garnie de vison teint noir)	\$195	1 étole de vison pastel naturel, pour taille forte	\$450
1 manteau trois quarts de mouton de Perse teint noir (garni de vison gris acier)	\$344	1 petite jaquette de mouton de Perse gris (garnie de vison teint noir)	\$150	1 manteau de mouton de Perse teint noir (garni de vison saphir)	\$375	1 jaquette de kolinsky (peaux teintées de coupe horizontale)	\$375
1 manteau de mouton de Perse gris champagne	\$175	1 manteau de dos de rat musqué du nord (teint) (avec col à grand capuchon)	\$298	1 chapeau de mouton de Perse gris, genre cloche	\$29	1 jaquette de seal'skin du cap de Bonne-Espérance (teint Fouke, à col de vison violet naturel)	\$495
1 jaquette de dos de rat musqué du nord teint	\$69	1 étole de vison pastel naturel	\$195	2 manteaux de castor naturel rasé	\$480	1 manteau de dos de rat musqué du nord (teint)	\$159
1 jaquette de kolinsky teint (peaux allongées)	\$375	1 manteau de vison pastel naturel	\$1295	5 chapeaux de fourrure, genre chasseur	\$3	1 chapeau de pattes de vison pastel	\$4
1 manteau trois quarts de mouton de Perse gris de qualité	\$500	1 manteau trois quarts de flancs de rat musqué naturel	\$49	1 jaquette de mouton de Perse teint noir (garnie de vison teint noir)	\$275	1 étole de vison pastel	\$149
1 manteau de castor rasé (peaux mélangées)	\$350	2 étoles de vison chinois teint	\$55	1 chapeau de vison sauvage	\$19	1 étole de vison ranch (peaux allongées)	\$350
1 écharpe de martre teint noir	\$29	1 jaquette de pattes de vison pastel (garnie de rat musqué rasé teint)	\$75	1 petite cape de vison	\$69	2 manteaux de seal français (lapin teint) (garni de vison saphir)	\$177
1 jaquette de kolinsky teint	\$199	1 manchon de renard blanc	\$11	1 écharpe de martre canadienne	\$30	1 cape de vison pastel naturel	\$390
1 manteau de pattes de mouton de Perse teint noir (garni de vison gris acier)	\$198	1 chapeau de queues de vison beige pâle	\$10	1 jaquette de vison chinois (teint)	\$145	1 jaquette de broadtail américain Lammoire noir (mouton selon procédé, garnie de vison teint noir)	\$395
1 écharpe de vison saphir	\$29	2 manteaux de seal d'Hudson de choix (rat musqué rasé teint)	\$375	1 jaquette de castor rasé naturel	\$149	1 manteau de castor rasé teint Alaska (garni de vison homozygoté)	\$895
2 manteaux de mouton de Perse gris (garnis de vison noir)	\$425	1 jaquette de pattes de vison teint noir	\$45	2 manteaux de mouton selon procédé (garnis de vison)	\$149	1 jaquette de pattes de vison perlé naturel	\$395

SOBCUFF FURS — 176 Rideau

"Les fourrures exclusives d'Ottawa"

VIS-A-VIS CHEZ LAROCQUE

Le projet de restructuration municipale du maire D'Amour est remis à plus tard

par Jacques GUINDON

QUEBEC (De notre envoyé spécial) — Le comité des bills privés de l'Assemblée législative de la province de Québec a ajourné sine die ce midi le projet du maire de Hull, M. Marcel D'Amour, visant à restructurer l'administration municipale.

Le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, a déclaré qu'il est nécessaire que le comité des bills privés étudie d'abord le bill de la cité de Québec avant de se pencher sur la demande de M. D'Amour. On sait que dans les amendements de la ville de Québec, on préconise la restructuration administrative de la ville.

C'est en se basant sur le rapport Sylvestre, préparé pour la ville de Québec, que le maire D'Amour a élaboré le sien. Le bill de Québec doit être étudié à compter du 29 avril.

Le maire Marcel D'Amour a déclaré qu'il considère que le comité des bills privés a accepté en principe son projet. Il entend suivre les débats sur le bill de la ville de Québec. Lorsque le comité aura pris une décision au sujet du bill de Québec, le maire D'Amour pourra alors adapter son projet, selon les décisions prises au sujet de la ville de Québec.

Le ministre Laporte a souligné qu'il était impossible pour le comité de se prononcer ce matin sur le projet du maire D'Amour, puisqu'il ne s'est pas encore prononcé sur les principes énoncés dans le rapport Sylvestre.

Pour sa part, le président de la Chambre de commerce de Hull, M. Antoine Grégoire, a déclaré que le comité avait laissé la porte ouverte au projet du maire D'Amour. Tout porte à croire, a-t-il dit, que le comité des bills privés acceptera le bill de la ville de Québec et que par la suite il en fera de même à l'égard du projet D'Amour.

On sait que le projet en question vise principalement à créer un comité exécutif.

La charte

Le Premier ministre Jean Lesage a déclaré qu'il serait sans doute opportun pour la ville de Hull de refondre sa charte municipale, qu'il avait qualifiée l'an dernier de fouilli indescriptible. Il a dit que le gouvernement demandait depuis cinq ans d'effectuer une telle refonte. M. Lesage a fait cette déclaration après que l'avocat de la ville, Me Charles Major, eut déclaré que le projet du maire D'Amour nécessiterait une centaine d'amendements à la charte. "Vous aurez là une occasion excellente, a dit le

Le comité des bills privés étudiera d'abord le projet de la ville de Québec, qui sera soumis le 29 avril

Premier ministre, d'effectuer cette refonte".

Le maire Marcel D'Amour a reconnu la nécessité d'une telle refonte et espère qu'elle pourra s'effectuer au cours de l'année.

Les amendements
Le comité des bills privés que présidait M. Henri Beaudry, député de Québec-Ouest, a adopté dix des onze amende-

ments proposés par le Conseil municipal.

Le salaire et les allocations de dépenses du maire seront doublés (de \$5,000 à \$10,000); 2—le salaire et les allocations des échevins seront doublés de \$1,500 à \$3,000.

3—La cité pourra acquérir de gré à gré ou par voie d'expropriation tout immeuble ou partie d'immeuble ou servi-

tude requis pour faire de la rénovation urbaine, dans des secteurs délimités et qui font partie des vieux quartiers.

4—La ville pourra embaucher un directeur général des services municipaux. A ce sujet, le maire D'Amour a laissé entendre qu'il serait préférable d'attendre que le comité des bills privés se soit prononcé sur son projet

de restructuration administrative de la ville, avant d'embaucher un tel employé.

Par ailleurs, le comité a demandé à la ville de retirer son projet d'amendement suivant: "Que la machinerie et les accessoires de toutes nouvelles industries qui n'ont pas en concurrence avec une industrie déjà existante soient exemptés de

taxe; que la taxe sur la machinerie existant soit abolie progressivement sur une période de cinq ans."

Le ministre Pierre Laporte a déclaré que la ville devra s'en tenir à une loi adoptée par la Législature l'an dernier en vertu de laquelle cette réduction ne peut se faire que sur une période de trois ans.

Le maire D'Amour s'est dit désappointé de la décision du comité à ce sujet. Il a laissé entendre que le Conseil devra se plier à l'exigence de la loi actuelle. Ainsi donc, en réduisant immédiatement de tiers la taxe sur la machinerie, au lieu du cinquième, la ville perdrait donc en revenu \$30,000.

Le ministre Laporte a déclaré qu'avec le montant de \$450,000 que la ville a reçu en surplus de la taxe de vente, la ville aurait pu absorber cette réduction de la taxe sur la machinerie.

La cause de la ville s'est détériorée lorsqu'on a souligné que le surplus de la ville cette année s'éleverait à environ \$400,000.

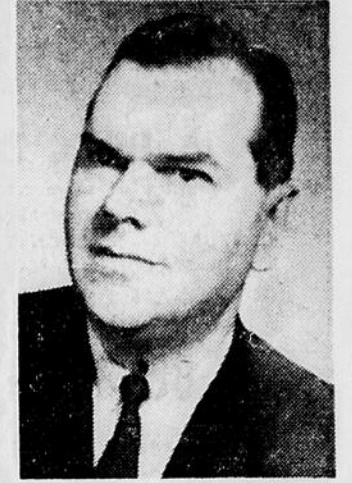
La délégation de la ville était composée du maire D'Amour, des échevins Edgar Chénier, Edmond Bériault, Fernand Mutchmore, Jean-Marie Séguin et Laurent Groulx.

L'ex-échevin du quartier Tétréau, M. Gérard Chouinard, était également présent, ainsi que le commissaire Maurice Marcotte, de la Commission des écoles catho-

liques de Hull et de la Régionale de l'Outaouais.

Le député de Hull, M. Oswald Parent, a présenté les amendements à la charte. Le député de Gatineau, Me Roy Fournier, était également présent.

On remarquait aussi MM. Roland Stevens et Bernard Clairolux, respectivement greffier et trésorier de la ville.



Me GERARD CHARRON, de Buckingham a été élu récemment au poste de gouverneur régional des clubs Richelieu et aussi président du conseil régional Outaouais de la Société Richelieu. Le nouveau président est très actif, depuis plusieurs années, dans ce mouvement. Il a dix clubs sous sa juridiction.

(Photo Jean Bastien)

L'Opération 55

Les commissions protestantes de Pontiac décident enfin d'adhérer à la "Ottawa Valley"

Les commissions scolaires protestantes du comté de Pontiac, bien qu'en retard, finiront par entrer dans le mouvement de l'Opération 55 et adhérent bientôt à la régionale "Ottawa Valley" qui vient d'être formée.

On se souvient qu'au début de novembre une grande assemblée de protestation avait été tenue à l'école protestante de Shawville où quelque 500 contribuables anglo-protestants s'étaient prononcés contre le projet d'une régio-

nale qui engloberait tout l'ouest du Québec. "Plutôt que d'envoyer nos enfants à Hull, nous déménagerons en Ontario", avait été le slogan adopté spontanément durant cette réunion bruyante.

Au début de décembre, lors de la visite du ministre de l'Éducation, M. Paul Gérin-Lajoie, dans le comté de Pontiac, à Fort-Coulonge, quelques porte-paroles de l'élément anglo-protestant avaient encore protesté. Le ministre avait fini par leur dire, poliment mais fermement, que personne ne les contraindrait à entrer dans le mouvement et que, si c'était leur désir, on les laisserait de côté.

Depuis ce temps, les autres commissions scolaires protestantes de la région se sont entendues et la régionale Ottawa Valley a été formée, sans le Pontiac.

Un communiqué qui vient d'être émis par le ministère de l'Éducation à Québec annonce en effet que trois régionales protestantes viennent d'être formées dans la province, soit: la "Laurentian", dans Argenteuil et Terrebonne, la "Lakeshore", dans Jacques-Cartier et Vaudreuil-Soulange et "Ottawa Valley".

Cette dernière comprend quatre commissions scolaires protestantes du comté de Papineau, soit: Buckingham, Poltimore, Namur et Thurso; cinq du comté de Gatineau, soit: Aylmer, St-Etienne de Chelsea, Low-South, La Pêche et Maniwaki. Elle comprend également le Protestant School Board of Greater Hull.

Selon des renseignements que nous avons obtenus du sous-ministre associé, M. H. S. Billings, au ministère de l'Éducation à Québec, toutes les commissions scolaires protestantes de Pontiac, moins une, auraient finalement décidé d'adhérer à la régionale Ottawa Valley. Des résolutions à cet effet ont été adoptées récemment dans les commissions scolaires protestantes de Shawville, Portage-du-Fort, Campbell's Bay, Fort-Coulonge, Thorne, Onslow et Leslie. La seule qui ne soit pas encore décidée est celle de Bristol, mais elle ne tarderait plus à le faire maintenant. Cette décision, selon la loi, doit être affichée durant 30 jours, avant de prendre effet, après quoi elle pourra être approuvée par le Conseil des ministres et entrer en vigueur dès sa publication dans la Gazette officielle de Québec.

Le nombre d'élèves qui fréquenteront les écoles de la régionale Ottawa Valley est de 1,493, en comptant les classes de septième année. De ce nombre, 416 viendront du comté de Pontiac, d'après des renseignements obtenus à Québec de M. W. C. McCulloch, directeur adjoint au service de l'organisation scolaire au ministère de l'Éducation.

On sait que neuf régionales protestantes existaient dans la province, en plus des 55 régionales catholiques et des commissions scolaires des villes de Montréal et Québec.

Quatre existent déjà, soit: Bedford, North Island, St-Francis Valley et Chateaugay Valley. Il en reste deux à former en plus des trois dont le ministère vient d'annoncer la création, Ottawa Valley, Laurentian et Lakeshore.

La "Laurentian" est formée des commissions scolaires locales d'Arundel, Brownsburg, Grenville, Lachute, Morin Heights et Rivière Rouge, dans le comté d'Argenteuil et celles de Shawbridge et de Laurentian, dans Terrebonne.

Cinéastes amateurs

Une équipe de Hull devient éligible au concours national

Une équipe de jeunes cinéastes amateurs de Hull est désormais éligible au concours national des cinéastes amateurs ainsi qu'au Festival international, après avoir mérité le premier prix des films 8mm. décerné par l'émission "Images en tête" qui passe sur les ondes de Radio-Canada tous les samedis après-midi.

Ces étudiants de Hull ont mérité leur prix avec un film qu'ils ont tourné au cours de l'hiver dernier et qui a pour titre "Et fleurir un souvenir". Les participants sont: Mlle Monique Gagnon, 17 ans, 261 Notre-Dame, dans le rôle-titre féminin; Marcel Larocque, 20 ans, dans le rôle-titre masculin; Georges-André Prud'homme, 21 ans, metteur en scène; Jean-Marc Deslauriers, 20 ans, cameraman; et Gisele Prud'homme, 19 ans, qui a signé la production.

Le concours national de même que le Festival international se tiendront à Montréal, le premier, le 10 avril prochain, et le second, à l'automne.

A Thurso

Un surplus administratif à la coopérative agricole

BUCKINGHAM — La Société coopérative agricole de Thurso a fait un chiffre d'affaires de \$1,242,675 au cours de sa dernière année fiscale, selon le rapport du vérificateur, M. Maurice Tessier, présenté à la dernière réunion des membres.

Le surplus administratif est de \$7,334,80, qui sera séparé entre les sociétaires et le fonds de réserve de la Société. Cette société comprend 229 sociétaires répartis dans les municipalités de Thurso, Lochaber-Gore, Lochaber-Ouest, St-Sixte, Plaisance, Papineauville.

La Coopérative de Thurso fournit plusieurs services à ses membres. Ces services sont divisés en quatre catégories: 1—service des produits de la ferme; 2—service du magasin d'utilités professionnelles; 3—service de la machinerie; 4—service des

pétroles.

Le président, M. Ludovic Leduc a fait un résumé des différentes activités de l'année et a souligné le travail fait pour la création d'un service laitier industriel pour desservir toute la région. Le problème de l'industrialisation du lait a été étudié en fonction de l'organisation d'une coopérative régionale spéciale. Ce projet devrait se réaliser au cours de l'année.

Au cours de la même assemblée on a procédé à l'élection du nouveau bureau de direction. M. Alphonse Leduc a été élu président. Il remplace M. Ludovic Leduc. Les autres membres de l'exécutif sont: Jean-Marc Blais, vice-président; Idéal Dumouchel, Jules Thibodeau, Jules Chartrand, Raoul Rabby, John E. Maloney, directeurs. Le secrétaire-gérant est M. Emile Duguay.

A l'APM Notre-Dame

"L'éducation chrétienne tient toujours la première place"

"Dans tous les bouleversements que nous vivons présentement, il convient de se rappeler que l'éducation chrétienne tient toujours la première place."

C'est ce qu'affirmait le Père Raoul Bergeron, o.m.i., curé de Notre-Dame de Hull, au cours de la première assemblée générale depuis la fondation de la section paroissiale Notre-Dame de l'Association des parents et maîtres, mardi soir, au gymnase de l'école Notre-Dame.

D'autre part, le conférencier de la soirée, M. Julien Soucy, vice-président de l'exécutif des APM du diocèse de Hull, a souligné qu'une assemblée d'APM n'était pas un duel entre parents et maîtres, mais bien un dialogue engagé entre éducateurs pour le bien de l'enfant. Un forum

sur le sujet s'est ensuite poursuivi avec la participation active de l'assistance.

A la même réunion, les membres de l'APM Notre-Dame ont adopté la constitution et les règlements du nouvel organisme paroissial.

Outre le Père Bergeron et M. Soucy, M. Jean-Paul Labbé, président de la Commission des écoles catholiques de Hull, qui a assuré les APM de l'appui de la Commission scolaire, et M. Elzéar Sarrazin, directeur des études aux écoles catholiques hulloises, s'étaient joints aux parents et maîtres de Notre-Dame, à cette occasion.

M. Alfred Marchand, directeur de l'école Notre-Dame, agissait comme maître de cérémonie.

Au Conseil de Gatineau

Il sera question du ruisseau Wabasse à la prochaine réunion

Les questions du ruisseau Wabasse et de la redistribution des quartiers seront probablement à l'ordre du jour de la première assemblée de mai du Conseil municipal de Gatineau.

C'est ce qui ressort d'une assemblée, mercredi soir, à l'hôtel de ville, à laquelle présentaient le maire Roland Théorêt et des représentants de trois des quatre ligues des propriétaires de la ville.

Au sujet du ruisseau Wabasse, dans lequel un enfant de trois ans s'est noyé lundi après-midi, le maire Théorêt a demandé aux représentants des ligues de propriétaires de s'entendre et de faire des suggestions au Conseil.

On se souvient que l'an dernier, de même qu'en 1961, des travaux à ce cours d'eau avaient été bloqués par suite de l'opposition de contribuables de parties de la ville qui ne profitaient pas directement des améliorations projetées.

Il sera probablement suggéré, si les ligues de propriétaires s'entendent entre elles, de poser un tuyau dans la partie nord de la ville fermant ainsi le ruisseau et d'en relever le fond dans le centre et le sud afin d'empêcher l'eau y demeure stagnante durant l'hiver.

Lors de l'assemblée régu-

lière de la ligue des propriétaires du quartier six, la question sera spécialement à l'étude, et tous les contribuables de la ville pourront en discuter. Cette réunion aura lieu dans la semaine du 19 avril, la date exacte en sera annoncée plus tard.

Le maire Théorêt a déclaré, mercredi soir, que la question de la redistribution sera certainement à l'ordre du jour, le 3 mai, au Conseil. Il s'est dit d'accord avec le plan de redistribution soumis récemment par la Chambre de commerce, plan modifié par la suite et accepté par les ligues de propriétaires. Tout le monde, semble-t-il, est en faveur de ce projet de redistribution.

Il existe quatre ligues de propriétaires, celle du quartier 1, du quartier 2, du quartier 6, et la ligue des Jardins Papineau, section comprise dans le quartier 1.

Les ligues des trois quartiers étaient représentées officiellement à cette réunion tenue avec le maire. La ligue des propriétaires du quartier 1 était par son président, M. Jacques Ambrosio; celle du quartier 2, par M. Léon Essiembre, membre de son conseil de direction et, celle du quartier 6, par M. Lucien Farley, président du comité des affaires municipales, et M. Aurèle Racette, publiciste.

Rapport financier de Masson

L'échevin Lucien Bouchard est nommé maire suppléant

BUCKINGHAM — Une résolution routinière visant à nommer un maire suppléant pour un trimestre a provoqué une acerbe discussion au Conseil municipal de Masson lors de la dernière réunion régulière.

Au moment même où l'échevin Roger St-Onge proposait que M. Lucien Bouchard soit nommé maire suppléant, son confrère, l'échevin Delphis Chénier, s'est opposé violemment prétendant que c'était son tour d'être maire suppléant. On a échangé des propos aigres-doux de part et d'autre. Finalement, on a demandé au secrétaire-trésorier, M. Pierre Hayes, de relever les noms des maires suppléants au cours des deux dernières années.

Le rapport de M. Hayes a démontré que MM. J. Lévesque, Paul-Emile Pagé, Delphis Chénier, Fernand Laflamme, Roger St-Onge et Arsène Charlebois avaient occupé le poste de maire suppléant à tour de rôle depuis le 27 mai 1963, établissant ainsi clairement que ce poste devait, selon la coutume établie, être rempli par l'échevin Bouchard.

Ensuite tout est rentré dans l'ordre et M. Bouchard a été nommé maire suppléant pour les prochains trois mois.

Rapport financier
Le Conseil au cours de la même assemblée a adopté le rapport financier préparé par la firme J.-M. Bertrand et Associés de Buckingham.

L'année financière a été excellente pour la municipalité de Masson et le rapport montre un surplus administratif de \$7,253,94.

Le service de l'aqueduc a rapporté \$14,456,01 et les dépenses se sont élevées à \$14,746,11, pour un déficit administratif de \$290,10. On a acheté pour \$9,125,73 d'eau de la ville de Buckingham qui alimente le service d'aqueduc de Masson. L'étude sur la purification des eaux et les plans préparés ont coûté \$1,597.

On remarque dans le rapport financier que l'entretien des chemins d'hiver a coûté \$8,837,54, et qu'on a consacré \$9,408,61 pour la réparation des rues.

La dette obligatoire de la municipalité est de \$229,600 et elle sera complètement amortie en 1983. Les intérêts sur cette dette sont de \$106,780,50. Le pourcentage de cette dette par rapport à l'évaluation impossible est de 4,65 pour 100 et représente \$107,84 par capita. L'évaluation des particuliers est de \$665,075 et celle

des 12 compagnies est de \$4,265,460. Les deux plus importantes compagnies sont la James Maclaren et Maclaren Quebec Power dont l'évaluation est à elle seule aux environs de \$4,000,000.

Le taux de la taxe est de \$24 du mille dollars d'évaluation et il n'y a pas de changement cette année.

Divers
Des soumissions seront demandées pour les réparations nécessaires à la toiture de l'hôtel de ville.

Le vérificateur, M. Bertrand, a fait l'éloge du travail accompli par le secrétaire-trésorier, M. Pierre Hayes, pour la manière dont il tient les livres de la municipalité.

Le Conseil a accepté de fournir les balles nécessaires à la ligue de balle-molle Commerciale de Masson, jusqu'à concurrence de 60.

On s'est aperçu qu'il y avait eu erreur dans le cadastre de la municipalité et ces erreurs qui concernent les propriétés de MM. Fernand Laflamme et Alphonse Patry, seront corrigées aux frais de la municipalité.

On a approuvé le paiement des honoraires du vérificateur, M. J.-M. Bertrand de Buckingham, au montant de \$943,75.

Prolongement d'aqueduc

Québec approuve le projet de Hull-Est

La Commission municipale du Québec vient d'approuver vingt-cinq projets soumis par dix municipalités de la province, dont un par la municipalité de Hull-Est pour le prolongement du système d'aqueduc au coût de \$87,000, et un prêt de \$67,600 a été accordé à cette municipalité, en vertu de la loi pour faciliter le financement de certains travaux municipaux.

Le contrat pour cette construction a été accordé à la compagnie Thom Construction de Hull, au montant de \$87,000. Les travaux devraient commencer au début du mois de mai et dureront trois mois.

L'extension du système d'aqueduc se fera dans les rues Principale, Gatineau, Ducerre, Laurier, Richard, Jeanne-D'Arc, Montmartre et quelques autres.

La Commission municipale du Québec a donné son accord jusqu'ici à un nombre total de 364 projets présentés par 196 municipalités.

Condamné à 3½ ans de prison pour tentative de vol à Hull

Un homme d'Ottawa, Yvon Labonté, 32 ans, 108, rue Guigues, a été condamné à trois ans et six mois de pénitencier, jeudi matin, en Cour de Hull par le juge Arthur Labbé après qu'il eut reconnu sa culpabilité à une accusation de tentative de vol à main armée.

Labonté avait commis ce délit le 28 mars dernier alors qu'il était entré avec un compagnon, Gérard Desjardins, 43 ans, 4, rue Nelson à Ottawa, à l'hôtel Ottawa House et avait tenu en respect le gardien de nuit, M. Aimé Cheff, de même qu'un chambreur, à la pointe d'un revolver.

La police avait dû tirer deux coups de feu d'avertissement alors que les deux bandits tentaient de s'enfuir par l'arrière de l'établissement.

Desjardins s'était reconnu coupable à la même accusation la semaine dernière, et le juge Labbé l'avait condamné à cinq ans de pénitencier.

Labonté avait avoué sa culpabilité après qu'il eut été prouvé à l'enquête préliminaire qu'il ne souffrait pas d'aliénation mentale.

En rendant la sentence, le juge Labbé s'est dit surpris de la conduite de Labonté, puisque celui-ci venait d'une bonne famille et a déclaré que la sentence qu'il lui donnait était moins grande que celle de son compagnon parce qu'il avait un dossier moins chargé.

Trois jeunes hommes d'Ottawa subirent leur enquête préliminaire le 15 avril courant en rapport avec deux vols avec effraction commis à Lucerne, le 1er avril courant, et dont le montant s'éleva à près de \$2,000.

Les trois hommes sont: Bruce Landymor, 22 ans, 852 Eastborne; Peter Paul Worth, 23 ans, 422 Nelson; et Gary Thomas Peck, 20 ans, 85 Harold Place.

Le cautionnement total se chiffre par \$3,950 réparés comme suit: \$1,500 chacun à

Landymor et Worth et \$950 à Peck.

L'avocat de la défense, Me Marcel Bourget, avait demandé des cautionnements peu élevés, mais l'avocat de la Couronne, Me Orville Frenette, avait insisté pour que les cautionnements soient très substantiels, alléguant que la police d'Ottawa déposerait probablement des plaintes contre les individus en question.

Un autre homme, Wesley Kuchean, 24 ans, 85 Harold Place, comparaitra en Cour de Hull, le 13 avril courant, en rapport avec cette affaire.

Un mois sans précédent pour la Sûreté

BUCKINGHAM — Le mois de mars a été le mois le plus occupé qu'a jamais connu la Sûreté municipale de Buckingham selon le rapport du chef Albert Didier. Les policiers ont eu à répondre à 419 appels divers.

Douze enfants ont été rapportés disparus et ils ont tous été retrouvés. Quatorze vols, dont quatre avec effraction, ont fait l'objet d'enquête par les policiers. Cinq de ces vols ont été éclaircis. Les deux bicyclettes qui ont été volées ont été retrouvées.

Il y a eu huit accidents mineurs de la circulation et dans deux cas, les responsables ont quitté les lieux de l'accident avant l'arrivée de la police. Les policiers ont escorté 11 funérailles.

Seize personnes ont été traduites en Cour du magistrat à Buckingham, une à Hull et deux en Cour juvénile de Hull.

Les parcromètres ont rapporté \$589,57 et les amendes de stationnement \$281. Les autres amendes payées au juge de paix se chiffrent à \$145.

Mémoire à la Commission régionale Henri-Bourassa

Vaste remaniement scolaire réclamé à Maniwaki

MANIWAKI — Les membres du comité de planification de la Commission scolaire régionale Henri-Bourassa ont pris connaissance, cette semaine, du contenu d'un volumineux mémoire qui leur a été soumis par les professeurs de l'école secondaire du Sacré-Coeur de Maniwaki, et dans lequel ces derniers font de nombreuses recommandations en vue d'améliorer le système d'enseignement au niveau secondaire.

Les professeurs ont également tenu à attirer l'atten-

tion des membres du comité de planification sur deux problèmes principaux et auxquels, d'après eux, une solution pratique mérite d'être apportée dès septembre prochain. Les professeurs ont fait remarquer primo, que les finissants de la 11e générale se voient actuellement dans la quasi-impossibilité de se trouver un emploi répondant à leurs aspirations et secundo, que faute de publicité, les élèves, qui après leur cours primaire, auraient avantage à être dirigés vers les métiers, ne connaissent pas actuellement certains débouchés existants qui s'offrent à eux.

Au chapitre des options, les professeurs recommandent tout particulièrement que le cours commercial reçoive tous les encouragements qu'il mérite; que la 12e année commerciale spéciale soit maintenue; que le cours soit adapté aux exigences qui lui imposent le monde du travail. Ils recommandent également que le Centre d'apprentissage, tout en continuant d'opérer, apporte quelques modifications dans ses structures, afin de mieux servir ceux qui s'y destinent. Entre autres: l'administration de tests d'aptitudes; porter la durée des cours à deux ans; un plus grand éventail des métiers et une plus grande souplesse des lois ouvrières qui permettraient aux élèves de faire des stages pratiques au cours de leurs études.

L'éducation physique — Dans leur mémoire, les professeurs font grand état de l'éducation physique et ils recommandent tout spécialement des classes ne dépassant pas 36 élèves pour chaque période d'éducation physique. Ils demandent également avec cloison amovible, un vestiaire et une salle de douches pouvant accommoder une classe complète, soit environ 36 élèves, un terrain de jeux comportant les installations de piste et pelouse et une piscine intérieure aux dimensions olympiques. Dans le

cas du gymnase, de la piscine et du terrain de jeux, ils suggèrent que la commission scolaire et la municipalité travaillent de pair et collaborent étroitement pour obtenir ces facilités matérielles et coûteuses dont on pourra faire, par la suite, un double usage, soit les cours scolaires réguliers du jour et les loisirs publics le soir.

Ils suggèrent également que, dès septembre prochain, un professeur d'éducation physique soit chargé uniquement du secondaire et que, selon les projections, il faudra embaucher deux professeurs d'éducation physique pour le secondaire, pour l'année académique 66-67, à Maniwaki. Les professeurs ont fait remarquer, qu'en attendant la centralisation des étudiants, il ne faudrait pas oublier les élèves de Bouchette, Messines, Montceff et Grand-Remous qui ont aussi droit à ces cours d'éducation physique, si l'on veut des classes homogènes et bien balancées. Le professeur aurait environ 18 périodes et un choix possible entre les quatre endroits précités, et les périodes d'activités dirigées en plus.

La recherche — Les professeurs ont souligné que l'enseignement de plusieurs disciplines se fait de plus en plus en vue de la recherche; que le professeur doit tendre à faire travailler l'élève pas lui-même et que plusieurs d'entre eux se passionnent pour la recherche; que les rayons des bibliothèques contiennent souvent des livres démodés et peu nombreux et qu'actuellement, le responsable qui dirige cette bibliothèque s'improvise bibliothécaire; alors ils recommandent, notamment, qu'un vaste local soit aménagé pour permettre à au moins 150 élèves de travailler simultanément sur place, et d'embaucher un bibliothécaire diplômé avec des aides qui pourraient guider à l'occasion les élèves dans leurs travaux, voir à l'achat des volumes, à la classification et autres fonctions connexes.

Les langues — Ils recommandent que la future école régionale Henri-Bourassa soit dotée d'un laboratoire de langues pouvant facilement accommoder au moins une classe complète et que, dans chaque école secondaire, une section de la bibliothèque soit réservée à l'anglais. Dans le domaine des sciences, ils suggèrent que des appareils plus récents soient mis à la disposition des professeurs; que pour chaque discipline scientifique, physique et chimie, une salle de cours, une salle de démonstration et une salle pour les produits et appareils soit aménagée; que l'on munisse l'école du matériel né-

cessaire pour la présentation des films cinématographiques et des diapositives portant sur les sciences.

Pour les mathématiques, les professeurs ont fait remarquer que l'élève doit constamment se déplacer pour les différents cours qu'il doit suivre, et que l'utilisation du bureau actuel de travail ne lui est plus nécessaire. Ils recommandent que ce bureau soit remplacé par une table de travail de superficie convenable et équipée des instruments nécessaires à ses travaux scolaires d'application ou de recherches; que le professeur ait à sa disposition les manuels qui lui permettront de faire des recherches en ce sens et que ces manuels soient de différents auteurs, pour qu'il puisse les comparer et en tirer un réel profit; que le professeur puisse profiter des moyens audio-visuels que la technique moderne met à la disposition des écoles; que les bibliothèques scolaires contiennent les manuels nécessaires à un travail de recherche mathématique qui leur serait des plus profitables à la compréhension d'une science aussi abstraite.

Un laboratoire d'histoire — Ils suggèrent notamment que la future école régionale soit dotée d'un laboratoire d'histoire et de géographie comprenant instruments didactiques et qu'elle soit dotée d'un laboratoire de sciences naturelles qui serait muni d'un congélateur servant à la conservation de spécimens, tels des collections de fruits et autres, dont ils recommandent. Ils suggèrent que ce dernier cours soit confié à des spécialistes en la matière, et que les horaires des écoles régionales soient suffisamment souples pour permettre ces dites classes.

Tout en se basant sur plusieurs recommandations faites par le rapport Parent en ce qui concerne les matières commerciales, les professeurs recommandent de supprimer le plus possible l'artificiel et de procurer un matériel identique à celui utilisé dans le commerce, et d'organiser un véritable bureau-modèle par sa disposition fonctionnelle, son ameublement et son matériel de travail. Ils suggèrent la formation d'un comité, groupant les représentants des diverses associations intéressées à la formation d'un personnel d'entreprise et autres. Le comité aurait pour fonction de conseiller qui de droit sur le rajustement constant de l'enseignement au monde du travail, sur l'achat de l'équipement de laboratoire de commerce, afin d'offrir à l'étudiant un enseignement adapté aux exigences et possibilités du monde du travail. Ils suggèrent que l'acceptation du principe que

tout enseignement théorique de formation professionnelle soit suivi d'un stage pratique, soit au laboratoire de l'institution où à l'extérieur.

Comme dans le monde du travail — Toujours en marge des matières commerciales, les professeurs recommandent que, lors des stages pratiques en laboratoire, le travail de l'étudiant, de par sa qualité et son objet, soit reconnu comme une expérience comparable à celle que procure un travail du même genre dans le monde des affaires; de procurer à l'élève la possibilité de travailler avec un matériel identique à celui utilisé dans le monde du travail. Ainsi l'élève débuttera dans sa profession ou son métier avec un minimum d'expérience; de favoriser l'organisation de stages pratiques à l'extérieur de l'école pour les options où le stage pratique ne peut être organisé à l'école.

En suggérant de doter le laboratoire de commerce des principaux accessoires de bureaux couramment utilisés, et en faisant d'autres recommandations, les professeurs ont fait remarquer qu'il est important de munir le laboratoire de commerce avec un matériel d'avant-garde car ils sont d'avis qu'un matériel inadéquat signifierait un renouvellement dans cinq ans à moins que l'on veuille abandonner les objectifs fixés dans ce domaine.

FER FORGE

A PRIX D'AUBAINE!
profitez de notre offre spéciale pour enjoliver votre maison en y installant

CLOTURE — COLOGNES — RAMPES D'ESCALIER ou BALCON — ESCALIERS — ETC., ETC.

PLAN DE FINANCEMENT FACILE
ESTIMATIONS GRATUITES

O. BOURBONNAIS & FILS LTEE

FER ORNEMENTAL
191, rue North O., Gatineau 663-7012

Le nouveau GERANT fait MAISON NETTE

La vente bat son plein! Venez épargner substantiellement vous aussi comme tant d'autres acheteurs économes!
Il reste encore un grand nombre d'aubaines!
Voyez notre gérant M. Rogat Sauvé.

MOBILIER A BUREAU TRIPLE, 3 MORCEAUX

Fini noyer suédois. Caissons à l'épreuve de la poussière. Devants en merisier solide. Les côtés sont en contre-plaquage de merisier 3 plis. Comprend un grand bureau triple de 63" de long à 9 tiroirs, surmonté d'un miroir encadré basculant, commode à 4 tiroirs et lit à panneaux de 46". (Table de chevet, en sus).

En SPECIAL à **\$169**
\$2 PAR SEMAINE

Venez voir notre sélection variée et complète de couvre-planchers à des bas prix!

VOICI QUELQUES SUPER-SPECIALS EN VENTE.

6 seulement! Trousseaux de literie 65 morceaux "Tex-Made" complet — choix de couleurs. SPECIAL 49.95 50¢ par semaine	6 seulement! Mobiliers chromés, 7 morceaux Table avec dessus Arborite de 36" x 60" — 6 chaises robustes. Rég. 109.95 74.00 1.00 par semaine
5 seulement! Chiffonniers à 4 tiroirs Couverture fini bouclé — Coussins de "Polyfoam". SPECIAL 32.95 50¢ par semaine	4 seulement! Lits continentaux complets Matelas à ressorts — sommier-boîte — tête de lit — pattes. SPECIAL 44.95 50¢ par semaine
3 seulement! Davenport, 2 morceaux Fini bouclé — recouvert de "Polyfoam". SPECIAL 159.95 1.50 par semaine	6 seulement! Mobiliers Space Savers, 72" Boîte à literie — recouvert de nylon — choix de couleurs. Rég. 69.95 54.95 50¢ par semaine
4 seulement! Bureaux doubles, 46" 6 tiroirs — miroir 26" x 36" — fini noyer. SPECIAL 59.95 50¢ par semaine	2 seulement! Mobiliers chesterfield Colonial, 2 mcx Coussins en foam - monture de bois fini érable. SPECIAL 139.95 1.50 par semaine
3 seulement! Garde-robres, 2 portes Fini noyer — 2 miroirs dans les portes. SPECIAL 49.95 50¢ par semaine	6 seulement! Matelas à 220 ressorts Recouverts de bon coutil pique. Rég. 49.95 29.95 50¢ par semaine
Choix de nouveaux Patrons de prélaris, dessins 1965 SPECIAL... 79c v.c. et plus	4 seulement! Lits de bébés complets 30" x 54" — matelas — boîte à musique. SPECIAL 44.95 semaine 50¢ par

AUCUN DEPÔT REQUIS, jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

Ouvert ce soir et vendredi soir jusqu'à 9 heures

Legaré 75 Principale, Hull
777-1222 — 777-1593

GRATIS
Tout achat vous donne une chance de gagner un MAGNIFIQUE STEREO-RADIO-PHONO

Importante réunion à N.-D.-du-Laus

BUCKINGHAM — La Chambre de commerce de la Vallée de la Lièvre a convoqué une très importante réunion des représentants de toutes les municipalités bordant la route 35, pour dimanche après-midi, à 2h., à la salle paroissiale de Notre-Dame-du-Laus.

M. Rodolphe Bertrand, président de cet organisme, dit que cette assemblée a pour but de lancer une campagne d'envergure pour obtenir le parachèvement de la route 35 ou seulement de très légers travaux ont été faits depuis quatre ans.

Hull ne songe pas à ériger un centre pour les lépreux

Les lecteurs qui ont lu les échos du Conseil de ville de Hull dans "Le Droit" de mercredi seront peut-être enclins à croire que l'on songe à ériger dans la ville un Centre pour les lépreux. Il n'en est rien, il va sans dire.

Le Conseil de ville a tout simplement été saisi d'une lettre de M. J.-C. Bleau, de Gardenvale, Qué., dirigeant d'une association connue sous le nom de "Le Secours aux lépreux", dans laquelle on demande à la ville de verser une subvention afin d'aider à construire un Centre pour les lépreux en Afrique ou en Inde.

Dans sa lettre, M. Bleau précise que le Centre projeté coûterait \$200,000 et pourrait recevoir quelque 22,000 lépreux par année.

Cette demande a été référée au comité pour étude.

FAITES LE MAINTENANT

REPARATIONS de fondueuses, moteurs hors-bord, etc. ... Cueillette et livraison à domicile. Estimation gratuite.

Centre Marin
(poste d'essence Fina)
556, boul. St-Joseph, Hull
771-0367

KELLY-LEDUC

QUINCAILLERIE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ACCESSOIRES ELECTRIQUES
OUTILS MECANIQUE, ARTICLES DE SPORT, USTENSILES DE CUISINE, ETC. ETC.

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 heures
Samedi jusqu'à 6 heures

LIVRAISON DANS HULL ET OTTAWA
67, rue Wellington, Hull (Angle Wellington-St-Redempteur)
777-1641



A VENDRE — Démonstrateur, 1965 CHEVROLET Impala décapotable, a peu roulé, toute équipée. En parfait état.

Consultez dès aujourd'hui
LUCIEN RAYMOND
Chez Williams
Chev. & Olds Ltée
CORVAIR et CHEVY II
267, rue Notre-Dame
Gatineau, 663-5318

EMPLOYES DEMANDES

pour OUVRAGE VARIE
18 ANS ou PLUS

AL R
s'adresser à
A. L. RAYMOND Ltée
210, rue Champlain, HULL
entre 4 et 6 h. p.m.

"ATTENTION PERSONNEL"

Nous nous occupons avec plaisir de combler vos moindres désirs et vous serez toujours certains d'être portés sur la main.

VISITEZ NOTRE MAGASIN DE MERCIERIES POUR HOMMES, FEMMES ET GARÇONS

Notre personnel courtois se fera un plaisir de vous donner entière satisfaction.

UNE SEULE VISITE SUFFIT POUR TOUJOURS REVENIR A...

"L'établissement le plus populaire de Gatineau"

Willis Asbad
400, RUE NOTRE-DAME, GATINEAU
663-5000

La région de Maniwaki compte 1,600 chômeurs

MANIWAKI — Le nombre de sans-travail s'est accru sensiblement dans la région de Maniwaki, au cours du mois de mars. Les statistiques contenues dans le dernier relevé du bureau local du Service national de placement, à Maniwaki, indiquent en effet que la région comptait 1,610 sans-travail, à la fin de mars, comparativement à 1,075, à la fin du mois de février, soit une augmentation de 535 sur le mois précédent.

A la fin du mois de mars, quelque 1,375 hommes et 235 femmes étaient à la recherche d'un emploi dans la région de Maniwaki, à comparer à 875 hommes et 209 femmes à la fin du mois précédent. A la même époque, en 1964, la région comptait quelque 1,350 hommes et 185 femmes.

Le gérant du bureau local, M. Gérard Charbonneau, est d'avis, que cette augmenta-

tion est attribuable à un ralentissement saisonnier dans l'industrie forestière et dans l'industrie de la construction. A la fin du mois de mars, quelque 75 menuisiers et 155 journaliers de la construction étaient à la recherche d'un emploi.

Les travailleurs forestiers forment toutefois le nombre le plus imposant d'aplicants. Les statistiques indiquent, en effet, que 265 bûcherons, 185 journaliers forestiers, 205 employés de scieries et 240 chauffeurs de camions et opérateurs de machines lourdes sont présentement inscrits au bureau local, soit un nombre imposant de 895 sans-travail. M. Charbonneau a fait remarquer qu'environ 150 autres travailleurs, tels les mesureurs de bois, les commis, les cuisiniers et autres, sont également affectés par ce ralentissement des opérations forestières.

L'évaluation des propriétés se fera cet été à Maniwaki

MANIWAKI — Les membres du Conseil de Maniwaki ont laissé entendre, au cours de leur dernière réunion régulière, que l'évaluation des propriétés de la ville se fera au cours des mois de juillet et août.

Le procureur de la ville, Me Malcolm Millar, a fait savoir qu'il rencontrera l'arpenteur-géomètre Philippe McKale pour obtenir tous les détails se rapportant à la rue Gouneau en vue de déterminer ce que la ville peut et ne peut pas faire sur les terrains privés se trouvant sur cette artère.

A la suggestion du maire Donald Britt, qui recommandait que le comité général devrait se réunir en assemblée spéciale pour étudier le problème de la police et de l'élargissement de la rue Gouneau, l'échevin Hervé Sinclennes a fait remarquer que le comité général est en réalité le Conseil et il s'est dit

d'avis que de telles questions devraient se discuter à la table du Conseil puisqu'un comité n'a pas l'autorisation de prendre des décisions.

L'échevin Jean-Yves Roy a suggéré de renover la salle des délibérations afin de la rendre plus attrayante. Il a également suggéré d'aménager une nouvelle rue qui conduirait à l'arrière du nouveau Centre médical ce qui, à son avis, aurait pour effet de décongestionner la rue Notre-Dame.

L'échevin Roger Amund a, pour sa part, suggéré qu'une demande soit faite au ministère des Travaux publics pour qu'il voit à l'installation de lumières sur le pont Maniwaki-Kensington. L'échevin Lorenzo Leclair a réitéré sa demande d'exécuter des travaux sur la rue Des Oblats et plus spécialement la réfection de l'escalier de l'église de l'Assomption et le pavage de la devanture de l'église.

Nationalisation des hôpitaux privés?

Claude Gauthier aux abois

MONTREAL (PC)—Le président de l'Association des hôpitaux privés du Québec est aux abois. Les hôpitaux privés, a dit M. Claude Gauthier, le président de l'Association, voudraient savoir si, oui ou non, le gouvernement provincial a l'intention de les nationaliser.

"Toute réponse, même positive, à cette question, vaudrait mieux que l'incertitude qui régnait présentement dans ce domaine", disent-ils.

M. Gauthier a précisé que les

hôpitaux privés, dont l'Association a été fondée l'an dernier, tiendront un congrès spécial d'urgence les 23 et 24 avril prochain à Montréal, pour porter leur cause devant le public.

"Au train où vont les choses, a-t-il dit, le gouvernement aura bientôt fait main basse, sans compensation, sur les institutions privées".

M. Gauthier a accusé le gouvernement de pousser ces institutions à la "faillite par une politique arbitraire et capricieuse, qui équivaut à une spoliation larvée".

L'Association, qui groupe 47 institutions privées, avec un total de 10,000 lits, s'en prend aux ministères de la Santé et de la Famille et du Bien-être social, dit-elle. "L'imprécision des politiques et l'absence de dialogue créent une atmosphère de grande anxiété".

Taux insuffisants

L'Association des hôpitaux soutient que le taux forfaitaire

de \$6.50 par jour-patient, que leur accorde le ministère de la Santé, est insuffisant pour maintenir la qualité des soins dispensés dans ces institutions.

Elle s'insurge davantage encore contre l'arrêté ministériel du 25 novembre dernier qui oblige les membres à réserver 20 pour cent de leurs lits en salles publiques.

Quant au ministère de la Famille, l'Association estime que les taux, qui varient de \$2 à \$6 par jour, sont irréalistes et qu'ils ont même diminué de 1961 à 1965.

Dans une lettre adressée au président de l'Association, le ministère de la Santé a dit que les propriétaires d'hôpitaux privés, qui ne peuvent pas financièrement rencontrer les exigences "de nos normes pourront présenter un état financier certifié".

Après étude, le ministère, s'il le juge à propos, augmentera ce taux forfaitaire de sorte que

l'hôpital puisse rencontrer ses obligations.

Les institutions privées s'opposent cependant à ce que le gouvernement les force à produire leur budget. "Ceci porterait atteinte au caractère privé de nos institutions", a dit M. Gauthier.

Deux jeunes hommes condamnés à 2 ans de prison pour vol

Deux jeunes hommes ont été condamnés à deux ans d'emprisonnement chacun, par le juge Arthur Labbé, en Cour de Hull, après avoir été trouvés coupables d'être entrés par effraction à l'école Lecompte, rue Victoria, à Hull, et y avoir volé une somme de \$10, le 27 mars dernier.

Les deux inculpés sont Fernand Villeneuve, 26 ans, 8, rue Lallemand, à Pointe-Gatineau, et Pierre Loyer, 22 ans, 16, rue Garneau, à Hull.

En prononçant la sentence, le juge Labbé a fait mention des dossiers chargés des deux individus et a voulu ainsi leur donner une leçon, afin de prévenir toute autre tentative du genre.

Lors de cette effraction, les deux hommes avaient été pris en flagrant délit par le sergent Marcel Dupère et trois autres agents de la Sûreté municipale de Hull, et ils avaient lancé des projectiles aux policiers, dont un marteau. Ils les avaient également menacés avec des couteaux.

En tentant de s'enfuir par l'arrière de l'école, Loyer avait été atteint dans le dos d'une balle de revolver qui avait ricoché sur le mur de l'école. Il avait alors été transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur, où il avait été traité pour une blessure superficielle dans le dos.

Projet de loi adopté pour la création d'un ministère de la Justice

QUEBEC (PC)—L'Assemblée législative a adopté hier un projet de loi qui crée au Québec un ministère de la Justice pour remplacer le département du Procureur-général, parce que le titre de Procureur-général "ne convient plus aux réalités de l'heure dans l'administration de la Justice".

M. Jean Lesage, parrain du projet de loi, et M. Daniel Johnson, chef de l'Opposition, ont tous deux souligné cet aspect du changement de nom.

"En créant ce ministère, a renchéri M. Claude Wagner, procureur-général, nous abandonnons enfin cette conception archaïque, incorrecte, péjorative et malheureuse, savoir que le responsable de la Justice ne se soucie que de poursuivre et de punir".

"On ne pense plus au procureur-général, a noté M. Lesage, qu'en termes de poursuite et de châtiement des criminels".

Le chef de l'Opposition s'est prononcé en faveur du principe du projet de loi, accepté à l'unanimité en 2e lecture mais finalement adopté sur division, a soutenu que "la centralisation des services juridiques du gouvernement serait acceptable si la responsabilité était dévolue, en dernier ressort, à un homme qui est en dehors de la politique." Cela, selon M. Johnson, afin d'arriver à "une réforme ou une dépolitisation de la justice en profondeur".

Un article du projet de loi rattache au nouveau ministère tous les conseillers juridiques au service du gouvernement. "Le procureur-général, a souligné à ce sujet M. Lesage, est, par tradition et par législation, le conseiller juridique du gouvernement et de ses divers ministères et organismes. Qu'il devienne, par législation, ministre de la Justice, ne lui ajoute aucun pouvoir qu'il n'avait déjà. C'est toutefois reconnaître de façon réaliste ce qui existe de

facto depuis longtemps dans notre province."

La province de Québec deviendra la première province canadienne à posséder un ministère de la Justice. "Rien dans la constitution canadienne, a rappelé hier M. Lesage durant l'examen du projet de loi, n'empêche le Québec, tout comme les autres provinces d'ailleurs, de doter son administration générale d'un secteur de la Justice dirigé par un ministre".

Par ailleurs, l'Assemblée législative a terminé l'étude des estimations budgétaires du ministère de la Voirie qui obtient pour le nouvel exercice financier un montant de \$251,421,100. La Chambre avait commencé l'examen des crédits pour la Voirie provinciale il y a près d'un mois.

Initiation de 75 nouveaux membres

MANIWAKI—La prochaine initiation du conseil 3063 des Chevaliers de Colomb de Maniwaki, aura lieu le 2 mai prochain. Le secrétaire-financier, M. Cyprien Lauriault, a fait remarquer qu'environ 75 nouveaux membres seront alors initiés.

Une cinquantaine de membres ont assisté au dernier déjeuner-causerie des Chevaliers, au restaurant "Chez Antoine", et le conférencier invité était M. Armand Bernard, président du Comité central des loisirs. M. Bernard a traité des loisirs et il a parlé surtout des activités du Centre des loisirs, dont le Comité central a la responsabilité.

A Lorrainville

Etude sur l'emploi des étudiants

VILLE-MARIE (DNC) — La Chambre de commerce de Lorrainville, lors de sa dernière assemblée, a décidé d'effectuer une étude sur les possibilités d'emploi pour les étudiants durant les mois d'été. Sous la présidence de M. Lucien Barrette, la Chambre a résolu de faire les démarches pour que les étudiants puissent toucher un revenu qui les aidera à défrayer le coût élevé des études.

La Chambre a également décidé de prêter son concours à l'organisation de la fête de St-Jean-Baptiste, à Lorrainville.

D'autre part, la Chambre a décidé de placer aux entrées de la ville des panneaux indicateurs pour les voyageurs. De plus, considérant que l'éclairage de la rue Principale ne répond pas aux besoins, la Chambre de commerce a décidé de demander à l'Hydro-Québec d'en améliorer le système. Les membres se sont également penchés sur les problèmes d'aqueduc.

Plan budgétaire "PAL"

jusqu'à \$10,000
6 mois à 10 ans

- 1—Pour améliorer
 - 2—Réparer
 - 3—Salle de récréation
- S'adresser à
MM. Picard ou Paquette

PILON LTEE

771-5841
5, rue Montclair, HULL

A la session de Québec

QUEBEC (PC) — M. Jean Lesage a déposé à l'Assemblée législative deux annexes au discours du budget qui décrivent la situation économique au Québec et l'activité économique des divers ministères au cours du dernier exercice financier.

X X X

L'Assemblée législative termine l'étude et adopte un projet de loi qui crée au Québec un ministère de la Justice.

X X X

Le comité parlementaire de la carte électorale reçoit un rapport qui suggère d'augmenter de 13 le nombre des comtés dans la province ce qui porterait à 108 le nombre des sièges à l'Assemblée législative.

X X X

Fin, après près de quatre semaines, de l'étude des estimations budgétaires du ministère de la Voirie.

X X X

Aujourd'hui à la Législature:
M. Jean Lesage, Premier ministre et ministre des Finances, prononce le discours du budget de la province pour l'exercice financier 1965-1966. Réunion dans la matinée du comité des bills privés et séance du Conseil législatif.

TENOR ET BASSE

DEMANDES

CHORALE GAGNON

Pour audition

777-8025

FLANCS BLANCS OU FLANCS NOIRS



4 PNEUS POUR \$49.49

TOUTES DIMENSIONS AVEC ECHANGE

Entièrement garantis!

RECHAPÉS CHAMPION DE LUXE

Firestone

Caractéristiques:

- Enveloppes de sécurité vérifiées
- Largeur et épaisseur de la semelle du pneu neuf
- Semelle à lamelles à forte adhérence
- Caoutchouc Sup-R-Tuf—exclusivité Firestone—assurant des milliers de milles supplémentaires

GARANTIE

Valable dans tout le pays

Tous les rechapés Firestone identifiés par le médaillon "Semelle de qualité" sont garantis 12 mois contre les risques routiers et garantis pour toute la durée de la semelle contre les défauts de fabrication et de matières.

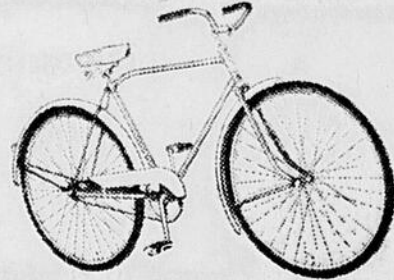
AUCUN ACOMPTE — MONTAGE GRATUIT



TONDEUSE ELECTRIQUE "FIRESTONE"

- L'embrayage patine lorsque la lame frappe un objet massif.
- Interrupteur de sûreté, à bascule
- Dégorgeoir à tiges d'acier pour ajouter à la protection de l'opérateur
- Guidon rabattable dans les deux sens

A aussi peu que \$51.95



Bicyclette ultra-rapide Firestone à jantes de 28"

- Pour homme et pour dame
- Couvre-chaîne
- Guidon chromé
- Roulement impeccable
- Deux teintes
- Très bonne selle

A aussi peu que \$39.95

AUCUN ACOMPTE

plusieurs mois pour payer avec

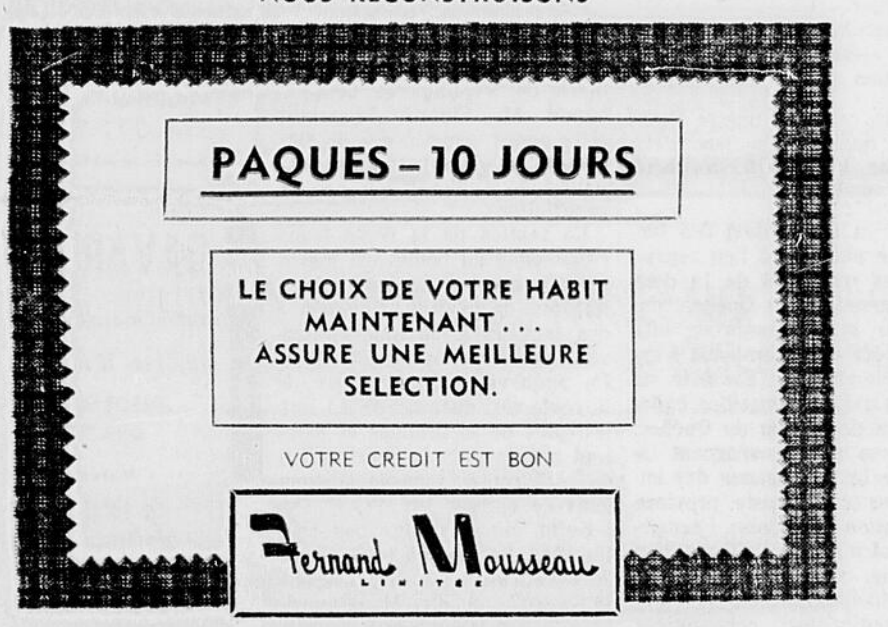
L'UNI-CRÉDIT

MAGASINS

Firestone
227, rue Montclair, HULL
777-1627

2207, ave CARLING, OTTAWA
722-8341

NOUS RECONSTRUISONS



PAQUES - 10 JOURS

LE CHOIX DE VOTRE HABIT MAINTENANT... ASSURE UNE MEILLEURE SELECTION.

VOTRE CREDIT EST BON

Fernand Mousseau

ADRESSE TEMPORAIRE: 84, RUE PRINCIPALE, HULL — 771-5823

PILON LTEE VOUS SUGGERE pour l'ETE

CHALOUPES "VERCHERES"

12'0" STANDARD	\$89.00
14'0" STANDARD	\$99.00
16'0" STANDARD	\$109.00
14'0" SPECIALE	\$135.00
16'0" SPECIALE	\$150.00

AUSSI PEU QUE \$10 PAR MOIS



GARAGES

(NON TEL QU'ILLUSTRE)

12' x 22', modèle standard	\$11.90 par mois
16' x 22', modèle standard	\$15.40 par mois



CHALET "MONTCLAIR"

DECOUPE, PRET A ASSEMBLER
Erection et livraison dans un rayon de 50 milles

Modèle 16' x 24'	\$30.20 par mois
Modèle 18' x 24'	\$34.00 par mois
Modèle 16' x 34'	\$39.80 par mois

POUR PLUS D'INFORMATIONS, DEMANDEZ POUR M. VILLENEUVE ou M. TRUDEL
PROFITEZ DE NOS BAS PRIX - ACHETEZ MAINTENANT!

PLAN BUDGETAIRE "PAL"

CAFE et COKE GRATUITS SAMEDI MATIN

PILON Ltée

5, boul. MONTCLAIR, HULL
771-5841

OUVERT VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 H. — SAMEDI JUSQU'A MIDI

J.-H. Boutin élu président des marchands d'Amos

AMOS (DNC) — M. Jean-Hugues Boutin a été élu président de l'Association des marchands d'Amos lors d'une récente assemblée spéciale de cet organisme.

M. Bertrand Boutin occupera les fonctions de vice-président.

Les directeurs, qui représentent les huit catégories de commerces, sont MM. J.-P. Tétrault (épicerie); Henri Caouette (quincaillerie); Bertrand Boutin (fourrures); Jean-Hugues Boutin (meubles); Guy Cossette (mercerie); Dominique Mayer (matériaux de construction), et Marcel Desroberts (pièces d'automobile).

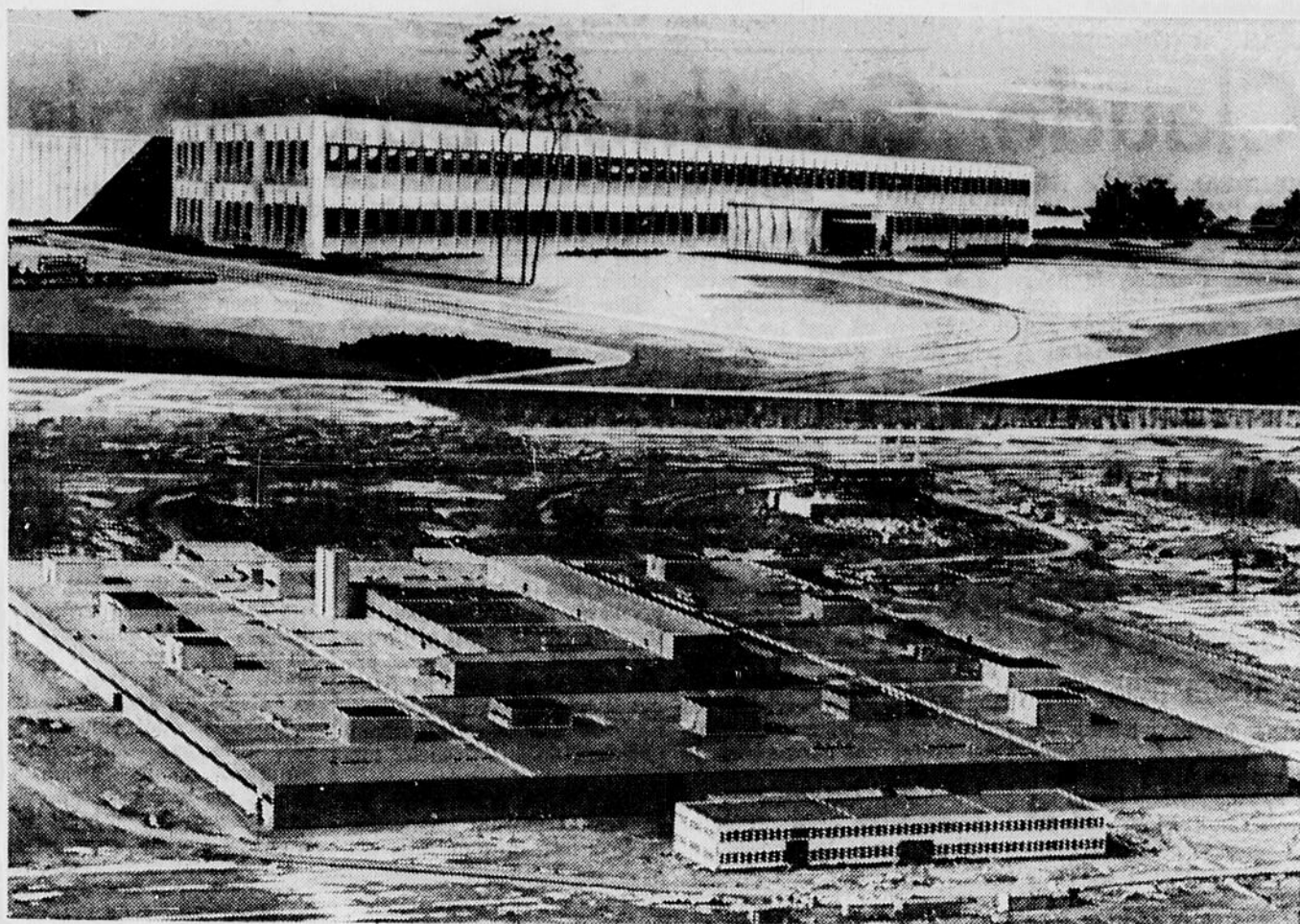
Plus de cinquante marchands d'Amos avaient répondu à l'appel de la Chambre de commerce qui les

avait convoqués dans le but de faire revivre la défunte association qui avait suspendu ses activités en 1960, soit neuf ans après sa fondation.

C'est M. Claude Poissant, secrétaire-trésorier de la Chambre, qui a présidé l'assemblée et l'élection.

Peu après l'élection, le nouveau président a souligné que l'Association des marchands d'Amos devra se donner des cadres bien définis, c'est-à-dire des règlements bien spécifiques.

"En d'autres termes, une fois que les règlements auront été adoptés par l'assemblée générale, la minorité devra se plier devant la majorité. Il ne faudrait pas que ce soit au plus fort la poche, sinon je démissionnerai", a déclaré M. Boutin.



LES PROGRES DE GENERAL MOTORS A STE-THERESE — La construction de l'usine General Motors à Ste-Therese progresse rapidement et la pose récente du toit a permis de commencer la mise en place de la machinerie et de l'outillage dans la vaste bâtisse qui abrite près d'un million de pieds carrés d'espace utile. Tel que prévu, on croit pouvoir procéder aux épreuves de contrôle au cours de l'été, en vue d'une

production normale dès l'automne, début de "l'année-modèle" 1966. L'usine emploiera environ 1,000 personnes au début, 2,500 au terme de l'expansion. En haut, le dessin d'architecte montre la section des bureaux de la nouvelle usine. En bas, on voit une récente photographie aérienne des travaux qui s'achèvent. Au fond, derrière l'usine, ce sont les trois cheminées de la chaufferie qui fournira la chaleur et la vapeur nécessaires à l'usine.

Le comité suggère d'augmenter de douze le nombre des comtés dans la région de Montréal

QUEBEC (PC) — Le comité parlementaire de la carte électorale a reçu mercredi un rapport qui suggère d'augmenter de 12 le nombre des comtés dans la région de Montréal et d'ajouter un comté dans la région de Chicoutimi et du Lac-Saint-Jean.

Ce rapport, préparé par un sous-comité dirigé par M. François Drouin, président général des élections, porte sur 29 comtés et il demande de les morceler en 42, ce qui porterait le nombre des sièges de l'assemblée législative de 95 à 108.

L'étude du sous-comité Drouin a porté sur la division territoriale dans l'île de Montréal, dans l'île Jésus, sur les districts électoraux actuels de Chambly et de Verchères, les districts électoraux de la région de Québec, incluant Montmorency, Portneuf et Québec-comté, de même que sur les districts électoraux compris dans la région de Chicoutimi et du Lac-Saint-Jean.

\$70 millions pour la route transcanadienne

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, a annoncé hier que plus de \$70 millions seront dépensés au cours du présent exercice financier pour la construction de la route transcanadienne dans l'île de Montréal et jusqu'à la frontière de l'Ontario.

Au total, dans la province, près de \$89 millions seront engagés dans la construction de la route.

M. Pinard a précisé durant l'examen des estimations budgétaires de son ministère que le gouvernement fédéral contribuera un montant de \$30 millions et demi à cette dépense, alors que la province en paiera \$49 millions et demi et la ville de Montréal, \$8,400,000.

Des \$49 millions à être payés par le gouvernement de la province, \$7,170,000 seront affectés aux expropriations.

Dans Montréal, un tronçon de la route transcanadienne de 3,2 milles, de la section Boucherville à la voie rapide est-ouest, coûtera \$29 millions et demi. A cette somme le ministre ajoute \$200,000 payable par la province et imputable à des expropriations.

Un autre tronçon, de 9,1 milles, dans l'île de Montréal, coûtera \$10,340,000, auxquels on ajoute \$2 millions et demi pour des expropriations. Ce tronçon fera partie de la voie rapide est-ouest dans l'île de Montréal.

"La voie rapide dans l'axe Décarie-Cavendish, sur une distance de 5 milles et demi, a ajouté M. Pinard, absorbera cette année une dépense de \$14,600,000" et à cette somme s'ajoutent \$3 millions pour des expropriations.

La section de la route transcanadienne du boulevard métropolitain ouest à Senneville, une distance de 15 milles, où il y a des travaux à terminer, engagera une dépense de \$1,062,000. De Senneville au carrefour de la route 401, distance de 4,1 milles, plus de \$5 millions et demi sont prévus pour la construction de la route transcanadienne dans ce secteur.

Enfin, du carrefour des routes 17 et 401 jusqu'à la frontière de l'Ontario, "nous dépenserons \$3,170,000", a dit M. Pinard, alors que la chambre examinait l'article 7 du budget des dépenses de son ministère, qui demande \$88,940,000 pour la route transcanadienne.

Le gouvernement de la province prévoit consacrer à la voirie en 1965-1966 \$261 millions et demi.



LE MAJOR MICHEL KOLESTAR, de Gatineau, sera affecté au quartier général des forces armées à Ottawa. Jusqu'à sa récente nomination, il était commandant adjoint du 1er bataillon du Royal 22e Régiment, cantonné au camp de Val-Cartier. Vétéran de la guerre de Corée, il a fait du service au Congo ex-belge et à Chypre.

J.-H. MEILLEUR
COUVREUR
Ouvrage garanti
238, rue Montcalm
777-7929

GAVARD LTEE
votre marchand "PAL"
35, rue Mangin, HULL
INFORMATION GRATUITE
Matériaux de construction
• BOIS • PORTES
• BRIQUES, etc.
• Agrandissement
• Amélioration
• Construction
• Piscine et tondeuse
777-1681

Clinique "New System" pour épilation de poils follets

On y emploie la NOUVELLE METHODE D'ELECTROLYSE, dont vous avez lu les bienfaits dans de nombreux articles. Finis les poils superflus!

TECHNICIENNES DIPLOMEES:
Mme Therese Binet
APPROUVEE PAR LES AUTORITES MEDICALES
71, rue Papineau HULL — App. 3 777-7914 Ouvert de 10.00 a.m. à 7.00 p.m.



RADIO 97 CKCH

La famille PLOUFFE

de ROGER LEMELIN

DORIS LUSSIER
JULIETTE PETRIE
PAUL GUEVRON
BEATRICE PICARD
JULIEN BESSOTE
JANINE NETTOLET

La famille la mieux connue au Canada

2 15 HEURES P.M. LUNDI AU VENDREDI

CKCH
970 AU CADRAN
5,000 WATTS

Volkswagen
AUTORISE
VENTE et SERVICE
Pièces véritables
LALANDE MOTORS
465, boul. Taché, HULL
771-0897

PHARMACIE BOUCHER
Nous allons chercher et livrons les prescriptions sans frais additionnels.
139, rue Hôtel-de-Ville
771-4341 ou 771-1433

IMMEUBLE J.-R. Deschesne COURTIER

• Vente • Location
• Achat • Evaluation
771-2605

Claude Jasmin et Suzanne Paradis, lauréats du prix France-Québec

PARIS (AFP) — Le prix littéraire France-Québec, qui était décerné pour la première fois hier, a été attribué ex aequo à

deux écrivains canadiens de langue française, Mme Suzanne Paradis, pour son recueil de poèmes "Pour les enfants des nuits", et M. Claude Jasmin, pour son roman: "Ethel et le terroriste".

Ces œuvres sont éditées au Canada.

Institué sous l'égide de l'association des écrivains d'expression française de la mer et de l'outre-mer, présidé par le romancier français connu Henri Queffelec, ce nouveau prix est destiné à récompenser l'ouvrage d'un écrivain d'expression française vivant au Canada ou aux Etats-Unis d'Amérique, ou, pour l'ensemble de son oeuvre, à un écrivain remplissant ces mêmes conditions.

Il est doté d'une somme de deux mille francs français, soit plus de \$430 canadiens.

La proclamation a eu lieu dans la soirée, au siège de cette association d'écrivains.

Le jury comptait quatre Français et quatre Canadiens désignés par la société des écrivains canadiens.

Avant la désignation des lauréats, le public, où l'on remarquait les membres de la délégation générale du Québec, des écrivains et de nombreux officiers généraux et amiraux français, entendit une causerie de M. Robert Elie, conseiller culturel de la délégation du Québec, qui brossa un encourageant tableau de la renaissance des lettres dans cette vaste province d'expression française, renaissance qui n'a pas d'ailleurs lieu sans cris, sans révoltes... et sans démolitions. En terminant sur d'optimistes perspectives pour une littérature qui n'a que trente ou quarante ans, M. Elie avertit les gens du vieux monde: "Le grammairien, dit-il, devra accepter que son beau jardin à la française s'embroussaile un peu."

Soirée récréative à Buckingham, le 12

BUCKINGHAM — Les élèves de l'école secondaire St-Michel de Buckingham présenteront une grande soirée scientifique, lundi prochain le 12 avril, dans la salle de réception de cette institution.

Le R. F. Hormisdas Gamelin, i.e., professeur de sciences et responsable de la soirée, a déclaré qu'il y aura de nombreuses expériences dans le domaine de la physique et de la chimie. Il invite toute la population de la région à assister à cette soirée qui saura plaire à tous.

Les élèves de cette institution viennent de toutes les municipalités environnantes, depuis que le cours secondaire est dirigé par la Commission scolaire régionale Papi-neau.

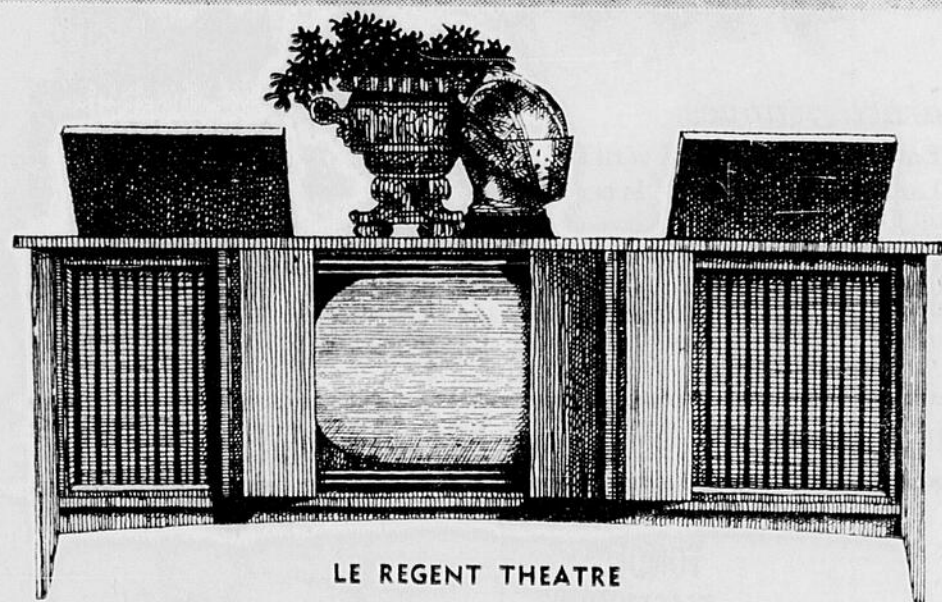
VOUS AUSSI VOUS AVEZ DROIT A LA JOIE DE PAQUES

PROFITEZ DE LA SEMAINE CLAIRTONE ET DES PRIX QUI L'ACCOMPAGNENT

GUY DESJARDINS Ltée 69, boul. St-Joseph Hull - 771-9202

Vous invite à venir le voir et profiter des bas prix en cours Termes de paiements faciles

LA SEMAINE CLAIRTONE SE TERMINE LE 10 AVRIL!

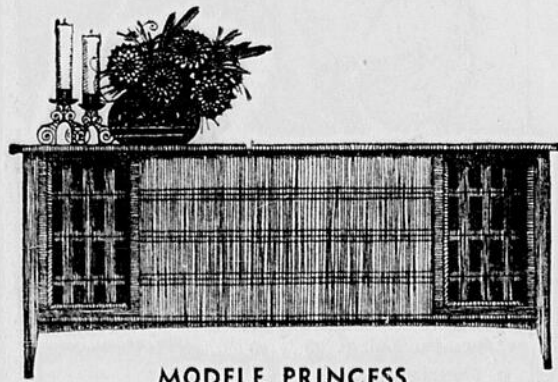


LE REGENT THEATRE

- stéréo AM-FM à même
- changeur de disques Garrard, type A, table tournante de 6 livres pour équilibre parfait
- cabinet de 67 1/2 de longueur en noyer Couvine
- Rendement de 18 lampes et 8 diodes et fonctionnement individuel à 26 lampes pour le circuit de TV
- lampe-écran de 23" aluminisée, garantie.

PRIX REGULIER \$795
Notre cadeau de Pâques \$100

\$695

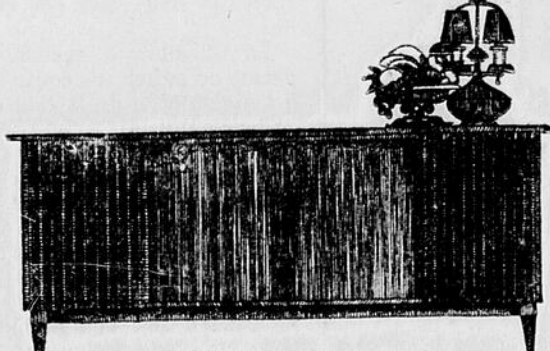


MODELE PRINCESS

- Tout transistor — pas de lampe
- Cabinet de 58" de longueur
- Changeur de disques Garrard, Type A, avec table tournante de 6 livres pour un équilibre parfait
- 2 haut-parleurs de 14 pouces et 4 pour les hautes
- Stéréo AM/FM à même
- 12 boutons-poussoirs

PRIX REGULIER \$675
Notre cadeau de Pâques \$ 90

\$585

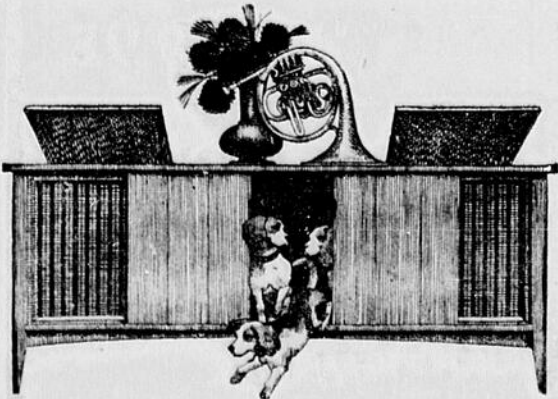


MODELE SIGNET

- Pas de lampe — tout transistor, garantie de 5 ans sur les circuits
- Stéréo AM/FM à même
- Changeur de disques Garrard, pointe à diamant
- 6 haut-parleurs (24") de forme ovale à puissant rendement — 4 pour les hautes
- Cabinet de 58" de longueur en noyer huilé authentique

PRIX REGULIER \$499
Notre cadeau de Pâques \$ 50

\$449



MODELE REGENT

- Pas de lampe — tout transistor, garantie de 5 ans sur les circuits
- Stéréo AM/FM à même
- Changeur de disques Garrard, pointe à diamant
- 6 haut-parleurs (24") de forme ovale à puissant rendement — 4 pour les hautes
- Cabinet de 67" de longueur en noyer huilé authentique

PRIX REGULIER 625.00
Notre cadeau de Pâques 76.00

\$549

ECONOMISEZ UN VOYAGE A MONTREAL

GUY DESJARDINS Ltée vous offre ce qu'il y a de mieux dans notre magasin rénové et redécoré.

OUVERT LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU' A 9 H.

A Orléans

Roger Montpetit nommé "citoyen de l'année"

ORLÉANS (DNC) — M. Roger Montpetit, marchand général d'Orléans, a été nommé "le citoyen de l'année" à Orléans.

Cette nomination a été connue samedi soir, au grand banquet de la Chambre de commerce d'Orléans, à l'hôtel d'Orléans.

La Chambre de commerce d'Orléans, que préside M. Fernand Lavallée, a fait cette nomination qui rend hommage à un citoyen distingué d'Orléans, père de douze enfants, dont sept garçons et cinq filles.

"Le citoyen de l'année", M. Montpetit, âgé de 55 ans, est né à Orléans. Il est l'époux de Jeannette Lemay, également

d'Orléans. M. Montpetit est un membre-fondateur de la Chambre de commerce d'Orléans; un ancien vice-président de la Ligue du Sacré-Coeur, durant six années. Il est également un ancien président des "Chevaliers du centenaire d'Orléans", qui ont organisé les célébrations de ce centenaire, en 1960.

Ancien président du conseil municipal, M. Montpetit est aussi un ancien membre-fondateur des Chevaliers de Champlain d'Orléans.

Parmi les invités au banquet de la Chambre de commerce, mentionnons le député fédéral de Russell, M. Paul Tardif; le député provincial de Russell, M. A. B. R. Law-

rence; ainsi que les deux derniers "citoyens de l'année" d'Orléans, le Dr Emile Major, en 1963, et M. Edgar Brault, en 1964.

est assurée, a poursuivi le conférencier, le Canadien français s'applique à la conquête d'une plus large participation aux richesses matérielles comme garantie de la préservation de sa culture et du moyen de la répandre.

Le conférencier a prôné une caractérisation nette des deux peuples majeurs du pays, et il s'est dit en faveur d'une profonde révision de la constitution actuelle ou de la rédaction d'une nouvelle constitution, afin de mieux garantir les droits des Canadiens français dans tout le pays.

Au Canada français

Une lutte aussi intense, mais à un autre palier

l'avenement de l'affichage public bilingue. Il a aussi invité les jeunes chambres de commerce française à essayer dans tout l'Ontario.

En terminant sa causerie, le conférencier a tenu à souligner que si le Canadien français doit chercher à s'affirmer davantage dans le domaine économique, ce ne doit pas être par amour des richesses comme telles, mais pour mieux soutenir ses institutions.

l'avenement de l'affichage public bilingue. Il a aussi invité les jeunes chambres de commerce française à essayer dans tout l'Ontario.

En terminant sa causerie, le conférencier a tenu à souligner que si le Canadien français doit chercher à s'affirmer davantage dans le domaine économique, ce ne doit pas être par amour des richesses comme telles, mais pour mieux soutenir ses institutions.

l'avenement de l'affichage public bilingue. Il a aussi invité les jeunes chambres de commerce française à essayer dans tout l'Ontario.

Renversé par une auto près de Russell

RUSSELL (DNC) — Un homme a été blessé vers 7 h. 30, mercredi soir, lorsqu'il a été renversé par une automobile alors qu'il dirigeait la circulation sur une route secondaire au nord de Russell.

M. Wilson Lowe, 31 ans, de Vars, a été conduit à l'hôpital St-Louis-Marie-de-Montfort à Ottawa, souffrant d'une fracture de la jambe droite et de coupures à la figure.

Selon le rapport de la police, M. Lowe dirigeait la circulation pendant qu'un compagnon, M. Keith Magladry, 26 ans, de Russell, était occupé à réparer son camion tombé en panne quelques instants plus tôt. M. Lowe a été renversé par une automobile conduite par M. Joffre Dignard, de St-Onge, qui voyageait en direction sud.

Après avoir heurté M. Lowe, l'auto est allée s'immobiliser contre l'arrière du camion. M. Magladry, qui travaillait sous le camion, s'en est tiré indemne, tout comme le chauffeur de l'automobile.

La voiture de M. Dignard a été endommagée pour environ \$150 tandis que le camion de M. Magladry a subi des pertes évaluées à moins de \$100.

VENTE MOBILIERS DE SALON

10% A 30%

Epargnez ... à temps pour Pâques

<p>1 seulement DIVAN-LIT "SINGER" EN VINYLE Recouvert de vinyle durable — siège et dossier capitonné — bras en véritable noyer moulé — compartiment de lingerie à la base — couleur beige. COMPAREZ A 129.95 EPARGNEZ \$40</p> <p>89.95</p>	<p>1 seulement SOFA 2 PLACES "SINGER" Couverture très durable en tweed épais — coussins en FOAM réversibles — couleur brun. COMPAREZ A 149.95 EPARGNEZ \$50</p> <p>99.95</p>
<p>1 seulement MOBILIER DE SALON, 2 MORCEAUX Recouvert de tweed durable — coussins en FOAM — chaise confortable pour appareiller — couleur brun. COMPAREZ A 169.95 EPARGNEZ \$30</p> <p>139.95</p>	<p>1 seulement DIVAN "SINGER" A 4 PLACES Recouvert de tissu floral à motif moderne — monture de bois au dossier — coussins en FOAM — fermeture-éclair. COMPAREZ A 229.95 EPARGNEZ \$80</p> <p>149.95</p>
<p>1 seulement SOFA "SINGER" STYLE CONTEMPORAIN Sofa 4 places avec coussins détachables au dossier — siège rempli de FOAM 6 pouces d'épais — zipper — couverture unie et motifs — couleur vert. COMPAREZ A 249.95 EPARGNEZ \$80</p> <p>169.95</p>	<p>1 seulement MOBILIER DAVENPORT, 2 MORCEAUX Recouvert de vinyle de haute qualité — grand compartiment de lingerie à la base — chaise pour appareiller berçante et pivotante — couleur brun. COMPAREZ A 199.95 EPARGNEZ \$20</p> <p>179.95</p>
<p>1 seulement MOBILIER HIDE-A-BED "SINGER", 2 MORCEAUX Recouvert de nylon durable — coussins en FOAM avec zipper — matelas double à ressorts — chaise pour assortir. COMPAREZ A 229.95 EPARGNEZ \$40</p> <p>189.95</p>	<p>1 seulement MOBILIER DE SALON "SINGER", 2 MORCEAUX Sofa 4 places avec monture de bois sur les bras — coussins en FOAM — zipper — chaise pour assortir — couleur vert. COMPAREZ A 219.95 EPARGNEZ \$20</p> <p>199.95</p>
<p>1 seulement MOBILIER MODERNE DE SALON, 2 MORCEAUX Couverture de tweed épais — dossier sculpté — monture de bois au dos — couleur vert foncé. COMPAREZ A 259.95 EPARGNEZ \$60</p> <p>199.95</p>	<p>1 seulement MOBILIER DE SALON DERNIER CRI, 2 MORCEAUX Sofa 4 places à dossier sculpté — coussins en FOAM — chaise pour appareiller — couleur bleu. COMPAREZ A 249.95 EPARGNEZ \$50</p> <p>199.95</p>
 <p>1 seulement MOBILIER CHESTERFIELD, 2 MORCEAUX Couverture de tweed épais pour une plus longue durée — coussins en caoutchouc-mousse — dossier genre détachable — chaise pour appareiller — couleur "Rum Gold". COMPAREZ A 299.95 EPARGNEZ \$100</p> <p>199.95</p>	 <p>1 seulement MOBILIER DE SALON, 2 MORCEAUX Dossier sculpté — monture de bois aux bras — coussins en FOAM avec zipper — recouvert de tweed épais — couleur bleu. COMPAREZ A 199.95 EPARGNEZ \$20</p> <p>179.95</p>
<p>1 seulement MOBILIER "PROVINCIAL", 2 MORCEAUX Monture de bois fini fruitier aux bras — coussins remplis de caoutchouc-mousse avec zipper — dossier capitonné à la main — couleur or. COMPAREZ A 299.95 EPARGNEZ \$100</p> <p>199.95</p>	<p>1 seulement MOBILIER DE SALON, 2 MORCEAUX - 4 PLACES Style moderne avec couverture de tweed durable — coussins remplis de caoutchouc-mousse — chaise pour assortir — couleur bleu-vert. COMPAREZ A 219.95 EPARGNEZ \$20</p> <p>199.95</p>
<p>1 seulement MOBILIER 4 PLACES ET CHAISE Couverture de tweed épais et durable — coussins remplis de caoutchouc-mousse avec zipper — monture de bois aux bras — couleur or. COMPAREZ A 299.95 EPARGNEZ \$70</p> <p>239.95</p>	<p>1 seulement MOBILIER DE SALON "TROISTER", 2 MORCEAUX Modèle de luxe — monture de noyer aux bras — coussins détachables au dossier — coussins de caoutchouc-mousse — couverture durable — bleu. COMPAREZ A 279.95 EPARGNEZ \$40</p> <p>239.95</p>
<p>1 seulement MOBILIER DE SALON MODERNE, 2 MORCEAUX Recouvert de frisé NYLON — monture de bois fini noyer — coussins de FOAM — couleurs beige et brun. COMPAREZ A 299.95 EPARGNEZ \$40</p> <p>259.95</p>	<p>1 seulement MOBILIER DE SALON "KROEHLER", 2 MORCEAUX Sofa avec dossier capitonné — valance à la base — coussins en caoutchouc-mousse — chaise pour appareiller — couleur beige. COMPAREZ A 329.95 EPARGNEZ \$34.95</p> <p>295.95</p>
<p>1 seulement MOBILIER HIDE-A-BED KROEHLER, 2 MORCEAUX Recouvert de frisé nylon — coussins en FOAM réversibles — matelas à ressorts pleine largeur — chaise pour appareiller — couleur or. COMPAREZ A 299.95 EPARGNEZ \$40</p> <p>259.95</p>	<p>1 seulement MOBILIER MODERNE DE SALON, 2 MORCEAUX Recouvert de matériel de haute qualité — chesterfield 4 places avec coussins remplis de caoutchouc-mousse — couleur "copperstone". COMPAREZ A 299.95 EPARGNEZ \$30</p> <p>269.95</p>

TERMES TRES FACILES jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER



• OUVERT TOUS LES JEUDIS ET VENDREDIS SOIR JUSQU'A 9 H.
• AUCUNE COMPAGNIE DE FINANCE VOUS FAITES AFFAIRES AVEC ACHBAR SEULEMENT



**OUVERT CE SOIR
et VENDREDI SOIR**
jusqu'à 9 h. 30

VOUS N'AVEZ PAS À VOUS INQUIÉTER DU PRIX LORSQUE VOUS ACHETEZ CHEZ LASALLE



**CHEMISES POLO
"DUR-O-LON"
POUR HOMMES**

Modèle à manches courtes. Excellente coupe, tricot renforcé aux manches, à la taille et au collet. Un tricot "Dur-O-Lon" soyeux de belle qualité. Choix de beige, noir, bleu poudré, rouge, fousin. P.M.G. et XG.

3.88



**VESTE SPORT
GARNIE DE SUEDE
POUR MESSIEURS**

Soigneusement confectionnée de tissu Duplan 35% nylon et 65% coton traité contre l'eau et les taches. Pattes sur le côté et doublure sport à rayures verticales. Nuance "Canadian Mist". 36 à 44.

11.88



**PALETOT
REVERSIBLE
HYDROFUGE**

Taillé à la perfection dans un solide coton peigné de Duplan. En noir ou marine, envers beige. C'est comme si vous aviez 2 paletots pour le prix d'un seul. Aussi tout noir ou tout beige. 36 à 46.

14.88

**Paletot
laine et
cachemire
IMPORTE
pour hommes**

Fameux lainages Vénitiens satinés convertis en un élégant paletot type semi-raglan avec demi-doublure. Chaud mais sans excès de poids. Une valeur spectaculaire. Noir uni ou gris moyen.

Tailles: 36 à 44

34.88



**VESTE
POUR GARÇONS
Un modèle original**

Elle est fabriquée d'un robuste tricot de coton lamé. Style cardigan avec empiècement de similisuede et ecusson. Une veste sport qui plaît aux jeunes hommes actifs. En gris pâle ou bleu poudré. 8 à 16.

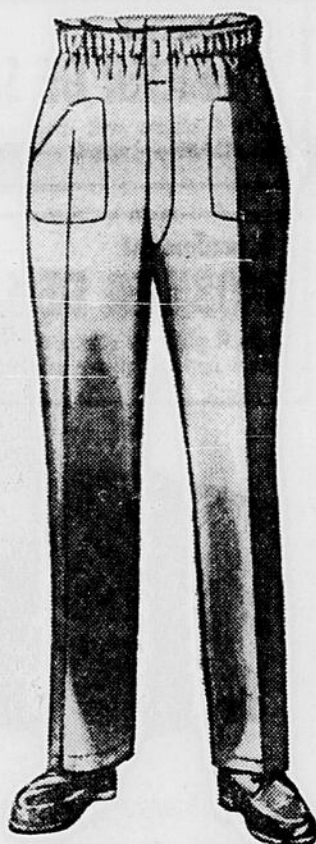
6.44



**VESTON SPORT
tweed tout laine**

De mise en toute occasion et confectionné de tweed tout laine importé d'Angleterre. Demi-ceinture détachable. Nuances printanières.

24 - 28	29 - 34
10.88	12.88
34 - 36	36 - 38
14.88	16.88



**"JEANS"
COTON
POUR GARÇONS**

Un coton imprimé durable, style boxer, glissière et boutons-pression sur le devant. 2 poches "Western". Beige, marine, bleu poudré, quadrilles assortis. 6 à 12.

1.39

PANTALONS "CONQUEST"

GARANTIE D'UN AN — Viscose/nylon 420 et acétate. Résiste aux froissures. En gris moyen ou noir. Tailles 8 à 18.

5.19



**COUPE-VENT
COTON PEIGNE
POUR GARÇONS**

Tissu traité au procédé hydrofuge. Taillé pour le véritable confort. Type golfeur. Glissière à l'avant. Couleurs: beige, bleu pâle ou noir. 8 à 18.

2.57

ACHETEZ DIRECTEMENT
DU MANUFACTURIER —
ÉPARGNEZ \$20

**Complets 2
pantalons
WORSTED
TOUT LAINE**

Une coupe impeccable et des tissus anglais worsted tout laine, ces complets sont fabriqués dans nos propres ateliers. Plaids discrets, quadrillés attrayants, teintes unies. Nouvelles nuances printanières de bleu, gris, brun, fousin. Devant droit à 2 ou 3 boutons, détails fini-main. Tailles: normale, grande, courte ou forte. 35 à 46.

Val. \$74.95

54.95

Satisfaction
garantie ou
argent remis



LE 2e
PANTALON
EN DOUBLE
LA DUREE



Poudre de bébé J & J Cannelle grand format Val. 75c ch. **2 pour 99¢**

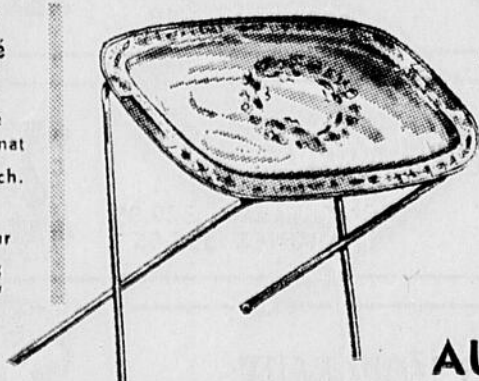


Table TV "King Size" Motifs assortis sur cabinet. Pattes cuivre plantées Special **99¢**



Sels de fruits ENO Bout. format régulier Val. 79c ch. **2 pour 99¢**



Shampooing Halo Format économique. Pour cheveux normaux ou secs Val. \$1.39 **99¢**

Désodorisant BAN Grande bouteille, 1 on. Val. 89c ch. **2 pour 99¢**
BRYLCREEM Tube grand format Val. 79c ch. **2 pour 99¢**

AUTRES MAGASINS LaSALLE A HAWKESBURY ET LACHUTE



123, rue EDDY — HULL

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES JOURS
JEUDI & VENDREDI: 9 a.m. à 9.30 p.m.

BELL'S CORNERS

(15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA ET HULL)
SUR LA ROUTE 15 — VIS-A-VIS DE LYNWOOD VILLAGE — TROIS MILLES
A L'OUEST DE L'INTERSECTION CARLING ET CHEMIN RICHMOND
OUVERT: 12.30 P.M. à 10 P.M. du LUNDI au VENDREDI
SAMEDI — 9 A.M. à 10 P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA



MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.



**OUVERT CE SOIR
et VENDREDI SOIR**
jusqu'à 9 h. 30

VOUS N'AVEZ PAS À VOUS INQUIÉTER DU PRIX LORSQUE VOUS ACHETEZ CHEZ LASALLE

**Costume
2 pièces**
Demi-tailles

Du tout dernier chic. Collet Chelsea et poignets en toile blanche lisérés de noir. Fermeture à boutons type Hollandais et fermeture à boutons recouverts du même tissu. Filés de rayonne/acétate à motif Pic 'n Pic. Gris ou beige. 16 1/2 à 24 1/2.

8.88

**ENSEMBLE
ROBE ET
JAQUETTE**
100% ACETATE

Devant de la jaquette doublé. Robe à larges plis permanents et manches trois quarts. Un choix merveilleux de nouveaux imprimés en bleu, aqua, tan ou rose. 14 à 20.

9.88

**Chic
manteau
à plastron**

Fait d'un riche bouclé worsted tout laine — le tissu en vogue en '65. Une coupe recherchée à la manière Coachman — plastron d'éta chable du plus heureux effet. En blanc, rose ou bleu. Tailles: 8 à 14. Une aubaine à

26.88

**Le manteau-
sensation**
A GLISSIÈRES
GEANTES
POUR FILLETTES

Un durable tissu 62% nylon/38% coton lavable à la main — un modèle révolutionnaire qui met en vedette la glissière géante et deux grandes poches avec glissières assorties et anneaux. Points Bavarois et fentes latérales. Marine, beige. Tailles 7 à 12.

12.77

**Le "Trench" nylon/coton
hydrofuge pour dames**

Tel qu'illustré: Longueur 7/8 — pied-de-poule noir et blanc, fins quadrillés. Tissu Duplan hydrofuge. Modèle intrigant. Grandes poches plaquées. Ceinture à même. Tailles: 10 à 18.

16.88

**Cardigan-
nouveau**
en bouclé
pour dames

Voici un modèle versatile, élégant, conçu pour la saison Printemps-Eté. Style à manches courtes à tricot original et fait de filés 100% nylon extensible pour un ajustement parfait. Choix des nuances bleu, rose, turquoise ou noir. Tailles: 14 à 20.

3.88

**Ensemble
hydrofuge**
pour garçonnets

Il a vraiment belle apparence et est confectionné d'un durable tissu laminé et coupé dans le style grande personne. Empiècement garni de liséré similitud, patte à la manche et demi-ceinture. Complet avec casquette. Beige seulement. Tailles: 3 à 6x.

10.88

**Vêtements de nuit
pour bambins, bambines**
Pyjamas de coton

Modèles à manches courtes. Pour le bambin un haut de bonne coupe, pour la bambine un corsage garni de dentelle. Les deux offrent un beau choix d'imprimés lavables à la machine. 3, 4, 6, 6x.

**GAINÉ-
CULOTTE**
NYLON/LYCRA
AMINCISSANTE

Elle contribuera à aminciser votre ligne tout en vous assurant le plus parfait confort. La fibre Lycra qui permet de mouler parfaitement la silhouette et laisse toute liberté de mouvements. En blanc ou noir. P.M.G. et XG.

3.44

Escarpins 3 tons

Nouveau matériau "PATTINA" au fini cuir verni. Une combinaison de bronze, beige, blanc os. Style élancé. Talons hauts ou illusion. 4 1/2 à 9 1/2. Largeurs: 2A et B.

Val. \$11.95
9.49

Superbe sac à main assorti aux escarpins. Entièrement doublé, fermeture fini or.

Val. \$9.95
7.99

**COUPE-VENT
LAMINE
POUR BAMBINS**

Une veste Junior solidement cousue et doublée de rayonne. Collet, poignets et taille de tricot. Choix de bleu royal, loden ou brun. Tailles: 4 à 6x. Seulement

1.97

ENTREPOSAGE DE FOURRURES
Conservez vos fourrures en les entreposant dans nos nouvelles chambres froides construites scientifiquement et pouvant contenir jusqu'à 2,000 manteaux. Bénéficiez de ces nouveaux tarifs — les plus économiques qui soient:

ASSURANCE ET ENTREPOSAGE	Val. jusqu'à \$200.	Val. jusqu'à \$399.	Val. jusqu'à \$599.
	1.50	3.00	4.00

REPARATIONS ET REMODELAGE
Estimations fournies gratuitement. Faites nettoyer votre manteau. Il sera traité au "MAGIGLAZE" (procédé de nettoyage) et lustré par les experts LaSalle et ce à un prix vraiment modique. Ils restaureront son élégance et son lustre originaux.

10 CENTRES D'ECONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

123, rue EDDY — HULL

HEURES D'AFFAIRES: 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES JOURS
JEUDI & VENDREDI: 9 a.m. à 9.30 p.m.

BELL'S CORNERS

(15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA ET HULL)
SUR LA ROUTE 15 — VIS-A-VIS DE LYNWOOD VILLAGE — TROIS MILLES
A L'OUEST DE L'INTERSECTION CARLING ET CHEMIN RICHMOND
OUVERT: 12.30 P.M. à 10 P.M. du LUNDI au VENDREDI
SAMEDI — 9 A.M. à 10 P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA

Worsley demeure dans les buts du Canadien

TORONTO (PC)—Lorne Worsley sera de retour dans les filets des Canadiens de Montréal ce soir, lors de la quatrième partie de la semi-finale B de

la coupe Stanley contre les Maple Leafs de Toronto.

Les Canadiens, qui détiennent une avance de 2-1 dans la série, ont utilisé Worsley lors de leur

revers de 3-2 en supplémentaire mardi, mais le pilote Toe Blake a été loin de le blâmer pour la défaite.

"S'il continue à évoluer aussi

bien, il n'y a pas de raison de perdre jeudi", a dit Blake, après avoir dirigé un exercice d'une heure au Gardens de Toronto hier après-midi.

"L'équipe n'a pas bien joué... et peut-être qu'elle s'est libérée ainsi d'un mauvais match", a ajouté Blake tout en songeant à la perte de son cerbère no 1,

Charlie Hodge, en raison d'une blessure à l'aine.

On sait que Hodge a pris le chemin de l'hôpital au lendemain du deuxième gain des Canadiens samedi dernier, mais Blake a assuré qu'il ne s'agissait là que d'une mesure de précaution afin de ne pas aggraver la blessure.

Lorsqu'on a demandé au pilote si Hodge serait prêt lors du 5e match à Montréal samedi soir, Blake a dit que Hodge revêtait l'uniforme, mais ne pouvait pas préciser s'il allait évoluer.

"Nous aurions un peu l'air fou de ramener un zars de l'hôpital pour jouer si Worsley continue d'afficher une belle tenue". Au cours de l'exercice d'hier, Blake a fait évoluer Gary Peters du Omaha, de la LGH, aux côtés de Henri Richard et Claude Provost, mais n'a pas voulu préciser s'il allait garder le trio intact.

De plus, Blake a révélé que la recrue Noël Picard serait encore absent jeudi, car il a peur de lancer le gros joueur de défense au jeu en raison de son peu d'expérience.

Entretemps, le pilote Punch Imlach a semblé enthousiasmé de la tenue de ses tris, surtout autour des filets rivaux. Ils ont atteint leur cible la plupart du temps, mais ils ont affronté un

Gump Worsley à son meilleur.

Punch a effectué quelques changements sur ces tris, mais n'envise pas de changements radicaux. Toutefois, la recrue Pete Stelmowski, utilisée seulement à l'occasion mardi, jouera encore peut-être moins ce soir, car Red Kelly l'a remplacé entre Frank Mahovlich et Ron Ellis hier.

Par ailleurs, Imlach a refusé de discuter le jeu controversé qui a précédé le but victorieux de Dave Keon au début de la période supplémentaire.

Même s'il avait visionné les films du jeu, Imlach n'a pas permis aux reporters de voir les événements qui ont immé-

diatement précédé le but et n'a pas voulu exprimer aucune opinion personnelle.

Même si Worsley a admis ne pas l'avoir remarqué, un juge de lignes avait un bras levé, indiquant un déblaiement refusé aux Leafs. La rondelle est apparue devant le filet de Worsley, qui n'a aperçu que Mahovlich et c'est pourquoi il a lancé le disque vers J.-C. Tremblay.

Ce dernier fut mis en échec par Mahovlich et la rondelle est devenue libre. Ted Harris a tenté en vain de la récupérer, mais Keon a été plus rapide que lui et a ensuite déjoué Worsley sur un coup de revers qui n'a pas quitté la glace.

Aucun changement chez les Wings

CHICAGO (PC) — Les Red Wings de Detroit étaient fatigués hier et admettaient qu'ils avaient joué "bien piètrement" lors de leur revers de 5-2 aux mains des Black Hawks de Chicago mardi. Par contre, on n'aurait aucun remors pour la performance.

"Nous allons attendre à jeudi, sans exercice, sans patinage, sans bouger", a déclaré le pilote Sid Abel.

Les Wings ont réussi à se tirer avec des égratignures peu graves de l'assaut des Hawks lors de la première période mardi. Ils détiennent un avantage de 2-1 avant la quatrième partie de la série semi-finale A à Chicago ce soir.

"Nous avons été pourris" a

avoué Abel, "mais nous ne changerons rien".

Le joueur de défense Bill Gadsby, qui n'a jamais remporté une coupe Stanley en 19 ans sous la grande tente et 48 parties éliminatoires, a résumé l'opinion des Wings ainsi:

"L'an dernier, nous tirions de l'arrière 2-1 à ce stade-ci". On sait que les Wings ont éliminé les Hawks en sept parties, l'an dernier, avant de succomber en finale devant les Leafs de Toronto en sept joutes également.

"Il est vrai que nous n'avons pas à l'emporter à Chicago pour sortir vainqueurs, car les Hawks doivent nous vaincre à Detroit pour triompher. Je m'inquiéterai lorsque nous perdrons à Detroit", a ajouté Abel.

Les Wings ont fait entendre les murmures habituels de protestation au sujet des arbitres mardi soir, mais Abel semblait plus résigné que fâché.

"Quatre points de suture sous le menton et Bill Hay s'en est tiré avec une mineure", a dit Gadsby.

"Au fait, il n'y a pas de règlement au sujet du sang, mais, quand vous le faites couler, vous écoperez ordinairement d'une majeure", a précisé Abel.

Ce dernier s'est même refusé à protester le fait qu'un chronométrateur impartial de Montréal ait oublié d'arrêter l'horloge lorsque l'arbitre Art Skov a signalé une infraction avec quatre secondes de jeu dans le match.

Quand Skov a pu recommencer le jeu, les Wings avaient déjà regagné leur vestiaire. Cinq Hawks ont procédé à la

mise au jeu et Matt Ravlich a lancé dans un filet désert, mais Skov a signalé la fin du match. D'ailleurs, un sixième but n'avait guère d'influence sur le sort de la joute.

Les Hawks sont retournés à leur motel de Rocton hier.

Chicago, en dépit de meurtrissures légères, présente un alignement au complet, mais Detroit est privé des services de Larry Jeffrey, en plus de compter deux débutants douteux.

Jeffrey est toujours hospitalisé et on ne compte pas sur son retour avant la semaine prochaine, tandis que Val Fonteyne, avec un malaise au cou, et Gary Bergman, blessé au genou, ne seront pas assurés de jouer ce soir.

Phil Esposito, blessé au dos, et Pierre Pilote, blessé aux côtes, ont joué mardi et devraient être de retour ce soir.

Par ailleurs, Bobby Hull a repris sa condition physique des beaux jours et semble être complètement remis de ses blessures aux genoux, à preuve ses cinq buts dans la série jusqu'à maintenant.

Le pilote Billy Reay a toutefois révélé qu'il avait dû renoncer son as au début du match de mardi, sinon les Hawks auraient pu perdre.

"J'étais d'avis que Bobby tentait trop de tout faire seul au début du match. Son anxiété n'aidait pas notre cause, car deux rivaux étaient continuellement sur ses pas. Je lui ai alors dit d'attendre simplement que la rondelle vienne à lui. J'imagine que la tactique a porté fruit."

Pour sa part, Hull a avoué qu'il "ne sentait pas encore en pleine forme, mais je me sens toujours mieux après un gain".



La réorganisation des Bruins

Après avoir traîné dans le caveau de la Ligue nationale de hockey durant les dernières années, la direction des Bruins de Boston a finalement décidé d'entreprendre une vaste campagne de reconstruction et de réorganisation. Et il était certes temps. Et c'est à un sportif âgé de soixante ans que l'on a confié la tâche. Comme on le sait déjà ce sera le vétérinaire Hap Emms, qui devra tenter de perfectionner une équipe qui n'a fait que connaître des difficultés après difficultés.

Emms, qui a beaucoup contribué à la formation de très solides équipes juniors, n'aura tout probablement pas la tâche trop facile comme nouveau gérant général des Bruins de Boston. Dans la Nationale, il aura à rivaliser avec de très habiles adversaires, mais la direction de l'équipe a tout de même une très grande confiance en lui et croit qu'il est l'homme tout indiqué pour mener le club aux séries éliminatoires pour la première fois en cinq années.

Weston Adams qui a annoncé officiellement la nouvelle position confié à Emms semble avoir une très grande confiance en cet organisateur. "Si vous voulez être puissant sur la glace, il vous faut également posséder un très bon directeur de personnel", de dire Adams. Et en Emms, Weston a sûrement trouvé un homme énergique qui veut à tout prix redonner aux Bruins de Boston la position qu'ils ont occupé pendant de nombreuses années au hockey professionnel.

En se joignant aux Bruins, Emms abandonne les Flyers de Niagara Falls, une équipe junior qu'il a montée lui-même et qui lui a permis de connaître de nombreux succès.

Avec le Boston, il sait certainement que sa tâche ne sera pas facile comme remplaçant de Lynn Patrick. Emms aura beaucoup à faire pour renforcer l'équipe bostonnaise. Il ne surprendra personne s'il réussit à bécoter d'importantes transactions, mais le principal moyen de former une puissante équipe pour les années à venir serait le développement de solides jeunes joueurs. Le système de clubs-fermes des Bruins n'a pas été trop impressionnant ces dernières années. Mais Emms est au courant de la situation puisqu'il a accepté son nouveau poste et c'est en développant de brillants jeunes joueurs que les Bruins retrouveront la puissance dont ils ont déjà jouit.

Carrière bien ordinaire

Emms n'a jamais connu trop de succès comme joueur de la Ligue nationale, mais comme instructeur et organisateurs de clubs de calibre junior, il a toujours formé des équipes de très haut calibre qui présentaient au jeu très intéressantes. Les Bruins espèrent donc qu'il possède encore cette qualité et que les équipes des années à venir connaîtront des succès remarquables.

Il a débuté dans la Nationale en 1926, où il est demeuré pendant dix années comme ailier et joueur de défense avec les défunts Maroons de Montréal, et les Americans de New York ainsi qu'avec les Red Wings de Detroit. Durant toute cette période, il n'a compté que 36 buts et fourni 53 assistances.

Il y a un peu plus de vingt ans, il fondait les Flyers de Barrie et son nom a presque toujours signifié le hockey junior. Pendant une période de six ans avec cette équipe, Emms a connu des succès retentissants, gagnant à deux occasions la coupe Memorial, emblème de la suprématie au hockey junior au Canada.

Ce club de Barrie était une commandite des Bruins de Boston et il créa alors tout un émoi en refusant de jouer le dimanche au Maple Leaf Garden de Toronto. La direction des Leafs déclara que Emms était tout simplement en guerre avec la direction du Garden. Emms fut obligé d'abandonner l'organisation des Bruins et décida de construire seul son équipe. Eventuellement son club joua à Toronto, mais il refusa lui-même d'assister aux joutes.

Par la suite, il reprit ses activités avec les Bruins, mais ce furent les années très difficiles et Emms décida d'installer sa franchise à Niagara Falls alors que l'intérêt avait considérablement diminué à Barrie. Les Flyers sont maintenant à l'oeuvre depuis trois ans à Niagara Falls et ce club n'a pas encore connu d'échecs tant au point de vue assistance que puissance de l'équipe. Emms a fait lui-même le choix de ses joueurs et plusieurs qui sont actuellement avec ce club sont considérés comme de futures vedettes de la Nationale.

Nous avons eu l'occasion de rencontrer ce brillant et agressif organisateur une fois et cela lorsque le Canadien de Hull-Ottawa jouait dans la Ligue junior "A" de l'Ontario. Il a alors causé une très favorable impression comme organisateur très énergique qui sait mener à bonne fin tout ce qu'il entreprend. Nul doute que la direction des Bruins a agi avec grande sagesse en lui confiant le poste de gérant général.

Ted Lindsay trouve que les arbitres ont beaucoup changé depuis quatre ans

CHICAGO (PC) — Le plus grand changement apporté dans la Ligue Nationale de hockey au cours des quatre dernières années est le personnel des arbitres, selon Ted Lindsay, du Detroit.

Lindsay, qui effectue un retour après une absence de quatre ans, a laissé entendre que le système d'arbitrage "était ridicule", notamment au sujet des mauvaises conduites.

"C'est à croire que les arbitres sont le point de mire des amateurs au lieu des joueurs."

Quand on lui a demandé s'il croyait que les arbitres étaient plus piètres qu'au cours des récentes années, Lindsay a rétorqué: "Un autre mot serait ridicule pour les qualifier".

Lindsay, qui détient le record de 1,968 minutes de punitions, est d'avis que les arbitres ne comprennent pas sous quelle tension les joueurs évoluent dans une partie.

Ils se montrent très malheureux subsequmment, mais "ils vous colent immédiatement une mauvaise conduite".

"Les temps ont bien changé."

Les anciens, tels King Clancy et Red Storey, vous dominaient toujours la chance de vous exécuter. Clancy a déjà évolué sous la grande tente et Storey a déjà pratiqué le football professionnel et c'est pourquoi ils connaissent la tension sous laquelle les joueurs évoluent."

Lindsay a précisé que les arbitres ne sont pas tout à fait à blâmer eux-mêmes, "car il est difficile de travailler avec quelqu'un qui regarde toujours au-dessus de votre épaule".

"Voss, arbitre en chef du circuit, les surveille continuellement des gradins. Il critique les arbitres entre les périodes s'ils font des erreurs. Vous n'agissez pas toujours comme votre patron, ce qui ne vous empêche pas de remplir votre devoir."

Selon Lindsay, "il semble

qu'on veuille introduire les règlements internationaux dans le hockey professionnel. Le hockey est un sport de contact et c'est ainsi qu'il doit être joué."

Pour lui, les punitions stupides nuisent au sport.

"Des qu'une bagarre éclate, les juges de lignes sautent dans le tas, si bien qu'il en résulte une mêlée générale impliquant 10 joueurs au lieu de deux. Dans l'ancien temps, les arbitres laissaient les combattants originaux régler leur cas."

"Si on laissait les deux rivaux s'échanger quelques coups, le tout se terminerai rapidement, ce qui éliminerait beaucoup de mêlées."

Enfin, Lindsay ne croit pas que les batailles sur la glace exercent une mauvaise influence sur les enfants à la TV.

Détroit favorisé pour gagner la coupe Stanley

TORONTO (PC) — Les preneurs au livre de Toronto favorisent les Red Wings de Detroit par 13-10 pour remporter cette année les honneurs de la coupe Stanley pendant que les Canadiens de Montréal sont le deuxième choix à 11 contre 5.

Les Maple Leafs de Toronto et les Black Hawks de Chicago sont des choix ignorés des parieurs et sont cotés à 5 contre 1.

Les Leafs sont favorisés à 6 et 1-1 et 7 et 1-2 pour égaliser les chances contre le Canadien dans la quatrième joute de la série semi-finale "B" qui sera présentée ce soir. Cela veut dire qu'un parieur qui choisit Toronto doit déposer \$7.50 pour récolter \$5, pendant qu'un parieur des Canadiens risquera \$5 pour récolter \$6.50.

Les Red Wings sont favorisés par 13 contre 5 pour gagner la quatrième joute de la série semi-finale "A" contre les Black Hawks de Chicago.

Woodstock gagne le titre senior "A" de l'Ontario

WOODSTOCK (PC) — Les Athletics de Woodstock ont gagné leur deuxième championnat senior "A" de l'Ontario en remportant mercredi soir une victoire de 3-1 sur les Shipbuilders de Collingwood. A la suite de cette victoire les Athletics ont remporté les honneurs d'une série de quatre joutes de sept en quatre parties consécutives.

Toby Black, Jack McIntyre et le joueur recrue Ron Ryan ont compté un but chacun pour le Woodstock. Le joueur de défense Dave Nickelishan a réussi le seul but du Collingwood. Les Athletics ont saisi une avance de 1-0 à la fin de la première période et menaient par 2-1 à la fin du deuxième vingt. Ryan accomplit le but d'assurance durant la troisième période.

Le Collingwood a retiré le cerbère Harry Lumley alors qu'il restait encore une minute et vingt-cinq secondes à jouer durant la troisième période pour tenter d'égaliser les chances. Bobby Robinson, du Woodstock, purgeait alors une punition mineure. Le Woodstock a alors excellé à la défensive ne permettant qu'un seul lancer en direction de ses buts.

Le Collingwood a cependant conservé un avantage de 32-27 dans les lancers.

Le hockey

LIGUE AMERICAINE
Rochester 5, Québec 1
Rochester mène la semi-finale de sept par 3-1.
Buffalo 7, Pittsburgh 3
Buffalo gagne le quart de final 3 de 5, 3-1.

LIGUE DE L'OUEST
Vancouver 2, Portland 6
Portland gagne la semi-finale de sept, 4-0.

COUPE ALLAN
Collingwood 1, Woodstock 3
Woodstock gagne le quart-final quatre de sept, 4-0.

LIGUE JUNIOR A DE L'ONTARIO
Niagara Falls 4, Toronto 2
Niagara mène la finale quatre de sept, 4-0.

COUPE MEMORIAL
Port Arthur 1, Winnipeg 10
Winnipeg mène la semi-finale de l'ouest quatre de sept, 1-0.
New Westminster 2, Regina 7
Regina gagne le quart-final trois de cinq, 2-1.

DISTRICT D'OTTAWA JUNIOR A
Ottawa 2, Smiths Falls 5
Smiths Falls mène la finale trois de cinq, 2-1.

LIGUE INTERNATIONALE
Des Moines 3, Port Huron 5
Port Huron mène la semi-finale quatre de sept, 3-1.

LIGUE DE L'EST
Nashville 1, Long Island 3
Long Island gagne la finale quatre de sept, 4-1.

Canadien Tire Corp.
Pneus à puisards
A aussi peu que
37.50

Les joueurs disent que Frank Udvari était rigide mardi soir

TORONTO (PC) — L'arbitre Frank Udvari, premier candidat au poste d'arbitre en chef de la LNH abandonné par Carl Voss, est des plus rigides, selon deux joueurs qui ont subi ses foudres mardi soir.

Udvari, qui a officié la troisième partie semi-finale Montréal-Toronto, a décerné 20 punitions, y compris deux mauvaises conduites, dont une à Allan Stanley et l'autre à Dick Duff, des Canadiens.

A la troisième période, Stanley a fait remarquer à Udvari que les Canadiens semblaient avoir trop de joueurs sur la glace. Ce à quoi Udvari a rétorqué:

"On vient juste de me faire de la violence pour avoir laissé les joueurs me crier dans les oreilles. Va-t'en".

Stanley a alors remarqué que Udvari se trouvait à faire face aux caméras de la TV et c'est pourquoi il a ajouté:

"Tu regardes toujours la caméra."

Udvari lui a imposé une mauvaise conduite sur-le-champ.

"Je n'étais pas de mauvaise humeur et il ne l'était pas non plus" a dit Stanley subsequmment. "Tes arbitres avaient l'habitude de prendre une plaisanterie plus que cela".

Quant à Duff, il a écopé de sa mauvaise conduite en lui disant en passant:

"Imlach et Clancy rient de toi", faisant allusion au pilote des Leafs de Toronto et son assistant.

George Armstrong, capitaine des Leafs, a révélé que Udvari lui avait dit ainsi qu'à Jean Béliveau, capitaine des Canadiens, avant le match, qu'aucun joueur ne devait lui adresser la parole.

"Si je voulais lui demander quelque chose je devais lui demander la permission de lui demander", a ajouté Armstrong.

"J'imagine qu'il aurait pu m'imposer une punition tout simplement pour dire 'Frank, est-ce que je peux te demander quelque chose?'"

ATTENTION...

LIGUES DE
• QUILLES
• CURLING
• HOCKEY

SPORTSMART

150 HOTEL-DE-VILLE (coin Champlain)
ESCOMPTE JUSQU'A 60%
SUR TROPHEES & CADEAUX

LES PLUS BAS PRIX EN VILLE
VERRES AVEC QUILLES A PRIX DE 23c ET PLUS
LUCIEN MEUNIER, gérant
SERVICE DE L'ÉTAGE EFFICACE... 0412c

OUVERT TOUS LES SOIRS SUR RENDEZ-VOUS — APPELEZ... 771-5197

HOTEL A VENDRE

• TAVERNE • GRILL • SALLE A DINER

CLIENTELE ETABLIE

DANS LA GATINEAU — ROUTE NO 11

CAUSE DE SANTE

ecrire

Casier no 134

LE DROIT

LA BRASSERIE MOLSON

A BESOIN, POUR LA REGION EST D'OTTAWA D'UN REPRESENTANT DES VENTES

Les postulants doivent converser couramment en français et en anglais, avoir une trentaine d'années et posséder un diplôme d'école secondaire ou l'équivalent. On accordera la préférence aux candidats d'un certain âge ayant une expérience directe des ventes. Une voiture est essentielle. Traitement à discuter.

Ecrire en donnant toutes les qualités à

CASE 229, LE DROIT

375, RUE RIDEAU, OTTAWA, ONTARIO.

"Quel est le secret du goût du Whisky Gold Crest?"

"C'est le procédé de distillation secret Hiram Walker"

HIRAM WALKER'S GOLD CREST

Super Canadian Rye Whisky distilled especially for the connoisseur by Hiram Walker & Sons Limited, Walkerville, Canada

ESTD 1858

Le procédé de distillation secret donne au Gold Crest un goût vraiment apprécié. C'est une harmonie parfaite des saveurs préférées. C'est un whisky doré, velouté et léger, que le fameux secret du goût rend subtilement différent et de qualité toujours excellente. Goûtez bientôt le Gold Crest. Vous saurez alors pourquoi on en parle tant.

HIRAM WALKER & SONS LIMITED, Walkerville, Canada
DISTILLATEURS DE FINS WHISKYS DEPUIS PLUS DE CENT ANS.

Smiths Falls gagne 5 à 2 et prend une avance de 2 à 1 contre les Montagnards

SMITHS FALLS (Spécial) — Les Bears de Smiths Falls, jouant devant leurs propres partisans au nombre de plus de 2,000, ont pris les devants dans la série finale du meilleur de cinq pour le championnat junior du district d'Ottawa.

Les Bears, qui sont champions de la Ligue junior centrale, ont battu les Montagnards juniors d'Ottawa hier soir pour prendre une avance de deux parties à une dans cette série qui est déjà controversée. Le compte final était 5-2.

Les deux clubs s'affrontent de nouveau demain soir, vendredi, à l'Auditorium d'Ottawa et on s'attend à la plus grande foule de la saison à l'Auditorium.

On sait que les Montagnards avaient déjà pris une avance de 2-1 dans la série mais que les Bears avaient logé et gagné, un protège-usage, par les Montagnards, du joueur de défense

Doug Drummond, qui s'était aligné, toute l'année durant, avec les Capitals d'Ottawa.

Les Montagnards étaient, hier soir, sans les services de trois joueurs et les Bears, un. Les trois joueurs qui manquaient sur l'alignement des Monties sont Meehan Bonnar, qui est suspendu jusqu'au 15 décembre, 1965, pour sa part dans la bataille qu'il a eue, à coups de bâton, avec Brian Tosh, des Bears, lundi soir. Drummond et Wayne Thomas. Ces deux derniers ont signé des contrats avec deux équipes différentes, au cours de la même saison.

Tosh est le joueur qui manqua à l'appel pour les Bears. Il a été, lui aussi, suspendu jusqu'au 15 décembre.

Bonnar et Tosh pourraient trouver cette suspension très pénible. Les deux ont déjà été invités à participer aux camps d'entraînement de

deux clubs de la Ligue junior "A" de l'Ontario, en septembre, et, à moins que les suspensions ne soient levées, ils manqueront probablement la chance de leur vie.

Les Bears n'ont jamais traînés de l'arrière hier soir. Ils ont pris une avance de 3-0 avant que les visiteurs d'Ottawa n'enregistrent leur premier filet.

Ross Haskins a été le meilleur franc-tireur des Bears

de l'instructeur Don Thompson. Il a compté deux fois. Les autres filets ont été enregistrés par Don Carmichael, Lyle Ellis et Jack Churchill. Ce dernier a également récloté trois passes pour connaître une soirée de quatre points.

Jim Chiarelli, dans la 2e période, et Wayne Dunster, dans la 3e, ont enregistré les filets des perdants qui sont pilotés par Ross Tyrell.

Arlon Popkey, dans les filets des gagnants, a bloqué 21 lancers contre 29 par Pierre Dorion, le gardien des Montagnards. Les arbitres ont décerné un total de 13 punitions, dont une de mauvaise conduite à Brian McKenney, des Bears, à 14:08 de la troisième période.

La joute de vendredi soir, à l'Auditorium, commencera à 8h. 30 précises.

Le Marois Electrique égalise les chances

Le Marois Electrique a égalisé les chances en finale de la Ligue intermédiaire de hockey de la vallée de l'Ottawa en remportant mercredi soir une victoire facile de 8-2 sur les Castors de Hull.

Le cerbere Guy Renaud a marqué son retour au jeu en affichant une superbe tenue dans la cage du Marois Electrique et en effectuant plusieurs arrêts spectaculaires.

Le joueur de défense Emilien Séguin a brillé à la défensive en plus de se distinguer à l'offensive avec deux buts et trois assistances. Paul Séguin a également été solide à l'attaque en comptant à deux reprises. Richard Lacroix, Marcel Bisson et Claude Deslauriers ont complété le pointage pour les gagnants.

Gilles Thériault, qui fut facilement le meilleur joueur des Castors et qui fut menaçant à plusieurs reprises, a compté le premier but de son club et Leo Poirier a réus- si l'autre but.

Cette série est de quatre joutes de sept et les deux clubs ont maintenant remporté trois victoires chacun. La partie décisive sera présentée dimanche soir à 7h. 30 à l'Auditorium d'Ottawa.

Sherbrooke l'emporte facilement sur Kingston dans la 1ère partie, 9 à 4

KINGSTON, Ontario (PC) — Les Castors de Sherbrooke ont écrasé les As de Kingston au pointage de 9-4 hier soir, dans leur première partie de la série de cinq, pour la semi-finale de l'est de la Coupe Allan.

La deuxième partie de la série sera disputée ici demain.

Bob Dupré, Claude Cardin et Skippy Burchell ont compté à deux reprises chacun pour les Castors, tandis que René Pepin, Rod Gaudreault et George Gubbault, ont compté un but chacun.

Ronny Earl, Stu Muirhead, Ed Long et Jim Gedhardt ont été les compteurs des As.

Les Castors ont pris une avance de 5-1 dans la première période et ont commencé le troisième vingt avec une avance de 7-4.

Jerry Fleury, recueilli par les As, du club de Morrisburg, de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent, au début de la semaine, a remplacé Tom Mercer dans les filets pour la troisième période. Serge Aubry a effectué 22 arrêts, contre 30, par les cerbères de Kingston.

SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE
1—Kingston, Muirhead 4:12.
2—Sherbrooke, Pepin (Roy, Cartier) 9:19.
3—Sherbrooke, Dupré

(Pepin, Roy) 9:47.
4—Sherbrooke, Cardin (Roy, Levesque) 13:06.
5—Sherbrooke, Dupre (Pepin, Mascotto) 15:19.
6—Sherbrooke, Burchell (Roy, Nolet) 17:04.
Punitions: Mascotto 2:11, Levesque 2:50, Convery 4:47, Robertson, Ball et Mascotto 13:06.
DEUXIEME PERIODE
7—Kingston, Earl (Ryan, Ball) 7:44.
8—Sherbrooke, Burchell (Nolet) 8:29.
9—Kingston, Long (Ryan, Muirhead) 13:44.
10—Kingston, Gedhardt (Earl) 18:43.
11—Sherbrooke, Cardin (Nolet, Burchell) 19:22.
Punitions: Cardin et Jones 7:15, Jones et Levesque 15:30, Mascotto 16:16, Robidas 18:34.
TROISIEME PERIODE
12—Sherbrooke, Gaudreault (Nolet, Burchell) 3:54.
13—Sherbrooke, Gubbault (Nolet, Burchell) 16:53.
Punitions: Jones 13:11, 17:10.

Une somme de \$186,000 pour le programme sportif de la Légion

Geoffrey Dyson, directeur du programme sportif de la Légion Canadienne, a révélé mercredi après-midi qu'un programme scientifique sera offert à douze étudiants, qui seront spécialement choisis lors de la quatrième clinique annuelle de piste et pelouse de la Légion Canadienne. Cette clinique sera présentée à Guelph au mois d'août prochain.

"L'aspect scientifique ne pourra pas être ignoré" a déclaré Dyson, "si le Canada veut définitivement obtenir une place d'importance dans les compétitions de piste et pelouse."

Il a été révélé que B.J. Hooper, un instructeur de la Ligue nationale de l'Angleterre dirigera un groupe qui fera d'une méthode spéciale d'étude des films employés dans le perfectionnement du sport.

Les élèves, qui assisteront à la clinique de piste et pelouse du mois d'août prochain, travailleront deux par deux et feront une étude spéciale des films, du centre de gravité des pistes, de la vitesse, de l'accélération et de la rotation.

Le personnel enseignant à cette clinique sera certainement des plus compétent puis-

que les meilleurs instructeurs de l'Angleterre, la France, des Etats-Unis ainsi que du Canada seront présents à Guelph.

Norm Shannon, le secrétaire de la Légion Canadienne, a aussi révélé qu'une somme de \$186,000 sera disponible en 1965 pour aider au développement sportif de cette organisation.

Shannon a également annoncé qu'un nouveau trophée, dont on ne connaît pas encore officiellement le nom, sera présenté pour la première fois à l'instructeur canadien le plus remarquable à la conclusion de cette clinique de Guelph.

Le club de L'Original gagne le championnat de la Ligue Long Sault

HAWKESBURY (DNC) — Le club de L'Original a remporté, mercredi soir, le championnat de la Ligue de hockey de Long Sault, triomphant du Calumet dans la finale. Le pointage de la joute d'hier soir était 6-5 en faveur du L'Original qui remporte ainsi les honneurs de la finale du meilleur de sept en six parties.

Une foule de plus de 700 personnes a vu les gars de L'Original remporter le titre de cette ligue très populaire dans ce district. Les champions ont accepté le trophée de la Ligue, le trophée Long Sault, qui a été présenté par M. Herve Gascon.

Maurice Parisien s'est avéré l'étoile des nouveaux champions. C'est son but, enregistré à 10:29 de la troisième et dernière période, qui a donné à la victoire et le championnat aux siens. Les deux clubs étaient égaux à 5-5 avant son but.

Le Calumet avait une avance de 3-2 après 20 minutes de jeu mais entraîné de l'arrière par 5-4 après 40 minutes.

Rejean St-Jean a dirigé l'attaque des champions alors qu'il y est allé du tour du chapeau. André Landriault,

Héol Millette et Parisien ont été les autres compteurs du L'Original.

Sonny McTavish, avec deux filets, a été meilleur joueur du Calumet. Douglas

Knights, Paul Gauthier et Raymond Lemay ont complété le pointage des perdants.

Les arbitres ont infligé un total de 18 punitions, dont 11 aux champions.

Niagara Falls prend les honneurs de la première partie contre Toronto

TORONTO (PC) — Les Flyers de Niagara Falls ont vaincu les Marlboros de Toronto 4-2 hier soir et ont ainsi une avance de 1-0 dans la finale 4 de 7, de la ligue Junior A de l'Ontario.

Derek Sanderson a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts et Bill Goldsworthy ainsi que Jim Lorentz ont complété leur total.

Al Osborne et Brit Selby ont réussi les buts des locaux.

Les deux clubs s'affrontent de nouveau vendredi soir, à Niagara Falls. Les Flyers ont remporté le championnat de la saison régulière.

Les Flyers avaient pris une avance de 2-0 dès la période initiale, mais les Marlies ont compté le seul but de la période médiane.

Les Marlboros en étaient à leur 16e partie en un mois et leur fatigue était évidente. Les Flyers, par contre, n'avaient pas joué depuis 10 jours.

La plus petite foule de la saison 2,510, a été témoin de la partie.

Gerry Desjardins a bloqué 24 fois pour Toronto et Bernard Parent, 23 fois pour Niagara Falls. Les Flyers ont écoupé des onze punitions mineures.

Joute hors-concours entre Lanoue et Montréal au tournoi des champions

Plus de 28 équipes sont déjà inscrites au tournoi des champions de ballon sur glace, qui se déroulera les 9, 10 et 11 avril courant, à l'aréna de Hull. Ce premier tournoi des champions est commandité par le taxi Péris et par M. Jean-Paul Brisebois, de la brasserie Labatt.

Les organisateurs, Serge Séguin et Marcel Chaput, espèrent que 32 équipes participent à ce tournoi, qui débutera à 6h.30 vendredi soir à l'aréna de Hull. La joute finale sera présentée dimanche soir à 6h.30, et les équipes se partageront une bourse de \$600 ainsi que de nombreux trophées.

La meilleure équipe de la région Hull-Ottawa, le Don Lanoue, disputera une joute hors-concours vendredi soir à 10h, contre une équipe de Montréal. Le publiciste du tournoi Ted Cléroux, a fait remarquer que l'équipe mont-réalisait avait lancé un défi au club Lanoue et que les dirigeants avaient accepté de présenter cette joute dans le cadre de leur tournoi.

Tous les clubs, qui participeront à ce tournoi, sont assurés de disputer au moins trois joutes.

Tous les intéressés à ce tournoi peuvent obtenir des renseignements en s'adressant à l'un des organisateurs Marcel Chaput, Serge Séguin ou Ted Cléroux.

CIGARETTES
"EXPORT"
BOUT UNI
ou FILTRE
Nouveau FILTRE "KING" 25

LE VIF ECLAT DU PRINTEMPS SE MANIFESTE
dans les nouvelles teintes iridescentes Cambridge!

Assurées des plus grands succès... ces nouvelles teintes estompées de gris, de brun, de bleu et vert Lovat que fait miroiter légèrement une iridescence provenant d'un mélange savant de fils polychromes... et dont résulte une élégance discrète!

MERCERIE POUR HOMMES

"où Prime Le Bon Goût"

Jean Lafleur
304, rue Dalhousie — Ottawa
"Votre crédit est bon" — Tel. 233-3761

Les survivants

COUPE ALLAN
Est — Sherbrooke Beavers, Kingston Aces, Rouyn-Noranda Alouettes, Woodstock Athletics.
Ouest — Warroad Lakers, Transcona Lions, Moose Jaw Pla-Mors, Nelson Maple Leafs.

COUPE MEMORIAL
Est — Sydney Cape Breton Post, Lachine Maroons, Smiths Falls Bears, Ottawa Montagnards, Niagara Falls, Toronto Marlboros, Garson-Falconbridge Native Sons, Kapuskasing Maroons.
Ouest — Port Arthur North Stars, Winnipeg Braves, Regina Pats, Edmonton Oil Kings.

EPARGNEZ \$2.75 sur chaque gallon **CILTONE Satin Latex**

La meilleure peinture murale
Offre en vigueur en avril seulement

PILON Ltée
5, boul. Montclair HULL 771-5841
"Un marchand "PAL"

SHOPPERS CITY

FREIMART TIRE MARTS

CHEMIN BASELINE ET AVENUE WOODROFFE — QUEENSWAY-EST ET CHEMIN BLAIR.
OUVERTS DE 10 H. DU MATIN A 10 H. DU SOIR CHAQUE JOUR —
SAMEDI DE 9 H. 30 DU MATIN A 10 H. DU SOIR.

LORSQUE TIRE MART ACHETE... C'EST AU WAGON!

SILENCIEUX DE QUALITE DE TYPE D'ORIGINE

aux PRIX DE VENTE AU WAGON MAINTENANT A PRIX TRES MODIQUES

TIREMART ENVAHIT LE MARCHÉ DE L'AUTOMOBILE!

Si votre voiture fait partie de l'une de ces catégories, nous avons le silencieux dont vous avez besoin!

VOITURES COMPACTES	VOITURES ORDINAIRES
4.44	5.55
Corvaire et Valiant 1960-1964	Chevrolet et Pontiac 1954-1964
Falcon et Comet 1960-1963	Dodge, Plymouth, Ford et Meteor 1949-1964
GROSSES VOITURES	VOITURES DE LUXE
6.66	9.99
Mercury et Monarch 1955-1962	Buick 1954-1962
DeSoto 1955-1958	Oldsmobile 1954-1960
Chrysler 1955-1964	Cadillac 1956-1962
	Lincoln 1959-1960

A SILENCIEUX SIMPLE
Posc: \$2.50

VENTE DE BATTERIES INLAND

\$11 et reprise

Batteries de 6 ou 12 volts pour toutes les voitures Chevrolet, Pontiac, Dodge et Plymouth, 1950 à 1964. Nouvel additif au cobalt d'argent pour en prolonger la durée et assurer un démarrage sur-le-champ. Garantie intégrale de 24 mois. Pose gratuite en quelques minutes. Spécial pour les voitures Volkswagen 15.88 et reprise

REVISION DES FREINS A PRIX D'ABAINE!

15.88

les quatre roues (pour la plupart des voitures) La révision comprend:

- la pose de garnitures cimentées sur les quatre roues
- un réglage précis des freins pour assurer un contact parfait
- le graissage des coussinets de roues avant
- rétablissement du niveau approprié de liquide à freins
- l'examen de toutes les conduites et cylindres
- révision garantie jusqu'à 30,000 milles.

GENERATEURS GARANTIS

Conçus selon les normes des nouvelles voitures. Armatures équilibrées à l'air froid et poule. Pour la plupart des voitures.

6 volts 10.25 et reprise
12 volts 12.55 et reprise

ALIGNEMENT DU PONT AVANT A PRIX D'ABAINE

6.88

VOICI CE QUE NOUS FAISONS:

- Rectification de la chasse d'essieu et du dévers
- Ajustage du pincement avant
- Ajustage du pincement arrière
- Ajustage des coussinets de roues avant
- Ajustage des barres de torsions des autos de la cie Chrysler
- Examen préventif complet des pièces

Téléphonez pour fixer un rendez-vous pour l'alignement ou la révision des freins.
Baseline 722-5606 — Queensway 746-4597

AMORTISSEURS

4.44 CHACUN

Amortisseur de type d'origine à double action, pour rouler plus confortablement et prolonger la durée des pneus tout en conduisant en toute sécurité. Modèle à l'ig e transversale entièrement garanti.

Le voltigeur Al Kaline retrouve son aplomb

Hé! Les tout-petits! Les enfants! Les adolescents!

Nous l'avons maintenant chez CANADIAN TIRE!

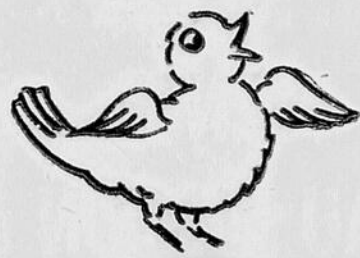
LE TOUT NOUVEAU

Comparez-le à ceux de 3.28!

SURF-JET

Seulement **1.99**

POUR LES ACHETEURS PREVOYANTS!

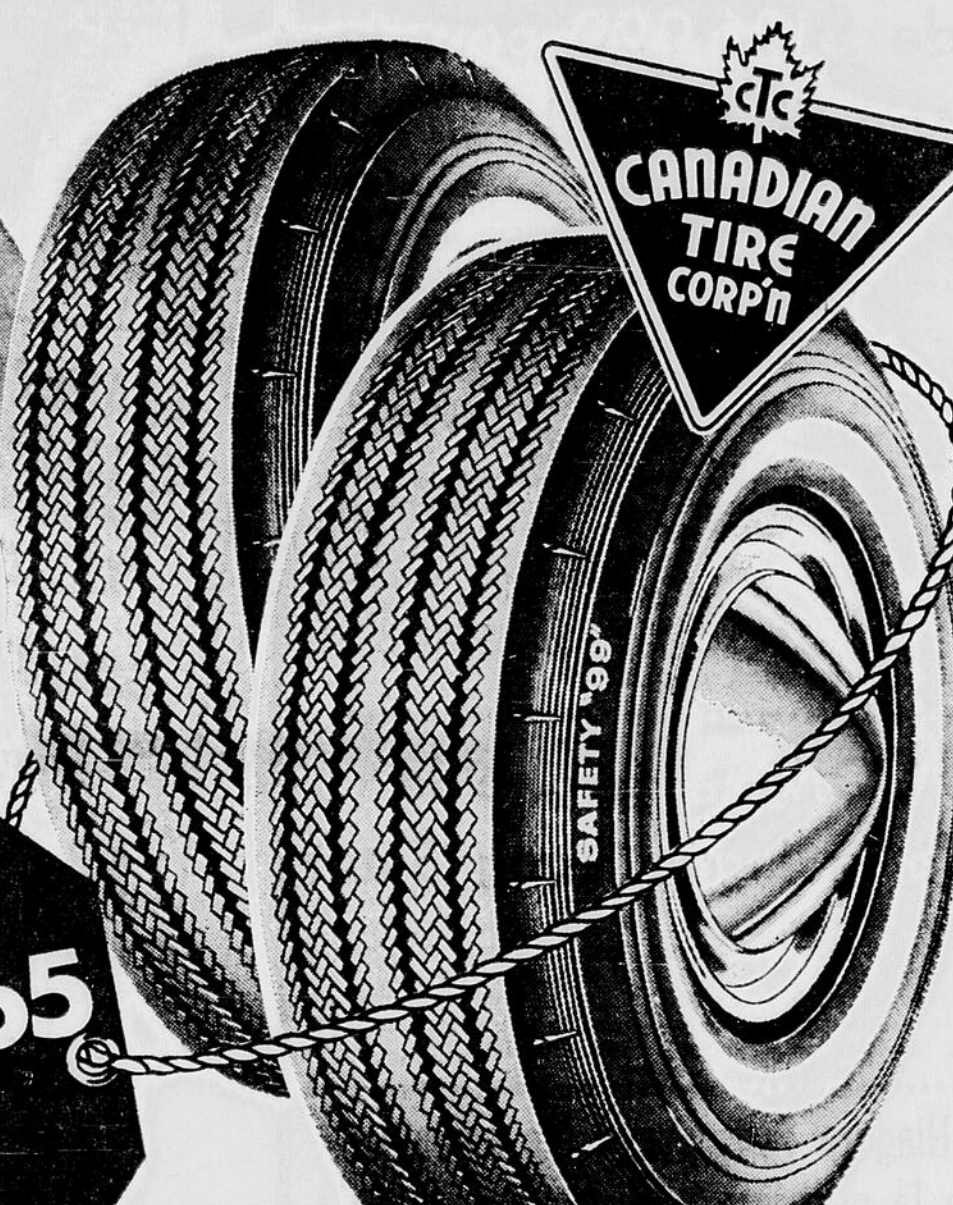


GRAND SOLDE

\$2.00 vous procurent un pneu **SAFETY "99"** sans chambre **A FLANC BLANC** lorsque vous achetez le premier pneu au prix courant du catalogue

Par exemple: **750/14** Prix courant au catalogue **32.65** ch. Valeur totale, au catalogue **65.30**

LES DEUX POUR 34.65



\$2.00 de moins la paire

A VOUS D'EN PROFITER!

LE PRINTEMPS TARDIF NOUS OBLIGE A DIMINUER LE STOCK!

LE SAFETY "99" A FLANC BLANC ETROIT

Dimensions	1er pneu Prix courant au catalogue	2e pneu ne vous coûte que	Les deux pneus (avec reprise)
5.20/10	24.45	2.00	26.45
5.90-6.00/13	26.60	2.00	28.60
6.40-6.50/13	28.15	2.00	30.15
7.00/13	29.20	2.00	31.20
5.90-6.50/14	28.55	2.00	30.55
7.00/14	30.35	2.00	32.35
7.50/14	32.65	2.00	34.65
8.00/14	36.60	2.00	38.60
8.50/14	39.80	2.00	41.80
9.00/14	44.35	2.00	46.35
5.60-5.90/15	28.55	2.00	30.55
6.40/15	30.35	2.00	32.35
6.70/15	32.65	2.00	34.65
7.10/15	36.60	2.00	38.60
7.60/15	39.80	2.00	41.80
8.00-8.20/15	44.35	2.00	46.35

A chambre, flancs noirs \$2 de moins la paire

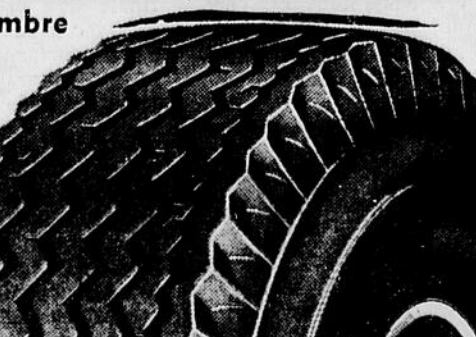
AUTRE AUBAINE POUR L'ACHETEUR "HATIF"

PNEUS DE NYLON flancs noirs à chambre

ASSURANCE PERPETUELLE 590-600/13 600/16 640-650/13 750/14 670/15

contre les risques de la route

2 POUR 16.99



EXTRA! BILLETS-BONIS pour achat au comptant, sans livraison

CANADIAN TIRE

MAGASINS ASSOCIES

119, chemin de Richmond (Westboro) 722-8577
178, rue Kent (angle Laurier) 237-2370
248, chemin McArthur (Eastview) 745-1544
1170, chemin Heron (près Bank) 733-6775
92, rue Wellington (Hull) 777-4381

Magasin de Hull ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 8h.

Profitez des billets-bonis pour obtenir le **MONTAGE GRATUIT** DE VOS PNEUS

Facilités de paiement

Pendant 19 parties hors-concours de la période d'entraînement, la puissance du bâton de Al Kaline a complètement été maîtrisée. Même si les Tigers de Detroit aspiraient au titre de la Ligue américaine de baseball, la situation ne paraissait pas trop encourageante principalement à cause de la piètre tenue au bâton de Kaline.

Kaline, sur qui les Tigers comptent beaucoup soit depuis qu'il a gagné le championnat des frappeurs de l'Amérique, il y a environ 10 ans, a éprouvé de nombreuses difficultés durant toute la période d'entraînement et sa moyenne au bâton n'a été que de .150. Et la direction des Tigers commençait à s'inquiéter considérablement.

La saison dernière, ce vétéran voltigeur de droite ne frappa que pour une moyenne de .293 soit la deuxième plus basse moyenne de sa carrière. Il ne réussit que 17 circuits, soit 10 de moins qu'en 1963. En 19 joutes hors-concours à l'entraînement, il n'avait fait compter que trois points et n'avait réussi aucun circuit.

Mais, Al a retrouvé son aplomb et cela n'est pas trop tôt pour le gérant intermédiaire Bob Swift. Kaline a réussi mercredi son troisième circuit durant les cinq dernières joutes pour aider les Tigers à remporter une victoire facile de 9-4 sur les Mets de New York.

"Al se prépare à quelque chose", de dire Swift après la joute. "Et je crois qu'il connaîtra une saison exceptionnelle".

Le joueur de réserve de champ intérieur Phil Gagliano a frappé trois coups sûrs et a fait compter trois points alors que les Cardinals de St. Louis ont blanchi les Phillies de Philadelphie, 6-0. Gagliano a réussi un circuit de deux points, un triple et un simple.

Fin de l'entraînement

Doug Clemens a frappé trois coups sûrs, dont deux doubles, alors que les Cubs de Chicago ont terminé leur période d'entraînement en Arizona en remportant une victoire de 8-5 sur les Indians de Cleveland. Billy Williams a ajouté un circuit pendant que Ernie Banks a frappé un triple et un simple pour les Cubs.

Un circuit de trois points par Gene Alley a permis aux Pirates de Pittsburgh de remporter une victoire serrée de 4-3 sur les Athletics de Kansas City. Les Athletics subsistent leur neuvième défaite consécutive.

Felipe Alou et Mack Jones ont frappé un circuit chacun contre le lanceur Roland Sheldon lorsque les Braves de Milwaukee ont remporté une victoire de 4-1 sur les Yankees de New York. John Blanchard a frappé un double à la sixième manche pour faire compter le seul point des Yankees. Il s'agissait du premier point mérité alloué par les lanceurs des Braves.

Pete Rose et Tony Perez ont gagné un circuit chacun pour les Reds de Cincinnati, qui ont remporté une victoire de 5-3 sur les Twins de Minnesota. Tony Oliva a également frappé un circuit pour les Twins.

Les Senators de Washington ont enregistré leur cinquième victoire consécutive disposant des Orioles de Baltimore, 5-2. Don Blasingame et Ed Brinkman ont frappé trois coups sûrs chacun pour

On s'attend à un duel entre Palmer et Nicklaus au tournoi des Maîtres

AUGUSTA, Georgie (PA) — La force phénoménale de Jack Nicklaus et le retour en forme d'Arnold Palmer promettent un duel excitant au tournoi des Maîtres qui débute aujourd'hui.

Quelque 91 des meilleurs joueurs de golf au monde se lanceront à l'action sur le parcours d'Augusta dans ce tournoi de quatre jours, mais les parieurs et les spectateurs n'auront d'yeux que pour les deux as qui ont dominé la scène du golf dans les années 1960.

Le puissant Nicklaus est favori à 4 contre 1 tandis que le champion actuel, Palmer, l'est à 6 contre 1.

Les cotes passent ensuite de 6 contre 1 en faveur de Doug Sanders, Bill Casper, Tony Lema et Gary Player à 100 contre 1 pour Gene Sarazen, qui a remporté le titre en 1935 grâce à un eagle double.

On compte quatre Canadiens inscrits, soit les pros Stan Leonard, de Vancouver, et George Knudson, de Toronto, ainsi que les amateurs Gary Cowan, de Kitchener, Ont., et Nick Westlock, de Toronto.

Opinions

"Je me sens prêt et repose", a déclaré Nicklaus, qui s'est abstenu de l'entraînement de la semaine dernière afin de pratiquer sur le parcours d'Augusta. "Le fait d'être favori ne m'énerve pas, car on m'a déjà favorisé auparavant".

Nicklaus, vainqueur en 1963, a joué cinq rondes préparatoires sans dépasser la normale et a terminé avec un 67 hier.

Quant à Palmer, il semble moins sûr de ses chances de triompher.

"Je suis toujours prêt pour ce tournoi que j'aime disputer, mais j'éprouve des difficultés avec mes "drives" et mes coups roulés. Vous devez avoir de bons coups roulés pour triompher ici et c'est pourquoi j'aime les chances de Sanders".

Ce dernier domine présentement les boursiers du golf et est le seul à afficher deux gains cette année.

Par contre, Nicklaus et Palmer ne comptent aucune victoire cette saison.

Casper, qui a descendu son poids de 220 à 185 livres en raison d'une diète, est officieusement le meilleur joueur, en plus d'être le meilleur "putter" du circuit.

Lema, qui a brillé en 1964, n'est guère enthousiaste au sujet de ses chances, "car je joue de façon misérable".

Art Wall a réussi une ronde-record de 20, sept coups sous la normale, en triomphant dans la ronde préparatoire de neuf trous hier. Casper, Kel Nagle, Sanders et Mike Souchak ont suivi avec des 23, en avant de Tommy Jacobs et Knudson, avec des 24.

Les courses sous harnais

BLUE BONNETS

Première course, trot un mille, bourse \$1,100 — Lord Claire (Dussault) 30.00, 11.30, 9.50; So Sainly (Lahaie) 9.60, 6.60; Titan Galophone (White) 7.00. Temps: 2:16.15. Ont aussi couru: Mary's Last, Settler, Cheland Key, Sue Express, Mighty Freight.

Troisième course, amble un mille, bourse \$1,000 — Snippy Sir (Bourgon) 14.00, 5.70, 3.20; Sky Goose (Filion) 4.40, 3.20; Kay Mac (Baise) 3.00. Temps: 2:13.45. Ont aussi couru: Our Chance, South Town, Freedom Pal, Adaiwin, Success Girl, Paris double, \$249.80.

Quatrième course, amble un mille, bourse \$900 — Comte Richelieu (Doherty) 7.40, 3.50, 3.10; Leo M. Wann (Boisjoli) 3.20, 2.50; Ganderette (Curran) 3.10. Temps: 2:13.25. Ont aussi couru: Allandale Volo, Bonjour, Mr. Charmante Frisco, Grand Creed.

Deuxième course, amble un mille, bourse \$800 — Bold Boy (Turcotte) 3.30, 2.50, 2.40; Miss Miroc (Pellier) 2.10, 4.20; Sky Goose (Filion) 4.40. Temps: 2:17. Ont aussi couru: Fast Buck, Sharon Ann J., Little Keith Cone, Success Girl, Shadydale Peach, QUINELLE, \$25.40.

Cinquième course, amble un mille, bourse \$1,100 — Gene D (Bourgon) 8.10, 5.10, 3.40; Banjo, Pick (Lafontaine) 16.00, 4.90; Wicomico Way (Turcotte) 2.70. Temps: 2:15. Ont aussi couru: Star Riggs, Breezeable, Steady Flash, Smitty, Rainbow, Stormy Reno Patch.

Sixième course, amble un mille, bourse \$1,100 — Chief Moresci (Filion) 6.30, 3.30, 2.60; Hickory Meadow (Horton) 3.40.

GREENWOOD

Première course, trot 8 1/2 Furlongs, bourse \$600 — Dark Potomac (McMillan) 15.30, 6.50, 4.10; Mid's Boy (Young) 6.80, 5.10; X-Star Hub (Archevêque) 3.50. Temps: 1:53. Ont aussi couru: Paty Peters 3rd, Meadow Browne, Fan's Girl, Waddy C.

Deuxième course, amble 6 1/2 Furlongs, bourse \$600 — Meadow Bob (Robinson) 3.50, 3.00, 2.30; Modern Grattan (Feacan) 25.00, 8.90; Cinda C. Grattan (Desjardins) 3.40. Temps: 1:54.15. Ont aussi couru: X-Belmont Clara, Belmont Doug, Terrill Pick, Star Direct, IX-ONE-Dickie B. Pan double, 5 et 7: \$29.10.

Troisième course, trot 6 1/2 Furlongs, bourse \$600 — X-The Irishman (Feacan) 9.90, 3.90, 2.60; Glen Van (Thompson) 3.60, 2.70; Carl's Allen (Farr) 2.50. Temps: 1:52.35. Ont aussi couru: Worthy Atom, Fang, Buckaroo, Miss De La Salle, Waddy C.

Quatrième course, amble 6 1/2 Furlongs, bourse \$600 — Sugar Babe C. (Feagan) 12.10, 8.80, 6.10; Caistor Boy H. (Grant) 6.70, 13.50; Grattan Portage (Given) 4.00. Temps: 1:53.15. Ont aussi couru: Carl W. Grattan, Theda Bara, Lou Hal, Franco Kid, Brandywine Boy.

Cinquième course, amble 6 1/2 Furlongs, bourse \$600 — Meadow Mark (Hawke) 5.10, 3.70, 2.60; Colonel McGregor (McDougal) 9.00, 5.90; Full Swing (McCorkle) 4.30. Temps: 1:51.35. Ont aussi couru: Jovial Abbe, Glendale Joe, Irene MacDuff, Jimmy G. Good Choice, Meadow Fanny, Frisky Creed, EXACTA, \$31.70.

Gérard Ste-Marie élu président du club de golf Kingsway

La première assemblée annuelle du nouveau club de golf Kingsway, situé chemin de la Montagne, à Lucerne, a eu lieu dernièrement et c'est M. Gérard Ste-Marie qui a été élu le premier président.

Les autres membres de l'exécutif sont Charles T. Foley, vice-président et gérant général; Basil Charlebois, Bill Casselman et Lyn Stewart, directeurs.

M. Stewart est également le secrétaire-trésorier du club. M. Ste-Marie s'occupera de la publicité; M. Charlebois, du recrutement et du jeu; M. Casselman, des verts et M. Foley, du club-house.

Le nouveau club Kingsway, de qui ont dit beaucoup de bien déjà, en sera à sa première saison en 1965. Le recrutement va de l'avant et tout indique que la première saison sera couronnée de succès.

Maurice Larose sera l'instructeur du club Courval

Jeff Lévesque, président du club Courval, de la Ligue de ballie malle commerciale de Hull, a annoncé, tard hier soir, que Maurice Larose agirait comme instructeur du club durant la prochaine saison.

Larose, bien connu dans les rangs de la ballie malle était avec le club Parc de la Montagne, depuis son entrée dans la Commerciale. Le club a rompu cette saison son association avec la Ligue.

Lévesque a également déclaré que Larose jouerait tout en agissant comme instructeur.

Maris est acquitté

FORT LAUDERDALE (PA) — Roger Maris a été acquitté hier d'une accusation de voies de fait en relation avec une bataille de taverne la semaine dernière.

Le voltigeur des Yankees de New York a déclaré qu'il avait été impliqué dans l'affaire seulement quand il s'est interposé entre le plaignant, le modèle Jerry Mozdelewski, et Clint E. Boyer, des Yankees également accusé de voies de fait.

Maris a justifié son intervention par le fait que Boyer devenait "de plus en plus fâché".

La cause de ce dernier sera entendue le 11 mai.

Le plaignant a révélé que le tout avait commencé par une remarque désagréable de Boyer à son endroit. La cour a refusé d'entendre la remarque originale.

Cecil McCooley réélu président du Gatineau Sled Dog Club

Le Gatineau Sled Dog Club a tenu son assemblée annuelle dernièrement et les trois principaux postes sont remplis par les mêmes personnes.

Cecil McCooley a été réélu président tandis que Georges et Diane Centerfield ont été réélus aux postes de vice-président et secrétaire-trésoriers respectivement.

Le gérant des courses est Eddie Daraugh et son assistant, Louis Gauthier. Le chronométrateur est Gérard Telmosse et ses assistants sont Mme Edouard Brunet et Armand Duguay. Peggy Duguay s'occupera de la publicité.

Les directeurs pour la saison 1965-66 sont René Pépin, Ernest Brunet, Jean Carisse et Lloyd Cole.



PALMER A HULL — Le champion golfeur Arnold Palmer sera prochainement de passage à Hull. Les directeurs de Récréation Cartier-Macdonald ont tout récemment eu la confirmation de cette nouvelle à l'occasion d'un séminar de l'organisation des golfs mi-

niature au Canada et aux Etats-Unis. Ci-dessus, nous voyons ces directeurs en compagnie de Palmer. De gauche à droite, l'on remarque, Pierre Lamont, Fernand Dion, Aimé Desjardins, Arnold Palmer, Marc Cayer et Charles Munn.

Rectification

La direction de la page sportive du Droit désire apporter une rectification à un article paru dans l'édition de mercredi au sujet de la Ligue de ballon sur glace d'Argenteuil.

Robert Larose a reçu le trophée Flamingo, non pas comme meilleur compteur, mais comme meilleur gardien de buts. Le deuxième trophée Flamingo, accordé au meilleur compteur, est allé à Gilles Chénier.

QUINCAILLERIE TRUDEL HARDWARE COMPANY
"Le magasin au service personnel"
122 Rideau 233-5601
Membre de Home Hardware Stores
VALUE SERVICE DEPENDABILITY

Trois autres golfs miniature Arnold Palmer bientôt construits dans la région de Hull-Ottawa

Trois autres nouveaux terrains de golf miniature Arnold Palmer seront à la disposition des golfeurs de Hull-Ottawa et la région. C'est ce qui a été révélé mercredi après-midi par les directeurs de Récréation Cartier-Macdonald à l'occasion d'une brève conférence de presse à l'hôtel Duvernay. Comme on le sait, un terrain du même genre est déjà en opération à Hull et il est situé sur le boulevard St-Joseph. Ce terrain du boulevard St-Joseph a joui d'une très grande popularité même s'il n'en était qu'à sa première année d'opération et c'est cela, qui a décidé les directeurs de ce projet de se

lancer dans la construction de nouveaux golfs miniature.

Un premier terrain, qui sera construit à Ottawa et qui sera situé sur le chemin Merivale près de Shillington sera prêt vers le 15 mai. L'on projette également la construction de deux autres terrains à Eastview et à Cornwall.

Palmer à Hull

Les directeurs de Récréation Cartier-Macdonald ont également révélé que le champion golfeur Arnold Palmer participerait officiellement au prochain omnium canadien et lors du voyage de ces directeurs à Atlantic City, où ils ont assisté à la fin de mars

au séminar de l'organisation des golfs miniature du Canada et des Etats-Unis, Palmer a également assuré ces derniers qu'il était fort intéressé à un bref voyage dans la région de Hull.

Arnold Palmer, Jack Nicklaus et Tony Lema, qui sont présentement considérés comme les trois "grands" du monde du golf, ont aussi accepté une invitation pour un court séjour à Hull l'automne prochain. Ces trois brillants golfeurs participeraient à une partie de pêche mais l'on ne connaît pas encore la date officielle de leur visite prochaine.

Hé! Les petits! Les enfants! Les adolescents!

NOUS L'AVONS A PRESENT!

LE TOUT NOUVEAU SURF-JET

chez **CANADIAN TIRE**

Se compare à ceux de \$3.29

SEULEMENT

1.99



Comparez n'importe où les prix et la qualité!

UNE AUBAINE EXCEPTIONNELLE! LUXUEUSE TENTE-REMORQUE DE CAMPING



289.99

Que d'agrément en voyage!

Facilités de paiement!

— du camping confortable, loin du sol!

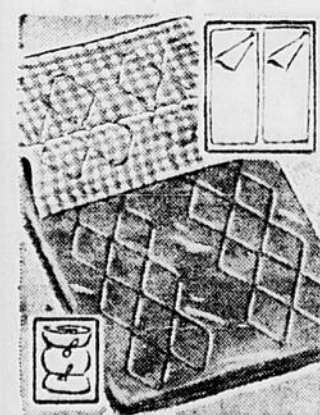
Parcourez le Canada à loisir! Vous apprécierez cet espace "déployable" et sans précédent! Cette remorque très robuste vous procurera des années d'agrément pour le camping et une performance sans ennui. Apportez tout ce dont vous aurez besoin. Un ensemble robuste sur lequel vous pourrez compter!

NOTEZ BIEN LES AVANTAGES — COMPAREZ CETTE AUBAINE!

TENTE — toiture en canvas de 10 on, genre militaire — véritable "Terrazol" — à l'épreuve de l'eau, du rétrécissement, de la vermine, de la pourriture et du mildiou; parois en robuste coutil de 10 onces, renforcées aux points de tension. Grandes fenêtres à moustiquaire, à l'arrière et sur les côtés et poches de rangement; porte coupée, à glissière et à rabats contre les intempéries. Charpente tubulaire tout acier, ajustable. La marquise en canvas épais sert de bache en voyage. Une tente de 12' x 6 1/2' où peuvent dormir 6 grandes personnes.

REMORQUE — Caisse en acier épais de jauge 18; plancher et rabats de couchage en contre-plaqué de 3/4", sur châssis d'acier robuste. Ressorts à lamelles, genre automobile; roues démontables à pneus de caoutchouc de 4.00/4.80 x 8". Stabilisateurs ajustables, à manivelle. Porte rabattable, marche-pied portatif. Feux arrière et clignotants combinés, support de plaque et raccord pour l'auto. Dimensions: 6' x 6 1/2' x 15". Au complet avec les instructions faciles.

Votre propre motel sur roues . . . chez Canadian Tire seulement!



BONS SACS DE COUCHAGE

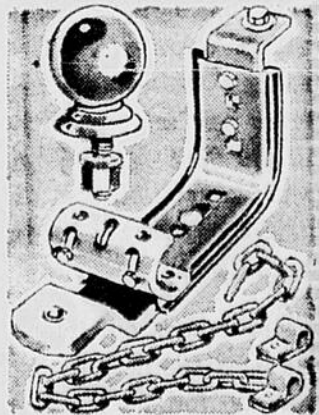
Sac de couchage "Muskoka" — Gaine superbe en rayonne filée, bleu royal sur le dessus et fond bleu marine. Dessus isolé au Cellacloud; fond doublé d'un coussin en laine. Deux longues glissières tout le tour. Grand modèle pour deux personnes. 53" x 77". **18.95**

Luxeux sac de couchage double — Dessus en superbe coutil vert; fond en vinyle. Doublure en flanelle beige à motifs imprimés. Doublure en "Cellacloud". Glissières doubles de 72" en aluminium. Coins enfoncés, doublure en mousse polythène, coupe-bise. 54" x 80". **29.98**



CHAUFFERETTE CATALYTIQUE

Chauffe jusqu'à 7 heures par plein. Idéale pour le camping, la villégiature ou la pêche. Légère, peu encombrante mais robuste, elle mesure 8 1/2" de haut et 5 1/4" de diamètre. Gros modèle de 2400 u.t.b. **12.98** Modèle de luxe, 4000 u.t.b. **15.98**



ATTELAGES A REMORQUES

Robustes et fiables. Rotule et boulon — Acier malléable. 1 3/4" **94¢** Attelage pare-chocs-châssis. Pour charges brutes jusqu'à 2,000 livres. **4.99** Chaîne de sûreté pour remorque — Indérégable! 44" de long. **2.69**



CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE

MAGASINS ASSOCIES
119, chemin de Richmond (Westboro) 722-6577
178, rue Kent (angle Laurier) 237-2370
248, chemin McArthur (Eastview) 749-1544
1170, chemin Heron (près Bank) 733-6776
82, rue Wellington (Hull) 777-4381
Magasin de Hull ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 8h.

4% en billets-bonis pour achats au comptant et sans livraison

BON SENS NE PEUT MENTIR la PEUGEOT, c'est tout ça:

LA FOUQUE ET L'ÉLÉGANCE	
LA SOUPLESSE ET LE PLAISIR DE CONDUIRE	
LA SOLIDITÉ ET LE CONFORT	
LE SERVICE ROUTIER ET LE SERVICE MÉCANIQUE	
LE PRINTEMPS AU COEUR	

et, bien entendu... **l'économie** puisque c'est la moins chère des 7 meilleures voitures du monde. Bon sens ne peut mentir: elle vous ira comme un gant.

PEUGEOT

La moins chère des 7 meilleures voitures du monde



Elle vous ira comme un gant

RUPAR MOTOR SALES
305, rue Cumberland
Ottawa — Tél. 232-5400

BELLEHUMEUR AUTO ENRG.
111, boul. Gréber
Pte-Gatineau — Tél. 777-3762

PENETANG
JOE DESROCHERS SERVICE
109, rue Main
Tél. 549-7777

Perdu-Trouvé

DANS le but de rendre davantage service à ses lecteurs, Le Droit publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés ou qui lui font parvenir. Composez 236-7431.

CHIENNE de chasse, noire et pattes blanches, perdue dans Eastview, 745-2636. 3-84

PERDUE, montre en or de dame, "Gruen", Rue Waller, vendredi soir, 232-5016. 3-83

RECOMPENSE

PETITE CHIENNE noire, poil court, bout de pattes et poitrine blancs. Répond nom Topsy. Licence 101. Buckingham 986-2351, charges reversées. 3-86

LUNETTES, monture noire, perdues à Eidelweiss, 771-3465. 3-83

PORTE-MONNAIE noir, blanc, portant nom Louise Laverigne, 412 Daly, contenant argent et clé, dimanche, rue Bessier, Charlotte, retourner 536 Bessier, chambre 1. 3-83

TROUVEE: bicyclette d'homme basse-ville, 233-4115. 3-85

PERDUES: lunettes noires, de garçon, rue Eddy, Hull, 777-5178. 3-83

PERDU, Templeton-Est, près R 100, epagneul noir, récompense, 233-3828 après 1 h. 3-88

PERDUE: montre-bracelet "Barclay" pour homme, taverne Laval, rue Laurier, Hull, 777-3342. Récompense. 3-83

LUNETTES, monture noire, pour dame, trouvées près cinéma Galt, samedi, 771-4537. 3-83

VOTRE ANIMAL choyé est peut-être au "foyer" de la Société protectrice des animaux, 728-6654. 3-je. v. s.

Agents demandés

25 VENDEURS DEMANDES
Salaires et commission

NOUVELLE invention pour la télévision. Toute personne intéressée doit écrire pour renseignements à Beanscope of Canada, Case postale 1571, Ville de Québec, zone 3, province de Québec. 4-86

PERSONNE ambitieuse et d'apparence soignée pour vente directe de produits ménagers et ligne de ferme. Territoire rural protégé dans Gatineau et Papineau. Auto nécessaire. Possibilité de \$2,000 et plus par an. Ecrire à R. Democourt, 7754 Musset, Montréal 38. 4-85

FAITES \$3.00 l'heure, Aidezons à crédit, tout homme ou femme fiable à se créer un commerce payant dans la vente de vos vêtements, de nos 250 produits garantis: remèdes domestiques, essences, épices, thé, médicaments, cosmétiques, etc. Plaisants, peignés, brossés, etc. Plein temps ou partiel. Revenu moyen \$3.00 l'heure. Expérience non requise. Demandez détails immédiatement. G. Laurin, président, 21 est, rue St-Paul, Montréal. 4

Hommes demandés

JEUNE vendeur bilingue pour accessoires pour hommes. Semaine de 5 jours, excellents avantages aux employés. Se présenter chez F. Slover Limited, 61, rue 5-86

EMBAUMEUR et directeur de funérailles licencié pour province d'Ontario, qui pourrait prendre la direction et l'administration d'un nouveau salon funéraire dans une ville de la région. Doit être bilingue et avoir l'ambition de s'établir d'une façon permanente. Faire demande par lettre à C.P. 7147 Ottawa 7, Ontario. 5-85

VENDEURS DE CHAUSSURES
POUR chaussures de dames, bon traitement et emploi stable. Magasin de chaussures Dolly Des-104, rue Rideau. 5-85

COMMIS d'expérience bilingue pour le rayon des accessoires pour hommes d'un magasin de la rue Rideau. Mentionnez l'expérience, l'âge et le salaire désiré en écrivant à Case 115, Le Droit. 5-88

CHAUFFEUR DE TAXI, avec auto. Aylmer, Qué. 684-6865. 5-87

Surintendant de construction

Municipalité de Lucerne
Age: 21 à 35 ans
Grandeur: 5'10"
Scolarité: 9ième année
Bilingue préféré

CHEF DE POLICE
LUCERNE
684-6000

Une compagnie renommée de construction d'Ottawa est intéressée à réserver les services d'un surintendant qualifié en construction lourde, de préférence avec expérience en génie.

Les personnes qui feront une demande devront inclure un résumé complet de leur expérience.

Hommes-femmes demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Hommes demandés

OPERATEUR DE LINOTYPE
ET COMPOSITEUR

Avec expérience, demandé par un atelier progressif du Nord de la ville \$3.00 de l'heure, 38 1/2 heures par semaine. Excellent plan de pension, assurance-vie, assurance-maladie. Location Montréal.

Téléphonez: 739-1554 frais virés de: 9 A.M. à 6 P.M. seulement.

Hommes demandés

HOMME marié pour ferme laitière, avec expérience, maison moderne, électricité, lait fournie, 822-2872. 5-86

MECANICIEN, 5 ans ou plus d'expérience. Grichton Motors, 749-5903. 5-83

CHAUFFEURS de taxi, nouvelle compagnie avec ou sans automobiles. Expériences, demandes immédiatement, 681, chemin Montréal. 5-86

MECANICIEN licencié, bonnes conditions de travail, Canadian Tires, 248, chemin McArthur, Attention: M. Jette. 5-86

CARRIERE INDUSTRIELLE
ENTRAINEMENT: hommes 18-35 ans pour devenir inspecteur de sécurité. Cours 6 mois, par correspondance en français. Ecrire: Ecole Professionnelle A.B.C., 50 Place Cremazie, Suite 1201, Montréal 364-0430. 5-j.n.o.

AJUSTEUR D'ASSURANCE
NITIERAL HOMME 20 à 35 ans pour devenir ajusteur d'assurance de compagnie (feu-voil-collision-investigation). Cours de 6 mois par correspondance, en français. Ecole Professionnelle A.B.C., 50 Place Cremazie, suite 1201, Montréal 364-0430. 5-j.n.o.

ETES-VOUS un baccalauréat de ventes expérimenté de plans alimentaires? Etes-vous prêt à travailler en dehors de la ville? Etes-vous bilingue? Avez-vous une voiture? Peu de cas refusés. De nombreux tuyaux qualifiés. Excellente commission, 233-2833. 5-85

NOUS POUVONS garantir un revenu d'au moins \$7,000 par année à un homme avec automobile, qui ne craint pas le travail, 232-6085 9 a.m. à 11 a.m. 5-85

GARDIEN DE STOCK JUNIOR
POUR PIÈCES D'AUTOS. Bonnes possibilités pour avancement. Doit posséder expérience. Tous bénéfices d'usage. Traitement très élevé au candidat. Percy Carrier, Automobiles, 44, chemin Montréal. 5-87

VENDEUR pour route de nettoyage à sec, 25 ans et plus. S'adresser: 236, chemin Marie, Eastview. 5-86

JEUNE HOMME de la campagne demande pour soins vétérinaires avec traveuses sur ferme laitière. Emploi stable. Sera logé, nourri, bien payé chaque semaine. Sairec librairie chaque 2e dimanche. Expérience et références exigées. Ferme St-Joseph, Orleans, Ont. 749-1352. 5-83

VENDEUR ambitieux à temps partiel, 163 Notre-Dame, Hull. 5-85

Agents demandés

2 VENDEURS, expérience dans asphalte, bonne commission, 15 Dollard, Hull. 5-92

REPRESENTANT
A LA DEMANDE de plusieurs compagnies, nous formons des professionnels dans la vente, 18-40 ans, cours 6 mois par correspondance en français. Ecrire: Ecole Professionnelle A.B.C., 50 Place Cremazie, Suite 1201, Montréal. 364-0430. 5-j.n.o.

AGENTS de publicité et vendeurs Randels. Temps plein ou partiel, expérience non requise. Cours pendant entraînement, approximativement \$150 par semaine, auto nécessaire. Pour rendez-vous appeler à 777-6570, entre 9 h. 30 a.m. et 7 h. 30 p.m. 5-84

COMMIS DES FEUILLES DE PAIE
AVEC EXPERIENCE

Bilingue, âgé de 25 ans et plus. Pour une compagnie de construction de renom de la région de Hull.

Excellente occasion pour le candidat choisi; prendra les responsabilités.

Références nécessaires.

ECRIVEZ A:
BOITE 186, "LE DROIT" 5

Hommes-femmes demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Hommes demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Hommes-femmes demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Hommes demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Hommes-femmes demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Agents demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Agents demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Agents demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Agents demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

Agents demandés

COUPLE âge moyen, pas d'enfant, ouvrage domestique, entretien des chevaux. Logé. 777-6992. 6-84

HOMMES - FEMMES
APPREZ
IBM
DATA PROCESSING
AUTOMATION
CENTRE OF OTTAWA LTD.
Cours du jour et du soir
Pour information appelez
236-0133

NON CLASSE

par Larry Hurb



"D'après ces offres d'emplois de cuisinières, bonnes, femmes de peine, couturières et infirmières, tu me dois \$400 par semaine de salaire!"

Femmes demandées

CENTRE DU TRICOT demande vendeuse avec expérience dans le tricot. Bilingue. 147 Principale, Hull. Voir gerant. 7-83

JEUNE FILLE, aider travaux domestiques. Références. 771-5340. 7-84

OTTAWA, fille fiable, soin de bébé. Logée. Références. 777-9884. 7-84

FILLE ou dame pour ouvrage général. Couchera à la maison. 733-1910. 7-87

DAME ou fille pour travaux domestiques. 777-6734. 7-87

FEMME ou fille pour restaurant. Logera ici. Bilingue. Charges reversées. Wakefield 459-8819. 7-87

RESTAURANT, femme ou fille, cuisinière soir, préférée de Pointe-Gatineau. 771-0342. 7-105

FILLE ou femme, 20 ans ou plus, travaux domestiques, soins enfants. Après 6 h. 771-0106. 7-85

SERVEUSE avec expérience seulement. 277, boul. St-Joseph. 7-86

DAME pour garde d'enfants, légers travaux domestiques. 8 à 5. 317-771-1873. 7-85

FEMME bilingue pour garder enfants de 3 ans. 1 âge scolaire, travaux domestiques, références. 634-4664. Sh. à l'immut. 7-85

BONNE demandée, ouvrage général, couchera ici. 771-7254. 7-85

Femmes demandées

ON DEMANDE vendeuse pour démonstration (fleurs, bijoux, produits domestiques). 663-4942. 7-100

FILLE ou FEMME logée si désirée. Rockcliffe. 749-1706. 7-85

FEMME pour garder 2 enfants pendant que mère travaille. Logée, nourrie en échange. 777-3508. 7-85

BONNE demandée, travaux légers, Rothwell Heights, bon salaire, couchera en dehors. 746-4209. 7-85

BONNE, 25 à 40 ans, ouvrage général. Logée. Pour adultes, \$35 par semaine. Appel interurbain renversé accepté. 749-8648. 7-86

AIDE DOMESTIQUE, logée; 3 enfants. Bon salaire. 234-0529. 7-83

FILLE ou femme pour garder enfants et légers travaux domestiques. Bon chez-soi. 777-2416 après 6 heures. 7-86

FILLE ou FEMME, soin des enfants de 3 ans, 1 âge scolaire, travaux domestiques, références. 634-5430; 663-2506 après 7 heures. 7-83

FEMME ou FEMME, bilingue, dactylo et comptabilité, de préférence avec permis pour conduire, pour bureau dans Gatineau. 663-6907. 7-84

FEMME fiable, pour soin de deux fillettes, entretien de maison. \$20. 771-0525 après 7 h. 7-83

HULL, dentiste recherche une personne valant s'inter comme assistante dentaire. Mentionner âge, qualifications, salaire exigé. Case 251, Le Droit. Références. 7-86

AVON

MESDAMES, de 30 à 50 ans, présentez les cosmétiques "Avon" dans les régions de Wrightville, Hull, Prince. Profits jusqu'à \$10 par jour. Tous les produits sont absolument garantis. 232-8585. 7-83

PRENDRAS enfants en pension. 771-1098; 777-9497. 8-88

PRENDRAS bébés en pension, semaine ou mois. 771-0940. 8-88

Position vacante

Secrétaire principale
\$4,596-\$5,652

Secrétaire d'expérience, rapide en sténographie et en dactylographie, pour sténographe textuellement tous les témoignages rendus aux audiences du tribunal. L'expérience légale serait à l'avantage des candidates. Excellents avantages aux employés. Traitement initial conforme au degré d'expérience.

Adresser votre demande à case 114, "Le Droit" 9

Une compagnie de trust de renom

REQUIERT UNE
SECRETARE-STENOGRAPHE
expérimentée.
CAISSIERE
avec expérience
de banque.
De préférence bilingue.
COMMIS
homme/ou/vendeur
ou/ou femme, avec
expérience dans l'immeuble.

Conditions de travail excellentes et bénéfices ordinaires.
Le salaire à être discuté.
Faites votre demande par écrit à:
BOITE 160, "LE DROIT" 9

Instituteurs demandés

LA COMMISSION des Ecoles Séparées de Kapuskasing demande pour septembre prochain, un instituteur avec qualifications B.A., comme principal. Expérience préférée. Echelle de salaire en vigueur, catégorie IV, B.A., minimum \$4,700, maximum \$6,700, plus \$50 par classe pour principal, plus \$500 pour homme marié. Allocation de \$200 par année jusqu'à 8 ans d'expérience, augmentation annuelle de \$200. Bénéfice d'assurance-groupe, P.S.I., et plan congés de maladie. Adressez demande à Arthur Desjardins, administrateur, C. P. 216, Kapuskasing, Ontario ou téléphonez 335-4343 ou 335-2909. 10-90

LA COMMISSION scolaire des écoles séparées de Chapleau a besoin d'instituteurs ou institutrices pour septembre prochain. Salaire minimum pour certificat de 2e classe, \$3,000, pour certificat de 1ère classe, \$3,300. Pour plus de renseignements, vous êtes priés d'écrire à M. Clermont Maurice, secrétaire, C.P. 436, Chapleau, Ontario. 10-85

Instituteurs demandés

INSTITUTEUR qualifiée demandée pour enseigner les classes de 2e, 3e et 4e. Aussi un instituteur ou institutrice bilingue qualifiée pour les classes de 4e, 5e, 6e, 7e. Un bon salaire est offert. Mentionner le nom du dernier inspecteur en s'adressant à Gérard Larochelle, secrétaire, Val-Côté, Ont. 10-83

LA COMMISSION scolaire Séparée de Val-Gagné demande instituteurs ou institutrices bilingues pour septembre 1965. Echelle de salaires suivante: 2e classe \$3,000, augmentation annuelle de \$200 jusqu'au maximum \$4,200. Expérience reconnue à \$200 par année, plus \$50 par sujet de 13e année. Catégorie 1, minimum \$3,400 avec 6 augmentations de \$200 jusqu'au maximum de \$4,600. Plan médical et d'hospital d'Ontario. Faites parvenir demande à A. G. Lapierre, secrétaire-trésorier, C.P. 5, Val-Gagné, Ont. 10-101

Femmes demandées

FILLE ou femme pour garder deux enfants d'âge scolaire. 684-3770. 7-84

FEMME d'âge moyen pour soin de 3 enfants, du mardi au samedi, \$18. Peut coucher ici. 771-3759 de 9 à 5. 7-87

PERSONNE d'expérience pour garder bébé de 2 mois, logée, références exigées. 777-2990. 7-87

FILLE ou femme fiable, travail de maison, bonne famille, logée, 1 mois ou 2. 233-1985 après 2h. 7-85

Pour bébés

PERSONNE d'expérience garderait enfants, chez elle. Jour, 746-1511. 8-86

GARDERAI enfant chez moi le jour ou chez vous le soir. Eastview, 746-8030. 8-85

GARDERAI enfant chez moi, le jour. 771-3385. 8-84

PERSONNE très fiable garderait enfants en pension le jour. 771-5125. 8-85

GARDERAI bébés pendant que parents travaillent ou sortis. 777-8690, Rue Laurier, Hull. 8-86

GARDERAI enfants chez moi, à la journée, lundi au vendredi, 777-8194, Pointe-Gatineau. 8-83

ORLEANS, rue Boyer, garderais enfants chez moi, jour, 745-2072. 8-88

PRENDRAS enfants en pension. 771-1098; 777-9497. 8-88

PRENDRAS bébés en pension, semaine ou mois. 771-0940. 8-88

Femmes demandées

REMPLEIRAI formules d'impôt personnel, commercial, tenue de livres sur demande, expérience. 771-1987. 11-89

FERAIS ouvrage de maison, \$1.25 l'heure, 232-3158. 11-83

FERAIS lavages à domicile. Renseignements: 771-8493. 11-83

JE TRAVAILLERAIS comme boucher, diplôme cours de Montréal. Appeler M. Gérard Gingras, 459-2723. 11-83

INFIRMIERE LICENCIEE
DESIRE travail dans bureau de médecine, possède expérience commerciale. 235-5056. 11-85

Logements demandés

LOGIS, 4 chambres à coucher, chauffé, Wrightville. Adultes. 771-0318. 12-84

APPARTEMENT ou logis, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains, chauffé, éclairé. 771-3856. 12-84

URGENT: maison seule, Wrightville, système central, 2 ou 3 chambres à coucher, 1er juin. 771-7504. 12-88

Divers demandés

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant 722-1426. 21-j.n.o.

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-300

PIANO à queue ou droit, comptant. 777-3001. 21-j.n.o.

M'ILLEURS PRIX offerts: bon mobilier et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5288; le soir, 234-2308. 21-300

REFRIGERATEURS, poêles et mobilier de maison. Plus hauts prix payés. 234-4788. 21-300

VETEMENTS et meubles demandés gratuitement, 776-1332. 21-87

ACHETERAIS bicyclettes, tricycles et pièces de bicyclettes. 771-4680. 21-88

ACHETERAIS bicyclette pour garçon, environ 20 pouces de roue. 771-9765. 21-85

Logements à louer

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. Stationnement, près Principale. Adultes. \$65. 771-6184. 22-83

Moderne, 1 chambre à coucher \$85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décoré, gaz et électricité payés, lavage, congé, service d'autobus, meublé \$15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

17 BOUCHERVILLE, HULL
APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, jour, 771-5817; soir 777-6388. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre, cuisine, salon, \$85. 53 Coalier, app. 5. 22-j.n.o.

2 APPARTEMENTS (haut), chauffés, un de 5 pièces; un de 3 pièces. Entrées privées. Laurier, Hull. Adultes. 777-7994. 22-88

APPARTEMENT, 3 pièces, chauffé, éclairé, équipé ou non. Eastview, 749-9967. 22-83

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, 2e étage, \$75; adultes. 96 Maisonneuve, Hull. 777-5164. 22-88

APPARTEMENT de 5 et 3 pièces. \$80. \$60. 253 York. 22-84

APPARTEMENT, 2 pièces, chauffé, rue Caruthers, 629-6325 après 5 heures. 22-87

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, \$110. Rue Morgan, 746-0903. 22-87

APPARTEMENT moderne à Ottawa, 1 chambre à coucher, meublé ou non, tuile, stationnement. Libre 7 mai. 777-0798. 22-87

APPARTEMENT chauffé, (2e), 3 pièces, salle de bains complète, \$65. — 777-3379. 22-87

APPARTEMENT, 4 pièces, près église, chauffé, \$75. 234-0646. 22-87

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, \$55. — 65 Laval, Hull, 771-3612; 771-1904. 22-87

APPARTEMENT privé, 4 pièces, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, chauffé, \$65. 38 Sherbrooke, Hull. 22-87

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 pièces, stationnement, 74 Nicolet. 777-7856. 22-88

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, salon et cuisine, chauffé, \$75. 746-6522. 22-88

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, cuisine, stationnement. 749-0181. 22-88

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre 1er avril, 745-3189 après 5 heures. \$70. 22-88

CERCLE MICHEL, EASTVIEW
APPARTEMENT neuf de luxe, accessoires électriques au complet, 1 chambre à coucher, \$90. 745-8703. 22-85

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 239 Columbus, Overbrook, 749-3993. 22-83

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, poêle, chauffé. Rue Heney, 234-2627. 22-83

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, \$90. Libre 1er mai, 746-8914. 22-83

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, laveuse, sècheuse, laveuse à vaisselle, \$90. 663-7025. 22-87

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, libre 1er avril, 745-3189 après 5 heures. \$70. 22-88

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, moderne, propre, stationnement. 749-2438. 22-102

APPARTEMENT, pres boul. St-Laurent et Queensway, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 746-0485. 22-84

APPARTEMENT chauffé (bas), 2 chambres à coucher, grande cuisine. Mai, 190 Henderson. 22-83

APPARTEMENT résidentiel, deux chambres, chauffé, réfrigérateur, stationnement. Adultes. 749-5296. 22-84

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, chauffé, \$60. 310 Maisonneuve. 777-0883. 22-86

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, libre 1er mai. S'adresser, après 5 heures, 158 St-Laurent, Hull. 22-86

APPARTEMENT, 5 pièces, chauffé, \$60. 254 Rideau, app. 25. 22-86

APPARTEMENT meublé, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, \$60. Stationnement. 746-4562. 22-86

APPARTEMENT moderne, chauffé, 2 chambres à coucher, Wrightville, le \$85. 777-4818; 777-1473. 22-86

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, entrée privée. S'adresser 185 Louis, Ottawa. 22-88

APPARTEMENT moderne, chauffé, 4 pièces, 326 St-André, Ottawa. 22-85

Logements à louer

APPARTEMENT "LE BARONET"
à l'épreuve du feu
135, boul. Gamelin, Hull
★ LOGIS A LOUER
avec service d'ascenseur et de conciergerie.
Signalez: 771-1724

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur. Stationnement, près Principale. Adultes. \$65. 771-6184. 22-83

Moderne, 1 chambre à coucher \$85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décoré, gaz et électricité payés, lavage, congé, service d'autobus, meublé \$15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

17 BOUCHERVILLE, HULL
APPARTEMENT moderne, chauffé, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, jour, 771-5817; soir 777-6388. 22-j.n.o.

APPARTEMENT, 1 chambre, cuisine, salon, \$85. 53 Coalier, app. 5. 22-j.n.o.

2 APPARTEMENTS (haut), chauffés, un de 5 pièces; un de 3 pièces. Entrées privées. Laurier,

LE DROIT présente
le petit guide
d'emplètes, d'achats et d'épargnes!

Tél.: 236-7431
Tarif: \$1.95 la semaine
Minimum 10 mots

Cautchouc-mousse
CONFECTION DE caoutchouc-mousse et caoutchouc-mousse poly Beattla Foam Rubber, 433 Roosevelt, 726-9003. — 99

Fleuriste
PROULX FLEURISTE, 96 Rideau, 233-7793 — 99 Bank, 232-1585.

Auvents
ARVISAIS, Marcel, Inc. Qué. Fer ornamental, galeries, escaliers, Auvents fibre de verre, 771-8282.

Ottawa Awnings & Canvas Ltd. Auvents hors série, couverts de bateaux, 729-3990, G-101

Taxi
DIAMOND TAXI
OTTAWA L.T.E.E., 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Piscines
PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited, 233-0332. G-j.n.o.

Automobiles
ENLIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins, Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward, 233-3413. G-j.n.o.

Clôture
CAPITAL FENCE AND WIRE. Tous genres de clôtures, 745-6252. G-j.n.o.

Réparation et service
Réparations rapides garanties 279 Dalhousie — 236-3381
DE TOUS VOS appareils ménagers: Fers à repasser, grille-pain, bouilloires, etc. Poêles, laveuses, sècheuses, réfrigérateurs, etc. T. Wardle & Sons. G-j.n.o.

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull, 771-3653 G-300

REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull, 771-3653 G-300

REPARATIONS de sècheuse, laveuse et poêle 15 ans d'expérience. Demandez pour Marcel, 746-0215. 83

SHAPIRO FURS
458, rue Rideau — 233-4644 G-

BELANGER SPRING SERVICE
vente et réparations d'auto et de camions, 745-0123 — 745-0184, Ouvert de 7h.30 matin à 2 heures du matin du lundi au vendredi. Service de touage de 24 heures.

Bateaux et accessoires
TOMMY & LEFEBVRE — Vente et service: moteurs Johnson, 495 Bank, 236-9731. G-j.n.o.

Receptions
LA SALLE HOTEL. Réceptions, mariages, banquets. Autres fonctions sociales, 233-9321. G-105

Réparation et service
REPARATIONS, plomberie et système de chauffage. 237-0029. G-84

Télévision-réparation
LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti, 140 Eddy, Hull, 771-1988 G-300

Fourrures
ENTREPOSAGE DE FOURRURES REPARATION de manteaux, remodelage, coupes les plus en vogue, prix très avantageux. Entreposage 2%. Allons chercher et livrons.
SHAPIRO FURS 458, rue Rideau — 233-4644 G-

PILON FOURRURES. Fourrures printanières. Entreposage, 209 chemin Montréal, 745-4681. G-88

Service d'appels
TELEPHONE ANSWERING SERVICE répondra à vos appels téléphoniques 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Signalez 236-7151. G-300

Couvreurs
POTVIN COUVREUR, spécialité: recouvrir. Estimations gratuites. Gatineau 663-2081. G-84

Transfert-Camionnage
SERVICE international de messageries. Spécialités: déménagements transatlantiques et interurbains — Déménagement local et entreposage. W. Sparks & Son. Tél: 728-3773. G-300

Remboursement
REMOUBRAGE, réparations de meubles de tous genres, antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington, 729-0218. G-300

Service d'ambulance
SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Burnet, 115 est. MacLaren, Buckingham, 966-3426. G-j.n.o.

Planchers
G. PROVOST ENRG. BOIS FRANC, sablé et fini plastique. Réparations, finition salles de jeux, etc. 771-8406.

Réparation de pianos
ACCORDEUR de pianos. S'adresser à A. Durocher. 777-2293. G-84

Plâtrier
BELISSE PLATRIER, ciment, imitation pierre et brique, ciment roulé, réparations de tous genres. 684-3197. G-86



"Etes-vous un cartonné ou un broché?"

Logements à louer (22)
LOGIS, 2 chambres à coucher, équipé, laveuse, sècheuse; près Rockcliffe. \$105. 733-1673. 22-87

LOGIS 3 pièces, courant 220, \$45. 777-4826. 22-87

LOGIS, 56 Laurier, Gatineau, cinq pièces. 1er mai. 663-7447. 22-87

LOGIS, bas, 3 pièces, salle de bains complète; chauffé, eau chaude. Adultes seulement. \$65. 771-1232. 22-105

2 LOGIS, 3 et 5 pièces. S'adresser 119 St-Jacques. 777-8104. 22-83

LOGIS, meublé ou non; chauffé, éclairé. 663-4435. 22-84

LOGIS 2 chambres à coucher, non chauffé. 81, chemin Marier. 745-3750. 22-87

LOGIS NEUF, 2 chambres à coucher, chauffé, salle de lavage privée, grande cuisine, \$90. Après 6h. 771-4825. 22-87

LOGIS, bas, 3 pièces, chauffé, libre. 663-6041. 22-6, 8, 10 avri. 22-87

LOGIS 3 pièces, chauffé, 25 man. Cuis. Adultes. 777-3162. 22-87

LOGIS à louer. S'adresser 55 La Vallée, Hull, 777-1357. 22-87

LOGIS 2 pièces, chauffé, eau chaude, entrée privée. \$50. 771-1475. 777-9635. 22-87

LOGIS (haut), 2 chambres à coucher, salle de bains complètes, tuile; salon; chauffé, éclairé. Cour. 1er mai. 749-3054. 22-86

POSSESSION IMMEDIATE
LOGIS NEUF, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, stationnement gratuit, \$110 par mois. 777-5985. 22-300

LOGIS 3 pièces, salle de bains, chauffage, stationnement. 229 Han-nah, 745-6076. 22-93

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Rue St-André, 237-0292 après 4 h. 22-86

LOGIS, 1 chambre à coucher, bas, chauffé, éclairé; garage. Adultes. 1er mai. 771-3646. 22-83

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète; chauffé. 777-8307. 22-83

LOGIS 3 pièces, chauffé, à 88 Montcalm. 777-6715. 22-83

LOGIS, 4 pièces. Adultes. Hull, 771-9162. 22-83

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, \$75, 232 boul. St-Joseph. Après 6h. 777-8304. 22-86

LOGIS, 3 pièces, chauffage électrique, \$50. 1er mai. Adultes. 777-1892. 22-84

LOGIS 4 pièces, chauffé. 11 Verdun, Hull, 777-9927. 22-84

MARLBOROUGH, 4 pièces et vivier. 1er mai. \$85. 233-8071 entre 6 et 9. 22-92

POSSESSION 1er MAI
MODERNE, 2 chambres à coucher, salon, cuisine spacieuse, bonne localité, service d'autobus. \$90. 777-5251 jour, 771-1622 soir. 22-110

PETIT LOGIS 3 pièces, 1er avril. 777-6583; 777-7343. 22-86

MODERNE, 2 chambres, salon, cuisine, balcon, \$75; chauffé. 749-1989. 22-87

NEW EDINBURGH, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, éclairé, \$85. 76 Vaughan. Après 6h. 749-6327. 22-85

101 NELSON (haut), 2 chambres à coucher, \$80 (bas), 3 chambres à coucher, \$85. Chauffés. Réfrigérateur, poêle. 234-5494. 22-86

ORLEANS, 5 pièces; chauffé, éclairé. 3192 après 6 h. 22-85

ORLEANS, 4 pièces, bas, boul. St-Joseph, \$60. 749-3163. 22-87

ORLEANS, petit logis moderne, chauffé, éclairé, \$70. 745-2059. 22-88

OVERBROOK, 2 chambres, cuisine, salon, salle de bains, chauffé, éclairé. stationnement. 15 avr. 745-2709. 22-85

OVERBROOK, 3 pièces, chauffé, 1er juin. 746-0692. 68 Donald. 22-83

PARC DE LA MONTAGNE, 1er juin, bungalow moderne de 5 pièces, fournaise à l'huile, \$128. 828-5744. 22-86

HAUT DE DUPLEX, HULL
4 PIÈCES modernes, chauffées; stationnement en retrait de la route; adjacent à bureau d'impression. 731-5641. 22-92

5 PIÈCES, chauffé, second, \$70. 297 Kendall, Eastview. 746-8932. 22-84

PETIT logis idéal pour couple, \$55. Chauffé, éclairé. 771-3743. 22-85

PRES HOPITAL GENERAL, app. 6 pièces, balcon, tranquille. 224 Bruyère, app. 1. 22-94

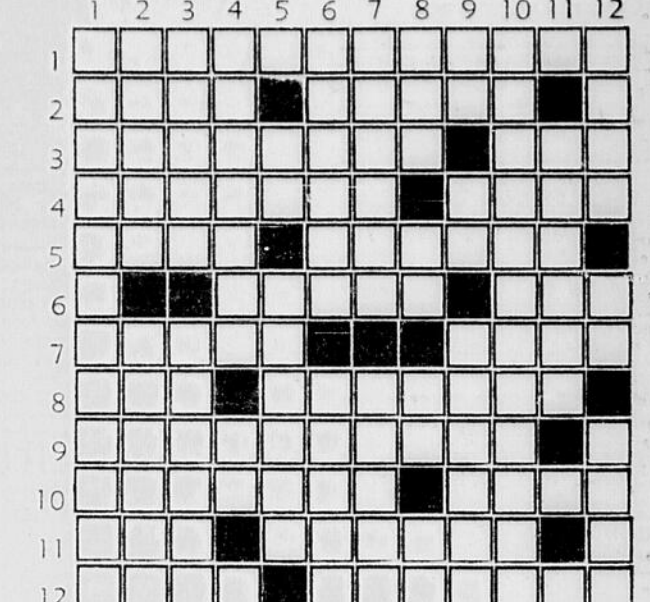
POINTE-GATINEAU, 4 pièces, chauffé. 777-5729. 22-84

PROJET Macdonald-Cartier, maison neuve, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, salon avec foyer, salle à manger, garage. 771-8109. 777-5729. 22-88

PTE-GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, garage. 771-6071. 22-83

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2157 —



HORIZONTALLEMENT
1—Qui remplace un autre organe.
2—Mammifère d'Amérique. — Donner de l'air.
3—La vésicule (poche du fiel). — Coupé jusqu'à la peau.
4—Arrangé en tresse. — Voisine du navet.
5—Qu'on ne voit pas souvent. — En ligne (directement).
6—Affablies. — Fille de Cadmus.
7—Chose unique, composée de deux pièces. — Petit (pâtisserie).
8—Femme d'Althamas. — Danseur et chorégraphe russe, naturalisé américain.
9—Action de faire complètement.
10—Il sert à fabriquer des mèches pour appareils de chauffage. — Masse de neige durcie.
11—Fatigué. — Enorme amas de débris stériles, extraits d'une mine.
12—Entraînement passionné et passager. — Circonspection, retenue, maîtrise de soi.

VERTICALEMENT
1—Situé sous les tropiques.
2—Joindra. — Irrégulier.
3—Bloquer, arrêter brusquement. — Provoqua l'ionisation.
4—Marmite de grandes dimensions. — Note.
5—Carte à jouer. — Propagant.
6—Divinité qui présidait aux fontaines. — Division d'une pièce de théâtre (pl.).
7—Élévation peu considérable de terre. — Mesura au stère.
8—Aurochs. — Dans le corps. — Indique le conditionnel. — En rage.
9—De la gamme. — D'un verbe gai. — Ile du Danemark.
10—Contraire à la raison.
11—Voie urbaine plantée d'arbres.
12—Crochet double. — Métal. — L'imagination au travail durant la nuit.

SOLUTION DU PROBLEME No 2156
■ Horizontalement: 1. Anniversaire; 2. Nouveau — As; 3. Cérusite; 4. Oil — Ami — Se; 5. Nie — Intacte; 6. Ciano — Narra; 7. Ionisation; 8. Atres — Thèse; 9. Tael — RR — Il; 10. II — Ci — Edit; 11. Orthodoxe — Et; 12. Neutres — Sis.
■ Verticalement: 1. Annonciation; 2. No — III — Taire; 3. Nucléaire — Tu; 4. Ive — Noël — HT; 5. Versions — Cor; 6. Eau — Ride; 7. Rusât — Os; 8. Imanat — Ex; 9. Anticathodes; 10. Trie; 11. Ra — Sérotés; 12. Este — Anel — Té.

Logements à louer (22)
APPARTEMENT, 3 pièces, moderne, chauffé, \$68. 663-4529. 22-106

APPARTEMENT 5 pièces, chauffé, Adultes. Après 6 h. 777-6755. 22-88

APPARTEMENT moderne, chauffé, libre; 1 chambre à coucher, salon, patio; près Principale, 57 St-Jacques, Hull. 22-88

RUE MAISONNEUVE, appartements frais peintures, non chauffés, 1 chambre à coucher, Loyer modéré, que de \$50. Idéal pour employés du nouveau pont.

RUE EDDY, frais peinturé, 1 chambre à coucher, salle, salon, chauffage, poêle et réfrigérateur, \$70.

RUE EAST, Gatineau, moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, avec planchers de tuiles, \$65.

3 PRINCIPALE, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, \$75.

BOUL. ST-JOSEPH, 1 chambre à coucher, chauffé, poêle et réfrigérateur, très propre, \$75.

MAISON de 3 chambres à coucher, rue Boucher, Aylmer Est. Nouvelle construction avec commodités. Chauffage central. \$75 plus chauffage.

GUARANTY TRUST, HULL
771-1475
9.00 à 9.00 p.m. le vendredi

APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, \$75. — 155 Bourque, près hôpital. 22-89

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, 88 Barrette. S'adresser 275 Cercle Michel, Eastview. 22-101

APPARTEMENT, 2 chambres à coucher. 239 Columbus, Overbrook, 749-3993. 22-83

APPARTEMENT moderne, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé; stationnement; poêle, laveuse, sècheuse. 1er mai. 749-5559. 22-101

BASSE-VILLE, 4 pièces, courant 220; eau chaude; garage. 684-6273. 22-83

BAS, libre, tuiles, \$60, gros filage, 4 pièces, 5 Richelieu, Hull. 22-84

BAS, 2 chambres à coucher, chauffé. Adultes de préférence. 771-1076. 22-86

BUNGALOW, 3 chambres, 129 Marier. S'adresser 275 Cercle Michel, Eastview. 22-101

BOUL. ST-JOSEPH, secteur St-Jean-Bosco, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, \$65. Jour 771-1049; soir 771-9529. 22-j.n.o.

4 CHAMBRES à coucher; libre 1er mai. \$105. 17 Stewart. Jour 233-9059; 233-9053. 22-83

2 CHAMBRES à coucher, poêle et réfrigérateur, chauffé, eau chaude, 24 heures par jour. 745-9544. 22-86

1 CHAMBRE à coucher, salon double, cuisine, salle de bains; stationnement. 235-8397. 22-92

PAS DE MEILLEURE AUBAINE CE PRINTEMPS!
APPARTEMENTS STRATHCONA HEIGHTS Avenue. Menn \$74 — \$90
Service de cuisine, eau chaude, cuisinière, réfrigérateur.
Près des écoles, des églises Grand terrain de jeux
Société centrale d'hypothèques et de logement
Composer 729-6121

CHAMBRE et cuisine, salle de bains, entrée privée. Adultes. 777-1768. 22-87

UNE CHAMBRE à coucher, salon, cuisine et salle de bains, moderne. \$70. 1er juin. 777-5132. 22-105

CENTRE DE HULL, appartement chauffé, meublé, réfrigérateur, poêle; 3 pièces, salle de bains. Entrée privée. 777-2824. 22-87

COTE-DE-SABLE, maison, 3 chambres à coucher, cour, garage; réduit \$97. 233-8254. 22-86

COTE-DE-SABLE, 6 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, renové, \$135. 235-7655. 22-85

CHAMBRES et cuisines à louer. 771-6485. 22-88

1 CHAMBRE à coucher, 3 pièces, Laurier, garage disponible, 137 Laurier, Hull, en face du parc Jacques-Cartier. 236-3664; après 6 heures 777-9371. 22-j.n.o.

3 CHAMBRES à coucher, \$125; petit logis 1 chambre à coucher \$75. 177 Richer. 777-3244. 22-84

CENTRAL, 5 pièces, propre. 320 St-Patrice. 232-1877. 22-100

CHEMIN MARIER, Eastview, logis du bas, \$67 par mois, non chauffé, libre 1er avril. George Howith courtier assurance-hypothèques. 749-9971. 22-300

2 APPARTEMENTS, basse-ville, tuiles. \$75 et \$70. 234-4708. 22-98

COTE-DE-SABLE, maison, 3 chambres à coucher, redécouverts. 235-7474. 22-83

COTE-DE-SABLE, 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, eau, garage. \$110. 992-4573; 749-7809. 1er mai. 22-88

COTE-DE-SABLE, logis, 3e étage, 4 grandes pièces et salle de bains, chauffé, pour adultes seulement, endroit paisible, \$85, vacant, 233-1547. 22-300

CYRVILLE, appartement, grande chambre, salon, cuisine, chauffé, éclairé, salle de bains complète. \$65. 745-2664. 22-84

DESCHENES, logis et garnisier, chauffés, eau filtrée. 771-7140. 684-6902. 22-84

DUPLEX, bas, 4 pièces, \$75, cave, garage, pas chauffé. 777-7596. 22-86

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, \$50. Lavagne. 745-5851; 749-4629. 22-j.n.o.

EASTVIEW, appartement, 1 chambre à coucher, chauffé, \$60. 746-8201. 22-100

EASTVIEW, rue Montfort, 4 pièces, \$65. 771-4566. 22-86

EASTVIEW, appartement 4 pièces, chauffé, éclairé; poêle, réfrigérateur. 749-9830. 22-83

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, sous-sol. 110 Ste-Cécile. Soir 745-4748. 22-88

EASTVIEW, logis 3 pièces, salle de bains complète. \$55. 749-4676. 22-85

EASTVIEW, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, \$65. Filles ou infirmières. 749-1013. 22-84

EASTVIEW, 2 chambres, salon, cuisine, chauffé, stationnement, libre. 746-6964. 22-86

EASTVIEW, 1 chambre, moderne, stationnement, salle de lavages. 749-3959. 22-90

EASTVIEW, logis moderne (haut), 1 chambre à coucher, \$60. Adultes. 11 Charlevoix. 745-3081. 22-84

EASTVIEW, moderne, équipé, une chambre à coucher, \$78. — 194 Carillon. 749-0444. 22-84

EASTVIEW, logis moderne, 3 pièces, chauffé. 663-4684. Libre. 22-87

EASTVIEW, rue Church, 1 chambre à coucher, chauffé. 235-8551. 22-85

EASTVIEW, 2 chambres à coucher, chauffé, \$80. 749-9320. 22-83

EASTVIEW, ST-CHARLES, \$85, 2 chambres à coucher, mai, 130 Laval. 749-7819. Adultes. 22-83

EASTVIEW, appartement 4 pièces, chauffé. 749-3963. 22-86

FRAICHEMENT décoré partout, appareils électriques; 3 chambres; à louer. \$100. 235-5507 ou 733-8645. 22-83

GATINEAU, 177, 3e avenue, appartement neuf, 2 chambres à coucher; 1er avril. S'adresser app. 6. 663-6551. 22-95

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 303 North. 777-5176. 22-94

GATINEAU, logis neuf, moderne, 3 chambres, chauffé. 663-4349. 22-83

GATINEAU, 2e, chauffé, libre. 663-3840. 22-83

GATINEAU, logis 4 pièces, gros filage, 1er mai. 663-3147. 22-85

GATINEAU, logis, 3 pièces, haut, 663-5885. 22-83

GATINEAU, appartement, 3 pièces, \$37. 660 Notre-Dame. 22-86

GATINEAU, logis, 3 pièces, salle de bains. 663-7379. 22-86

GATINEAU, logis 3 pièces, chauffé. \$55. 663-5182. 22-86

GATINEAU, logis deux chambres à coucher. Installation pour lessiveuse automatique. 663-4561. 22-86

GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude. 663-5785. 22-86

GATINEAU, logis 5 pièces, libre. 663-3386. 22-86

GATINEAU, 3 pièces, neuf, chauffé, tuile. \$60. 771-8750. 22-98

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-100

GATINEAU, petit logis. Après 5h. 663-6337. 22-87

GATINEAU, 2 chambres, cuisine, salon, salle de bains, haut. 663-4878. 22-87

GARCONNIERE, logis et garnisier, chauffés, eau filtrée. 771-7140. 684-6902. 22-84

GARCONNIERE moderne chauffée, laveuse de vaisselle, laveuse et sècheuse. \$70. 663-7025. 22-87

GARCONNIERE chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur. 777-5659. 22-85

GARCONNIERE chauffée, eau chaude, 122, boul. St-Joseph, Hull, 771-2854. 22-84

GRAND logis chauffé, \$80. — 36 Amherst, Hull, entre 6 et 9 h. 22-87

GRAND appartement chauffé, cinq pièces, balcon avant, arrière; près Cathédrale, 1er mai. \$90. Garage \$5. Après 6 h. 233-7284. 22-87

HAUT de duplex, près Imprimerie, 2 chambres à coucher, salon, cuisine. \$60. Hull. 746-6894. 22-83

HULL, appartement 1 chambre à coucher, salle de bains complète; 777-5668 — 663-6037. 22-85

HULL, logis, 2 chambres à coucher, \$85; aussi 2 chambres, \$75; garnisier, 2 pièces, \$50. 663-6911. 22-85

HULL, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur, stationnement, près Principale. Adultes, \$63. 771-6184. 22-87

HULL, central, 3 pièces; chauffé, eau chaude; poêle; entrée privée. 777-6410. 22-92

HULL, 130 Eddy, logis, 2 personnes, \$45. S'adresser 16 Manca. 777-8517. 22-93

HULL, logis 2 pièces, chauffé, éclairé. 10 St-Hyacinthe. 22-86

HULL, 3 pièces, chauffé, bain, entrée privée. \$55. 771-1596. 22-88

HULL, logis 2 pièces, chauffé, \$50. 119 St-Henri. 771-5264. 22-88

HULL, appartements de 1 et 2 chambres à coucher, chauffés; poêle électrique. \$55 et \$80. 777-4106. 22-104

HULL, logis 3 pièces, salle de bains, eau chaude, gros filage; tuile; stores vénitiens; chauffé, éclairé. 7 Kent. 777-3354. 22-86

HULL, logis 2 pièces, \$35 par mois. 777-8052. 22-101

HULL, appartement, 1 chambre, chauffé, 318 Notre-Dame, \$60. 771-3943. 22-84

JOLI bungalow de 3 chambres à coucher, à Wrightville. Libre 1er mai. 771-0469, le soir seulement. 22-88

KINGSVIEW PARK, maison semi-duplex, 6 pièces, garage, jardin clôturé, site central. \$125. Possession immédiate. 235-4309; le soir: 722-5324. 22-87

195 LAURIER, Hull, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur, solarium, \$75. 236-3664; après 6 heures 777-9371. 22-j.n.o.

LIBRE 1er mai, 469 Albert, Ottawa, grande maison, 5 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains. \$95. Jour 236-7355. 22-87

LIMBOUR, logis 3 pièces, chauffé, éclairé, entrée privée. 827-2235. 22-101

LOGIS d'une chambre à coucher. \$80. 771-2232. 22-96

LOGIS, bas, 3 pièces et salle de bains, tuiles, \$55. 11, rue Duquesne, Wrightville. 1er mai. 22-85

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, adultes. 663-2921. 22-87

LOGIS, chambre et cuisine, toilette; chauffé, éclairé; réfrigérateur, rangelle grand balcon; entrée privée. Libre 1er mai. 4 Frontenac, Hull. 777-7911. 22-83

LOGIS 2 pièces. Après 5 heures. 777-9345. 22-85

LOGIS chauffé, 2e, 5 pièces, \$75. 1er mai. 173 Leduc. 22-89

LOGIS, chauffé, éclairé, 1 chambre à coucher, cuisine, salle de bains. 1er mai. \$60. 68 Joliette. 22-86

LOGIS 4 pièces, salle de bains. S'adresser: Librairie Larocque, 139 Maïsonneuve, Hull. 22-88

LOGIS 3 pièces, entrée privée, courant 220. 777-2298. 22-88

LOGIS 3 pièces, bas, tuiles, chauffé. 777-7377. 22-88

LOGIS (haut), 3 pièces, chauffé, éclairé, \$58. 777-8443. 22-88

LOGIS 5 pièces, \$55. Non chauffé. 1er mai. 777-0800. 22-85

LOGIS, 3 pièces, filage 220, 96 Charlevoix, Hull. 22-85

LOGIS, \$45; trois pièces, salle de bains complète. 771-2373. 22-86

LOGIS, 27 Papineau, Hull, haut. 1er mai. S'adresser: 309 Champlain, Gatineau. 663-3526. 22-86

LOGIS 4 pièces, chauffé, éclairé. \$70. 771-6105. 22-86

LOGIS, 3 chambres à coucher, cuisine spacieuse, salon, chauffé. \$90. 663-4121. 22-86

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude. 122, boul. St-Joseph. 771-8854. 22-86

LOGIS 2 pièces, courant 220, eau chaude, privé. \$40. Libre 1er mai. 777-5859. 22-93

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète. 771-6818. 22-93

LOGIS 3 pièces, salle de bains complète, chauffé. 10, rue Guertin, Hull. 22-84

Chambres à louer (23)
VOUS DESIREZ
CHAMBRES propres, tranquilles, cuisinettes, réfrigérateurs, lave-bos. Côte-de-Sable. Appelez 236-4350. 156 Osogode. 23-j.n.o.

CHAMBRE meublée, fille, eau courante, cuisson; angle Champlain-Victoria. 777-9566. 23-83

CHAMBRE meublée, fille, eau courante, cuisson; angle Champlain-Victoria. 777-9566. 23-83

Chambres et pension (24)
CHAMBRES et pension pour personnes âgées. 232-9862. 24-98

CHAMBRE et pension. Accepterai enfants. Stationnement. Avenue Beechwood. 749-6202. 24-89

CENTRE DE HULL, chambre et pension pour hommes. 771-2275. 24-95

POUR jeune homme, lavage, repassage. Excellents locaux. Chambre seule. 777-6078. 24-84

CHAMBRE et pension pour homme. 113 Notre-Dame, Hull. 24-88

CHAMBRE et pension pour homme. 114 Wellington. 777-3569. 24-84

CHAMBRE et pension pour hommes; bas prix. 745-5213. 24-85

CHAMBRE et pension pour un homme. 235-8967. 24-88

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement compris, \$15. 777-1597. 24-88

CHAMBRE; pension si désiré, pour couple ou homme. 771-3033. 24-88

CHAMBRE et pension pour fille; très central. 36 Archambault, 771-1385. 24-85

PRES UNIVERSITE, chambre et pension pour hommes. 233-3602. 24-88

CHAMBRE et pension pour 2 personnes; lits jumeaux. 236-4440. 24-86

CHAMBRE et pension, 1 ou 2 personnes. 663-2591. 24-86

EASTVIEW; chambre et pension pour jeune fille. 1er mai. 745-1481. 24-83

Bureaux à louer (25)
BUREAU de choix, emplacement central, grandeur 450 p.c. à 4.000 p.c. S'adresser B. Achbar, 777-4321. 25-85

HULL
EXCELLENTE facilités pour bureaux, central, raisonnable. Le jour, 745-6886; le soir, 733-6784. 25-1, v. s.

Commerces à louer (26)
CHAMBRE en avant, entrée privée, centre de Hull, rue Eddy. 777-5179. 23-85

GATINEAU, chambre moderne pour homme, avec Lazy-boy et téléviseur si désiré. 377, boul. St-René, 663-4964. 23-84

GRANDE chambre, 1 ou 2 hommes; salle de bains privée; très central. 777-7560. 23-87

UNE CHAMBRE, salle de bains et entrée privée, \$30. 2 Victoria, Hull. 23-87

CHAMBRE tranquille, privilèges, stationnement, Wrightville, 771-9992 après 5 h. 23-87

LIBRES, 2 chambres, grande et petite; chauffées, éclairées; entrée privée; une autre séparée. 233-7119. 23-83

CHAMBRE, cuisine, meublées, pour couple ou 2 hommes, 187 Ste-Marie. 777-4841. 23-84

Garages à louer (27)
GARAGE A LOUER. 314 Clarence, \$7. 233-3089. 27-86

Chalets à louer (29)
POUR RESERVATION au Paradis du Lac Blue Sea, service complet, 777-2339. 29-94

Divers à louer (30)
ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières. Salon de coiffure. Fiorella, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-300

NOS ANNONCES CLASSES DONNENT DE BONS RESULTATS

Divers à louer (30)

SALLE DE RECEPTION, Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau, 771-5064. 30-j.n.o.

A vendre ou échanger... (31A)

MAISON, 47 Kent, bungalow, 53 Falardeau, Hull, 771-5507, 771-1151, 31A-81.

Propriétés à vendre (32)

LEFAIVRE, Ont., maison au centre du village. Pour plus de renseignements, s'adresser à Mme Noël La-chapelle, 322, rue Tarnaud, Sudbury, Ont. 32-88 Ont.

UNE DEMEURE PAR EXCELLENCE QUEENSWOOD PARK ET BROOKFIELD GARDENS

Bas acompte 731-5285 — 733-1788 HOMES LTD. CAPITAL QUALITY 32-Ont

OFFRE SENSATIONNELLE

L'édifice Medical-Dental, angle Metcalfe et Laurier, vendu au rabais pour des raisons personnelles.

OFFRE COMMUNIQUEZ AVEC M. COHEN ou M. STAHL au Château Laurier

PIGEON & LAVOIE 745-1521

MAISON DE COURTOISE

RUE GUILGUES, près Dalhousie, duplex en brique, système eau chaude, 3 chambres à coucher. Acompte \$6,000. Armand Richard 233-5343.

CHEMIN MARIER, 3-logis de 3 chambres à coucher chacun, chauffage central, système eau chaude, M.L.S. 309. Armand Richard 233-5343.

CATALOGUES MILS COMPLETS POUR TOUTE LA VIE

81-85 ST-ANDRE, région Hospital général. Double, construction de bois, extérieur en bon état, terrain 33 x 99; système de chauffage central au gaz. Au coeur de la basse-ville, à la main de tout. Prix \$14,000. Robert Le Bon, 233-6531 après 6 p.m.

469 ST-PATRICK, zone commerciale, maison simple, construction stuc, extérieur en parfait état, terrain 33 x 99, système de chauffage central neuf, terrain seul vaut \$9,800. Le tout pour \$13,000. Robert Le Bon, 233-6531 après 6 p.m.

CATALOGUES TENUS A DATE TOUTS LES JOURS

3-LOGIS, de construction récente, dans Eastview. Revendu mensuel \$270. Prix \$25,600. 1 Latremouille 773-2958.

BUNGALOW de qualité dans Parc Riverview. Vivant 14 x 21, foyer, terrain agréablement paysagé et clôturé. A proximité des écoles. 1 Latremouille, 723-2958.

RENE-D. LAPOINTE COURTIER

313, chemin de Montréal Eastview — 745-1551

OVERBROOK — 1 1/2 étage, 3 chambres à coucher, lot 50x100, près école, église — bon état, petit acompte. \$15,800. Armand Richard 233-5343.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, garage double, salle de jeux, foyer, \$15,800. Golin, 745-3869.

\$500 ACOMPTÉ — Eastview, maison de 3 chambres à coucher, gros système de chauffage neuf, cave pleine grandeur — seulement \$10,500. Labranche, 733-3542.

COTE-DE-SABLE — Maison à 3 cotés de 6 appartements chacun, redécou à neuf, 3 systèmes de chauffage, seulement \$3,000. acompte, prix \$26,900. Labranche, 733-3542.

ORLEANS — Confiterie, vente pour raison santé, considérables échanges sur propriété. Landry, 746-8972.

EASTVIEW — Restaurant, capacité 80 personnes assises, bons revenus. Un bail à long terme ou acheté l'immeuble Landry, 746-8972.

ORLEANS — Bungalow et duplex, 3 et 4 chambres à coucher, prix pour vente rapide. Bissonnette, 234-2347.

EASTVIEW et Ottawa, bungalow, duplex et 6 unités, possibilités d'échange. Bissonnette, 234-2347.

BASSVILLE, 3 unités, 2 et 3 chambres à coucher, remis à neuf, acompte \$2,000. Simard, 749-1966.

DOIT VENDRE — 11-logis, briques et plâtre tous loués, revenu annuel \$12,000. Prendrais échange pour bungalow ou duplex. Simard, 749-1966.

EASTVIEW — Semi-bungalow, chemin Marier, 2 chambres à coucher, plus cave pleine eau, système chauffage eau chaude. La-pointe, 733-6913.

32-Ont.

Propriétés à vendre (32) (Ontario)

MAISON, bon état, terrain 120 x 200; \$2,500. Leo Julien, Limoges, Ont. 764-5288. 32-86 Ont.

MAISON, bon état, terrain 1 acre, paysage, Rockland, 762-4787. 32-85 Ont.

RUE ST-DENIS, Eastview, duplex en stuc, 2 chambres à coucher par logis, salon 20 pieds, grand terrain, \$16,900 avec termes faciles. Louis Tittley Limitée, 745-6801. 32-86 Ont.

COTE-DE-SABLE — Emplacement d'avenir, appartements, Case 147. Le Droit. 32-85 Ontario

CHOIX DE 3 MODELES de bungalows à Urbantad, 3 chambres à coucher, salle à manger, plancher de chêne, intérieurs fasci-nants, \$16,200. \$13,000 acompte. Chénier et Laviolette, Henri-Martin, 745-1521; 745-7351. 32-83 Ont.

LOUIS TITLEY LTEE

135 rue Bessière, 733-1168

BOUL. BELCOURT, Orleans, briques, lot 150 x 150, route no 8, Garage, 30 x 50, contenant 5 grandes pièces et salle de bain, sur terrain 75 x 200, garage attenant, aubaine à \$15,900; bas acompte. Mme Marier, 742-1336.

RUE LAFONTAINE, Eastview, triplex moderne, 4 pièces et salle de bain, par logis, chauffage eau chaude, \$28,900, termes. Leo Dubuc, 749-6517.

RUE RIDEAU, bagage et magasin de nouveautés, ton, bail, fix-tures, équipement et stock, \$4,500, termes. Leo Dubuc, 749-6517.

MAISON 5 pièces, \$1,000 acompte, \$50 par mois, prix total, \$4,000. Chemin Nivern, 38r12. 32-85

2419 HEATON, \$15,900. Laurent Roy, 749-5635, agent, H. de Ont. courtier.

SPACIEUX duplex de 5 ans; 4, 3 chambres à coucher. Paroisse St-Charles, 749-3579. 32-88 Ont.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

BUNGALOW, 3 chambres, entrée pavée, tourbe, plusieurs extras, près école. \$12,700. 777-8284. 32-Me. j. v. s.

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, \$12,000. — 17 Maisonneuve, Pointe-Gatineau. 777-0502. 32-83 Québec

WRIGHTVILLE, Parc de la Montagne, site résidentiel, Bungalow, bon état, 30x40, terrain très bien paysagé. Près église, école, autobus. Vente privée. 771-2932. 32-84 Québec

RENE CHENIER COURTIER

703, BOULEVARD ST-JOSEPH

RUE MEUNIER, duplex de 3 chambres à coucher, chacun sur terrain de 90 x 100; acompte \$2,000; solide en une seule hypothèque.

RUE JEANNE D'ARC, maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, chauffage central, très propre, acompte \$2,000; solide en une seule hypothèque.

RUE CHARRON, bungalow en construction, 3 chambres à coucher, ouvert pour visites. TERRAIN à vendre chemin Gamin. 32-Qué.

J. L. HOTTE

courtier réalisateur 771-3574

162 Hôtel-de-Ville, Hull

PRETS HYPOTHECAIRES

RUE WALKER — coquette maison fini stuc sur magnifique terrain, meilleure offre. Arthur Charron, 777-1174.

RUE JEANNE-D'ARC semi-bungalow, 4 chambres à coucher, entrée en brique, chauffage central, eau chaude, aubaine \$12,800, acompte \$1,900. Lucien Hottel, 771-3274.

GATINEAU — Joli duplex très propre, 3 chambres à coucher, chaque logis, acompte et termes faciles. Artur Charron, 777-1174. 32-85 Québec

ANDRE TESSIER Ltee

Courtiers en immeubles "Realtor" 771-5867

RUE LESSARD, no 15, magnifique bungalow, 5 pièces, terrain 60 x 100, garage, sous-sol, un bijou, \$18,500. Inscription M.L.S. G. Sauvé, 771-4180.

BOUL. RIEL, vu panoramique, bungalow de 5 pièces, bien construit, sous-sol aménagé, cour, entrée pavée, \$17,900, bons termes. A Tessier, 771-3689.

GATINEAU, 407, rue Lorrain, spacieux bungalow de 5 pièces, fini brique et pierre, joli quartier résidentiel, \$13,800, acompte \$1,500. Inscription M.L.S. G. Sauvé, 771-4180.

AYLMER, bungalow 5 pièces, prix \$7,500, acompte à discuter. A. Tessier, 777-2244.

53-55 BINET, maison 4 logis comprenant 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffage, belle entrée, toutes pièces, belle une vraie aubaine pour celui qui veut se lancer en affaires. J. Fournier, 777-0367 — 319.

HULL, rue St-Laurent, emplacement comprenant local pour boulangerie actuellement tout équipé; autre commerce en arrière ainsi que 2 logis de 2 chambres à coucher, saison, chauffage, belle une vraie aubaine pour celui qui veut se lancer en affaires. J. Fournier, 777-0367 — 319.

HULL, rue Notre-Dame, maison seule de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, chauffage, saison, chauffage, veranda, etc. Acompte \$1,500; solide avec propriétaire à \$70 par mois. Armand Couture, 663-4991 — 286.

MAISON DE CONFORT et d'économie, spécialement si vous traversez à l'usine de la CIP à Gatineau. Vous n'aurez que 3 minutes de marche, 3 chambres à coucher, salle de bains complète, salon, salle à manger et cuisine; système central à l'eau chaude, entrée, chauffage, veranda, etc. Acompte \$1,500; solide avec propriétaire à \$70 par mois. Armand Couture, 663-4991 — 319.

PRETS HYPOTHECAIRES de toutes sortes 32-300-Qué.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

SPACIEUX bungalow, 1,500 pieds de plancher, 6 pièces, tapis mur à mur, emplacement idéal, lot panoramique, 90x100. Parc de la Montagne. Vente privée, 52 Desjardins, Hull. 32-86 Qué.

BUNGALOW, 3 chambres à coucher, très beau district, excellent état, 72 St-Onge, Wrightville, 771-5014. 32-86 Qué.

A VENDRE ou à louer, Gatineau et Pointe-Gatineau, bungalows, 3 chambres à coucher, \$11,500 à \$13,000. A louer \$95 à \$100. Société centrale d'hypothèques et de logement, 96 Hôtel-de-Ville, Hull, 771-7424. 32-85

GLEENWOOD D'OMAINE, maison 4 chambres à coucher, 2 1/2 salles de bain, etc., garage chauffé, 684-4394. 32-88 Qué.

JULIEN GROULX

COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR

162 Hôtel-de-Ville 777-8850

171-0674

PTE-GATINEAU, 5-logis, 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

Propriétés à vendre (32) (Québec)

VENTE PRIVÉE, Parc de la montagne, bungalow, 3 chambres, etc. Entrée de cours pavée. Terrain paysage, salle de jeux, \$13,900. Après 6h. 771-8667. 32-85 Qué.

O. W. YOUNG COURTIER 91 ST-ONGE, HULL, P.Q. 777-0914 — 771-4561

PROJET PANORAMIQUE, grand bungalow neuf, ultra-moderne, avec abri-d'auto. Soyez à l'aise dans de grandes pièces. Prés boul. Riel. Acompte \$3,500.

RUE DUGAL, grand bungalow, récent, construction, 4 chambres à coucher, acompte à discuter.

DUPLIX, 2 cotés, 4 et 2 chambres à coucher, construit depuis 3 ans. Acompte \$2,500.

5 LOGIS, près boul. St-Joseph, rapportant \$37,000 par mois. Prix de vente, \$35,000. Etablissez votre accord d'avenir.

PLUSIEURS LOTS commerciaux, St-Joseph, près Isabelle. Localité d'avenir.

AUBAINE, grand magasin avec logis, 11 pièces, système eau chaude, terrain 99x132, sur route no 11. Seulement \$18,000. Acompte \$2,000. 32-Qué.

PTE-GATINEAU, 5-logis, 2 chambres à coucher, chauffage eau chaude, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.

RUE BINET, propriété centrale, belle école et église, à un prix d'aubaine.

NOUS AVONS UN besoin urgent pour nos clients de bungalows et duplex dans Wrightville et les environs. 32-j.n.o.—Qué.

BOUL. RIEL, spacieux bungalow en bois naturel, plafond cathédrale, des plus moderne abri d'auto, prix exceptionnel, ne sachant la décrire il faut la voir pour l'apprécier.

RUE BERNIER, bungalow pour personne ayant revenu modeste, cherchant tout de même un confort appréciable.



Achetez à cette enseigne

Achetez avec confiance



NE MANQUEZ PAS LES ECHANGES RECENTS DE CABELDU QUI ENTRENT CHAQUE JOUR CHACUNE AFFICHE UNE ETIQUETTE DE PRIX DISTINCTIVE A CHAQUE PARE-BRISE

- \$3295 64 FORD Galaxie 500 decap. A, R, C, SD, SF.
- \$2995 64 PONT. Par. 4 port. toit rigide, A, R, C, SD, SF.
- \$2995 64 CHEV. Impala 4 port. toit rigide, A, R, C, SD, SF.
- \$2795 63 CHEV. Super Sport, decap. A, R, C, SD, SF.
- \$2795 64 CHEV. Del. sedan 4 port. A, R, C, SD, SF.
- \$2695 64 PONT. Del. familiale 4 port. A, R, C, V-8.
- \$2595 64 PONT. Del. sedan 4 port. A, R, C, (3 au choix)
- \$2495 64 DODGE Polara 2 port. toit rigide, A, R, C.
- \$2495 62 BUICK Invicta 4 port. toit rigide, A, R, C, SD, SF.
- \$2395 63 PONT. Del. 4 port. familiale, A, R, C, V-8.
- \$2195 63 PONT. Par. sedan 4 port. A, R, C, SD, SF.
- \$1995 62 BUICK Le Sabre 2 port. toit rigide, A, R, C, SD, SF.
- \$1995 63 PONT. sedan 4 port. A, R, C, SD, SF (4 au choix)
- \$1895 63 PONT. Del. familiale, A, R, C, SD (choix)
- \$1695 62 CHEV. Impala 2 port. toit rigide, A, R, C, SD, SF.
- \$1695 63 RAMBLER Amb. sedan 4 port. A, R, C, SD, SF.
- \$1595 62 PONT. sedan 4 port. A, R, C, V-8.
- \$1495 64 VAUXHALL Viva 3000 milles.
- \$1295 62 ACADIAN sedan 2 port. C.
- \$1295 60 MERC. 2 port. toit rigide, A, R, C, SD, SF.
- \$1195 60 OLDS. 2 port. toit rigide, A, R, C, SD, SF.
- \$1195 59 CHEV. Impala 2 port. toit rigide, A, R, C.
- \$1195 61 METEOR Rid. 500 sedan, A, R, C.
- \$1195 62 ENVOY familiale 4 port. C.
- \$995 59 CHEV. sedan, 4 port. A, R, C.
- \$895 59 FORD 2 port. toit rigide, A, R, C.
- \$895 61 FALCON sedan 4 port. R, C.

Le code d'éthique auquel est lié chacun des membres de FADO

- Description Honnête**
La description de tout véhicule annoncé doit être précise et véridique.
- Annonce Honnête**
Tous les véhicules annoncés doivent être disponibles pour la vente dès que l'annonce est publiée, ou être remplacés par une facture de vente "bona fide" portant une date suivant la mise en circulation de l'exemplaire de l'annonce.
- Prix Honnête**
Le prix annoncé doit être le prix total au comptant du véhicule en plus de la licence et des taxes locales, s'il y en a. Lorsque l'acompte est mentionné, il devra être le montant total payable par l'acheteur, sur livraison, en plus de la licence et des taxes, s'il y en a.
- Vente Honnête**
A chaque acheteur possible, on devra décrire l'auto de façon tout à fait exacte et donner une réponse complète à toutes ses questions (si toutefois l'information est disponible).
- Garantie Honnête**
La Garantie du distributeur (quand elle est émise) doit être bien expliquée à tout acheteur de véhicule. On demandera à l'acheteur de lire la garantie et de prendre connaissance des bénéfices, auxquels il a droit et des restrictions qui y sont attachées.



ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS

Conduisez l'auto de votre choix au mécanicien de votre choix avant l'achat. Myers défraie le coût d'inspection.

- 1964 CHEVROLET Impala, décapotable, transmission automatique, radio \$2995
- 1963 PONTIAC Parisienne, 4 portières, sedan, radio \$2195
- 1962 CADILLAC 4 portières, toit rigide, tous les servos \$3295
- 1964 ACADIAN 2 portières, sedan, radio \$1895
- 1960 OLDSMOBILE 4 portières, sedan, transmission automatique, radio \$995
- 1960 THUNDERBIRD 2 portières, coupe, transmission automatique, radio, SD, SF, servo-glaces \$2495
- 1961 MERCEDES 4 portières, 220 sedan, radio \$1795
- 1963 RAMBLER 2 portières 660, transmission automatique \$1695
- 1962 FALCON 2 portières, sedan \$1195
- 1962 CHEVROLET 2 portières, sedan \$1595
- 1962 OLDSMOBILE Dynamic 88, décapotable, transmission automatique, radio, SD, SF \$2395
- 1962 PLYMOUTH 4 portières, sedan, automatique \$1495

MYERS

ELGIN et CATHERINE
233-5653 — 233-8411



NOUS AVONS UNE AUTO POUR VOUS!

Un choix printanier de magnifiques décapotables de modèles récents NEUVES et USAGÉES "AUX PRIX DU GROS VENDEUR" CHEZ LE "GROS VENDEUR"

- 1962 CHEVROLET décapotable, moteur "327", transmission automatique, servo-freins, servo-direction, radio, pneus blancs, Extérieur beige et intérieur turquoise. Elle file, file...
- 1964 PONTIAC décapotable, V-8, transmission ordinaire, radio, pneus blancs, Extérieur beige et intérieur sierra tan avec toit noir. Une beauté classique!

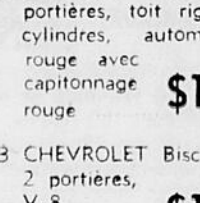
BELISLE

AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet, Corvaire, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
444, ch. de MONTREAL OTTAWA
Le soir : 749-5948 — 749-5941



VENTE 45e ANNIVERSAIRE DE CAMPBELL

- 1964 PONTIAC familiale Parisienne, 4 portières, automatique, radio hors série, fini rouge miroitant et intérieur assorti.
- 1964 PONTIAC décapotable Parisienne, automatique, radio, servo-freins et servo-direction, partie inférieure finie turquoise et toit noir, intérieur de vinyle bleu ton sur ton. C'est la saison des décapotables!
- 1963 ACADIAN décapotable Beaumont, automatique, fini blanc hermine à toit noir et intérieur noir.
- 1963 GALAXIE 500, 2 portières, toit rigide, V-8, radio, automatique, servo-direction \$2195
- 1963 CORVAIR Monza, 2 portières, toit rigide, 6 cylindres, automatique, rouge avec capotage rouge \$1895
- 1963 CHEVROLET Biscayne, 2 portières, V-8, automatique \$1745
- 1963 PONTIAC Safari, familiale, V-8, radio, automatique \$2295
- 1963 FAIRLANE, 2 portières, 6 cylindres, chauffeferre et dégivreur \$1595
- 1960 T-BIRD, décapotable, servo-direction, servo-freins, radio, servo-glaces, blanc avec capotage rouge \$2395
- 1962 FALCON, 2 portières, familiale, 6 cylindres, chauffeferre et dégivreur \$1345



NE FAITES PAS AFFAIRES AVANT D'AVOIR VU PARKWAY

- 1964 PONTIAC Parisienne Custom Sport, V-8, automatique, servo-direction, comme neuve \$3295
- 1963 CHEVROLET Biscayne sedan automatique, 6 cyl., blanche avec capotage rouge, excellent état \$1995
- 1963 FORD, 2 portières, V-8, blanche avec capotage bleu \$1595
- 1962 VAUXHALL Victor, sedan, exceptionnelle seulement \$995

PARKWAY

PLYMOUTH CHRYSLER
"L'endroit idéal!"
279-5121 — 729-5121

CAMPBELL MOTORS

265 OUEST, AVE LAURIER
232-9445-6 — 232-9447-8



1961 PONTIAC

4 portières sedan, fini tan sabbie, fiable, 6 cyl. avec transmission automatique.
Garantie d'un an G.W.
\$1595
MILT HURD MOTORS
218, ch. MONTREAL
745-9116
Lots d'autos usagées
185, ch. MONTREAL
(En face de l'hôtel Eastview) 36



VOYEZ CES AUBAINES

- 1963 MERCURY sedan Monterey Custom, état d'une neuve, tout équipé \$2195
- 1963 FALCON, sedan, Futura, transmission automatique, A peu roulé \$1695
- 1964 PONTIAC Custom Sport, 2 portières, toit rigide, tous compris les glaces automatiques, 9,999 milles \$3395
- 1962 PONTIAC Laurland sedan, transmission automatique, en état d'auto neuve \$1895

MacKENZIE MERCURY SALES LTD.

MERCURY, METEOR, COMET (Angle de Croydon)
1377, ch. RICHMOND
828-5156
"Où nos clients envoient tous leurs amis"



DEMONSTRATION SPECIALE DE DECAPOTABLES CETTE FIN DE SEMAINE

JIM TUBMAN

Toute la salle de montre ainsi que le patio sont remplis de décapotables

PONTIAC BUICK BEAUMONT SKYLARK

LE TERRAIN DE VOITURES D'OCCASION A EN VEDETTE

VENEZ VOIR LA GRANDE DEMONSTRATION CETTE FIN DE SEMAINE

JIM TUBMAN MOTORS LTD.

PONTIAC, BUICK, GMC
1770, RUE BANK
près Alta Vista — 733-4050



RECONNU POUR HONNETETE RECONNU POUR QUALITE

- 1964 DODGE 300, 4 portières, sedan, 6 cyl., automatique, radio, 26,000 milles encore sur la garantie de puissance \$2295
- 1964 DODGE Polara 4 portières, toit rigide, 6 cyl., automatique, radio, SD, il reste encore 35,000 milles de garantie de puissance \$2695
- 1964 DODGE 440, 4 portières, sedan, V-8, automatique, SD, radio, 33,000 milles encore sur la garantie de puissance \$2695
- 1963 FALCON, 2 portières, sedan, transmission ordinaire \$1495

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.

1154, avenue CARLING
729-3116



PUISQUE LA SEMAINE OLDSMOBILE FUT UN SI GRAND SUCCES VOICI QUE NOUS LANÇONS LA SEMAINE CHEVROLET

GUEST MOTORS

Gamme complète de plus de 20 magnifiques autos OK avec en vedette

- 1964 CHEVROLET Impala, 4 portières, toit rigide, radio hors série, chauffeferre, transmission "power glide", servo-direction. Réduite à \$2995
- 1963 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, chauffeferre, transmission "power glide" réduite à \$1995
- 1958 FORD, 6 cylindres, automatique, radio, bon état. Acompte \$50. 771-5422. \$686
- 1962 CHEVROLET Biscayne, 2 portières, transmission "power glide" réduite à \$1695
- 1963 CHEVROLET Impala, 4 portières, sedan, chauffeferre climatiseur \$2295
- 1963 CHEVROLET Bel Air, familiale à 9 passagers, radio hors série, transmission "power glide" \$2595
- 1963 CHEVROLET Impala, 4 portières, sedan, radio hors série, chauffeferre, transmission "power glide" \$2395
- 1963 CHEVROLET Impala, 4 portières, sedan, radio hors série, chauffeferre, transmission "power glide" \$2695

ETES-VOUS ARE DE PLUS DE 21 ANS ET VEZ-VOUS UN EMPLOI? SI OUI, ET SI VOUS POUVEZ PAYER A PARTIR DE \$6 PAR SEMAINE, NOUS POUVONS VOUS VENDRE UNE AUTO. DE BONNES VOITURES A DE BONNS PRIX. POUR RENSEIGNEMENTS, SIGNEZ 729-1479, Charlene Moors, 109, ch. Richmond. 36-300

VENTE PRIVEE

1958 OLDSMOBILE, sedan, automatique, tout équipée, bas millage, 771-1148 après 6h. \$683

METEOR 1954, excellent état. 777-1389. \$683

CITROEN D.S. 19, modèle 1962, \$2,000, bas millage. Cause maladie. 771-3160. \$688

1958 BUICK, propre, comme neuve, mécanisme parfait, radio. \$395. 771-1445. \$6-j.n.o.

1961 ENVOY, comme neuve, \$495. 771-1445. \$6-j.n.o.

Roulottes à vendre (36A)

TENTES-REMORQUES, neuves et d'occasion, modèle Apache 1965; 6 au choix; la Lakesider, de fabrication canadienne, surélevée, en vente à \$395. Remorques universelles, neuves et d'occasion, 1 ou 2 roues. Reprise et termes. Ouvert du lundi au samedi jusqu'à 10h. du soir. ABC Camping, Almonte, 235-2018. \$6A-j.n.o.

Divers à vendre (37)

ACCORDEON et Camerano, chacun 41 treble et 120 basse. Bradley Piano and Organ Co., 1275, rue Wellington. 729-1463. \$7-j.n.o.

AMEUBLEMENT de maison: prix raisonnable. Après 6 p.m. \$7-85



C'EST LE TEMPS DE VOUS PROCURER LA PLUS GRANDE AUBAINE DE VOTRE VIE SUR UNE AUTO FLAMBANT NEUVE

VOYEZ-NOUS D'ABORD VOUS Y GAGNEREZ!

"la meilleure affaire de votre vie" sur une auto flambant neuve 1965

FORD - GALAXIE FAIRLANE - FALCON

ET N'ACHETEZ PAS AVANT D'AVOIR VU L'ALLOCATION QUE NOUS POUVONS VOUS OFFRIR SUR VOTRE PRESENTE AUTO.

C'EST UN FAIT

IL NOUS FAUT DES VOITURES D'OCCASION ET NOUS PAIERONS PLUSIEURS \$ \$ \$ POUR CELLES-CI.

La taxe de vente du Québec n'est pas exigée des résidents de l'Ontario.

BLONDIN

Concessionnaire autorisé en voitures FORD
192-198
MONTCALM
HULL — 777-5251

Automobiles à vendre (36)

CAMION A VENDRE INTERNATIONAL B-111 moteur 6, équipé d'une boîte "Brantford" 16 pieds, isolée. Pneu d'échange. 985-2069, Thurso, Québec. \$6-85

CORVAIR 1963, un propriétaire. — Après 5h. 777-4907. \$6-87

CHEVROLET 1963, Bel Air, équipée, excellent état. 777-0694. \$6-87

1961 FALCON, 4 portes, 21,000 milles, parfait état, 1 propriétaire. 771-2333. \$6-84

1954 OLDSMOBILE, 8, ordinaire, parfait état, 175. 771-1445. \$6-86

1955 CHEVROLET, parfait état. \$145. 771-1445. \$6-86

1958 FORD, 6 cylindres, automatique, radio, bon état. Acompte \$50. 771-5422. \$6-86

1962 COMET, 6, ordinaire, radio, 1 propriétaire, \$1125. 232-7904. \$6-86

1964 CHEVROLET Impala, 4 portières, toit rigide, radio hors série, chauffeferre, transmission "power glide", servo-direction. Réduite à \$2995

1963 CHEVROLET Biscayne, 4 portières, sedan, chauffeferre, transmission "power glide" réduite à \$1995

1958 FORD, 6 cylindres, automatique, radio, bon état. Acompte \$50. 771-5422. \$6-86

1962 CHEVROLET Biscayne, 2 portières, transmission "power glide" réduite à \$1695

1963 CHEVROLET Impala, 4 portières, sedan, chauffeferre climatiseur \$2295

1963 CHEVROLET Bel Air, familiale à 9 passagers, radio hors série, transmission "power glide" \$2595

1963 CHEVROLET Impala, 4 portières, sedan, radio hors série, chauffeferre, transmission "power glide" \$2395

1963 CHEVROLET Impala, 4 portières, sedan, radio hors série, chauffeferre, transmission "power glide" \$2695

Divers à vendre (37)

ACHETEZ vos matériaux de démolition provenant de Laurentian Terrace, bois de toutes sortes, châssis, plomberies, bouillottes, tous en état de neuf. Un vrai prix d'aubaine. Voyez Paul St-Amant, 233-2794. \$7-j.n.o.

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame, Hull. Machines à laver remises à point. \$29.95 à \$49.95. 771-3653; le soir: 777-2234. \$7-300

ARMOIRES de cuisine. 777-3192. \$7-87

AUBAINE. Mobilier sectionnel seulement \$169. Ouvert tous les soirs. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. \$7-j.n.o.

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tel.: 733-1572. \$7-j.n.o.

AMEUBLEMENT complet de 3 pièces dont une d'un mobilier de chambre à coucher Provincial français en ensemble de vivre scandinave et un ensemble coquet de salle à manger. Comprenez tous les accessoires. Sacrifice \$395. Termes: 6 mois. 749-8627. \$7-Ma-j.s.

BASSINETTE neuve, 54 x 54, \$40. 232-3158. \$7-83

BON FOIN à vendre. Livrons 10 tonnes ou plus. Livraison en 2 ou 3 jours. Trois camions-remorques livrent tous les jours. P.-M. Lemay, R.R. no 1, Cumberland, Ont. Téléphone 45-5-2. \$7-101

BUREAUX, poêle, réfrigérateur, lits, 776-2013. \$7-85

BICYCLETTE neuve, garçon, moitié prix. 31 Pilon, Hull. \$7-87

COUPONS DE HULL 94 PRINCE ALBERT ANNEXE ACHBAR POUR NYLON à pantoufles, couleurs assorties; alpine bleu marin 60 pouces de large, \$1.98. 777-9829 \$7-j.n.o.

CAPE de fourrure en vision chamois. Neuve. A prix de sacrifice: \$35. 745-7101. \$7-j.n.o.

CONGELATEUR, 16 pieds cubes, capacité 600 litres. \$180. 777-4273. \$7-83

CHAISES ROULANTES plantes commodes; chaises pour arthritiques à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. \$7-300

DIVAN, téléviseur, lit et bureau d'enfant. Bon état. 663-6466. \$7-85

ELECTROLUX, aspirateurs et polisseuses remis à neuf, \$29.50 et plus. 232-9487. \$7-85

EQUIPEMENT complet d'épicerie (complet à viande, machines, toiles ajustables, etc. Ecrire à Case 164 Le Droit. \$7-93

ENSEMBLE de salle à manger, bonne qualité, 10 morceaux, \$300. S'adresser à 203 Laurier. \$7-93

ENSEMBLE de cuisine chromé, laqueuse. 167 Laval. 771-3991. \$7-85

LAVEUSES, poêles, réfrigérateurs, garantis. A compter de \$25. 279, rue Dalhousie. 236-3381. \$7-300

SPECIAUX EN PEINTURE PEINTURE à l'huile pour intérieur et extérieur. 25 couleurs à \$3.00 le gallon. Peinture latex pour intérieur à \$4.50 le gallon. M. Zagerman & Co. Ltd., 100, chemin Bayview. 729-5111. \$7-300

PIANOS à queue ou droits, complètement remis à neuf. Termes: 12 mois. Paquette, 61 Wellington, Hull. 771-2452; après 6 h. 777-3001. \$7-j.n.o.

PIANO appartement, presque neuf. Excellent état. 745-5333. \$7-86

LESSIVEUSE Connor, propre, garantie. Aubaine à \$25. 771-6449. \$7-85

LIT continental, bureau. 232-6505. \$7-84

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons, meubles neufs et usagés. Meuble Lafontaine, 273, chemin de Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. \$7-j.n.o.

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutons, broderie, etc. reprise de finance, valeur régulière \$249.50, solde au complet \$92.40. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir.

MACHINE à coudre zig-zag \$69.95; aspirateur \$21.50. 749-6893. \$7-84

MACHINE A COUDRE, bon état. 777-7494. \$7-84

MADRIERS usagés, \$1 chacun. 771-3404. \$7-85

2 MANTEAUX printemps, filles, 8-12. Coupe-vent (blazer), garçon, 12. 232-8992. \$7-85

MOBILIER de salon, lampes, tables. \$125 pour le tout. 771-0593. \$7-84

MOBILIER de chambre à coucher, genre provincial français et fini blanc et or; lit double, bureau double, avec miroir encadré et commode. Sacrificiels à \$130 — \$10 par semaine. 297A, chemin de Montréal. 749-8627. \$7-Ma-j.s.

MOBILIER de vivre scandinave, sofa à 3 places avec fauteuil assorti. Tissu et couleur sensationnels. Sacrifice. \$35. 749-8627. \$7-85

Aubaine de Pâques LARIVIERE ALUMINIUM ENRG.

Portes, fenêtres, moustiquaires. Spécial pour portes à partir de \$29.00 663-6986 \$7

SPECIAUX "MATINEE FURNITURE"

POUR UN TEMPS LIMITE SEULEMENT

Tables à café en teck \$4

Tables à gradin en teck \$39

Bibliothèques en teck \$60

Mobilier de chambre à coucher en teck. Mobiliers de vivre en teck RABAIS DE 25% 749-8288

297, CHEMIN MONTREAL Ouvert TOUS les soirs de la semaine jusqu'à 9.30

Divers à vendre (37)

NYLON à tricoter pour pantalons et tapis. Beau choix de couleurs. Restaurant Charbonneau, 94 Deformier, Hull, 777-6169. 37-87

PIANO, \$150; garde-robes d'enfant neuf, valeur \$59 pour \$30; lit confort avec matelas en cuir blanc, 236-5157. 37-83

PIANO à vendre, 777-1468. 37-85

PISCINE canadienne "Trojan" en aluminium "Alcan" — garantie à vie. A partir de \$1795. A. M. Mehot, 745-9443. 37-300

PERFORUSE électrique, avec équipement, valeur \$70 pour \$25. 777-7073. 37-84

PORTES, fenêtres, bois de toutes sortes, planéerie, bouillottes usagées. Aubaine, 233-2794. 37-j.n.o.

POELE à gaz, neuf, non usagé, modèle 1964. 15 Dalpe, 777-5776. 37-85

POELE combiné bois-charbon-électricité, "Findlay-Melior" — feu à un foyer, garanti. Prix d'abaissé. 116 Amherst, Hull, 377-8585. 37-85

RANGETTE, bon état, petite machine à laver, 777-4059. 37-85

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc., solde au complet \$58.65. Termes faciles, 235-7900, jour ou soir. 37-300

REFRIGERATEURS, poêles usagés; à gaz propane, remis à neuf, \$35 et plus. 745-2135. 37-300

REFRIGERATEURS, poêles au gaz propane, remis à neuf, \$30 et plus. 771-7801. 37-100

REFRIGERATEUR 9' cubes; poêle 220; fournaise Findlay, huit usagés 3 mois. \$30 chacun. 663-6936. 37-300

REFRIGERATEUR acquis en échange, remis au point, garanti, de \$39.50 à \$125. En vente, 374 St. André, 236-4511 local 262 ou 346, Charles Ogilvy Ltd. 37-84

REMBOURGAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux, 455 Tittley, 217 chemin Montréal, 745-1230. 37-j.n.o.

REFRIGERATEURS usagés en état de fonctionner. Prix à partir de \$29.95. Termes faciles. A. Bélanger (détail) Ltée, 771-6611. 37-100

ROBE de mariée, blanche, diadème, très propre, 12 ans, \$45. 777-7493. 37-87

ROBE de mariée, 13, très propre, 771-8724 après 5 heures. 37-88

ROBE de mariée, organza, 12; voile, diadème, \$45. 777-1846. 37-85

ROBES de mariée, avec accessoires, 6 ans et 8 ans, 777-6629. 37-85

ROBE de mariée, 12 ans, poul-de-soie, appliquées de guipure, avec diadème, 771-6442. 37-84

2 ROBES de filles d'honneur, 10 ans, 233-8283. 37-84

ROBE DE MARIÉE avec accessoires, \$35, comme neuve, gr. 36-38, 9, 745-6607. 37-84

"SCOOTER" Lambretta, comme neuve. Buckingham 986-2383. 37-85

TABLE de billards (snooker) 6'x12', \$500. — 91 Laurier, Hull, 37-122

TELEVISION 23" etc. service de location \$11 par mois avec option d'achat. 234-8929. 37-j.n.o.

TELEVISIONS à vendre, \$40 et plus. 776-2968. 37-88

TELEVISEUR Philco portatif, 19", avec support. Valeur \$225 pour \$180. 777-7073. 37-85

TUILES PRELATS CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 72x2, vinyle 11 1/2x12. Claude Leblanc Eng., 60, boul. St-Joseph, Hull, 771-5897. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENR. MACHINES à écrire usagées et neuves; vendues, réparées, louées; caisses enregistreuse, machines à additionner, Eugene Roy et Fils Ltée, 76 Eddy, Hull, (à côté H. R. Paquin meubles), 777-5225. 37-300

VENTE de bric-à-brac, édifice du Marché, les 9 et 10 avril, à 6 h. du soir et à 10 h. du matin respectivement. 37-84

VETEMENTS pouvant aller aux pièces "Barbie", 50 cents chaque pièce. Universal, 465, rue Sussex, 37-300

VETEMENTS pour fillettes, 6 mois à 7 ans. 663-2130. 37-84

Bateaux et accessoires (39) MODELES 1965, moteurs hors-bord Johnson en stock. Mise de côté et crédit disponibles. Green Valley Lumber, 300 chemin Montréal, 745-4633. 39-j.n.o.

CHALOUPE à vendre, 170 Kent., 771-4378. 39-83

BATEAU fibre de verre, toit de vinyle, moteur Mercury 35 forces. Téléphone Clarence Creek 2, Ont. 39-86

Animaux (40) CHIEN Pékinois, mâle, 2 ans, enregistré, inculqué. 771-3724. 40-86

ACHETEZ à votre enfant un chien pour Pâques, 9 semaines, \$5. 297 Riel, Hull, 771-8851. 40-84

PETIT caniche, femelle noire, huit mois, \$129. 777-7073. 40-85

PETIT chien à vendre, \$6. 777-4054. 40-88

Argent disponible (42)

ARGENT A PRETER SUR 1er et 2e hypothèque, taux courant raisonnable. Pour rendez-vous, appelez Pier ou Lucien, 663-3119. Agence de prêts Régale Eng. 42-85

SERVICE IMMEDIAT. Argent prêter, 1er et 2e hypothèque. Taux bas. Paiement mensuel facile. Service confidentiel. Petit ou gros montants. Courtes et longues échéances. 771-7333, courtier cautionné et licencié. 42-300

QUEBEC — Argent disponible en 1er et 2e hypothèques, \$1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, Hull, 777-8054; le soir: 132 Caron, 771-1431; 777-8054. 42-j.n.o.

NOTAIRE ayant clientèle avec argent à prêter en 1er et 2e hypothèques, taux d'intérêt raisonnable. 771-5874, 684-3210. 42-300

LE SERVICE DE L'IMMEUBLE DE SUPERIOR CREDIT CORPORATION LTD. 30, rue Rideau, 232-5393 1051 Wellington, 725-1133 27 bureaux SUPERIOR en Ontario. 42

21èmes HYPOTHEQUES

• jusqu'à 80% de l'évaluation de la propriété
• conditions pour jusqu'à 10 ans
• pas de frais dissimulés
• pas de bonis
• pas de frais de courtage

Vous pouvez solder le montant en partie ou en entier en tout temps sans avoir préalable ou pénalité.

LE SERVICE DE L'IMMEUBLE DE SUPERIOR CREDIT CORPORATION LTD. 30, rue Rideau, 232-5393 1051 Wellington, 725-1133 27 bureaux SUPERIOR en Ontario. 42

Personnel (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs de L'ÉCLAIR, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. Si un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en aviser sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 236-7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

KARRY'S BOWLING ALLEYS dispose d'allées pour ligues de quilles, la saison prochaine. Taux les plus avantageux en ville. 233-8556. M. Budge. 44-89

LOCATION, plan d'achats, pianos et orgues. J. Mill, Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

PIANO, nouveaux cours populaires, très rapides, tous les cours. Prix spéciaux pour avril. 777-2144. 44-84

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux, 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1865. 44-88

EUROPE COIFFURE 329A, RUE ELGIN 235-8896

SPECIAUX au Mill Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

PIANO, nouveaux cours populaires, très rapides, tous les cours. Prix spéciaux pour avril. 777-2144. 44-84

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux, 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1865. 44-88

EUROPE COIFFURE 329A, RUE ELGIN 235-8896

SPECIAUX au Mill Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

PIANO, nouveaux cours populaires, très rapides, tous les cours. Prix spéciaux pour avril. 777-2144. 44-84

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux, 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1865. 44-88

EUROPE COIFFURE 329A, RUE ELGIN 235-8896

SPECIAUX au Mill Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

PIANO, nouveaux cours populaires, très rapides, tous les cours. Prix spéciaux pour avril. 777-2144. 44-84

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux, 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1865. 44-88

EUROPE COIFFURE 329A, RUE ELGIN 235-8896

SPECIAUX au Mill Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

FUNERAILLES VENDREDI

NOM DÉPART du CORTEGE — FUNERAILLES

BELCOURT M. Victor Philippe Maison funéraire Racine & Robert Ltée, 260, rue Bessier, Ottawa, à 8 h. 45. Service religieux en l'église St-Joseph d'Ottawa, à 9 h.

BRADSHAW Mme John Bradshaw (née Amanda Schryer) Maison funéraire Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, à 7 h. 40. Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâce, à 7 h. 45.

CHARBONNEAU Mme Stanislas Cordelia Bernard Maison funéraire McConnery, Maniwaki, P.Q., à 8 h. 45. Service religieux en l'église du Christ-Roi, à 9 h.

AMMON — M. Emile, est décédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 64 ans. Il était l'époux d'Alida Thériault. Outre son épouse, il laisse 4 sœurs: Mmes Yvonne McDougall, d'Ottawa, Gertrude Thériault, de Breckenridge, Olga Methot, de Moncton N.-B., Audrey Kelly, d'Ottawa; 1 frère, William, de Carp, Ont. La défunte laisse 2 fils, son frère funéraire Gauthier, 259, rue St-Patrice, Ottawa. Départ le samedi 10 avril à 8 h. 45; service à 9 h. en l'église St-Joseph, d'Ottawa, au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-83

BELCOURT — M. Victor Philippe, est décédé subitement à sa résidence, 125, chemin Willingood, Rockville, le mercredi 7 avril 1965, à l'âge de 64 ans. Il était l'époux de Gertrude Hyndman. Il était le fils de feu N. A. Belcourt (Sénéchal) et de feu Maise Haycock; beaux-fils du juge C. D. Hyndman. Il laisse 2 fils: Michel, 1 fille, Mlle Susan A., 2 frères: Jean, de Montréal, Paul, d'Halifax; 2 sœurs: Mlle Beatrice, Mme Paul Leduc, d'Ottawa. Départ du cimetière des salons Racine et Robert Ltée, 260 Bessier, le vendredi 9 avril, à 8 h. 45; service à 9 h. en l'église St-Joseph, d'Ottawa. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. S.V.P.: Omettre les fleurs, si désiré faire parvenir les dons à l'Ottawa Chapter Fund. 60-84

DUPUIS — Mme Hélène Dupuis (Malette), est décédée dans un hôpital local, le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 64 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph-François Dupuis. Elle laisse deux fils, Jean-Paul (John), Marcel Gérard (Jerry), deux frères: R. F. Mathieu (Jean), etc., et J.-Hector; deux sœurs: Azilda, Mme Rose Fauchon, et cinq petits-enfants. Départ du salon Racine et Robert Ltée, 260 Bessier, le samedi 10 avril à 7 h. 45; service à 8 h. en l'église St-Charles. Un libra sera chanté en l'église St-Joseph, d'Ottawa. Inhumation à 10 h. Inhumation au cimetière paroissial. 60-84

FILION — M. Josephus Filion, propriétaire de la compagnie Modern Builders, de Green Valley, a succédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 64 ans. Il laisse quelques heures après avoir été admis à l'Hôtel-Dieu de Cornwall. Il était âgé de 61 ans et six jours. Outre son épouse (Alice Poirier), le défunt laisse trois frères: Paul, de Derby, Conn.; Georges et Ernest, de Cornwall; deux filles: Marie, d'Alfredville, et Malvina, de Syracuse, N.Y. Mme Jack Kyle (Edna), de Verdun, Qué. Le défunt est exposé au salon Théodore Marcoux et Morris, d'Alexandria, et les funérailles ont eu lieu samedi dernier à 10 h. en l'église de St-Polycarpe. (St-Polycarpe, DNG).

BENOIT — M. J.-B. (Victor) Benoit du 57 Moncton, H.B., a succédé le samedi 3 avril 1965, à l'âge de 74 ans. Il était le père de M. J.-B. Benoit, 7431 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

KARRY'S BOWLING ALLEYS dispose d'allées pour ligues de quilles, la saison prochaine. Taux les plus avantageux en ville. 233-8556. M. Budge. 44-89

LOCATION, plan d'achats, pianos et orgues. J. Mill, Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

PIANO, nouveaux cours populaires, très rapides, tous les cours. Prix spéciaux pour avril. 777-2144. 44-84

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux, 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1865. 44-88

EUROPE COIFFURE 329A, RUE ELGIN 235-8896

SPECIAUX au Mill Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

PIANO, nouveaux cours populaires, très rapides, tous les cours. Prix spéciaux pour avril. 777-2144. 44-84

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux, 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1865. 44-88

EUROPE COIFFURE 329A, RUE ELGIN 235-8896

SPECIAUX au Mill Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

PIANO, nouveaux cours populaires, très rapides, tous les cours. Prix spéciaux pour avril. 777-2144. 44-84

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux, 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1865. 44-88

EUROPE COIFFURE 329A, RUE ELGIN 235-8896

SPECIAUX au Mill Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

PIANO, nouveaux cours populaires, très rapides, tous les cours. Prix spéciaux pour avril. 777-2144. 44-84

MODERN Furniture and Rug Cleaning Reg'd. Tarifs spéciaux, 236-4671. 44-106

RAPPORT d'impôt sur le revenu (Income tax) comptable public. 746-1865. 44-88

EUROPE COIFFURE 329A, RUE ELGIN 235-8896

SPECIAUX au Mill Yermoland, Mile Yvonne et Mile Lot, Permands, Breck, ord. \$15 pour \$5. Ensemble au shampooing \$150. 44-87

PERRUQUES et toupet de cheveux humains en montre à notre salon ou à votre domicile. Ajustage, ornementation et têtes à perles ou compléments. 126 Wellington, 725-1381. 44-87

Naissances Félicitations aux parents

ROUBONNAIS — M. et Mme Claude Roubonnais (Micheline Lejeune), de St-Polycarpe, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée le dimanche 4 avril. (St-Polycarpe, DNG).

LANCÉ — M. et Mme Bernard Lancé (Lorraine Amyotte), de l'Île-du-Gatineau, ont heureusement annoncé à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Joseph, Marius, Charles, Parrain et marraine, M. et Mme Laurin, de Fort-Coulonge, grands-parents de l'enfant. La porteuze était Mme Hector Lancé. (Île-du-Gatineau, DNG).

CHARBONNEAU — M. et Mme Robert Charbonneau (Joan Rowe), de St-Polycarpe, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée le dimanche 4 avril. (St-Polycarpe, DNG).

ROUIRE — M. et Mme Adrien Rouire (Blanche Lalonde), de St-Bernardin, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Joseph, Guy, Simon, Parrain et marraine, M. et Mme Guy Lacasse, oncle et tante de l'enfant. (Mont-Laurier DNG).

CLAVEL — M. et Mme Romeo Clavel (Fernande Aubin) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Sylvain, M. et Mme Ariside Clavel, oncle et tante de l'enfant, ont été le parrain et la marraine. (Mont-Laurier DNG2)

DUFOUR — M. et Mme René Dufour (Thérèse Lacasse), sont heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Guy, Simon, Parrain et marraine, M. et Mme Guy Lacasse, oncle et tante de l'enfant. (Mont-Laurier DNG 2)

DUPRAS — M. et Mme Gérard Dupras (Marie Monique), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Gérard, Tony, Parrain et marraine, M. et Mme Donald Parrain, oncle et tante de l'enfant. (Mont-Laurier DNG2)

LAIURIN — M. et Mme Léopold Laurin (Desneiges Prévost), sont heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Tony, Alan, M. et Mme Gérard Laurin, oncle et tante de l'enfant, ont été le parrain et la marraine. (Mont-Laurier DNG2)

TREMBLAY — M. et Mme Léodé Tremblay (Cécile Papineau) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Cécile, Claude, Sylvie, Parrain et marraine, M. et Mme Roland Larrière, oncle et tante de l'enfant. (Mont-Laurier DNG2)

THIBODEAU — M. et Mme Jean-Claude Thibodeau (Doris Gingras) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Monique, Suzanne, Lynne, Parrain et marraine, M. et Mme Barney D. Williams, oncle et tante de l'enfant. (Earlton DNG)

GENDREAU — M. et Mme Pierre Gendreau (Monique Cholette), ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie, Berthe, Monique, Danielle, Parrain et marraine, M. et Mme Philippe Cholette, oncle et tante de l'enfant. (Earlton DNG)

BOYER — M. Hervé Boyer (Malette) est décédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, Mlle Jeanne Béard, il laisse son père, sa mère, M. et Mme Donas-Maxime Boyer (Anita Côté); trois filles: Nathalie, Joanne, Liane; trois frères: Gaston, Rihéal, Christian; deux sœurs: Mariette et Madeleine. Départ du salon Whissell et Gourd, St-André-Avellin, le samedi 10 courant à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-84

BOYER — M. Hervé Boyer (Malette) est décédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, Mlle Jeanne Béard, il laisse son père, sa mère, M. et Mme Donas-Maxime Boyer (Anita Côté); trois filles: Nathalie, Joanne, Liane; trois frères: Gaston, Rihéal, Christian; deux sœurs: Mariette et Madeleine. Départ du salon Whissell et Gourd, St-André-Avellin, le samedi 10 courant à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-84

BOYER — M. Hervé Boyer (Malette) est décédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, Mlle Jeanne Béard, il laisse son père, sa mère, M. et Mme Donas-Maxime Boyer (Anita Côté); trois filles: Nathalie, Joanne, Liane; trois frères: Gaston, Rihéal, Christian; deux sœurs: Mariette et Madeleine. Départ du salon Whissell et Gourd, St-André-Avellin, le samedi 10 courant à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-84

BOYER — M. Hervé Boyer (Malette) est décédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, Mlle Jeanne Béard, il laisse son père, sa mère, M. et Mme Donas-Maxime Boyer (Anita Côté); trois filles: Nathalie, Joanne, Liane; trois frères: Gaston, Rihéal, Christian; deux sœurs: Mariette et Madeleine. Départ du salon Whissell et Gourd, St-André-Avellin, le samedi 10 courant à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-84

BOYER — M. Hervé Boyer (Malette) est décédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, Mlle Jeanne Béard, il laisse son père, sa mère, M. et Mme Donas-Maxime Boyer (Anita Côté); trois filles: Nathalie, Joanne, Liane; trois frères: Gaston, Rihéal, Christian; deux sœurs: Mariette et Madeleine. Départ du salon Whissell et Gourd, St-André-Avellin, le samedi 10 courant à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-84

BOYER — M. Hervé Boyer (Malette) est décédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, Mlle Jeanne Béard, il laisse son père, sa mère, M. et Mme Donas-Maxime Boyer (Anita Côté); trois filles: Nathalie, Joanne, Liane; trois frères: Gaston, Rihéal, Christian; deux sœurs: Mariette et Madeleine. Départ du salon Whissell et Gourd, St-André-Avellin, le samedi 10 courant à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-84

BOYER — M. Hervé Boyer (Malette) est décédé le mardi 6 avril 1965, à l'âge de 33 ans. Outre son épouse, Mlle Jeanne Béard, il laisse son père, sa mère, M. et Mme Donas-Maxime Boyer (Anita Côté); trois filles: Nathalie, Joanne, Liane; trois frères: Gaston, Rihéal, Christian; deux sœurs: Mariette et Madeleine. Départ du salon Whissell et Gourd, St-André-Avellin, le samedi 10 courant à 9 h. 30; service à 10 h. en l'église paroissiale de St-André-Avellin. Inhumation au cimetière du même endroit. 60-84



GRANDE LAUREATE D'ALEXANDRIA — Claudette Pigeon, fille de M. et Mme Bruno Pigeon, d'Alexandria a été proclamée grande lauréate du district d'inspection de M. J. Alexandre Deschamps. On reconnaît, avec la

grande lauréate, les RR.SS. Marie-Marcella, c.s.c., directrice de l'école Notre-Dame-du-Perpetuel-Secours et Marie-Eugène-de-Florence, institutrice de 8e année.

La semaine de la Croisade eucharistique à Chrysler

CRYSLER (DNC) — 160 enfants de l'école Notre-Dame-du-Saint-Rosaire, comprenant des croissillons, croisés et cadets, ont participé à la semaine de la Croisade. Celle-ci avait pour thème, "A la Rencontre du Seigneur", et coïncidait aussi avec la semaine des vocations.

Chaque jour de la semaine à neuf heures du matin tous les membres se réunissaient dans l'auditorium de l'école, où se déroulaient choeur parlé, sketches et chants.

différents numéros. Il y eut la Célébration de la parole, qui traitait de l'appel du Seigneur, vivre notre vie de baptisé.

Lauréats de 10e année de la région de Sudbury

Le concours régional de français, section secondaire, s'est terminé, samedi soir, le 20 mars par la proclamation des vainqueurs, au collège Notre-Dame, devant un grand nombre de parents et d'amis des concurrents.

Ces deux lauréats ont respectivement mérité les trophées offerts par des amis du concours de français et de M. Charles Arsenault, président des Editions Champlain Limitée de To-

ronto. En plus Germain Dubois a gagné le 2e prix en composition, le 1er prix en littérature qu'accompagnait le trophée, don de l'Amicale du collège Notre-Dame, de Sudbury; le 1er prix en dictée, et le trophée J.-F. Simard et Co.

La nécessité des examens

"La vie est un passage. Il faut tâcher de l'embellir. Prendre pour guide le courage. Et pour compagnon, le sourire."

tre nous, ce temps signifie un temps d'études intenses, temps d'insomnie, peut-être, temps même de déséquilibre mental. Pourquoi? Eh bien! parce qu'il faut faire une récapitulation sur tout l'enseignement reçu. A tout prix, il faut savoir s'arrêter, prendre sa tête entre ses deux mains et se dire: "J'étudie". Et demain, il me faudra affronter l'épreuve.

à une revue complète des matières au programme. Pour plusieurs, cela est l'unique moyen d'étudier, la seule sauvegarde du succès de l'année scolaire.

Un bel esprit missionnaire à l'école du Lac-Ste-Marie

LAC-STE-MARIE (DNC) — la semaine de la Croisade eucharistique, à l'école St-Nom-de-Marie, de Lac-Ste-Marie: on se donna le mot pour aller "A la rencontre du Seigneur" comme le disait le thème de cette grande semaine. A cette occasion il eut, grand rassemblement des parents des croisés à la salle de l'école. Les croisés, à tour de rôle, intéressèrent vivement l'assemblée par des sketches, mimes, choeurs parlés, chants, etc.

Le curé A. Lefebvre tint à louer le beau travail des croisés de l'école. Tous furent ensuite invités à visiter l'exposition organisée en faveur de la Semaine de la Croisade.

Les examens servent de stimulant. Le simple fait de recevoir une appréciation évidente de notre travail, de nos efforts, nous ouvre de nouveaux horizons, en nous faisant constater nos points faibles comme nos points forts. Chacun découvre sa juste valeur et peut véritablement se remettre à l'oeuvre avec beaucoup plus d'ardeur.



LES PREMIERS DE COCHRANE — Micheline Grenier et Rosaire Charbonneau ont été proclamés lauréats du district d'inspection de M. Léo-J. Gauthier. Micheline est l'élève de Mme Germaine Robert, de l'école Immaculée-Conception, de Val-Gagné et Rosaire est l'élève de la R.S. André-Avellin, s.s.v., de l'école Ste-Thérèse, de Ramore. La proclamation a eu lieu récemment à Cochrane.

(Cochrane—DNC)

Bonne fête

9 AVRIL 1965

De Repentigny, Gaston, 4 ans, Curr-Cloutier, Vital, 10 ans, St-Charles Goutel, Louise, 15 ans, Deschênes Milette, Louise, 8 ans, St-Sixte Leblond, François, 12 ans, Buckin-Carpentier, Yolande, 13 ans, Mont-Boutet, Albertine, 12 ans, Québec Juneau, Arcade, 13 ans, Marieville Carter, Alphonse, 15 ans, Ottawa Farrel, Denis, 15 ans, Havelock Leclair, Michel, 12 ans, Eastview Desgagné, Christine, 13 ans, Gatineau, Diane, 13 ans, Lefavre Gervais, Minor, 14 ans, Fort-Coul-Lauzon, Louise, 13 ans, Pain-Court Desjardins, Kenneth, 15 ans, Fort-C-Piché, Brenda, 11 ans, Blezard V. Chénier, Monique, 14 ans, Eastview

10 AVRIL 1965

Courchesne, Charles, 15 ans, Thornhill, Dumouchel, Rachel, 9 ans, Ile du C. Dubé, Raymond, 14 ans, Ottawa Lanoue, Marcelle, 13 ans, Limoges Villeneuve, Lise, 15 ans, St-Pascal Pelouquin, Henri, 10 ans, Montréal Cadieux, Charles, 12 ans, Ottawa Laramée, Odile, 14 ans, Brébeuf Rivard, Renée, 15 ans, Hull Côté, Marise, 9 ans, Hull Martin, Ginette, 12 ans, Hull Lemay, Lucien, 15 ans, East-Coulon Bélanger, Louis, 7 ans, Earleton Lortie, Rachelle, 3 ans, Bourget Desjardins, Paul, 11 ans, Plaisance

11 AVRIL 1965

Fredette, Denise, 11 ans, Treadwell Godard, Ghislaine, 11 ans, Cyrville Lalonde, Viateur, 12 ans, Limoges Pilon, Lucille, 14 ans, Ottawa Parent, Claire, 7 ans, Sudbury Allard, Florence, 9 ans, Ottawa Leduc, Réginald, 13 ans, Hull Cantin, Romeo, 9 ans, Eganville Vailliant, Denis, 14 ans, Luskville Sabourin, Gilles, 7 ans, Navan Mousseau, Jacques, 12 ans, Ft-Cou-Noult, David, 10 ans, Blezard Valli, Raby, Suzanne, 12 ans, Thurso Vaillancourt, Jean-P., 15 ans, Easty Lachapelle, Louise, 3 ans, Gatineau Lalonde, Andrée, 2 ans, Montréal Beaudin, André, 10 ans, Brossseau, Nicole, 9 ans, Verner Boily, Louise, 12 ans, Hull

La semaine à Fassett

A Fassett, le mouvement des croisés et des cadets se trouvait en pleine effervescence durant la semaine du 21 au 26 mars. Elle a débuté par le travail ardent de jeunes aux affiches en rapport avec le thème général: "A la Rencontre du Seigneur"; ces pancartes devaient servir de décor à la salle de réception et dans les corridors attenants. Des papillons ont été offerts aux paroissiens à la porte de l'église; une magnifique collaboration a été apportée pour encourager les réalisations du mouvement.

Le Samedi de la Croisade eucharistique s'ouvrait donc lundi matin par le dévoilement de l'insigne expliqué par un choeur parlé. Tous les jours, rassemblement dans la grande salle et prière communautaire suivie de la présentation du programme quotidien sur l'un des sept sacrements jetant un regard sur nos frères d'Afrique.

Judi, c'est la "Fête fraternelle" ouverte par un chant de bienvenue et terminée par une célébration de la Parole après quoi tous étaient invités à prendre le goûter. Les parents et les invités sont venus nombreux encourager les jeunes de leur présence. Soulignons celles du curé Georges Laurin, Mme A. Legris, maîtresse, M. Joseph Charlebois, président de la Commission scolaire, et M. Charlemagne Gendron, secrétaire.

Vendredi, une messe communautaire permettait à chacun de rendre grâce au Seigneur pour la réussite obtenue.

Petit récit scout

C'était un après-midi ensoleillé et seulement le refrain mélodieux des oiseaux et le murmure d'un ruisseau limpide se faisaient entendre. Un vieillard sommeillait doucement près d'un chemin d'une campagne environnante. Et non loin de là, on voyait un garçon qui marchait en sifflant.

En même temps le vieillard se réveilla et se mit à marcher près du jeune garçon. Le garçon tout surpris de le voir maigre grand et faible lui demanda: "Est-ce que je puis vous aider?"

Le vieillard répondit avec une joie étouffée: "Je ne pense pas; car tu es trop jeune pour comprendre."

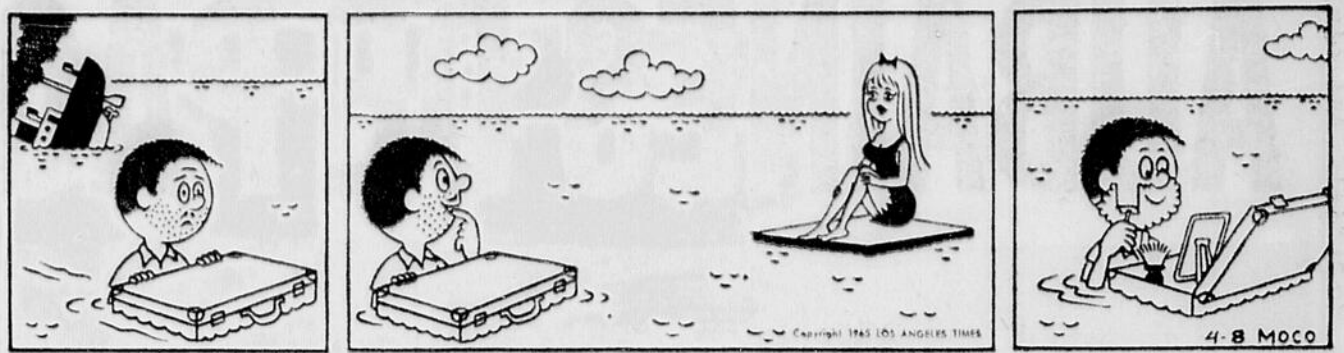
En entendant ces mots, le garçon baissa la tête avec tristesse. Les deux hommes continuèrent leur route vers la campagne. Le vieillard sachant que Jacques pleurnichait lui demanda des questions comme où il demeurait et comment se nommait son père.

Pendant ce temps-là, Jacques pensait à ce qu'il pourrait faire pour changer la tristesse et l'attitude de son compagnon. Soudain, il vit le cordon du soulier du vieillard qui était détaché et avec sa permission Jacques l'attacha. Il lui dit au revoir. Il lui dit en disant au revoir: "Je suis en retard pour mon souper." Tout surpris le vieillard répondit aussi: "Au revoir!"

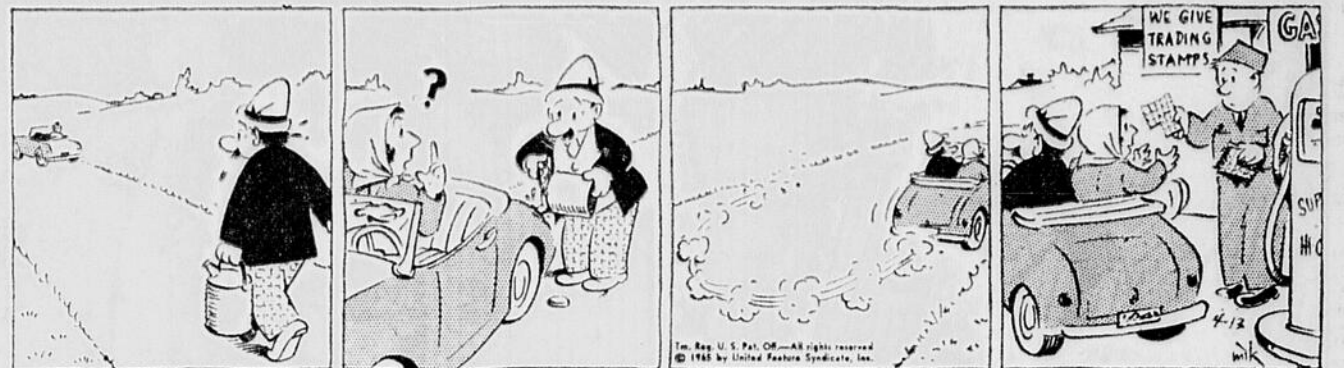
Il y a beaucoup d'autres bonnes actions que Jacques aurait pu accomplir mais celle-ci était la meilleure ainsi que la moins dispendieuse.

D'Arcy FRENETTE

MOCO



FERDINAND



PHILOMENE



LE FANTOME



LE CHEVALIER MASQUE



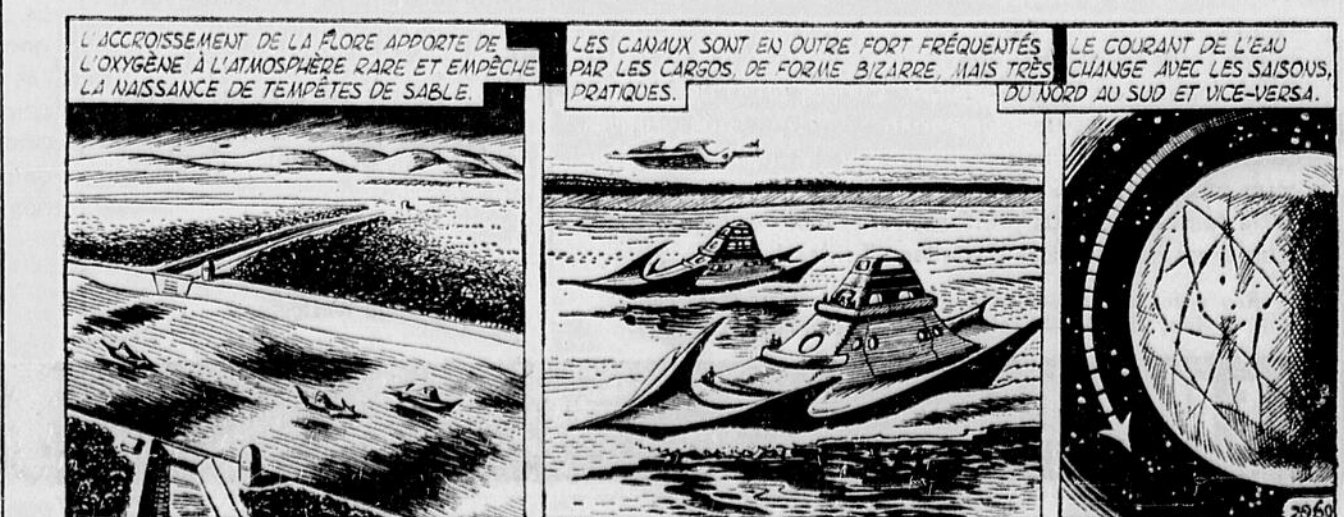
LARRY BRANNON



CAPITAINE BONVENT



PILOTE TEMPETE



MAGASINEZ DEMAIN SOIR JUSQU'À 9 H. STATIONNEMENT GRATUIT, AVEC TOUT ACHAT, POUR LES AUTOMOBILISTES QUI ENTRERONT AU PARKING CENTRE FREIMAN APRES 6H. DU SOIR.

AUBAINES DE PAQUES CHEZ FREIMAN



3.99
ch.

CHEMISES "HARVARD SQUARE"
BLANCHES OU RAYEES, POUR HOMMES
FABRIQUEES EXPRESSEMENT
POUR FREIMAN

Des chemises habillées, en broadcloth de coton de qualité supérieure et à texture serrée et provenant d'un grand manufacturier canadien. Chemises rayées à collet à pointes courtes et à empiècement persistant; poignets deux façons. Chemises blanches à collet à empiècement persistant et moyennement évase; poignets doubles. Chemises rayées à collet à patte boutonnante. Encolures 14 à 16 1/2; autres chemises, encolures 14 à 17 1/2.

Accessoires pour hommes, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

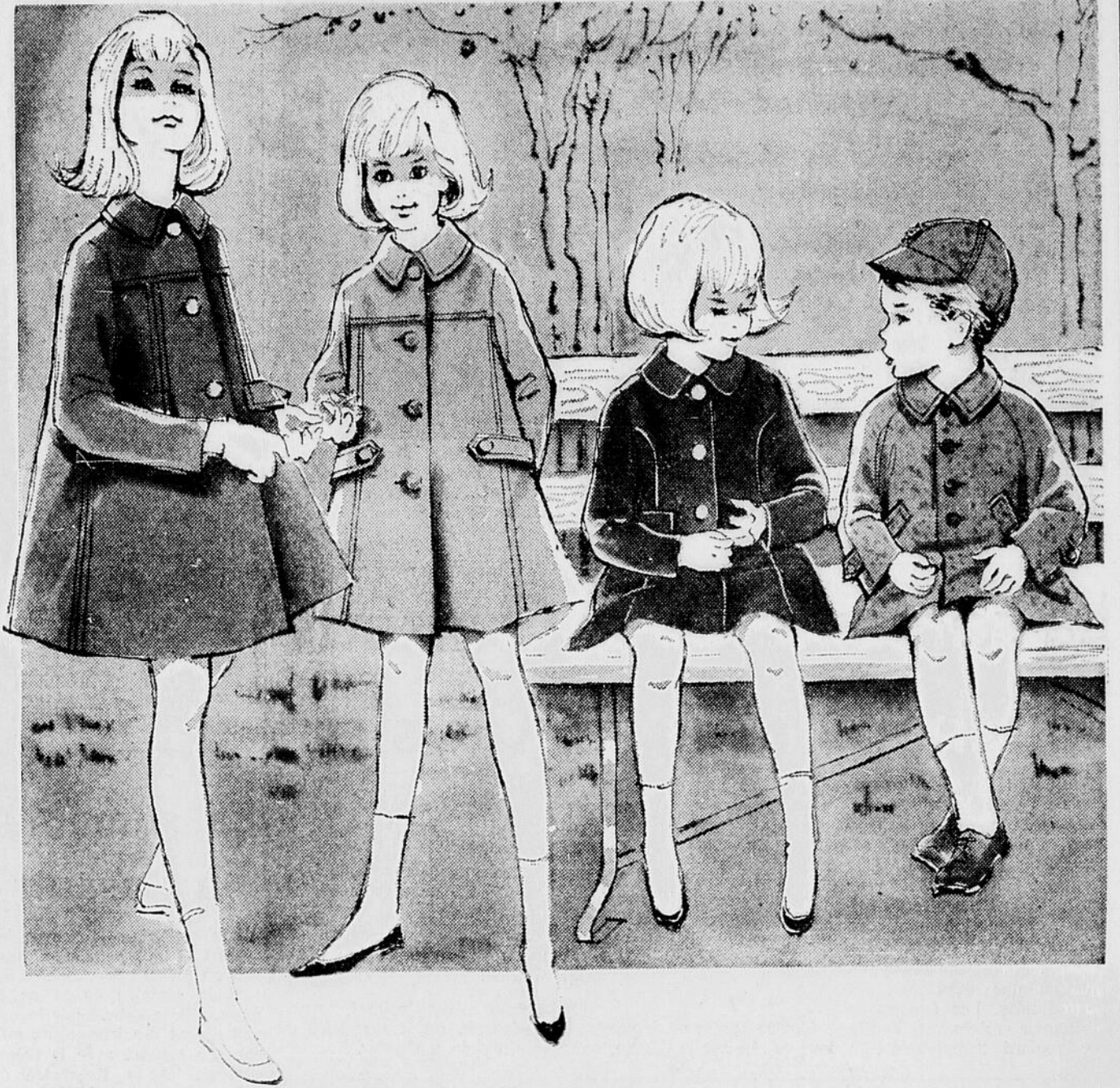


6.99

TAILLEUR DEMI-SAISON
TROIS PIECES EN TRICOT
DE COTON DEUX FILS

Achetez maintenant, à ce prix d'économies de gai petit ensemble! Veston de coupe Chanel, blouse assortie ou contrastante, jupe fourreau, siège double. Rose, sarcelle, rouge, bleu et noir; tailles 12 à 20.

Rayon des robes budgetaires, deuxième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



ELEGANTS MANTEAUX DE PRINTEMPS
EN LAINE POUR FILLETTES

Une véritable éclosion de gaies teintes printanières que ce solde de manteaux! Rose, bleu, rouge, jaune, marine et gris et croisés tout laine, bouclés, tweeds ainsi que flanelles. Achetez votre manteau de Pâques de coupe Chelsea, à ceinture au dos, à plis creux ou à devant croisé. Grandeurs 7 à 12.

16.99

MANTEAUX, ENSEMBLES MANTEAU ET CHAPEAU
EN LAINE ET LAINAGES LAMELLES POUR ENFANTS

Manteaux et ensembles manteau et chapeau pour garçonnets et fillettes — des aubaines exceptionnelles à ce très bas prix. Plusieurs modèles en laine et en lainages lamellés. Teintes pasteltes de la saison de Pâques ainsi que rouge, gris et marine. Grandeurs 2 à 3X.

9.99

Rayon des vêtements pour enfants et fillettes, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



MATEAUX TOUTE
TEMPERATURE POPLIN EN
MELANGE COTON ET NYLON

Deux fois plus avantageux! Portez-les beau temps mauvais temps! Des manteaux réversibles, des modèles trench et des balmacaans ainsi que les modèles les plus en vogue à cols crantés ou à col Claudine. Coupes unies ou à demi-ceinture; quelques-uns comportent les piqûres décoratives qu'on ne trouve ordinairement que sur les manteaux beaucoup plus chers. N'hésitez pas à vous procurer le vôtre de la teinte que vous préférez: noir, marine, beige, bleu, brun ainsi que nuances pasteltes. Tailles 8 à 18.

Rayon des imperméables pour dames, deuxième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.



GANTS NOUVEAUTE
EN SIMPLEX DE NYLON
MODELES IMPORTES
ET EXCLUSIFS

Trois modèles exclusifs en beige et en blanc pour compléter votre ensemble printanier! Cousus à la main et coutures repiquées pour assurer un ajustage parfait — moulant et amincissant jusqu'au bout des doigts. Pointures 6 à 7 1/2.

Rayon des gants, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

SACS A MAIN
CLASSIQUES
EN CUIR

9.99

En cuir véritable — en cuir verni noir et en veau mégis, marine ou os. Les teintes classiques, les lignes simples et sobres rendent ces sacs indispensables comme compléments de votre ensemble printanier. Modèles à une et à deux poignées, à prix très économique!

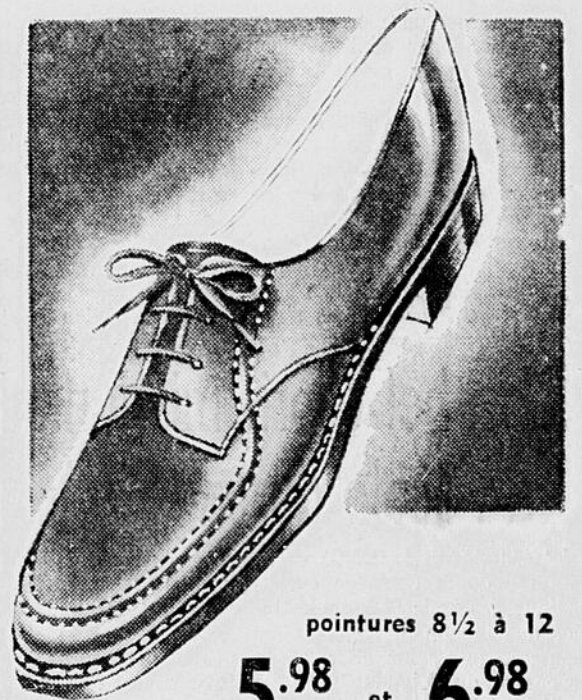
Rayon des sacs à main, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.

BAS NYLON SANS
COUTURE A
ENTREES
ELASTIQUES
CONFORTABLES

3 paires
pour **1.98**

Ces bas en microtulle de nylon sans couture vous assureront durée et confort à cause de leurs entrées bien seyantes. Teintes en vogue: vison, cacao ou café du Brésil. Pointures 8 1/2 à 11.

Rayon des bas, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville et au Westgate.



pointures 8 1/2 à 12
5.98 et **6.98**
pointures 12 1/2 à 4
6.98 et **7.98**

"UNIMOLDS" SAVAGE
POUR LES PIEDS
EN CROISSANCE

Des aubaines vraiment remarquables! Les réputés souliers "Unimold" à semelles comportant une garantie intégrale de six mois de durée. Des souliers souples, imperméables et tous "Sanitized"! Nous n'avons illustré qu'un modèle de ce bel assortiment d'oxfords, de trotteurs et de modèles à courroies en cuir lisse et grené pour garçonnets et fillettes. Noir et brun; pointures 8 1/2 à 4; largeurs B, C et D.

Souliers pour enfants, troisième étage chez Freiman, en ville — Freiman-Westgate, au rez-de-chaussée.

EN VILLE —

Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.)
Samedi de 9 a.m. à 6 p.m.
STATIONNEMENT FACILE AU "PARKING CENTRE" CHEZ FREIMAN

WESTGATE —

Ouvert: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours. (Vendredi 9.30 a.m. à 9 p.m.)
Samedi de 9 a.m. à 6 p.m. TOUS LES ARTICLES ANNONCES
AUX DEUX MAGASINS (à moins d'avis contraire)